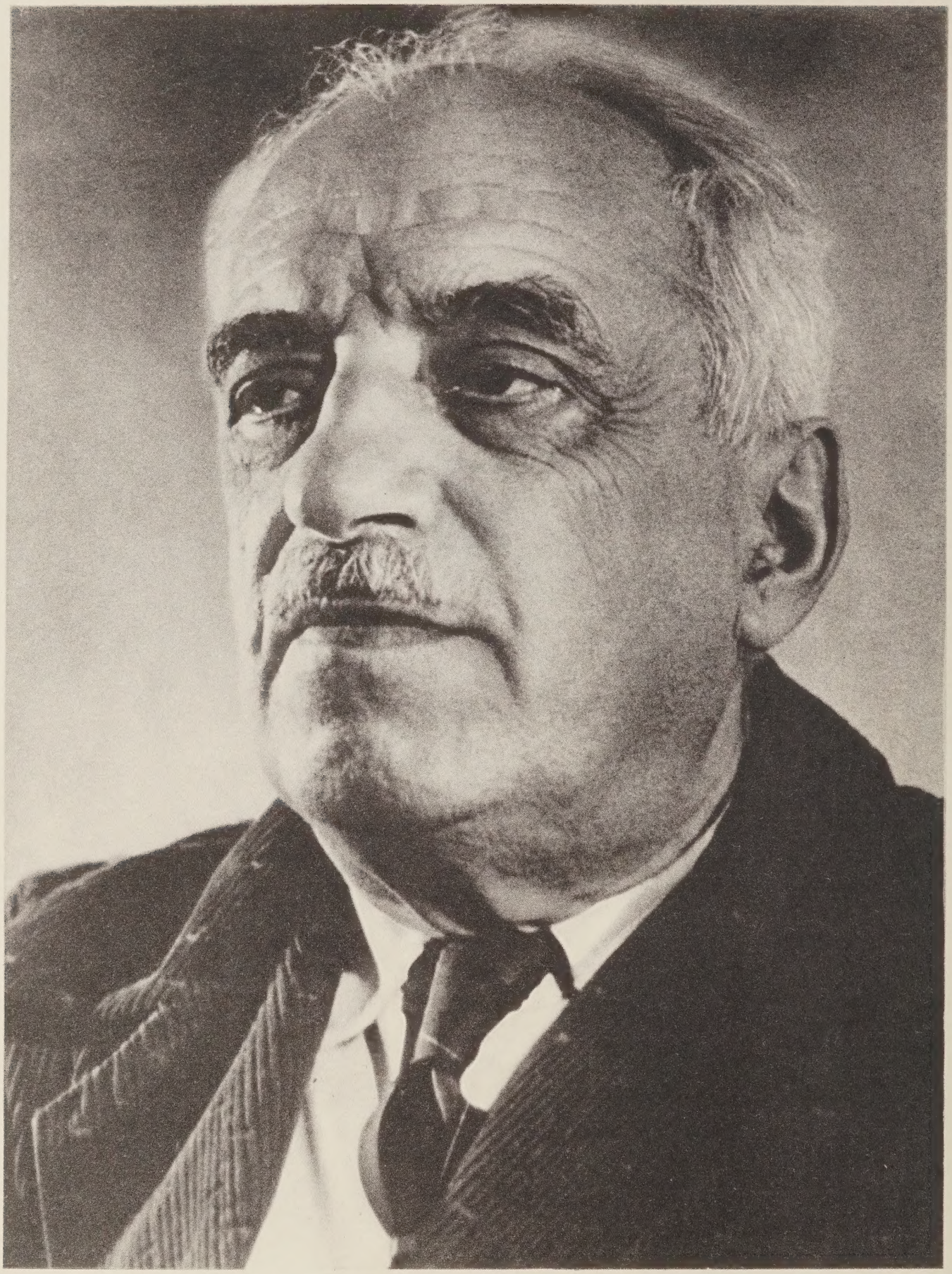
MUSIC - UNIVERSITY OF TORONTO
3 1761 03423 2959

Б. ЛЯТОШИНСКИЙ

Сочинения для фортепиано

Digitized by the Internet Archive
in 2025 with funding from
University of Toronto

https://archive.org/details/31761034232959



Б. ЛЯТОШИНСКИЙ

СОЧИНЕНИЯ ДЛЯ ФОРТЕПИАНО

Составление
и вступительная статья
ИГОРЯ БЭЛЗЫ

ИЗДАТЕЛЬСТВО „МУЗЫКА“
МОСКВА 1972

LIBRARY
JUL 6 1973
UNIVERSITY OF TORONTO

M
22
L58 B4

ФОРТЕПИАННЫЕ ПРОИЗВЕДЕНИЯ ЛЯТОШИНСКОГО

Борис Николаевич Лятошинский (3 января 1895, Житомир — 15 апреля 1968, Киев) был, несомненно, одним из талантливейших и своеобразнейших композиторов нашего времени. Его творчеству посвящены многочисленные работы, опубликованные в разных странах, прежде всего, — на родине композитора. Последние годы ознаменовались особенно интенсивной творческой деятельностью Б. Н. Лятошинского и, в частности, созданием Четвертой и Пятой симфоний и других оркестровых произведений.

С юных лет Бориса Николаевича привлекала фортепианная музыка, изучению который он посвящал много времени. Сочинения любой трудности он уже в студенческие годы свободно читал с листа. Еще будучи учеником Житомирской гимназии, он писал много пьес для фортепиано, до нас, к сожалению, не дошедших. Известно, однако, что автор исполнял их публично и что в одном из открытых концертов прозвучал написанный юношей квартет для фортепиано, скрипки, альта и виолончели, в котором партия фортепиано выделялась своей эмоциональной насыщенностью и богатством фактуры.

Наиболее ранним из дошедших до нас фортепианных сочинений Лятошинского является впервые публикуемая «Траурная прелюдия», написанная 19 декабря 1920 года, то есть вскоре после окончания Киевской консерватории по классу композиции Р. М. Глиэра, любимым учеником которого был Борис Николаевич. В этом небольшом произведении чувствуются напряженные гармонические искания, в области которых композитору суждено было достичь многого. Нам трудно составить себе отчетливое представление об этих исканиях, ибо «Траурная прелюдия» поныне остается единственной известной нам фортепианной пьесой, относящейся к раннему периоду творчества Лятошинского.

Правда, ему не было еще и тридцати лет, когда были созданы первые камерно-инструментальные ансамбли (два струнных квартета, трио для фортепиано, скрипки и виолончели), романсы и оркестровые сочинения, но очень трудно отнести все эти произведения к числу «ранних». В те годы Борис Николаевич достиг уже в полной мере творческой зрелости, о чем говорил, например, проф. Г. Н. Беклемишев — первый исполнитель партии фортепиано в трио № 1, поразившем слушателей своей свежестью и яркостью образов. В этом трио, заметим попутно, функции трезвучий выполняют большие септаккорды, а септаккорды соответственно заменены нонаккордами. Ладовые соотношения строго соблюдены, но усложнение основных аккордовых средств способствует взволнованности и той эмоциональной сгущенности музыки, которая сочетается с поразительной красотой ее мелодических очертаний. Об этой неповторимой красоте писал в свое время и проф. Е. М. Браудо в рецензии на Второй струнный квартет Лятошинского, написанный в 1922 году.

А в 1924 году композитор создал Первую сонату для фортепиано ор. 13. Вскоре после окончания работы над сонатой она была исполнена любимой ученицей Ф. М. Блуменфельда — В. К. Стешенко, которой автор и посвятил это сочинение. Первая соната оказалась первым произведением Лятошинского, опубликованным в Москве (1926), где впоследствии было издано подавляющее большинство его сочинений.

Первая соната Лятошинского — произведение настолько своеобразное, что трудно говорить в данном случае о чьем-либо влиянии. Можно лишь констатировать, что эмоциональное содержание сонаты сближает ее с лучшими образцами высокого романтизма, с героико-драматическими концепциями Шопена, Листа и Скрябина (воздействие которого проявилось и в Первой симфонии Лятошинского). Но содержание это воплощено самобытными средствами, усложненность которых дала в свое время повод для пасквилянтских рецензий некоторых «критиков». Об этих рецензиях вспоминают в наше время лишь историки музыки, — например З. Йовенко в статье «Фортепианное творчество украинских советских композиторов (20-е годы)» в вышедшем уже после смерти композитора третьем сборнике «Украинского музыковедения».

Посвященная Н. Я. Мясковскому Соната-баллада № 2 ор. 18 написана Лятошинским в 1925 году и опубликована в Киеве в 1930 г. Посвящение это объясняется искренней творческой дружбой, на протяжении многих лет связывавшей обоих композиторов. Первой исполнительницей Второй сонаты была также В. К. Стешенко (долгое время преподававшая в Киевской консерватории, а затем получившая профессуру в Тбилисской консерватории). Романтические образы господствуют и в этой сонате, отличающейся не только героическими кульминациями, но и той колоритностью регистровки, которая становится одной из наиболее примечательных черт фортепианного стиля Лятошинского.

Черта эта присуща и циклу пьес «Отражения», написанному в том же 1925 году, но изданному лишь в 1931 году. Нет надобности давать программное истолкование этих семи поэтичнейших пьес, образы которых частично перекликаются с образами сонат. Музыкальное содержание всех «Отражений» изобилует контрастами, причем героика перемежается с проникновенной лирикой. Такое сопоставление можно считать, вообще говоря, типичным для Лятошинского, о чем свидетельствуют и созданные им во второй половине 20-х годов Соната для скрипки и фортепиано ор. 19, и Третий струнный квартет ор. 21, и другие произведения. Уже в 20-е годы формирование творческого облика композито-

ра вполне завершилось. Как обе сонаты, так и «Отражения» (некоторые из этих пьес известны также в превосходном переложении для виолончели и фортепиано, сделанном проф. Г. И. Пеккером), сыграли большую, хоть и не всегда достаточно четко оцениваемую роль в процессе этого формирования.

25 февраля 1929 г. композитор написал Балладу для фортепиано, впервые публикуемую в нашем сборнике. Однако от работы над этим сочинением его отвлекли постановки незадолго до этого законченной первой его оперы «Золотой обруч» (на сюжет «Захара Беркута» Ивана Франко). Эта опера обошла сцены всех украинских театров, а московский Большой театр предпринял издание ее клавира (под названием «Железный обруч»). В черновом наброске Баллады, подготовленном к печати женой композитора М. А. Лятошинской, которая посвятила много времени расшифровке скорописи эскиза, сочинение это помечено ор. 23. Но так как тем же опусом Борис Николаевич пометил «Золотой обруч», то мы несколько изменили нумерацию сочинений, обозначив Балладу как ор. 24, так как в списке сочинений композитора под этим номером значится утраченная сюита из музыки к кинофильмам.

По своему характеру, а отчасти и фактуре, Баллада весьма близка к обеим сонатам, отличаясь, подобно им, романтической взволнованностью и той эмоциональной напряженностью, которая обусловила выбор средств выразительности, постепенно ставших типичными для творчества Лятошинского и придавших такое яркое своеобразие его музыке.

В тридцатые годы композитор создал свою вторую оперу «Щорс» (либретто И. Кочерги и М. Рыльского), Вторую симфонию, музыку к нескольким кинофильмам и ряд вокальных произведений. В годы войны, помимо нескольких тетрадей обработок украинских народных песен были написаны такие монументальные камерные ансамбли, как «Украинский квинтет» (отмечен Государственной премией), Второе фортепианное трио. В обоих ансамблях очень важную роль играет партия фортепиано, свидетельствующая о неослабевающем интересе композитора к этому инструменту. (Это относится и ко многим вокально-инструментальным сочинениям). В 1942 г. была написана и трехчастная «Шевченковская сюита» для фортепиано, причем в качестве эпиграфов каждой из пьес были предпосланы строки из шевченковского «Кобзаря», определяющие эмоциональное содержание музыкальных образов. Вместе с тем, во всех трех пьесах чувствуется рука мастера, владевшего всем сложным и богатым арсеналом средств фортепианной выразительности. Впервые сюита была издана в 1932 г., а в 1962 г. переиздана под названием «Три прелюдии» (с сохранением прежних эпиграфов).

Жанр фортепианной прелюдии приобретает все более и более серьезное значение в творчестве Лятошинского. Вслед за двумя прелюдиями ор. 38 bis, написанными на темы украинских народных песен и как бы примыкающими по своему образному строю к «Шевченковской сюите» ор. 38, он пишет в 1943 г. пять прелюдий ор. 44, в которых не раз возникают скорбные образы, навеянные трагическими событиями военных лет. В премежутке между двумя редакциями Третьей симфонии ор. 50 композитор работает над своим наиболее монументальным фортепианным сочинением — «Славянским концертом» ор. 54 (клавир издан Музгизом в 1956 г.), в котором, как правильно заметила Н. В. Запорожец, «автор хотел воплотить... идею братской дружбы и единения славянских народов». Сольную партию этого концерта много раз исполняла проф. Т. П. Николаева (в большинстве случаев под управлением автора), чутко постигшая своеобразие его интонационного строя.

Такое воплощение оказалось особенно убедительным, благодаря тому, что Лятошинскому удалось показать органическое единство русского, украинского, польского, чешского и словацкого мелоса, развивающегося в концерте, в котором столь благотворно сказался опыт композитора в области как фортепианного, так и симфонического и вокального (чисто хоральные звучности!) творчества. Партии солирующего инструмента и оркестра не раз напоминают об этом опыте, причем композитор неизменно обогащает славянскую «распевность» разнообразием и красочностью фактуры, в которой мастерски применены виртуозные средства развития.

Вплоть до последних лет жизни Лятошинский сочетал творческую деятельность с педагогической и музыкально-общественной. Как композитора, его привлекали различные области творчества, различные музыкальные жанры. В последние годы жизни Борис Николаевич все более и более глубоко постигал исконную общность славянских народов, запечатлевшуюся и в их культуре, в частности, музыкальной. В медленной части «Славянского концерта» волнующе звучат словацкие напевы, в симфонических поэмах «Гражина» и «На берегах Вислы», в «Польской сюите» и в «Славянской сюите» переплетаются польские, чешские, южнославянские интонации, органически сочетаясь с русскими и украинскими.

Незадолго до кончины Борис Николаевич сделал новую редакцию Концертного этюда-рондо (первая редакция относится к 1962 г.), который исполняли уже многие пианисты. В этюде-рондо блестящая виртуозность сочетается с поэтическим очарованием образов, являющимся, вообще говоря, одним из самых больших достоинств музыки Лятошинского. Об этих достоинствах писали Р. М. Глиэр, Н. М. Гордейчук, Н. В. Запорожец, Д. Б. Кабалевский, М. В. Коваль, Ф. Е. Козицкий, А. М. Солтыс и многие другие музыканты.

«Творческое наследие Бориса Николаевича Лятошинского — одно из ценнейших духовных достояний украинского народа», — так было сказано в официальном некрологе. Профессор Киевской консерватории И. Ф. Ляшенко в надгробной речи на похоронах Бориса Николаевича подчеркнул, что он был первым композитором, завоевавшим украинской музыке международное признание. Многочисленные исполнения произведений Б. Н. Лятошинского, включая и фортепианные, полностью подтверждают это суждение. Имя Бориса Николаевича навсегда останется славой и гордостью музыкальной культуры нашей страны.

Игорь Бэлза

Валентине Стешенко

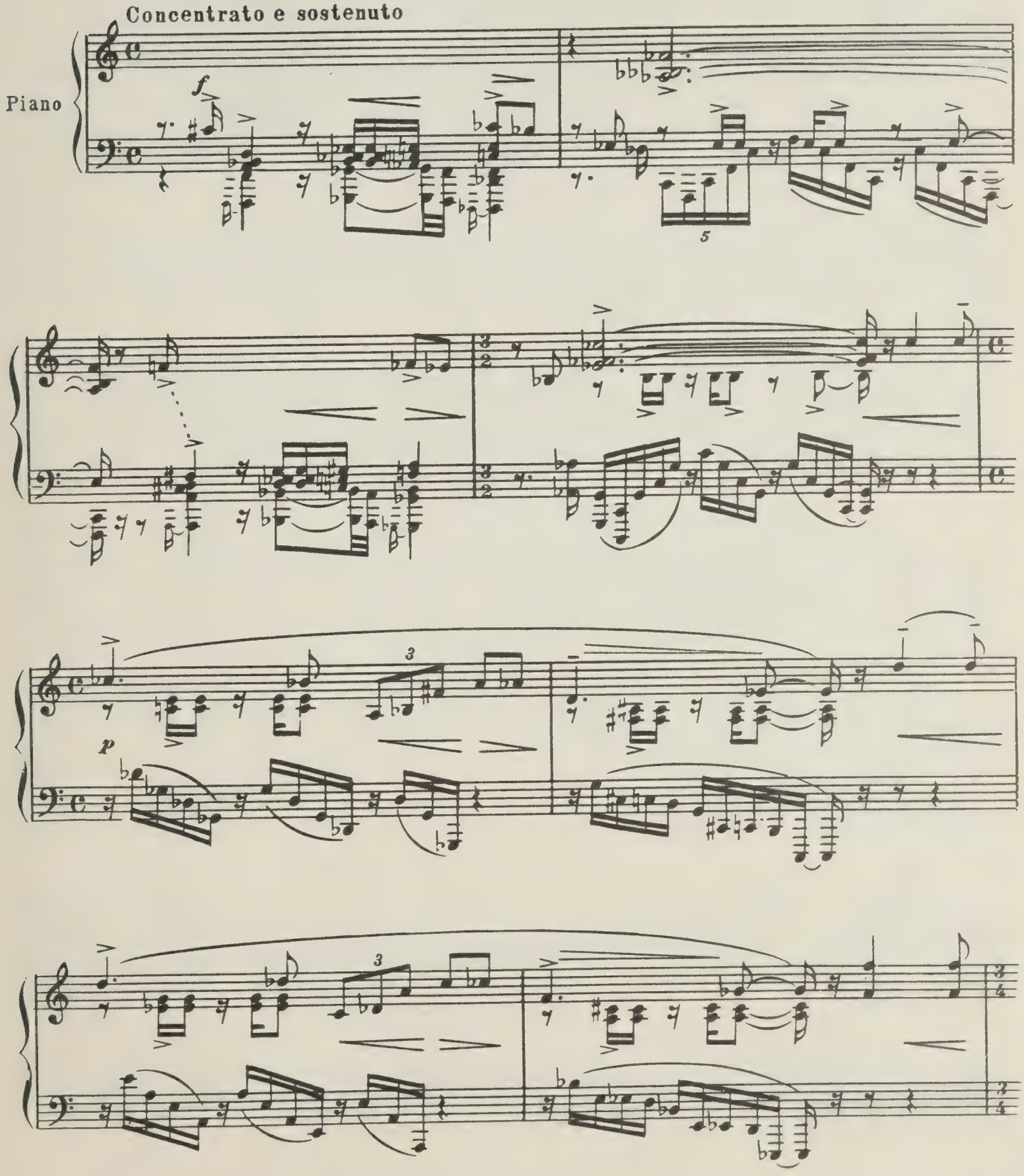
ПЕРВАЯ СОНАТА

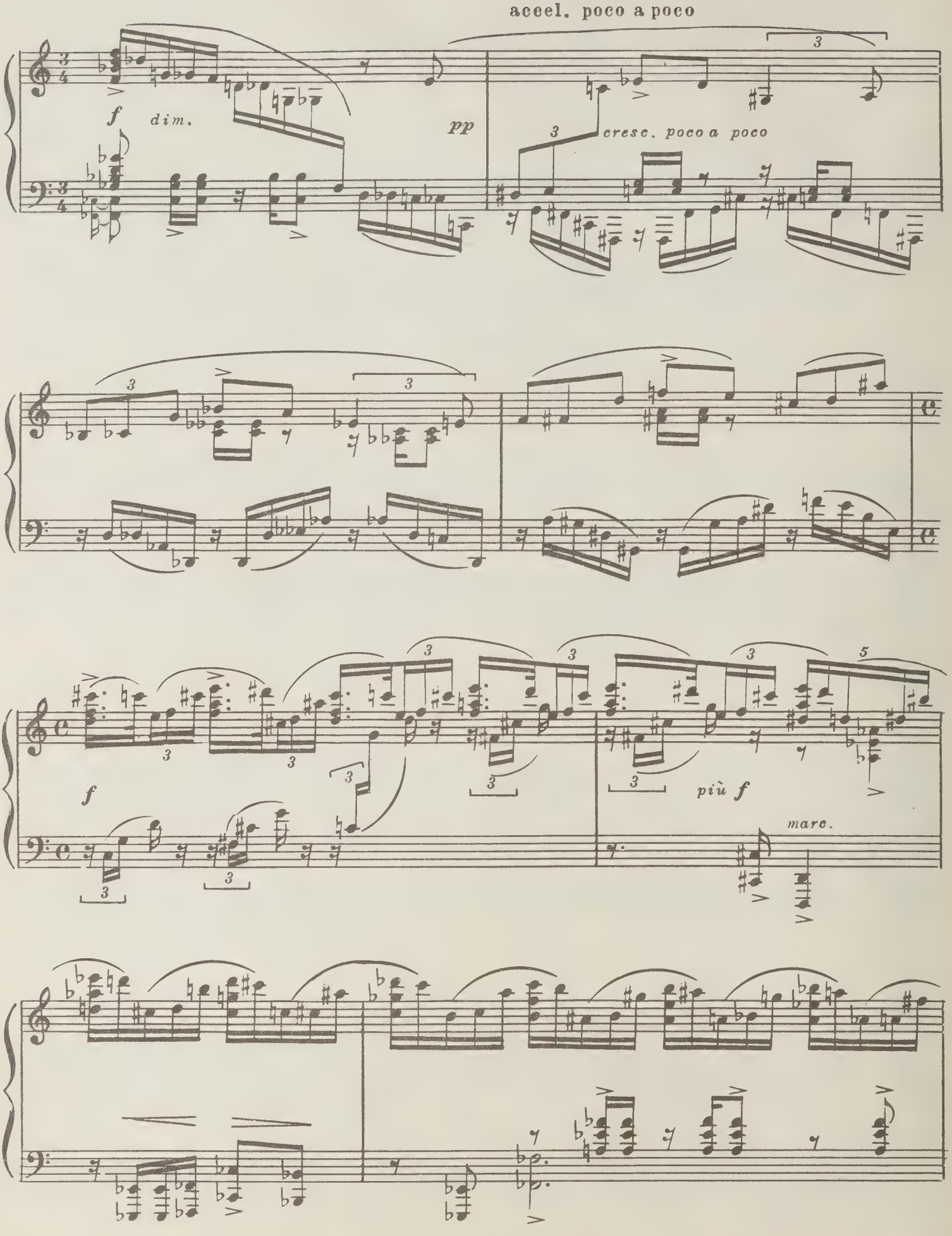
БОРИС ЛЯТОШИНСКИЙ

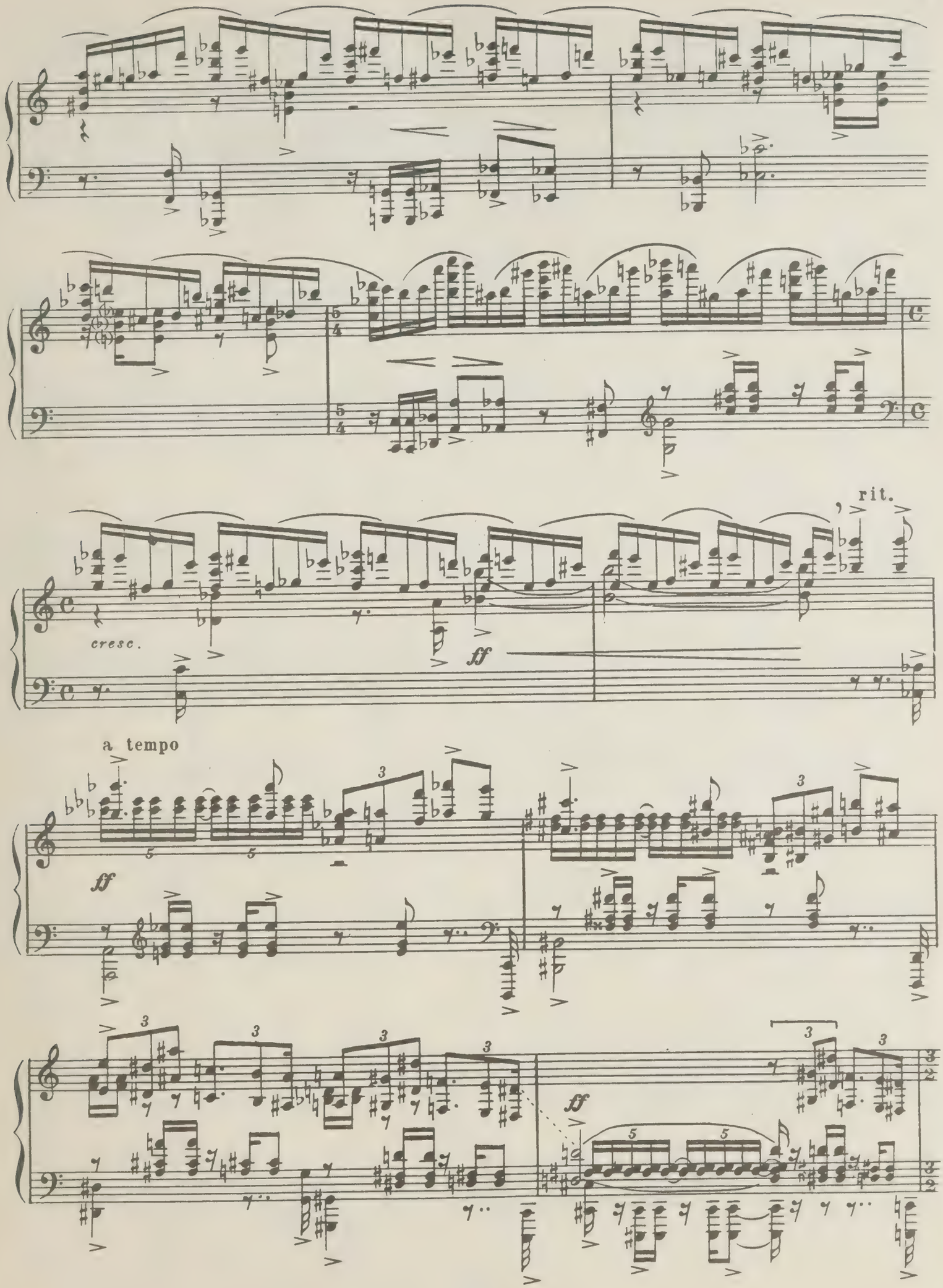
Op. 13

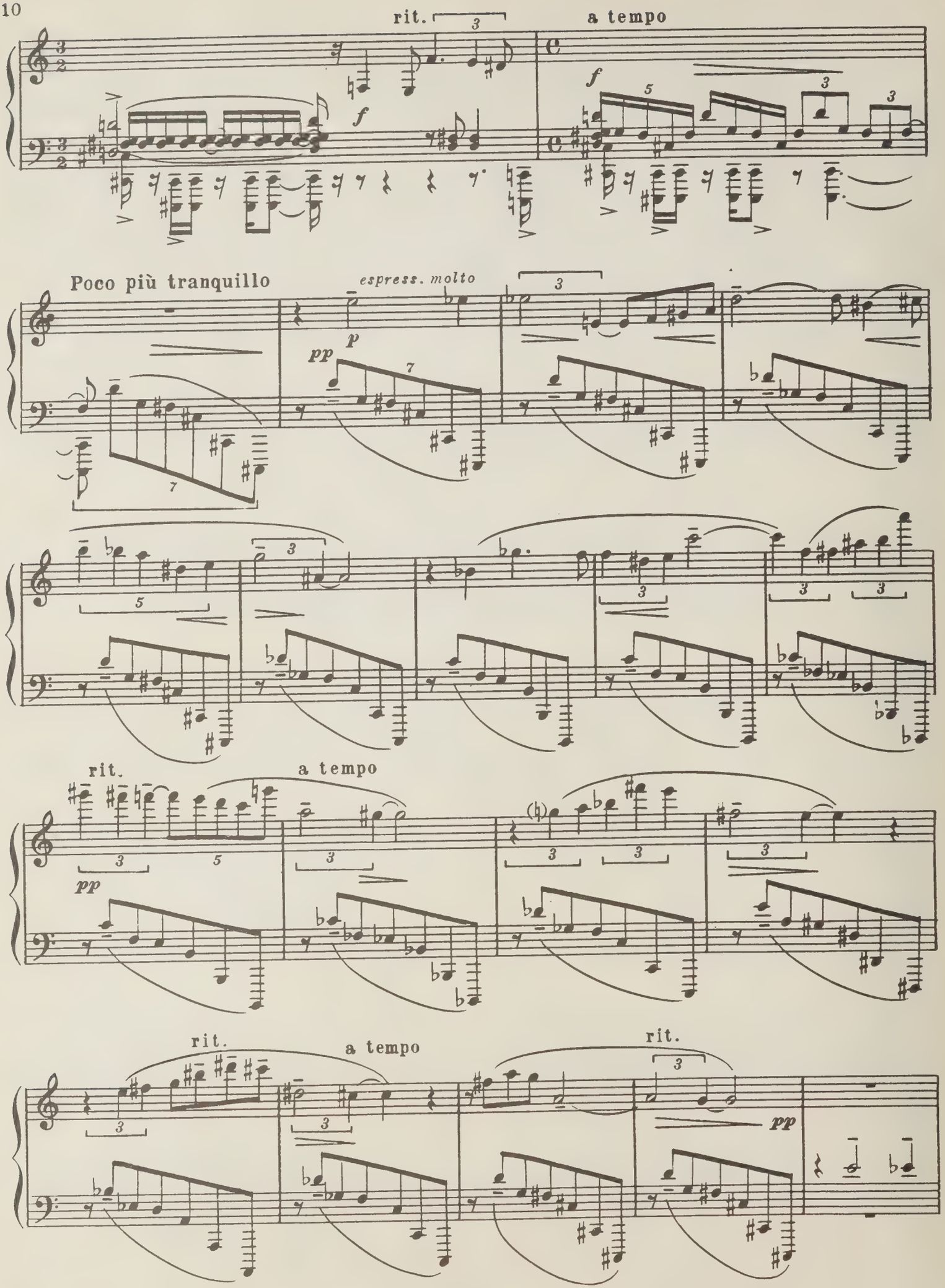
Concentrato e sostenuto

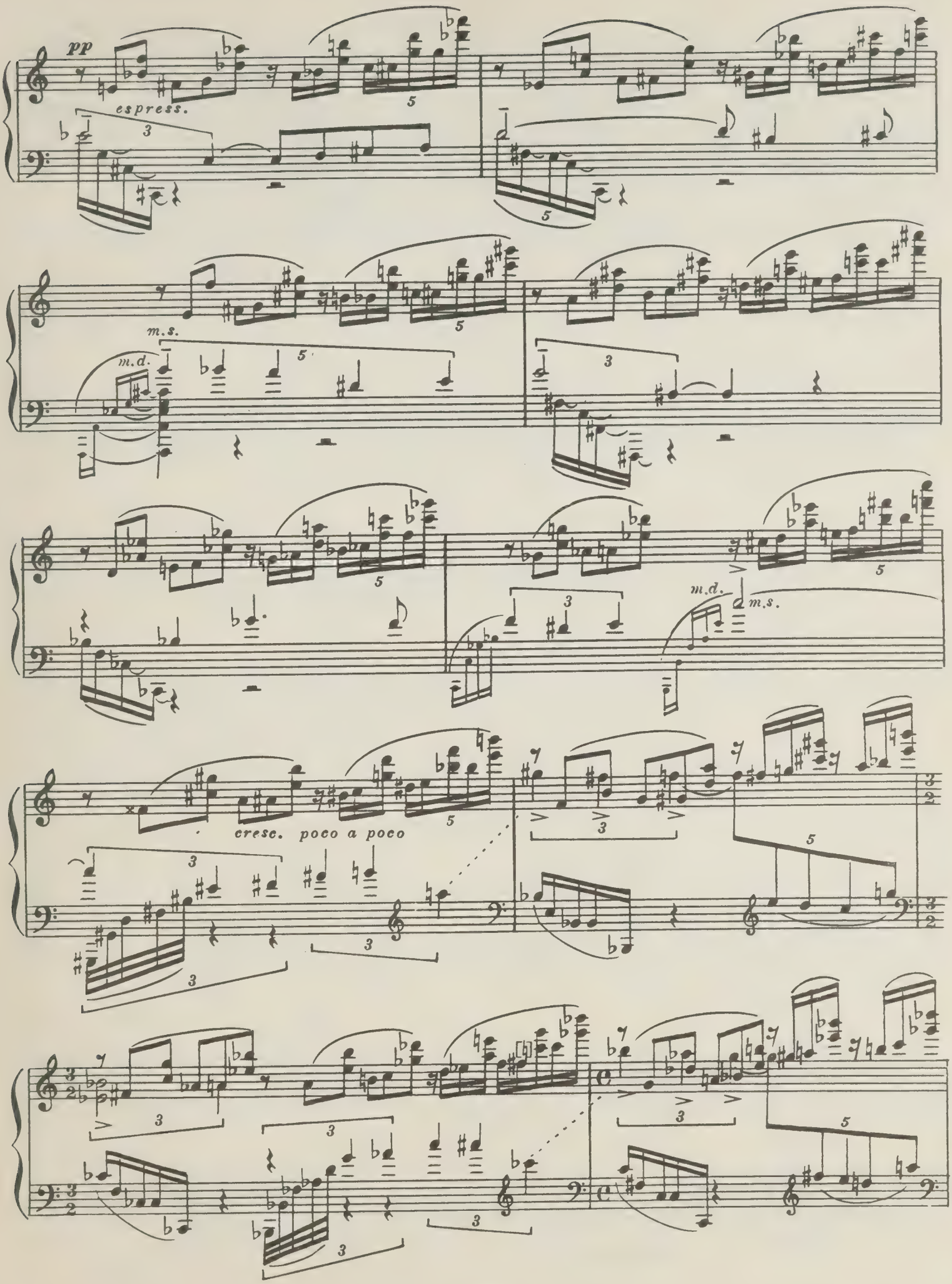
Piano

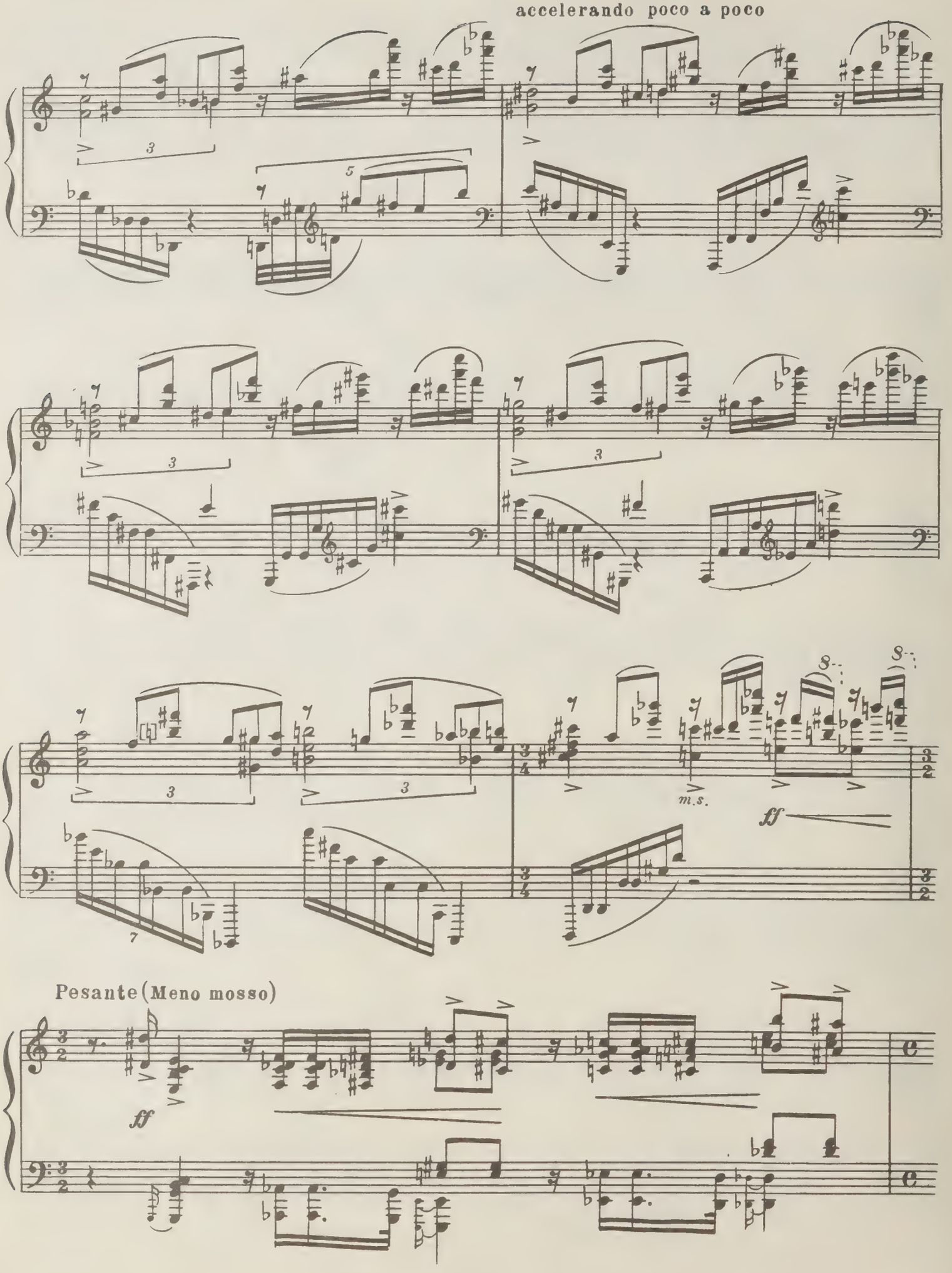


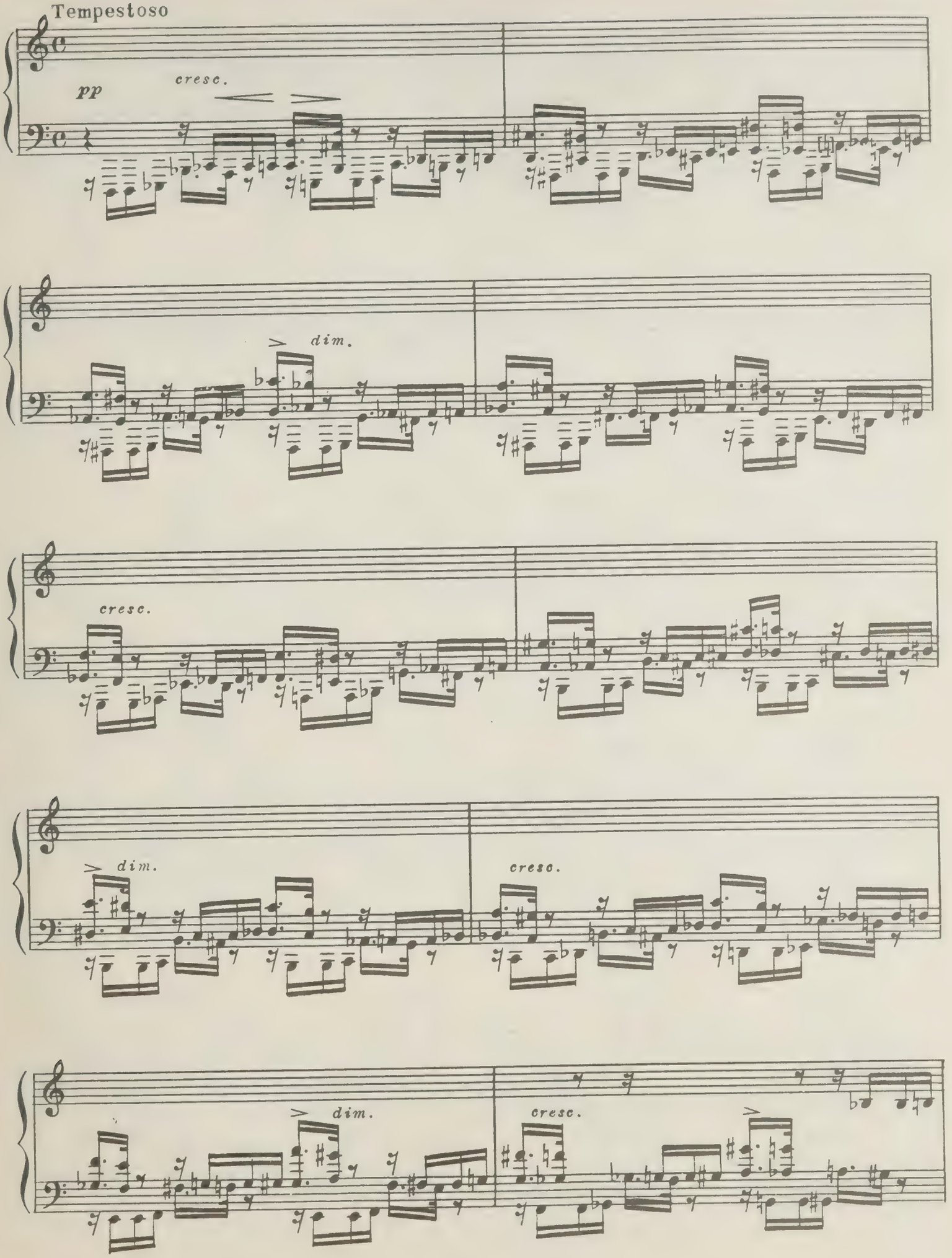

accel. poco a poco
f
dim.
pp
cresc. poco a poco
f
più f
marc.

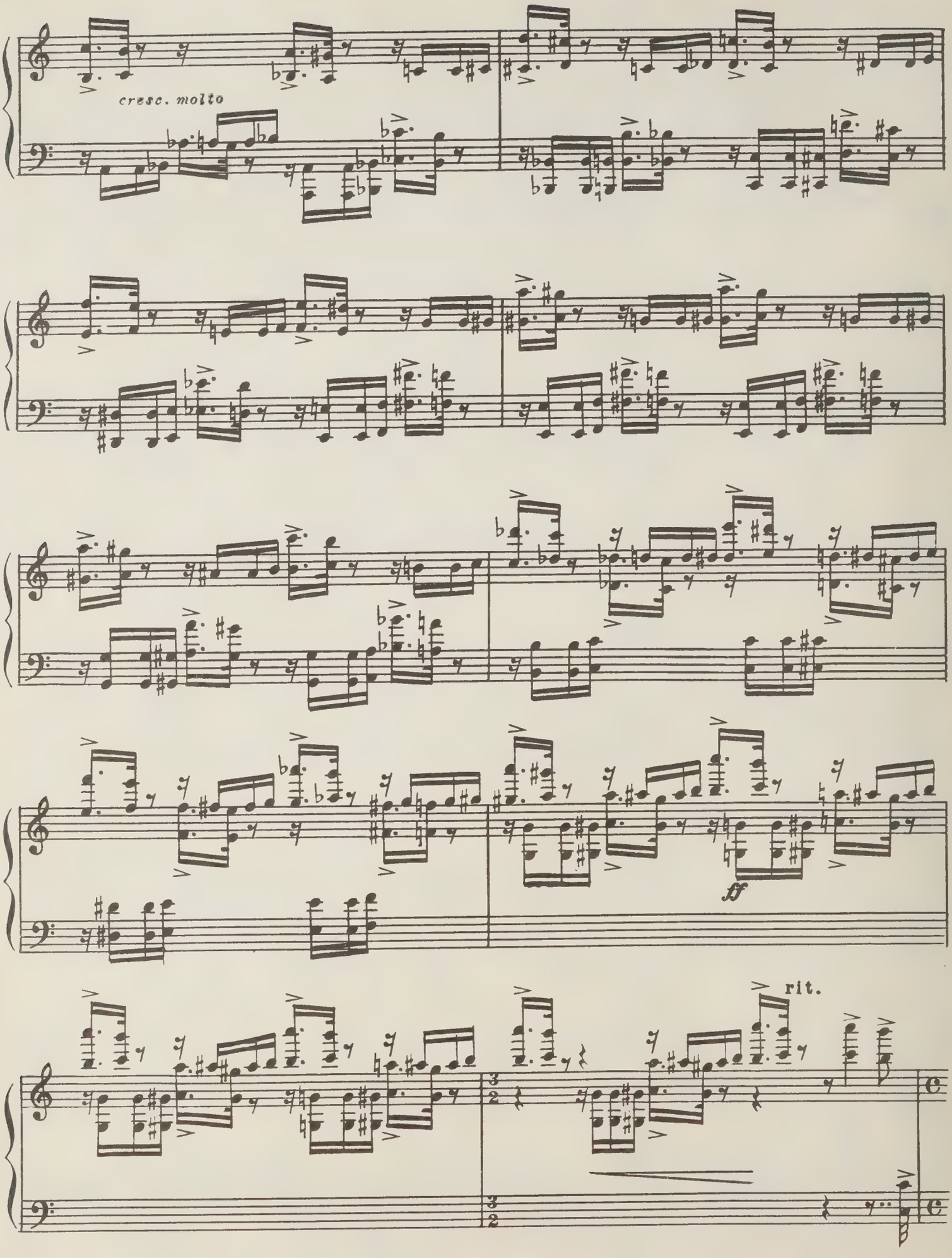

cresc.
ff
rit.
a tempo
ff
ff

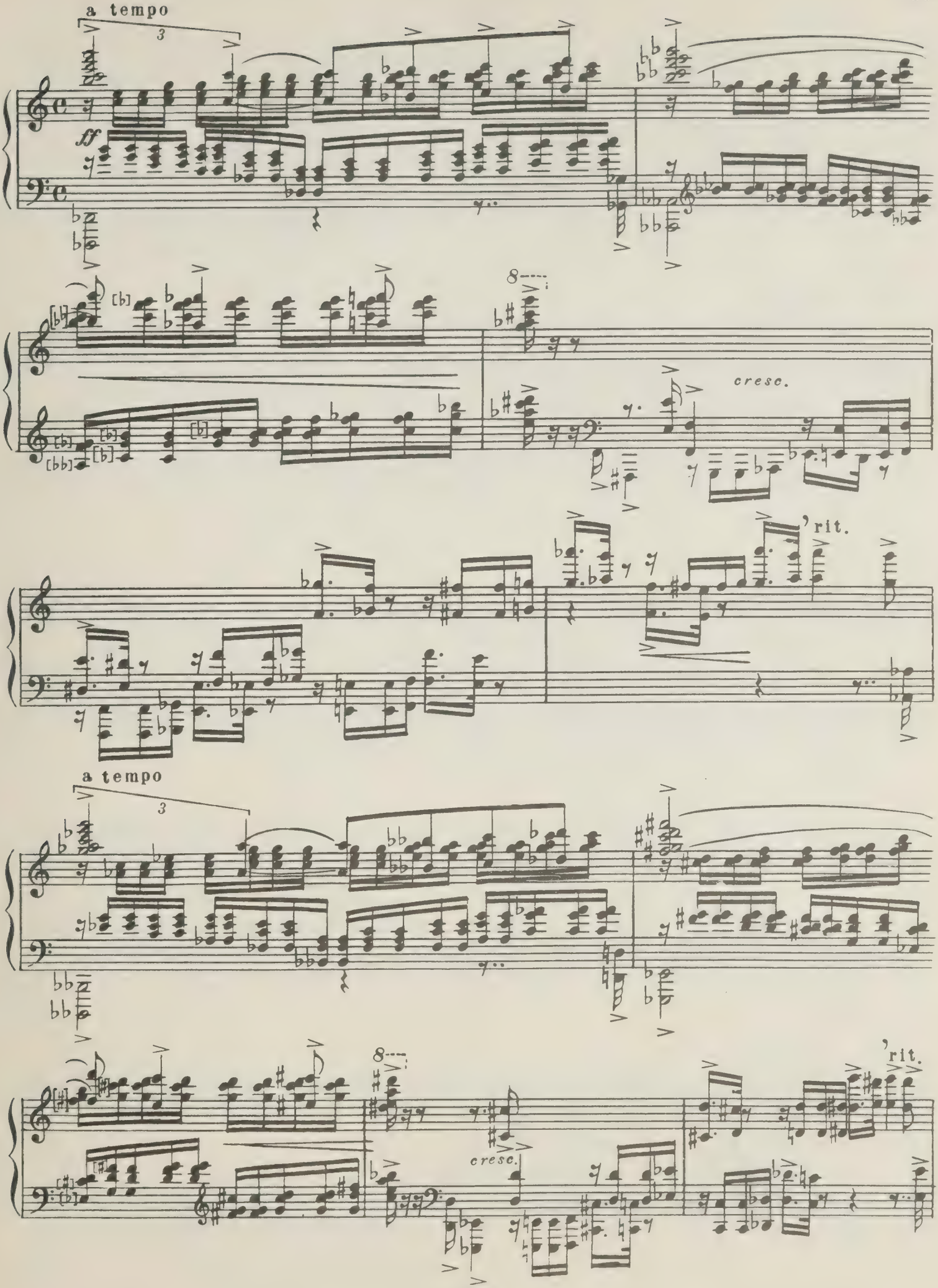

rit.
a tempo
f
Poco più tranquillo
espress. molto
pp
p
rit.
a tempo
pp
rit.
a tempo
rit.
pp

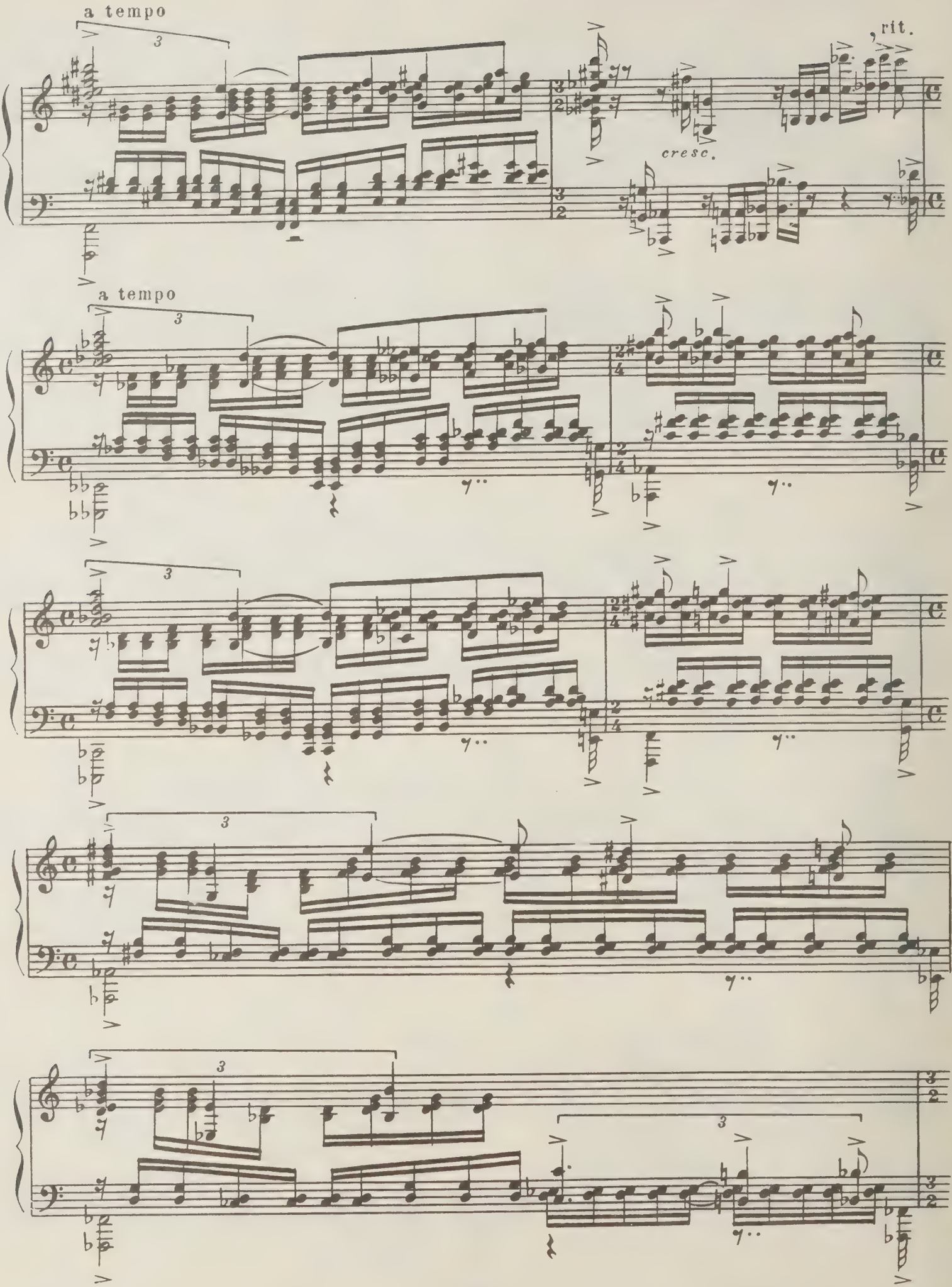

pp
espress.
m.s.
m.d.
m.d.
m.s.
cresc. poco a poco

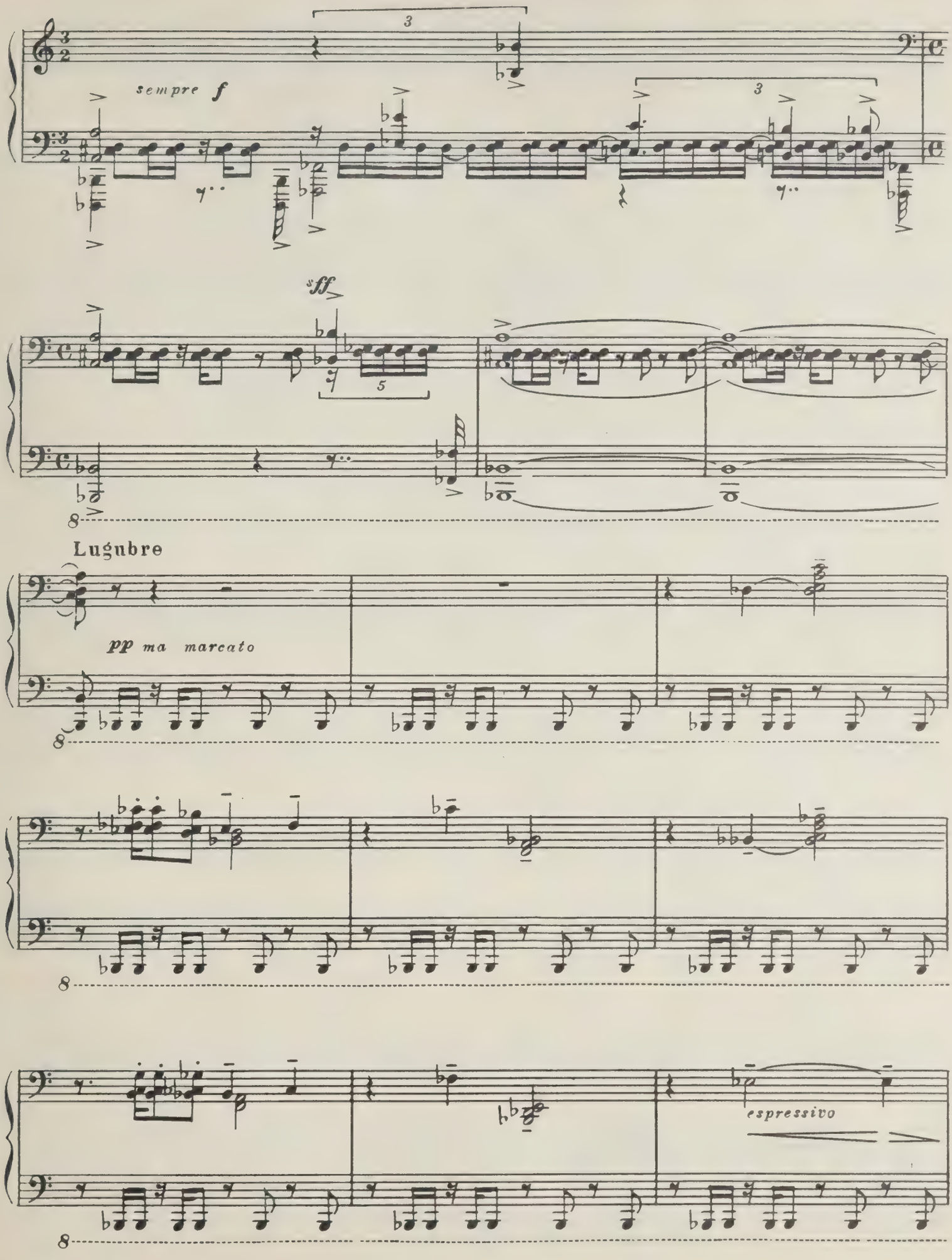

accelerando poco a poco
m.s.
ff
Pesante (Meno mosso)
ff

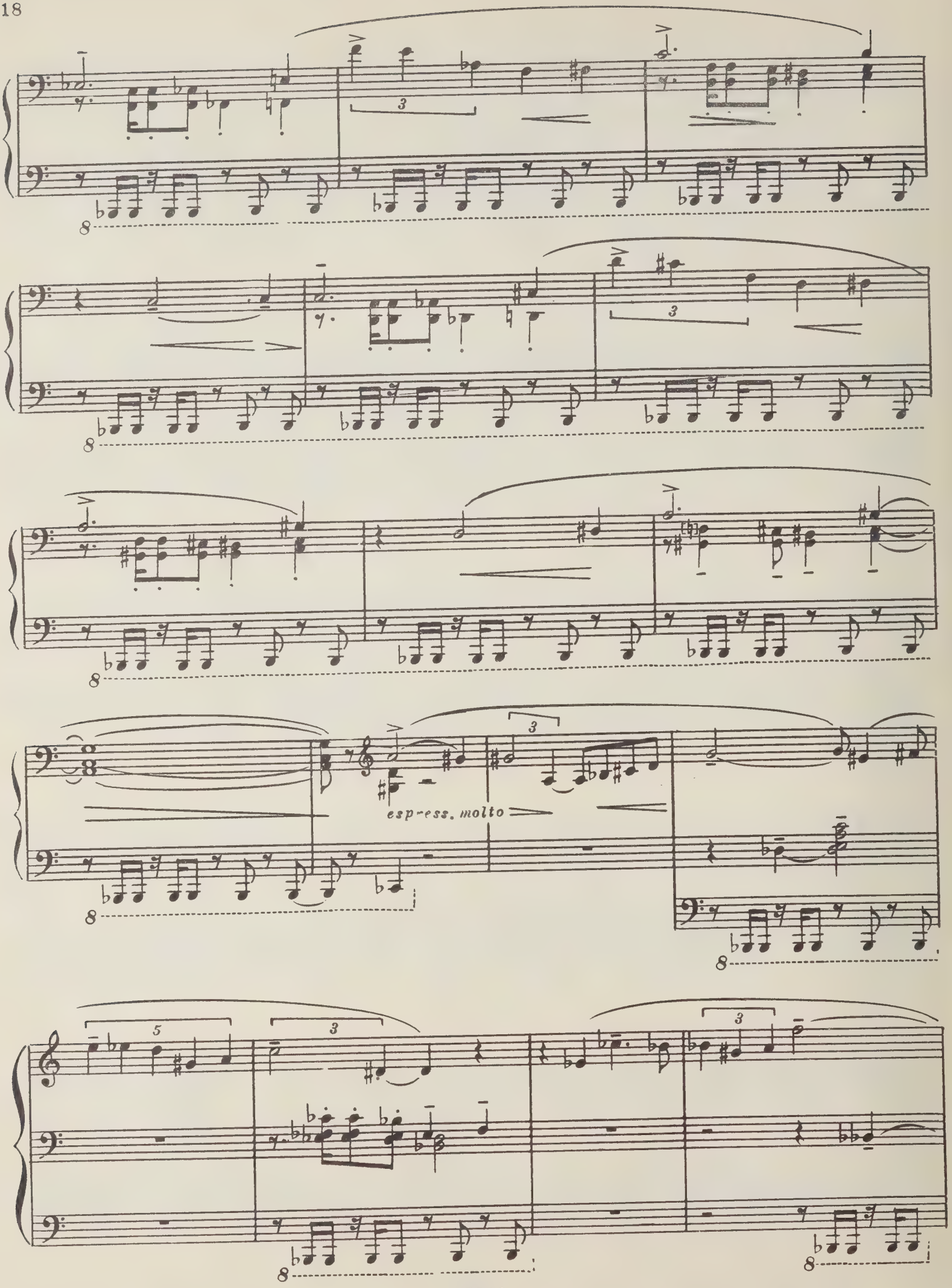

Tempestoso
pp
cresc.
dim.
cresc.
dim.
cresc.
dim.
cresc.

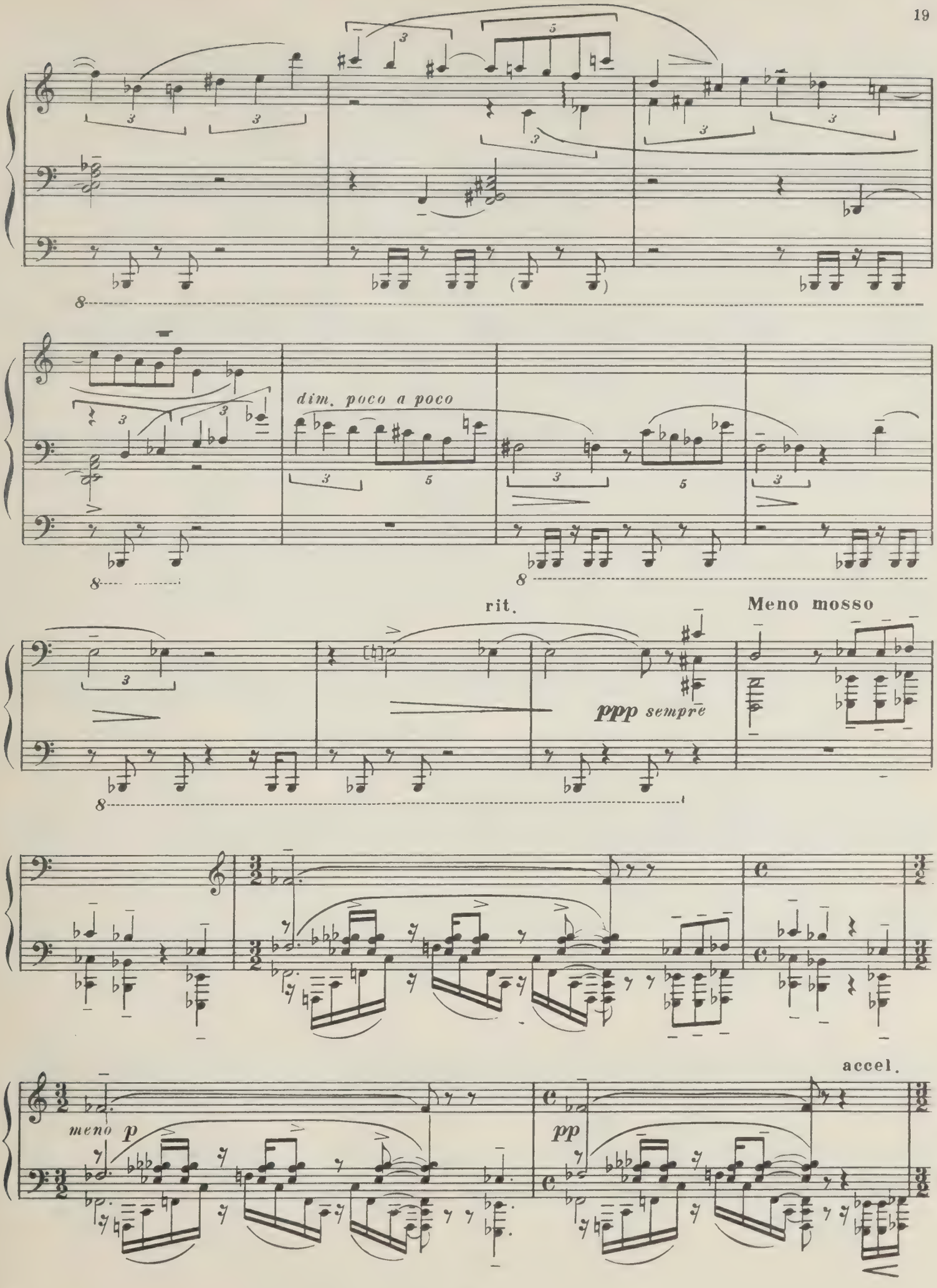

cresc. molto
ff
rit.

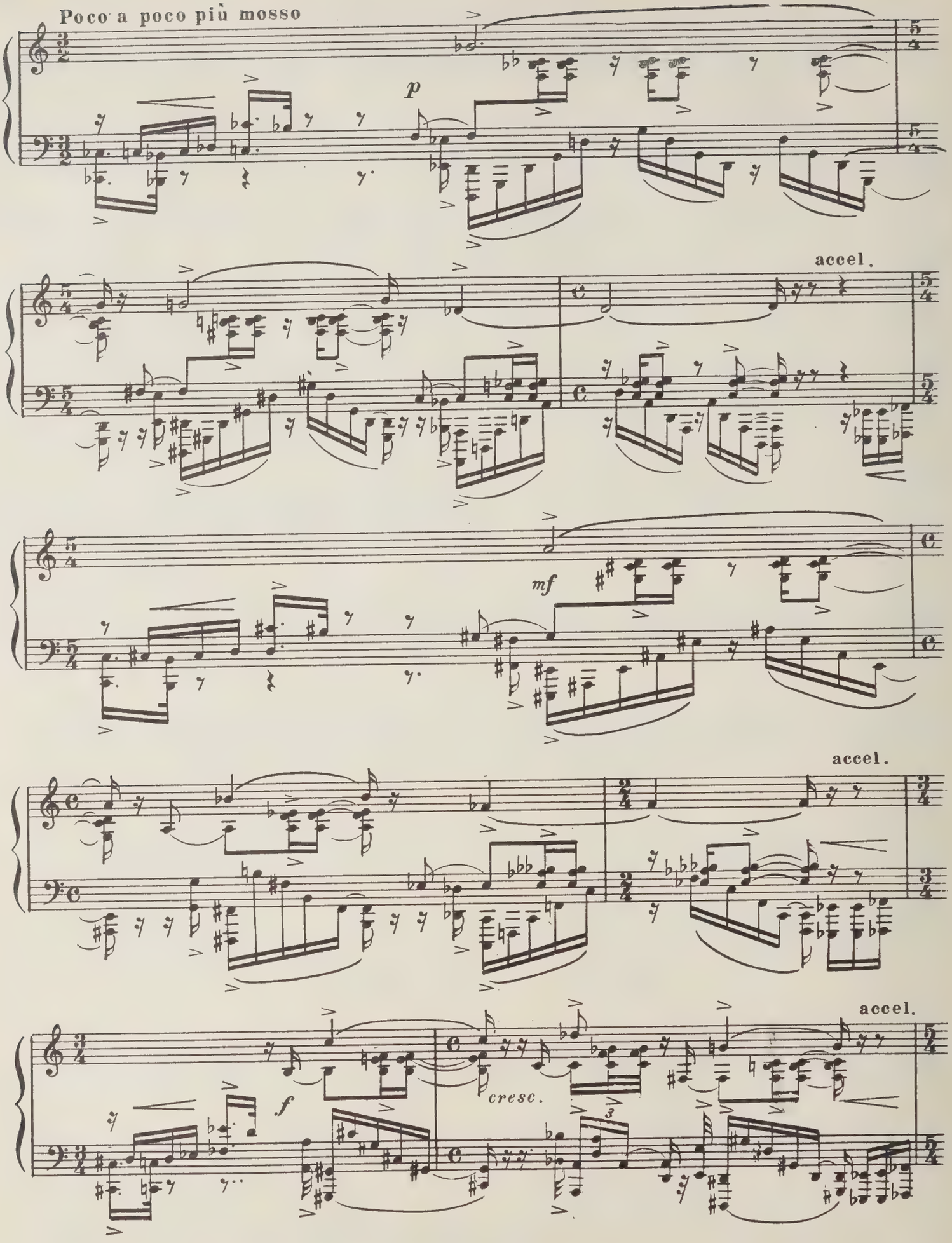

a tempo
ff
cresc.
rit.
a tempo
cresc.
rit.

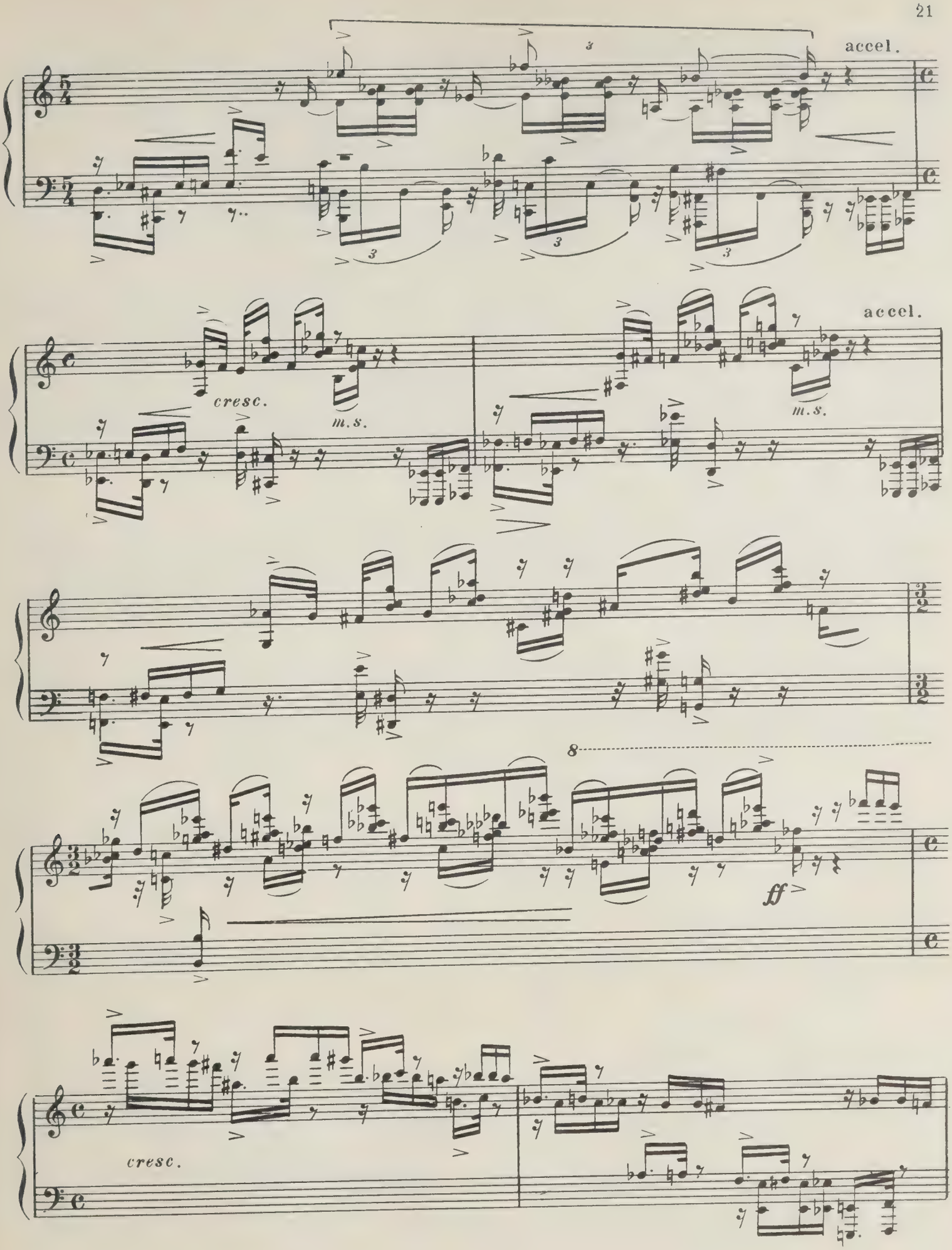

a tempo
3
cresc.
,rit.
a tempo
3
3
3
3
3

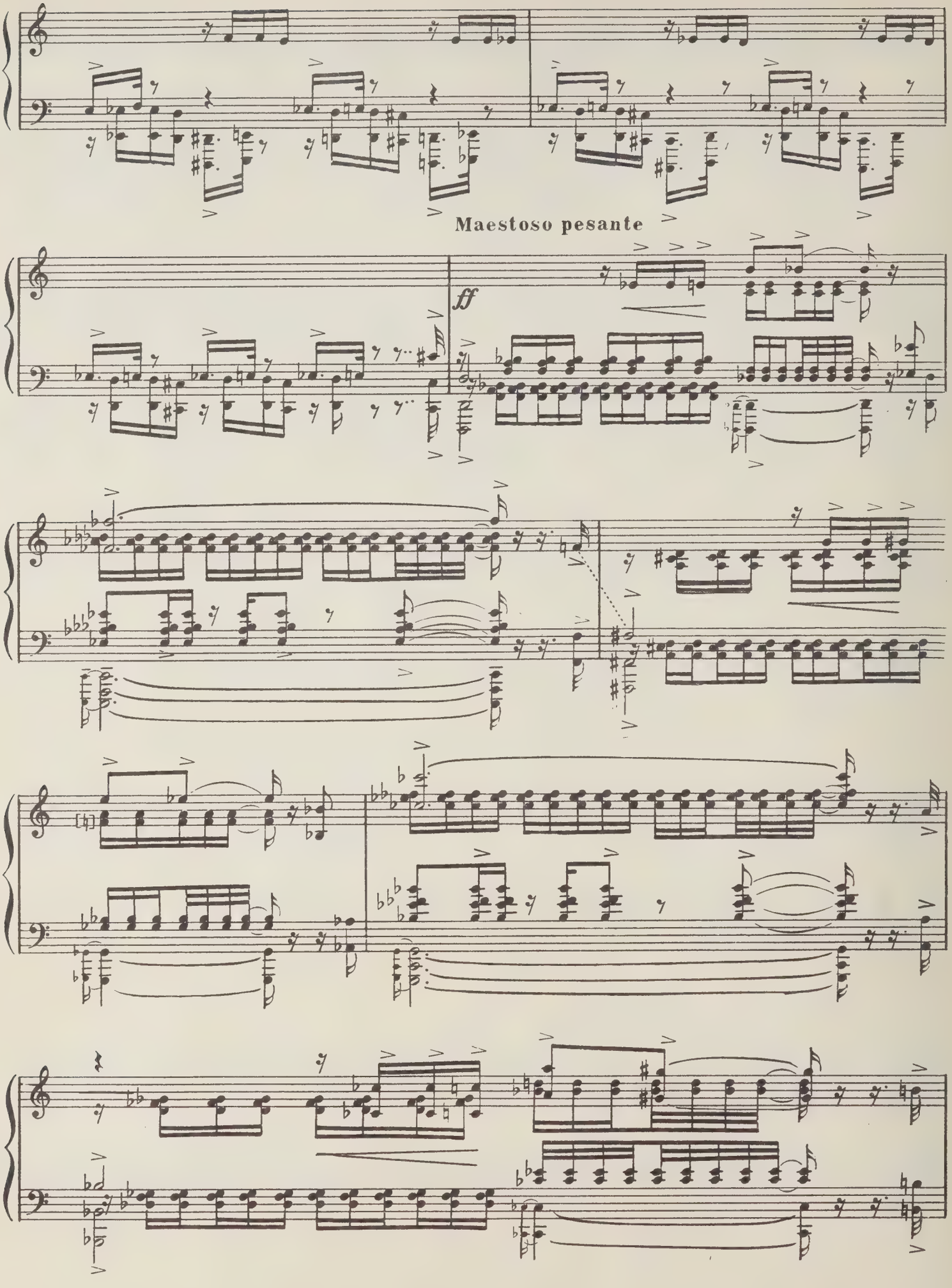

sempre f
sff
Lugubre
pp ma marcato
espressivo

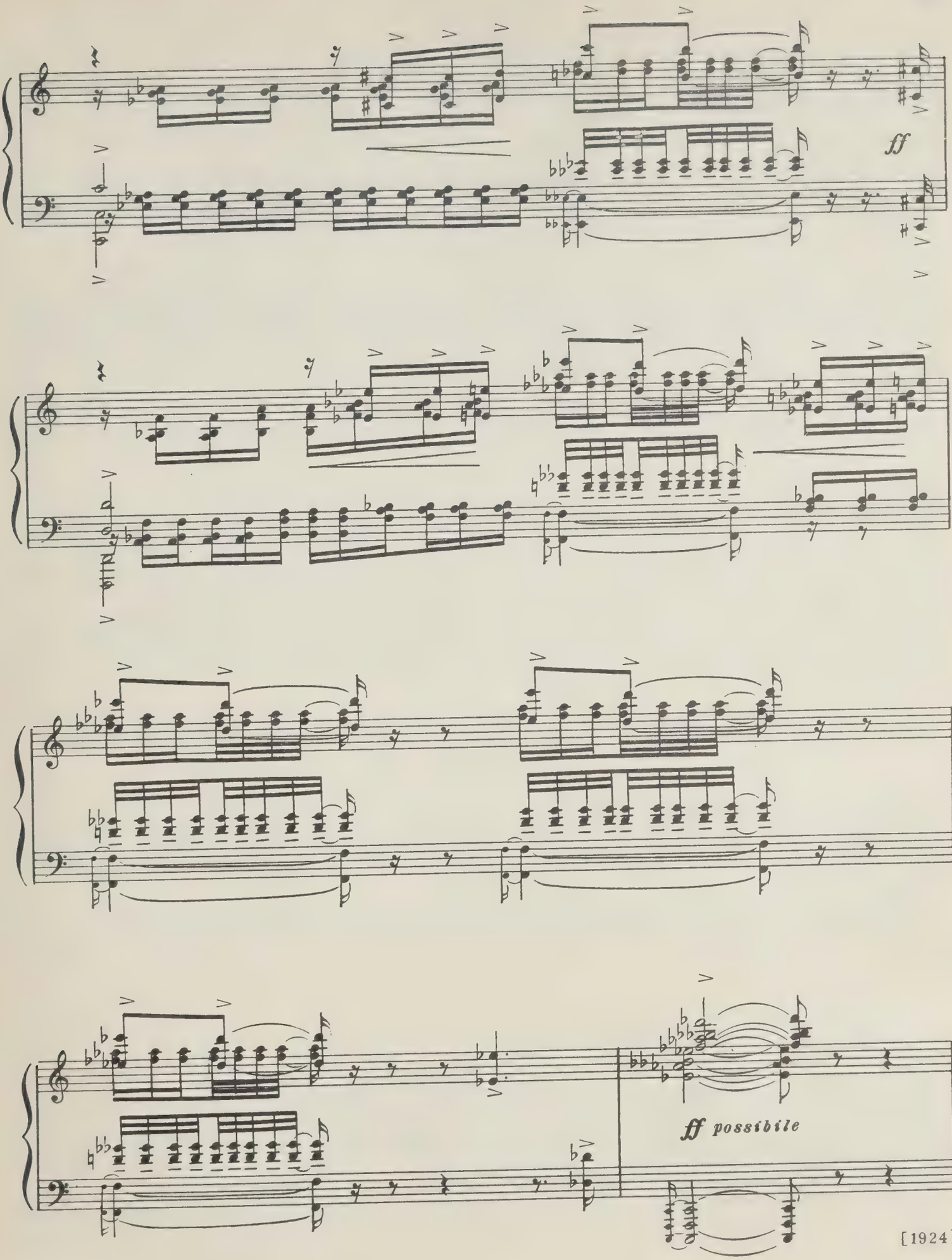

espress. molto


dim. poco a poco
rit.
Meno mosso
ppp sempre
meno p
pp
accel.


Poco a poco più mosso
p
accel.
mf
accel.
accel.
f
cresc.


accel.
cresc.
m.s.
accel.
m.s.
8
ff
cresc.


Maestoso pesante
ff

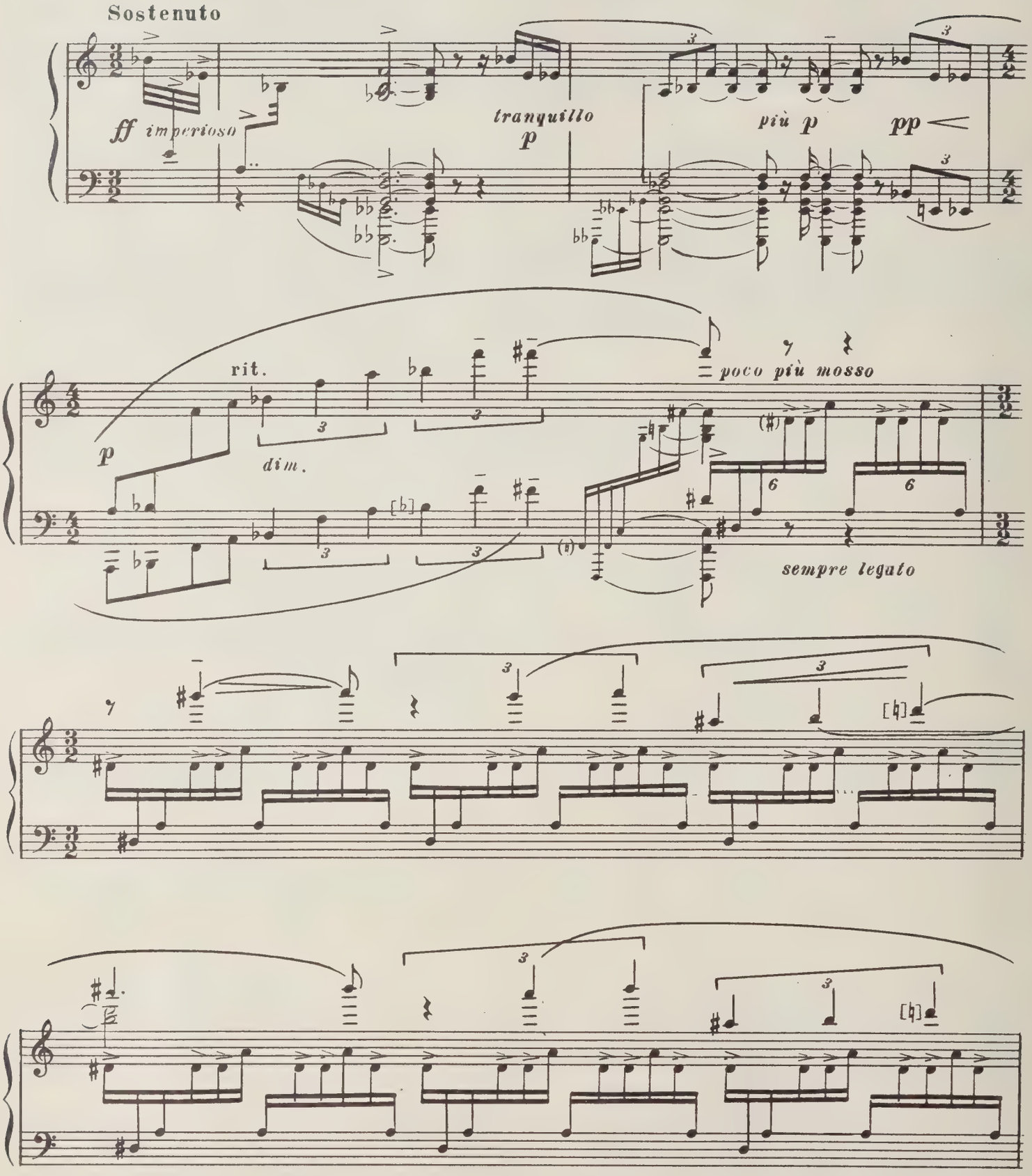


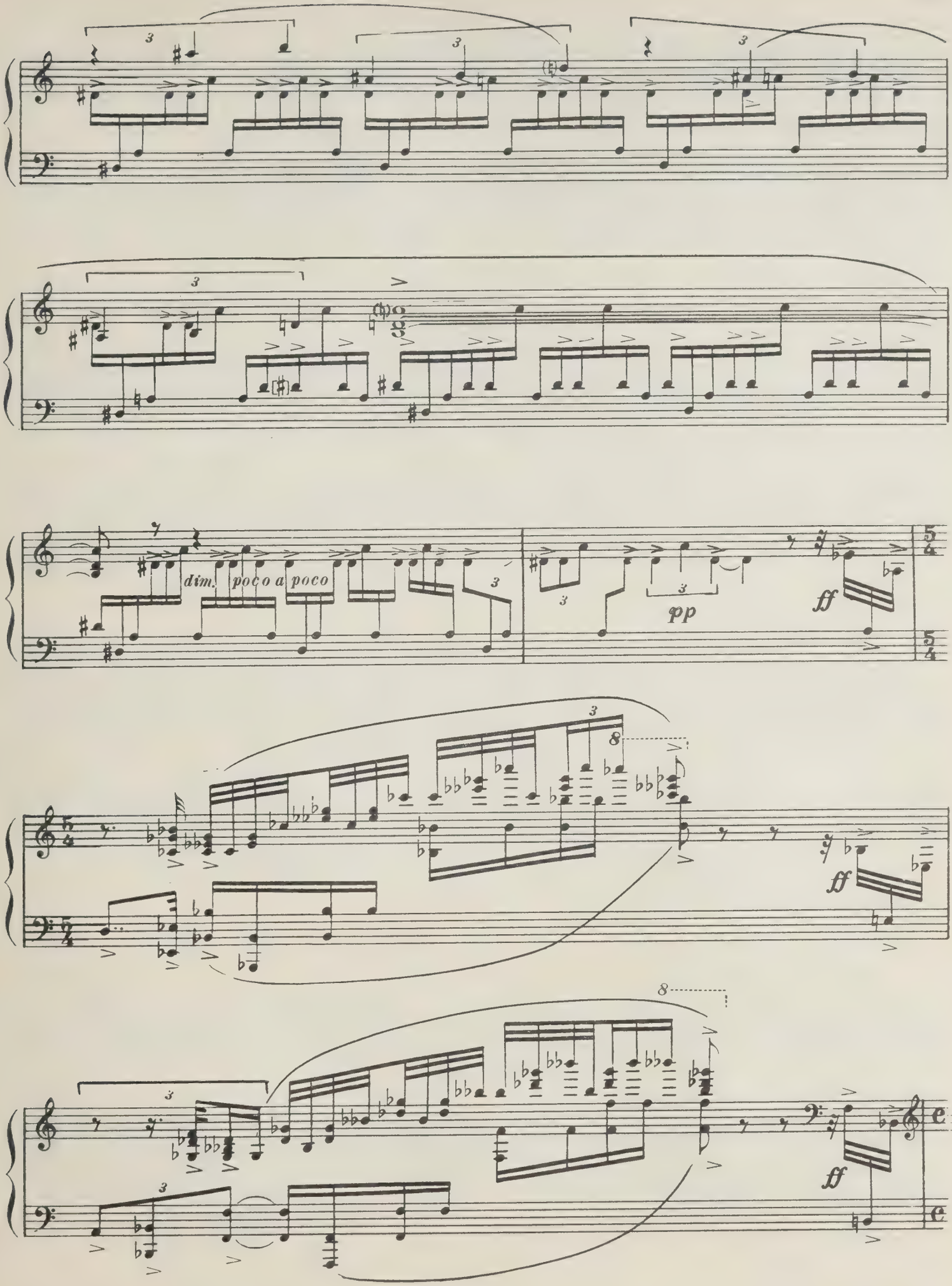
[1924]

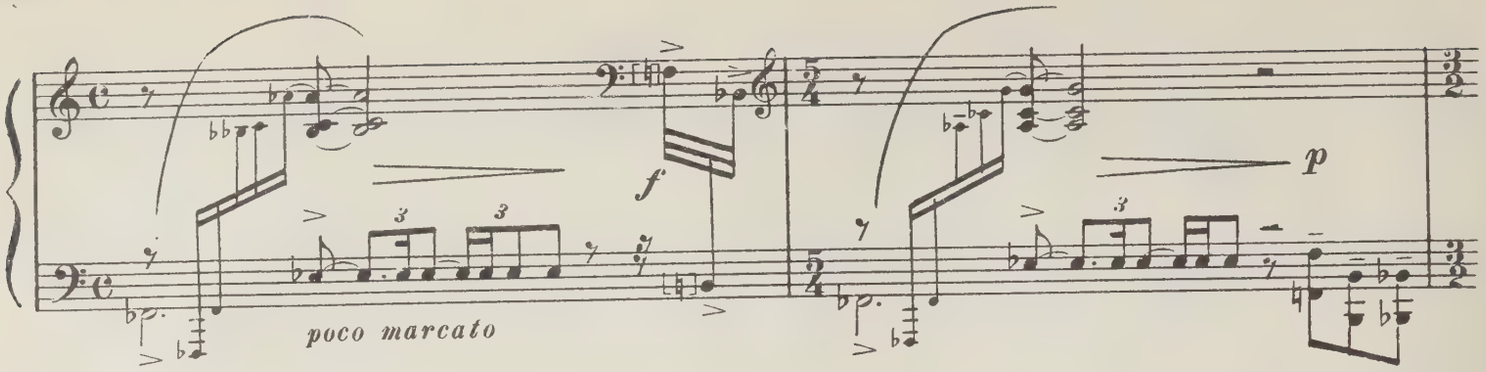
СОНАТА-БАЛЛАДА

(Вторая соната)

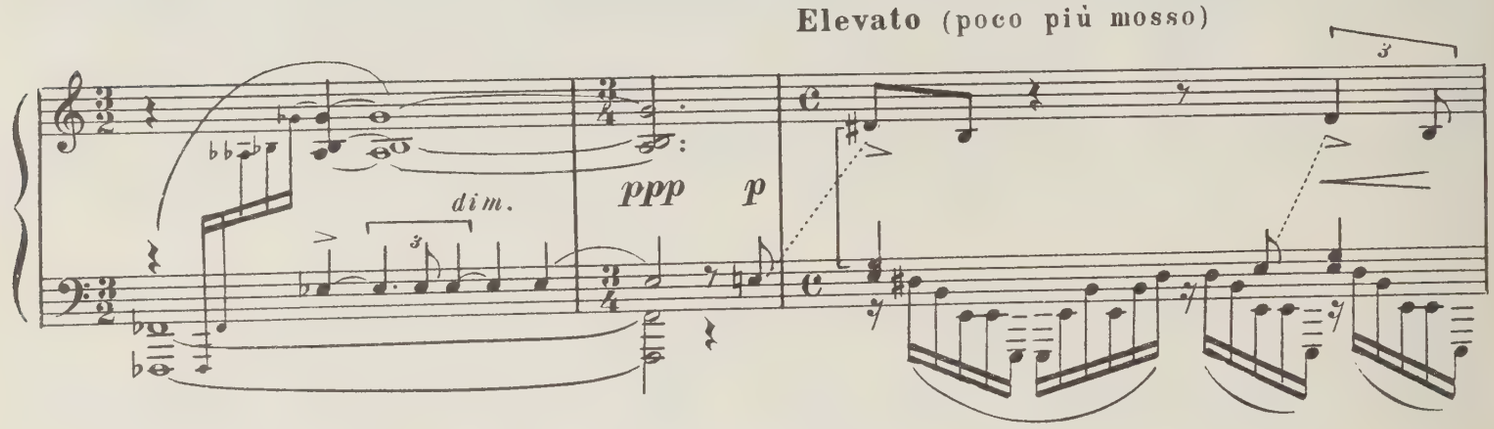
Op. 18

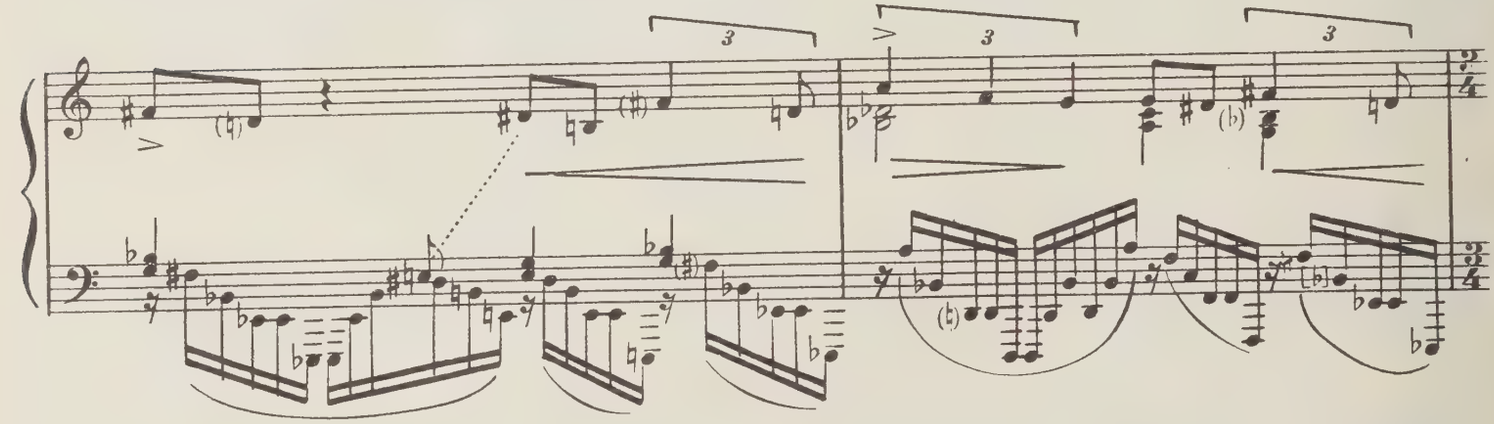


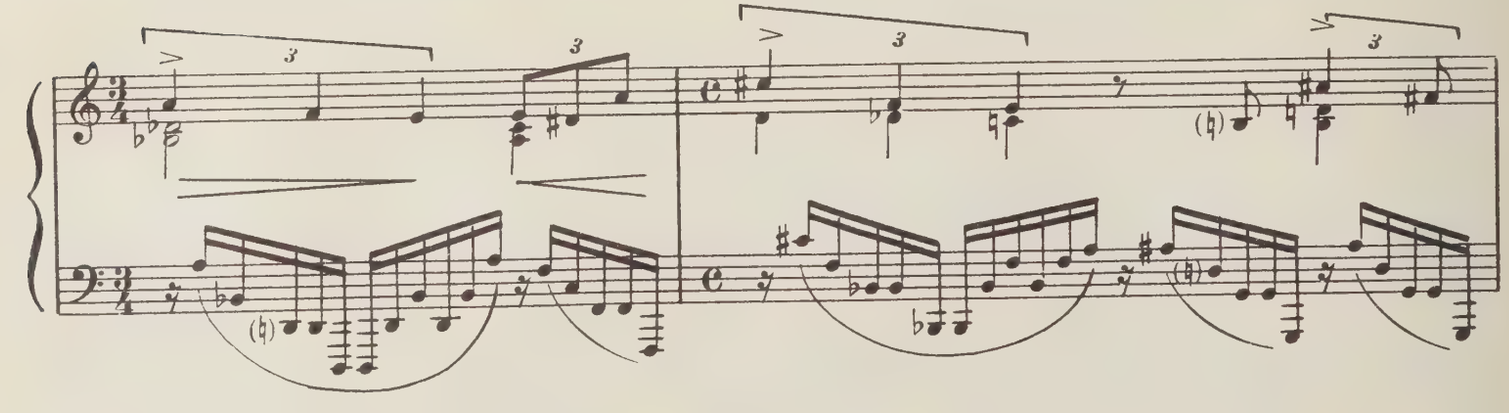

dim. poco a poco
pp
ff
ff
ff

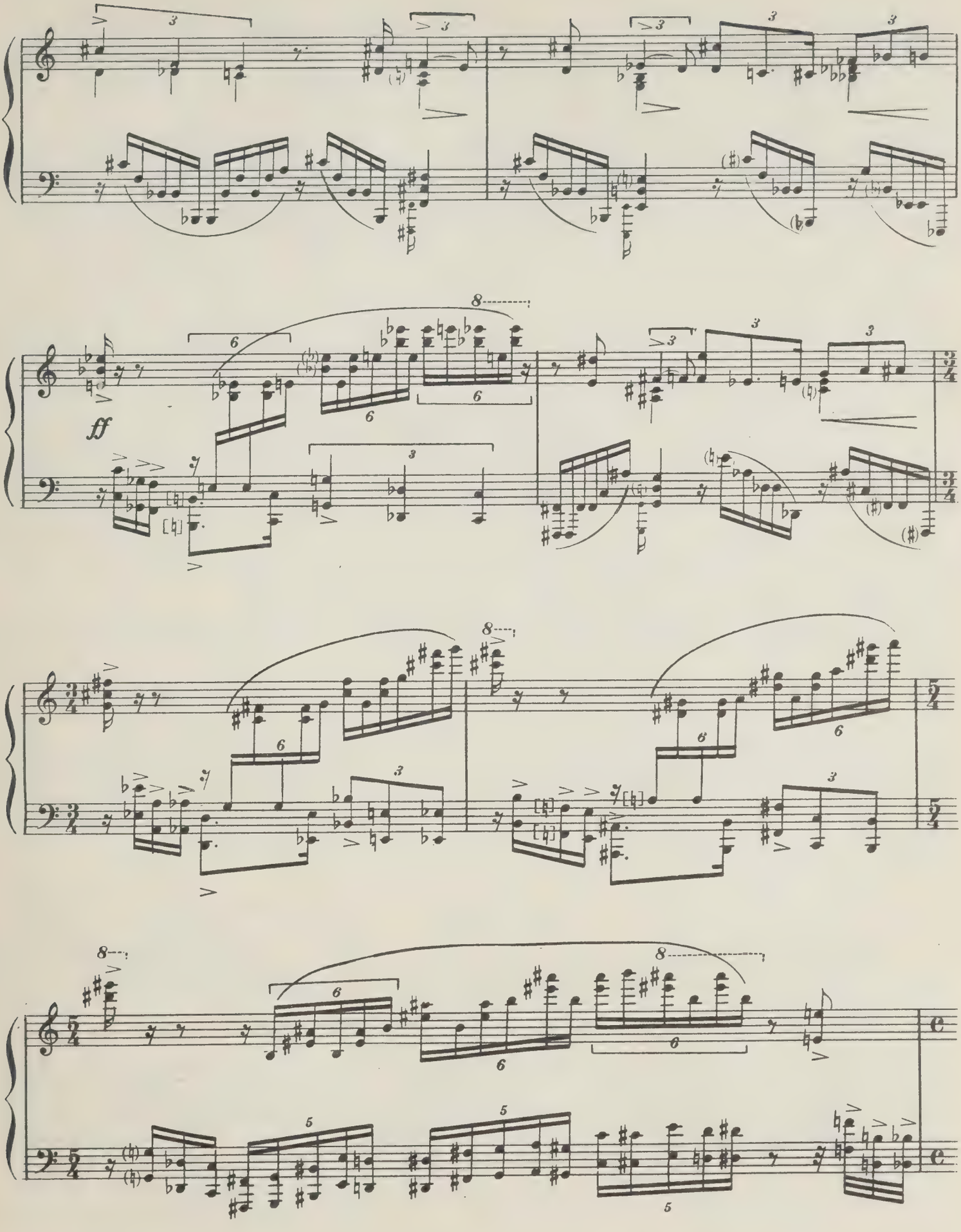


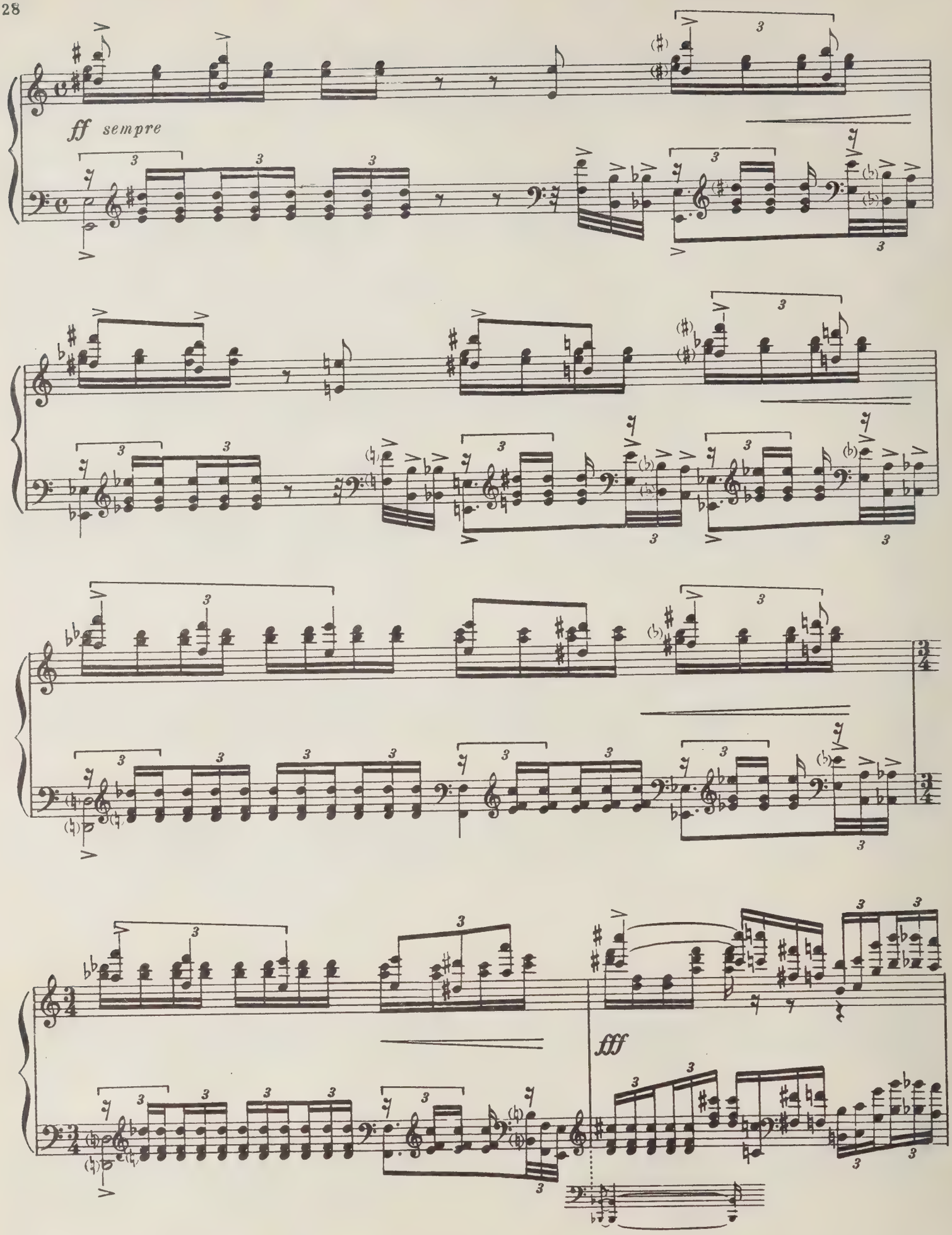
Elevato (poco più mosso)

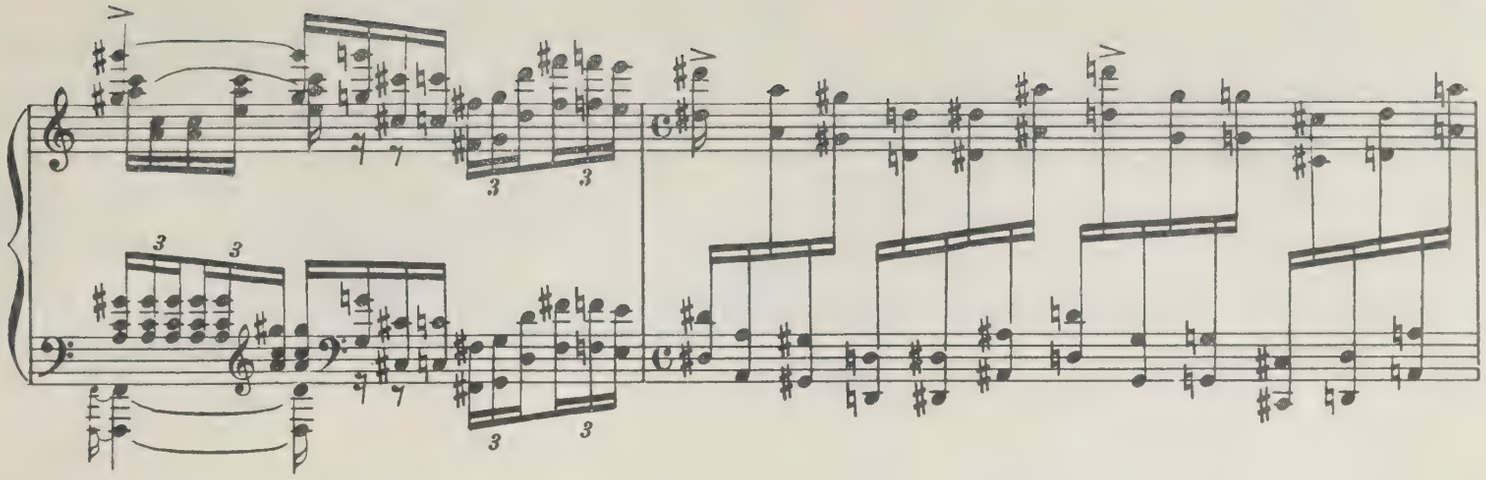


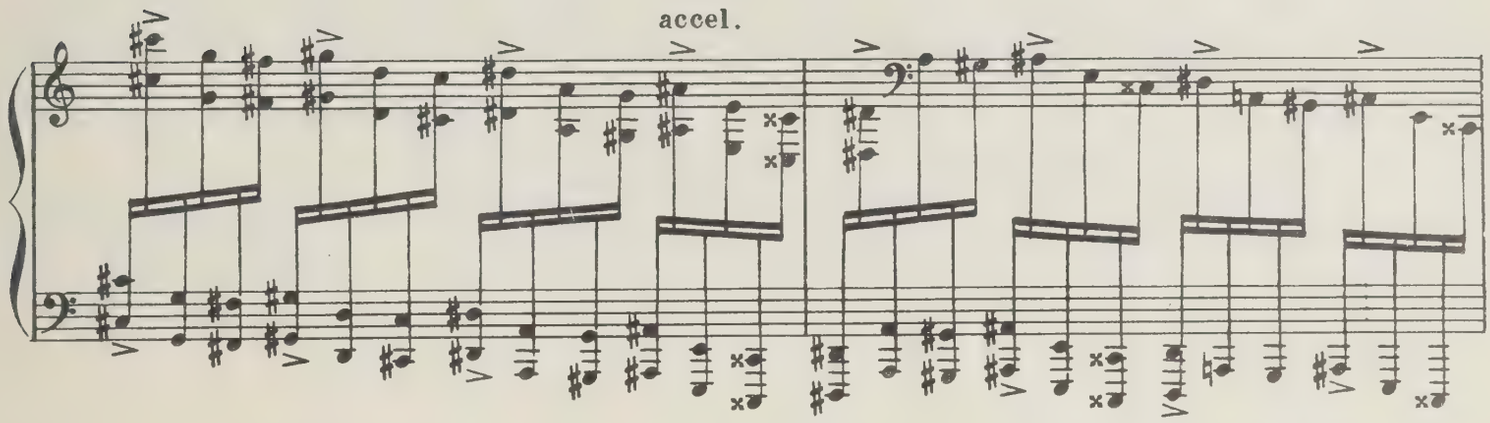


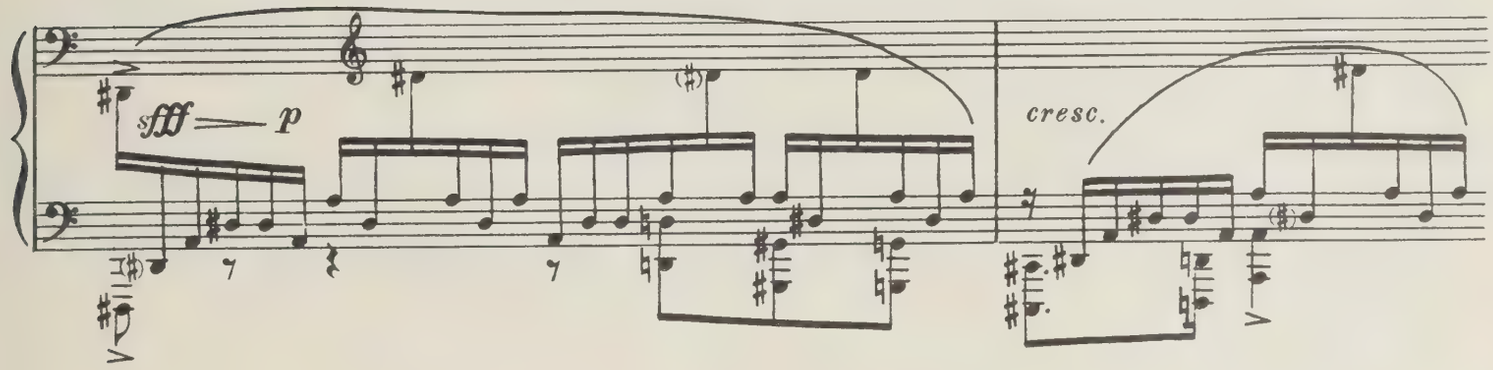


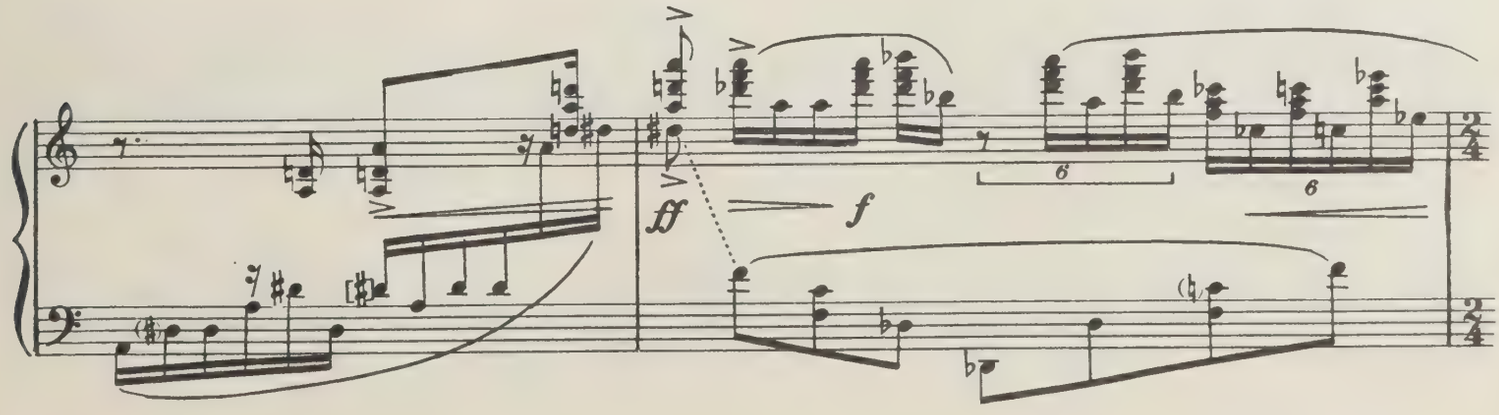

ff

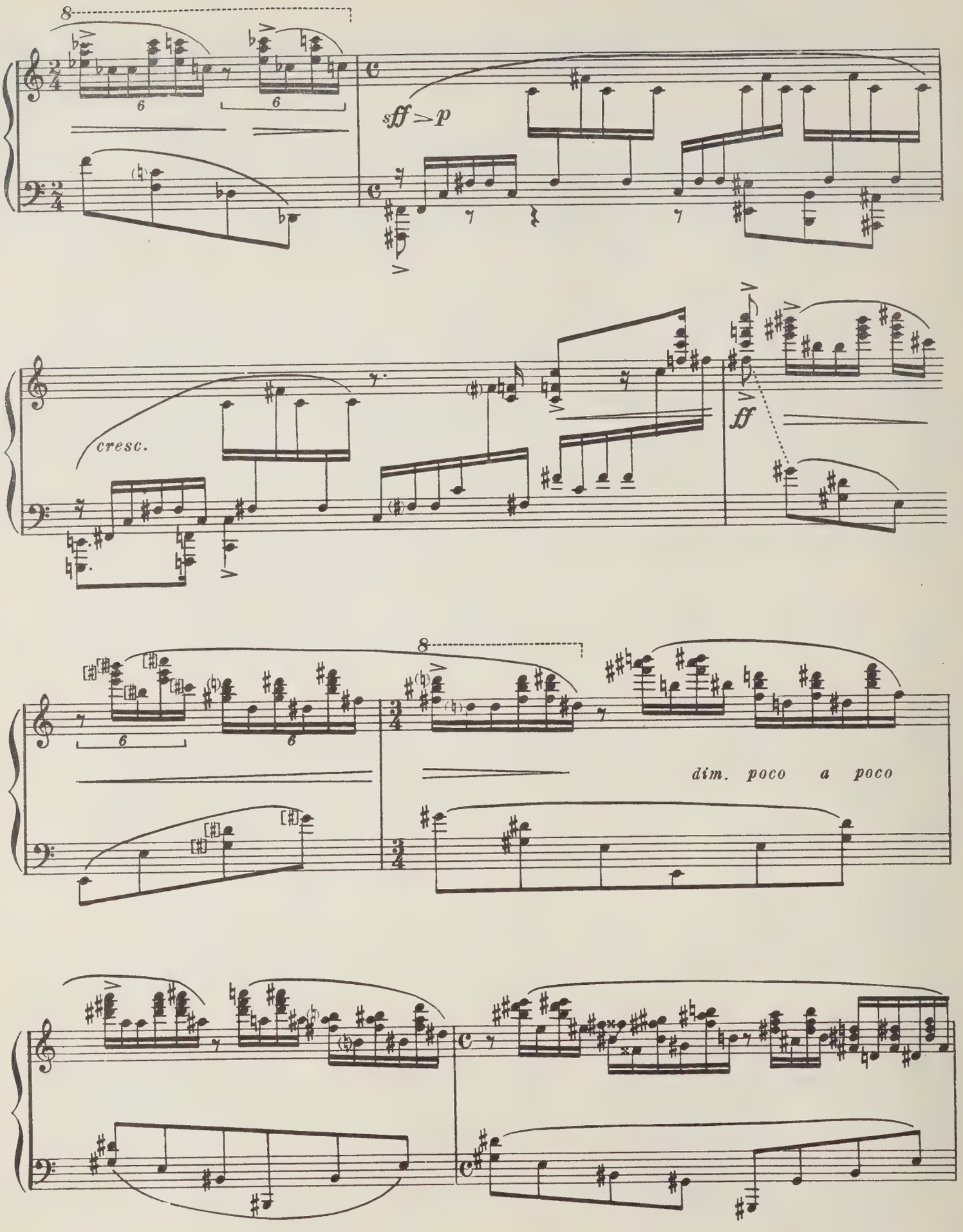

ff sempre
fff

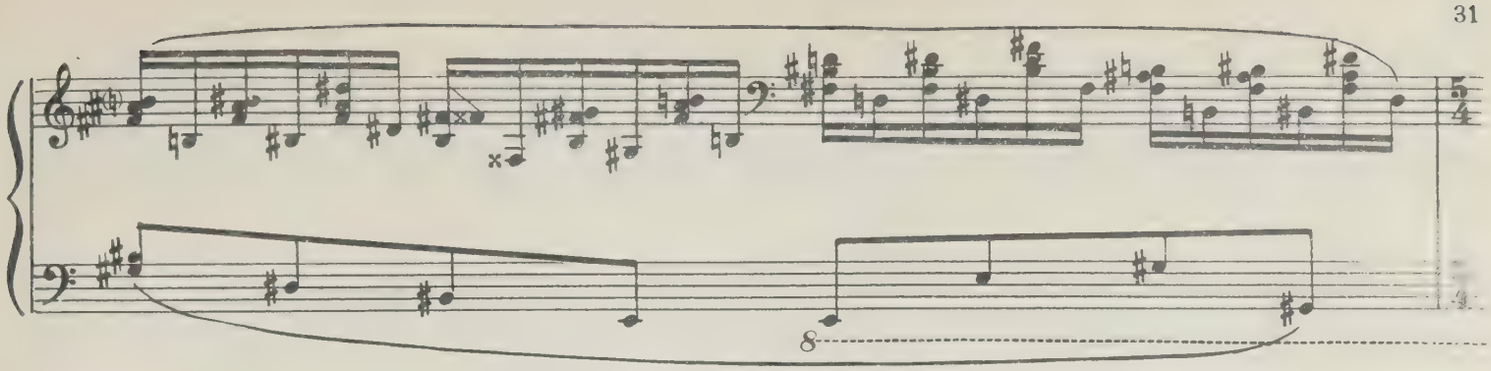


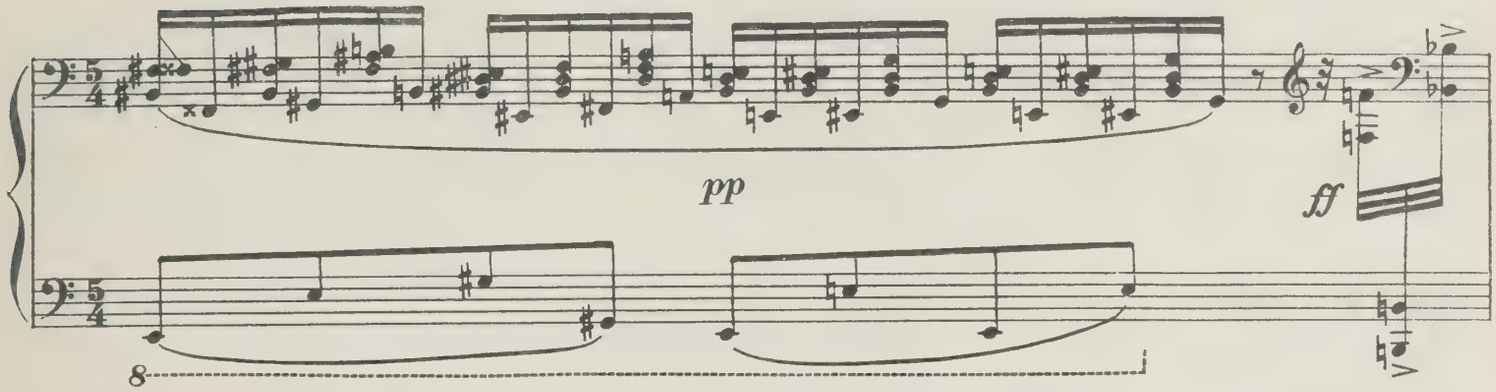

accel.

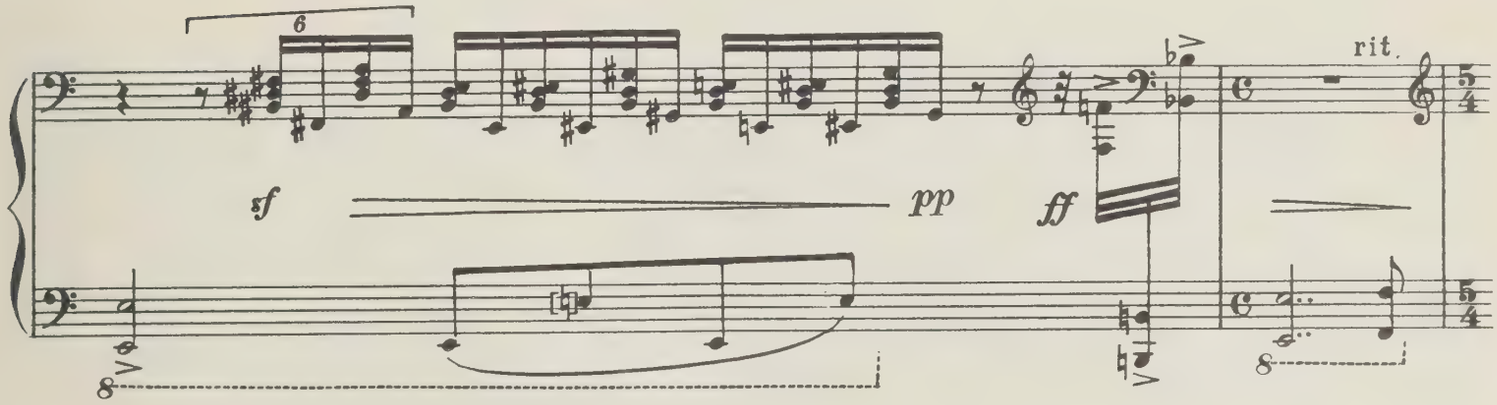

sfff — p
cresc.


ff — f


8
sff > p
cresc.
ff
8
dim. poco a poco

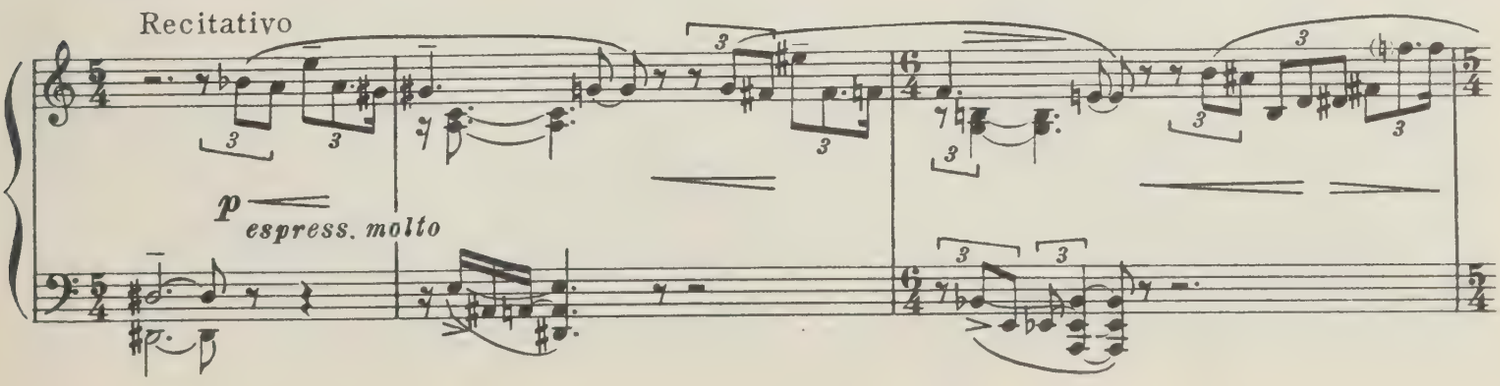


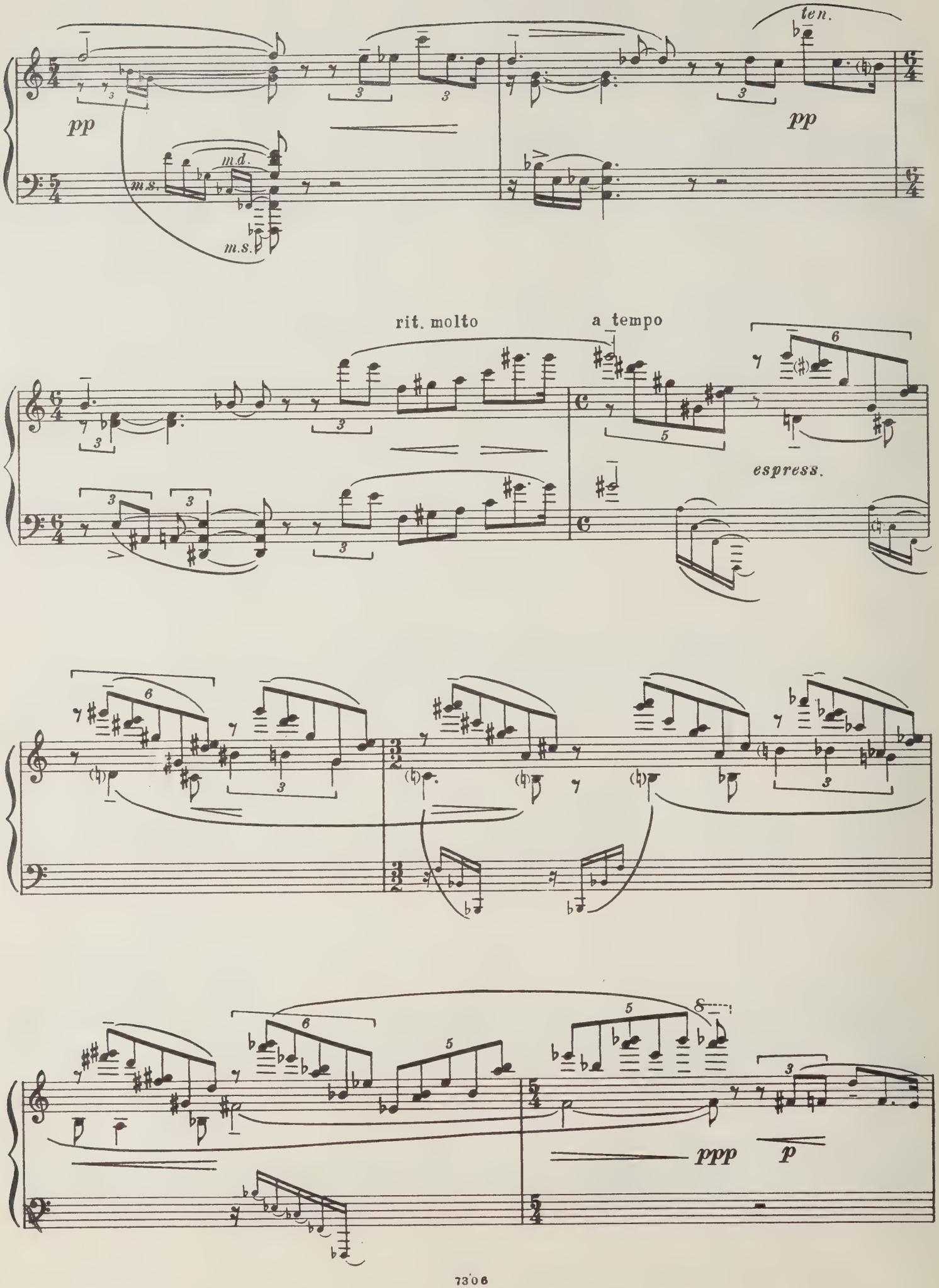


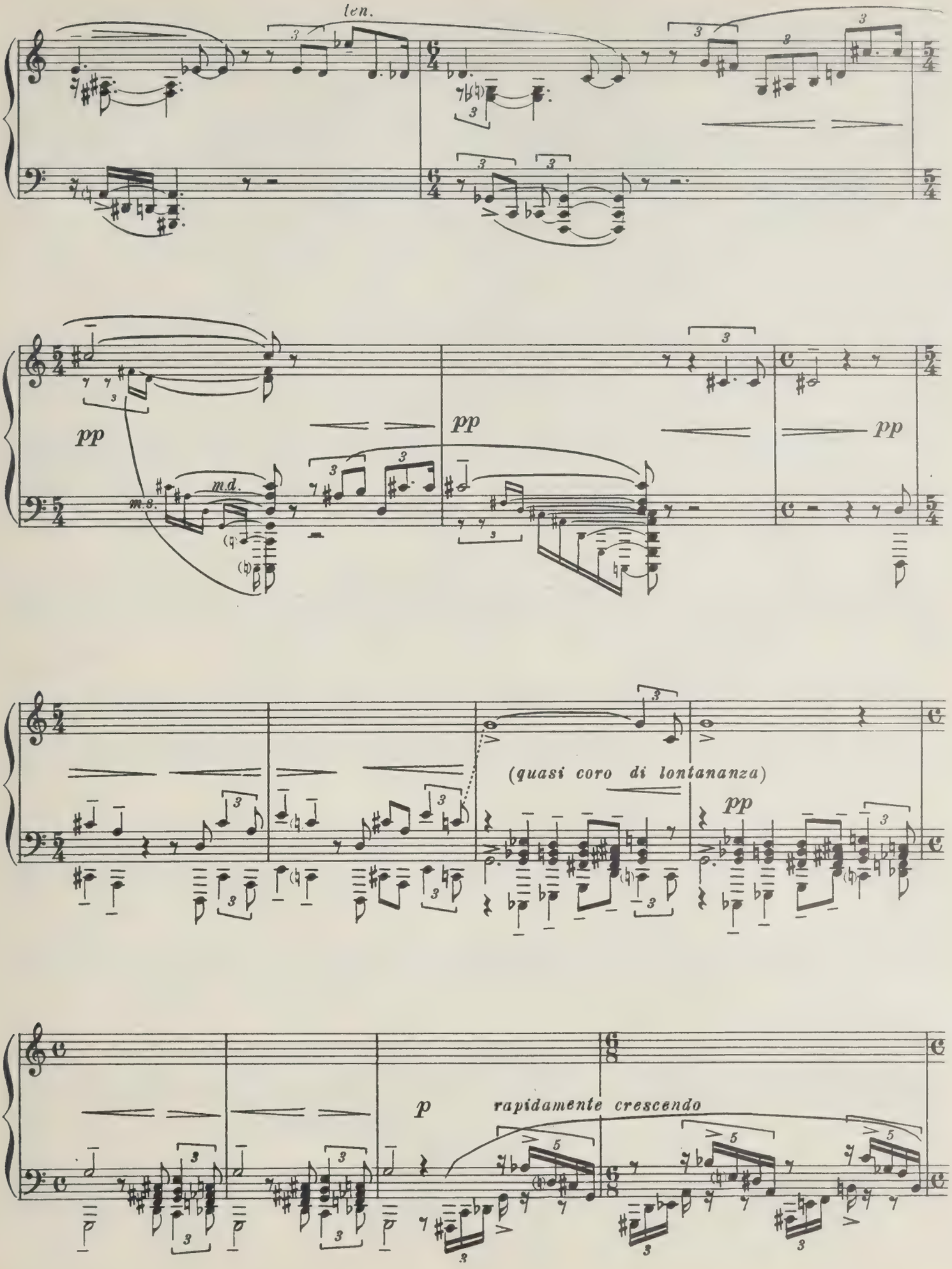


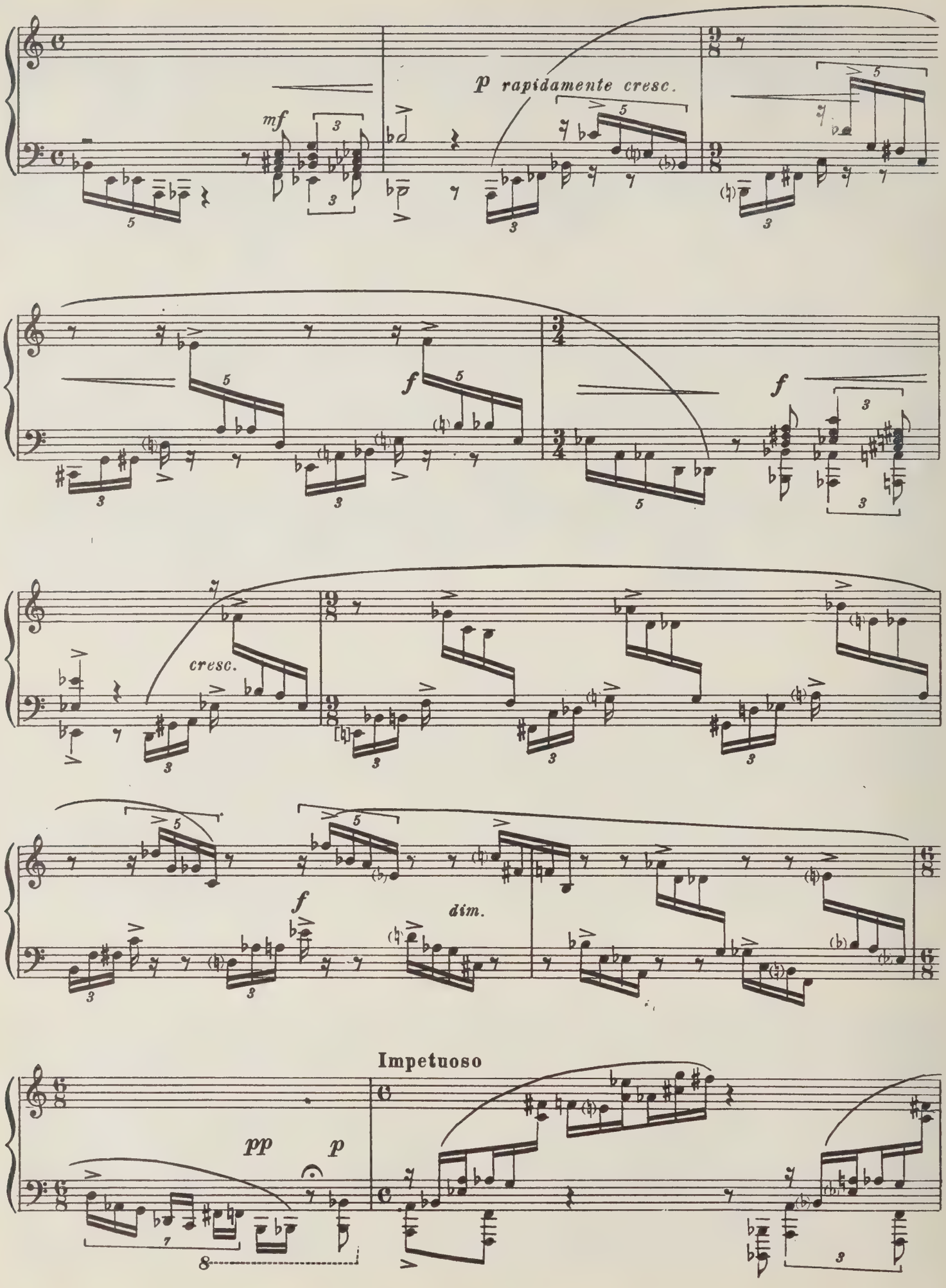
Velutato (Meno mosso)

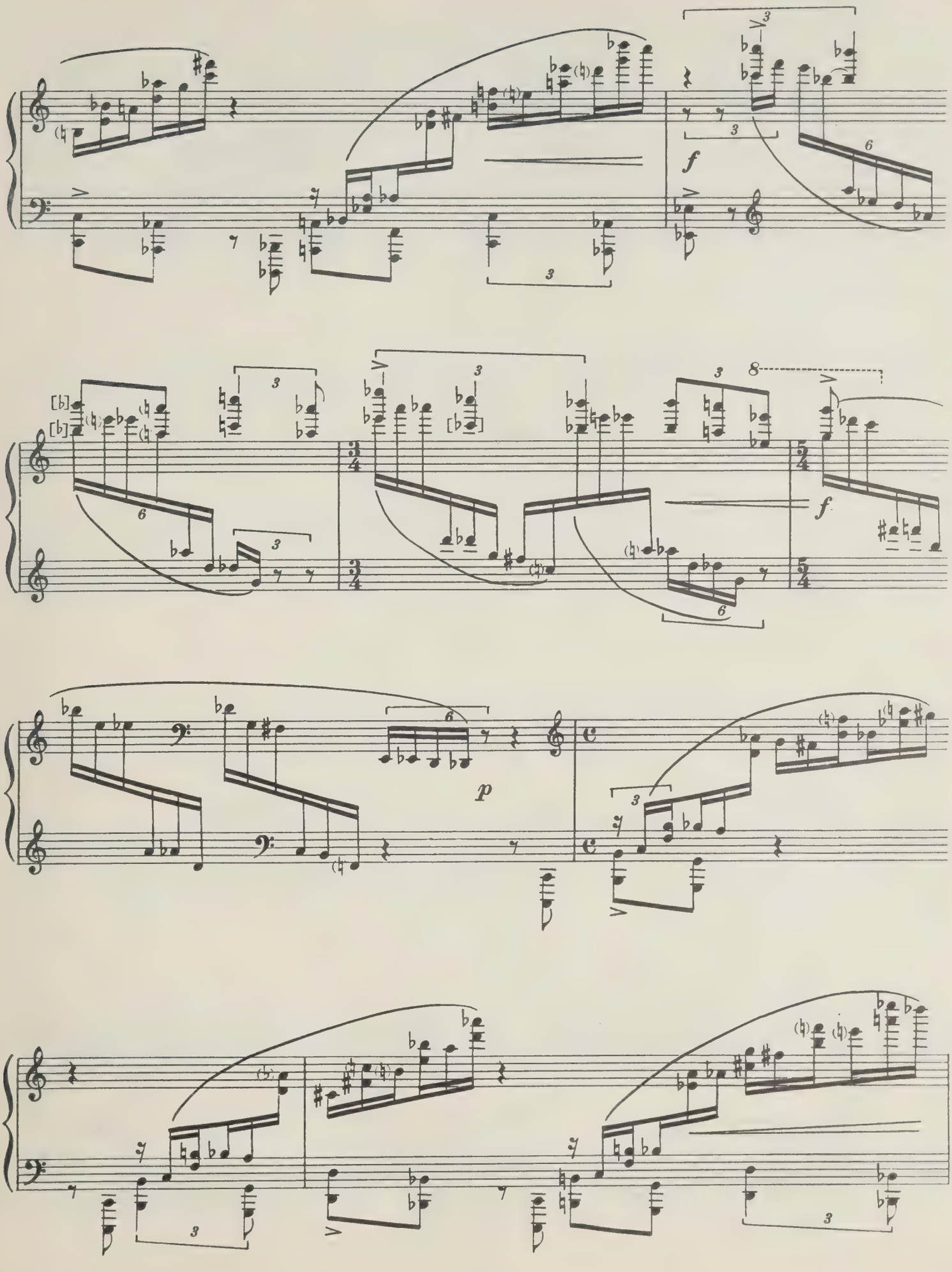
Recitativo

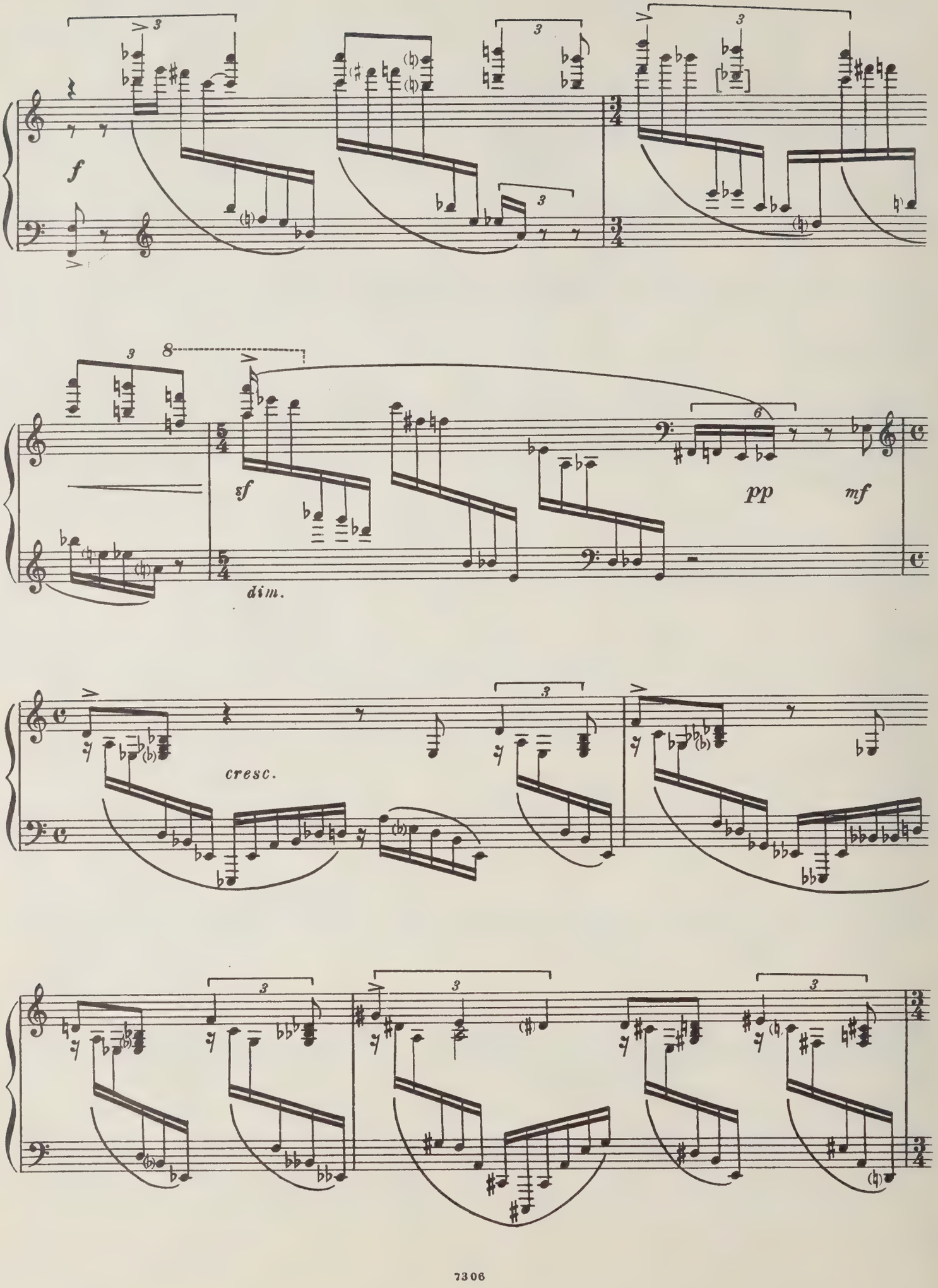


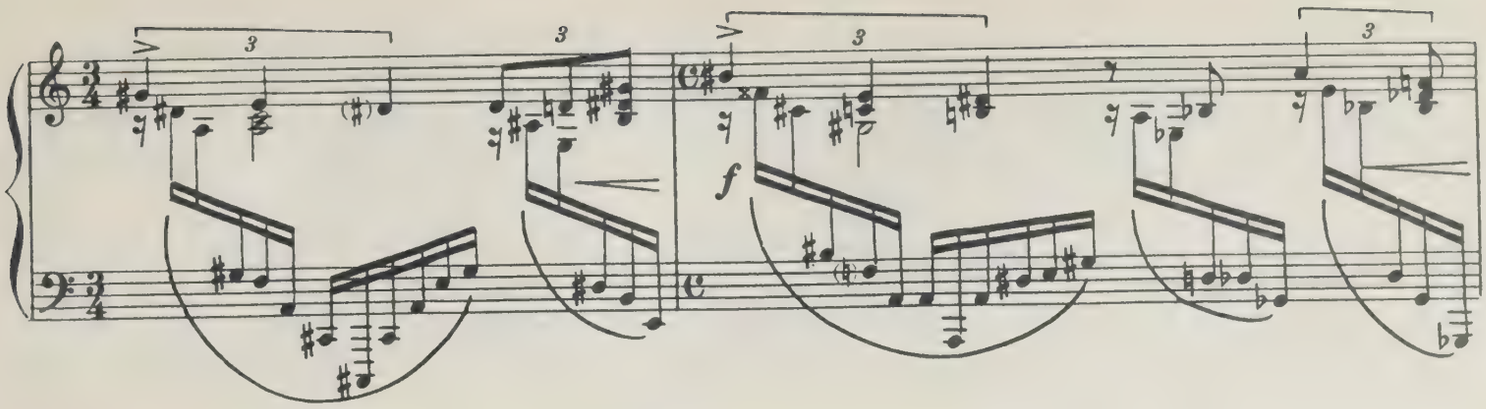

ten.
pp
m.d.
m.s.
m.s.
pp
rit. molto
a tempo
espress.
ppp
p

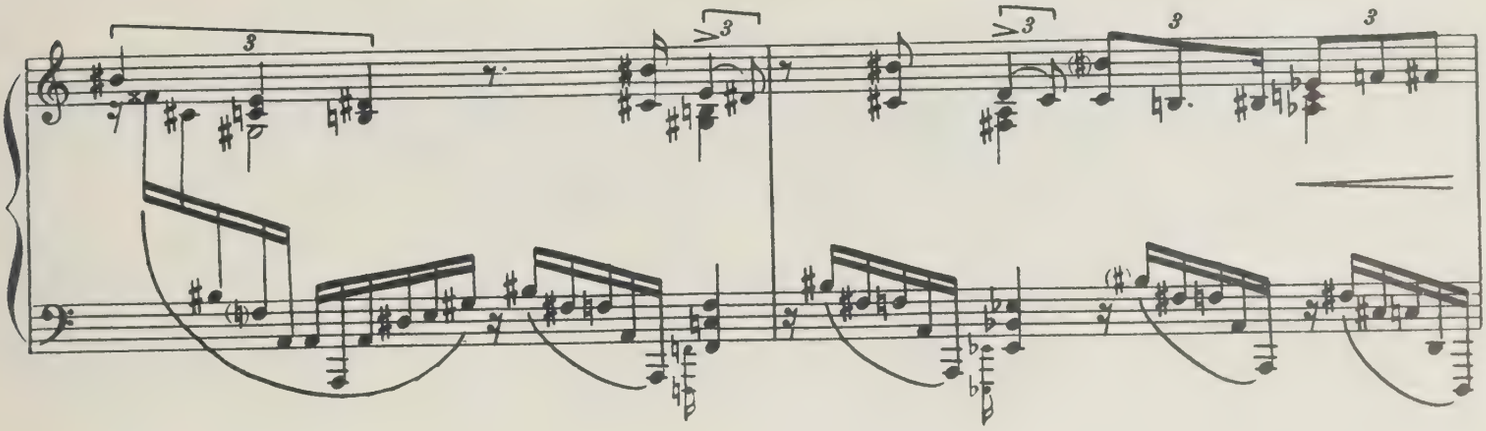

len.
pp
m.d.
m.s.
pp
pp
(quasi coro di lontananza)
pp
p
rapidamente crescendo

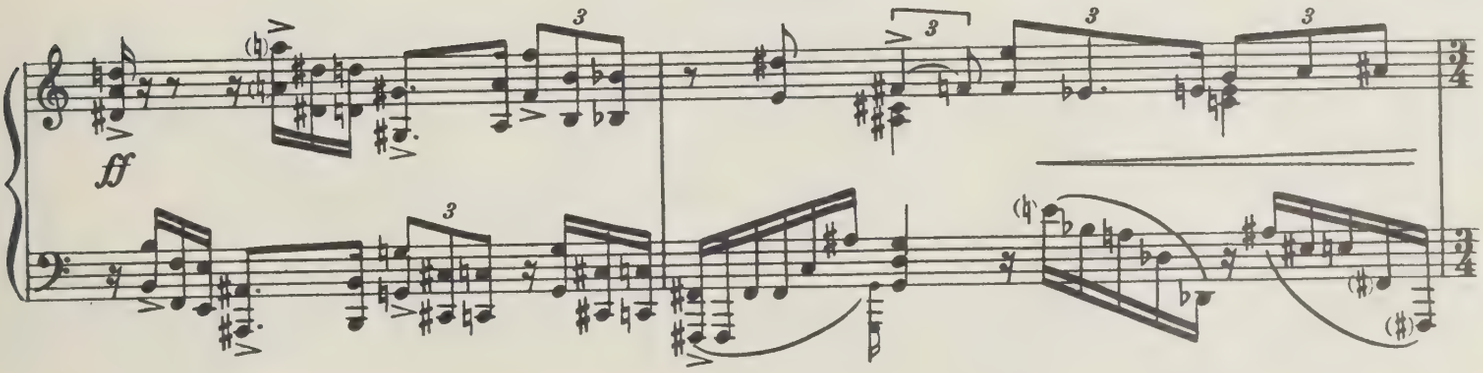

mf
p rapidamente cresc.
f
f
cresc.
f
dim.
Impetuoso
pp
p

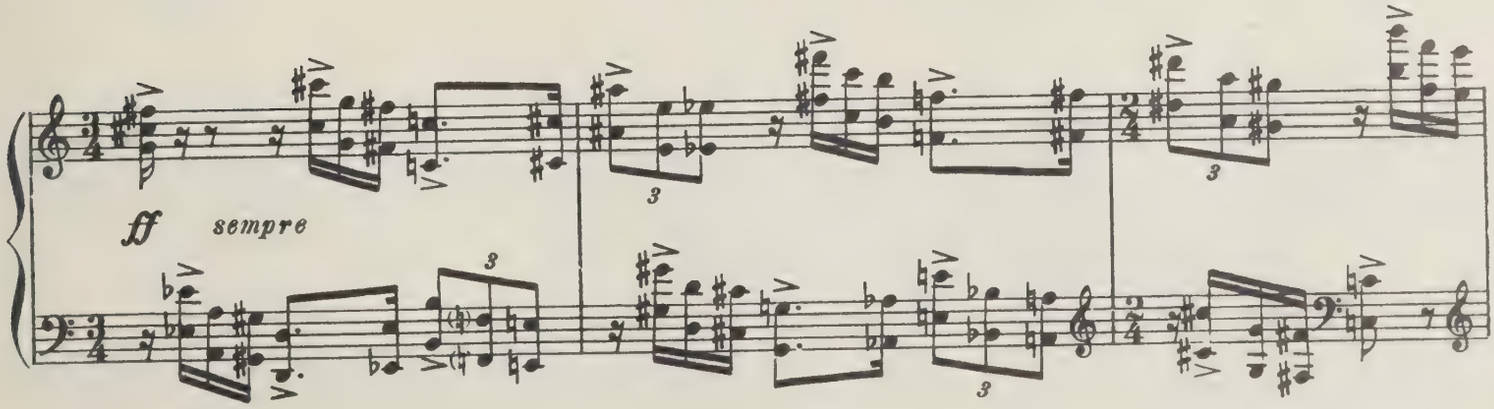

f
f
p

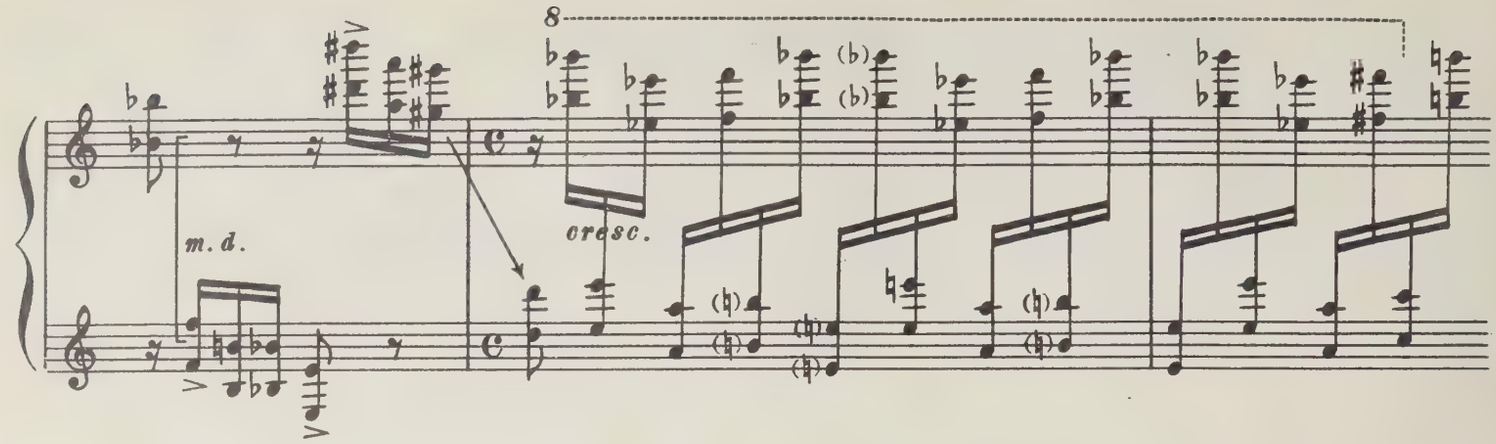

f
sf
dim.
pp
mf
cresc.

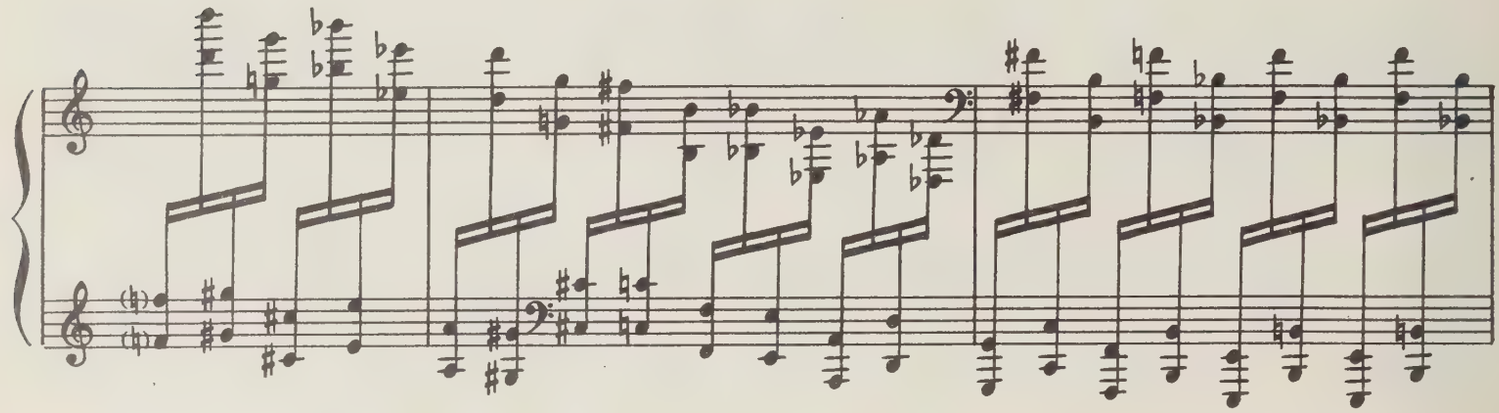

f

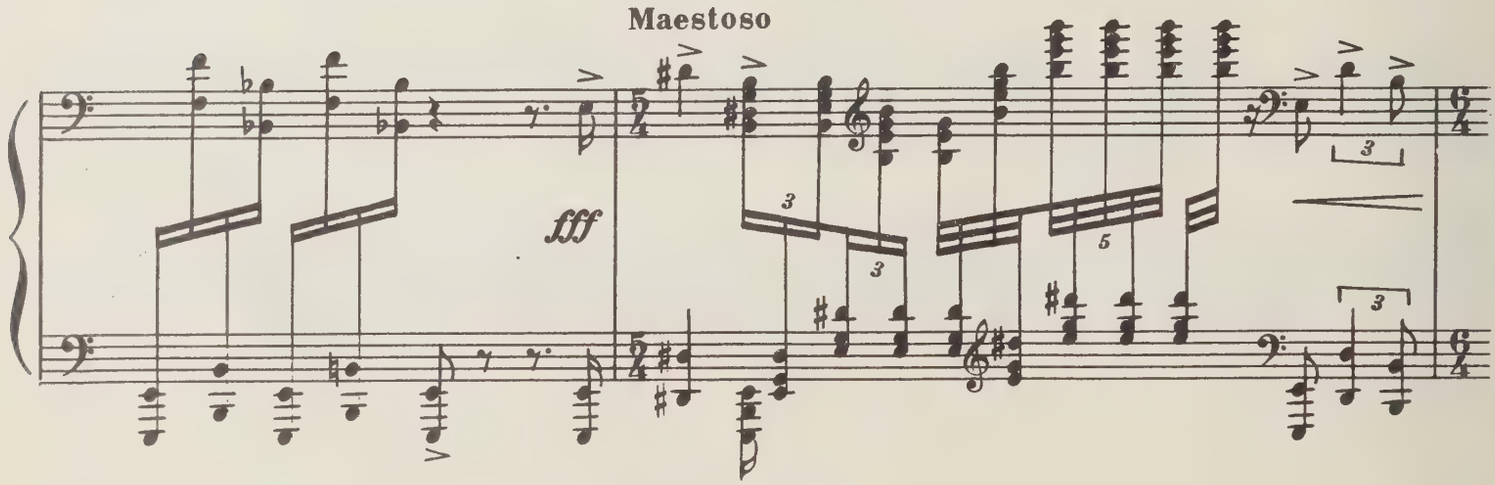


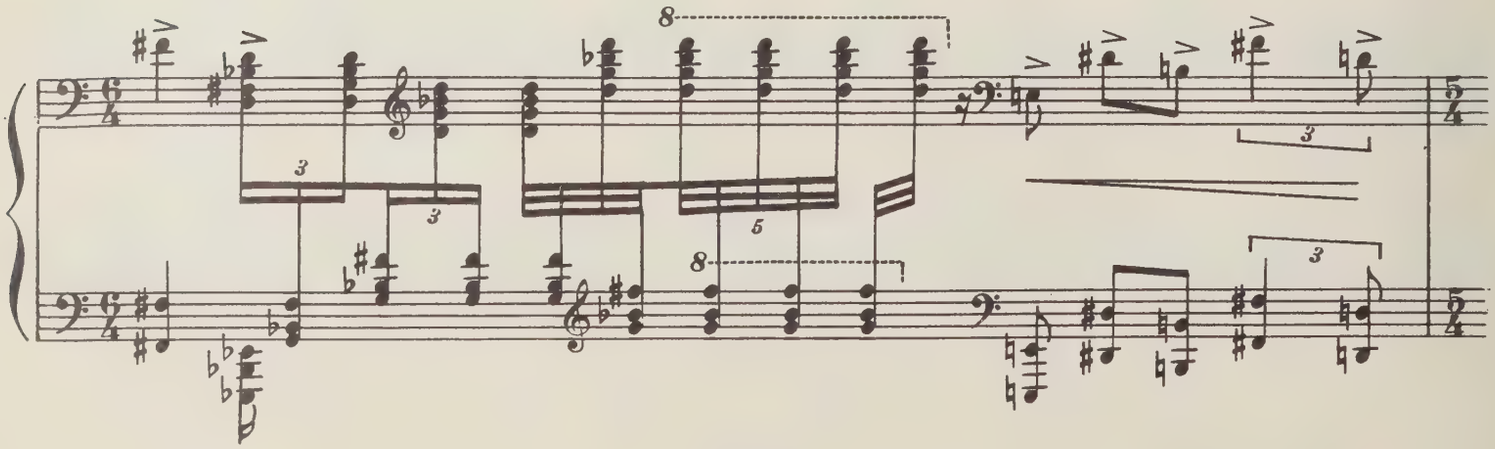

ff

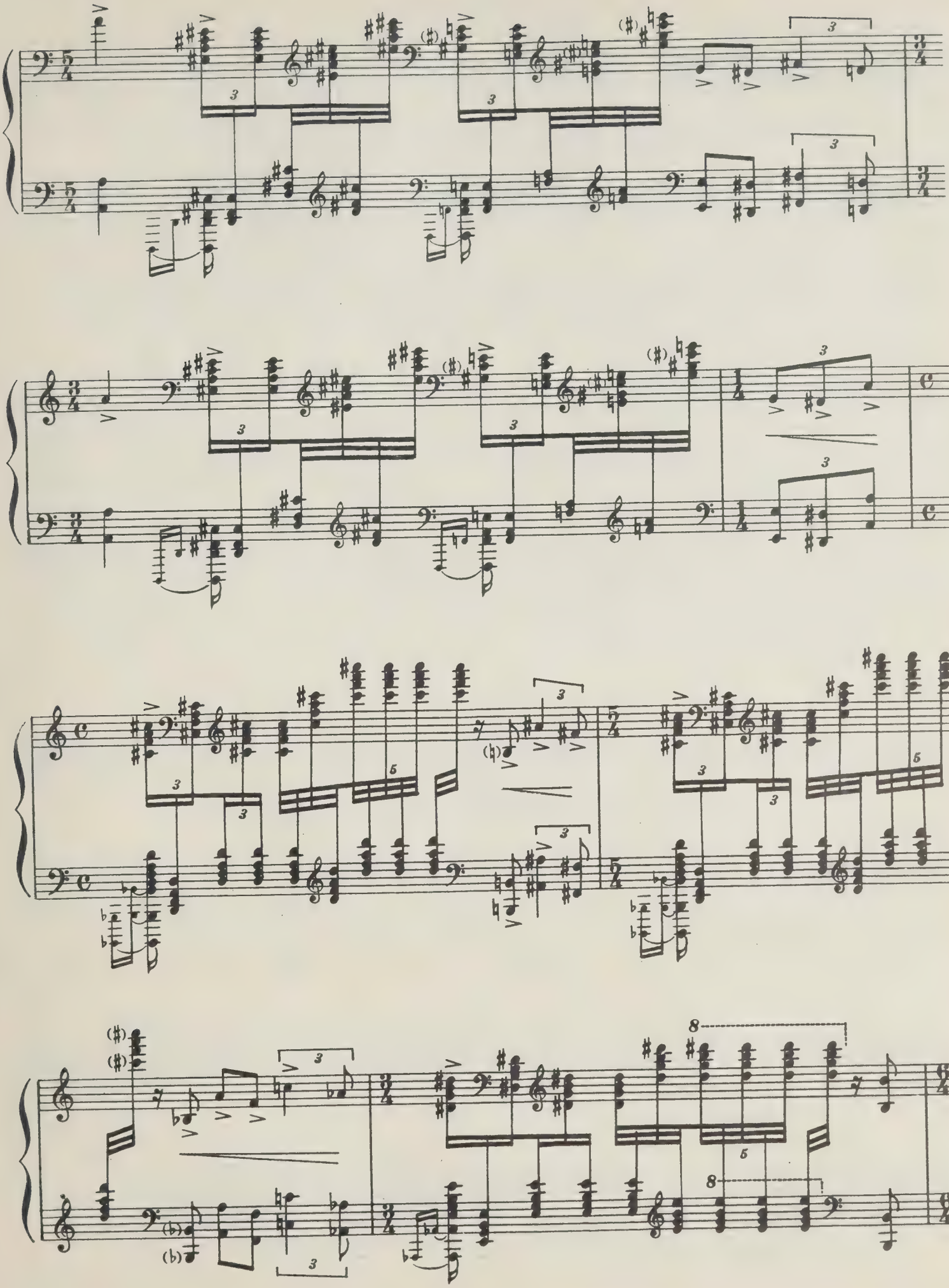

ff
sempre

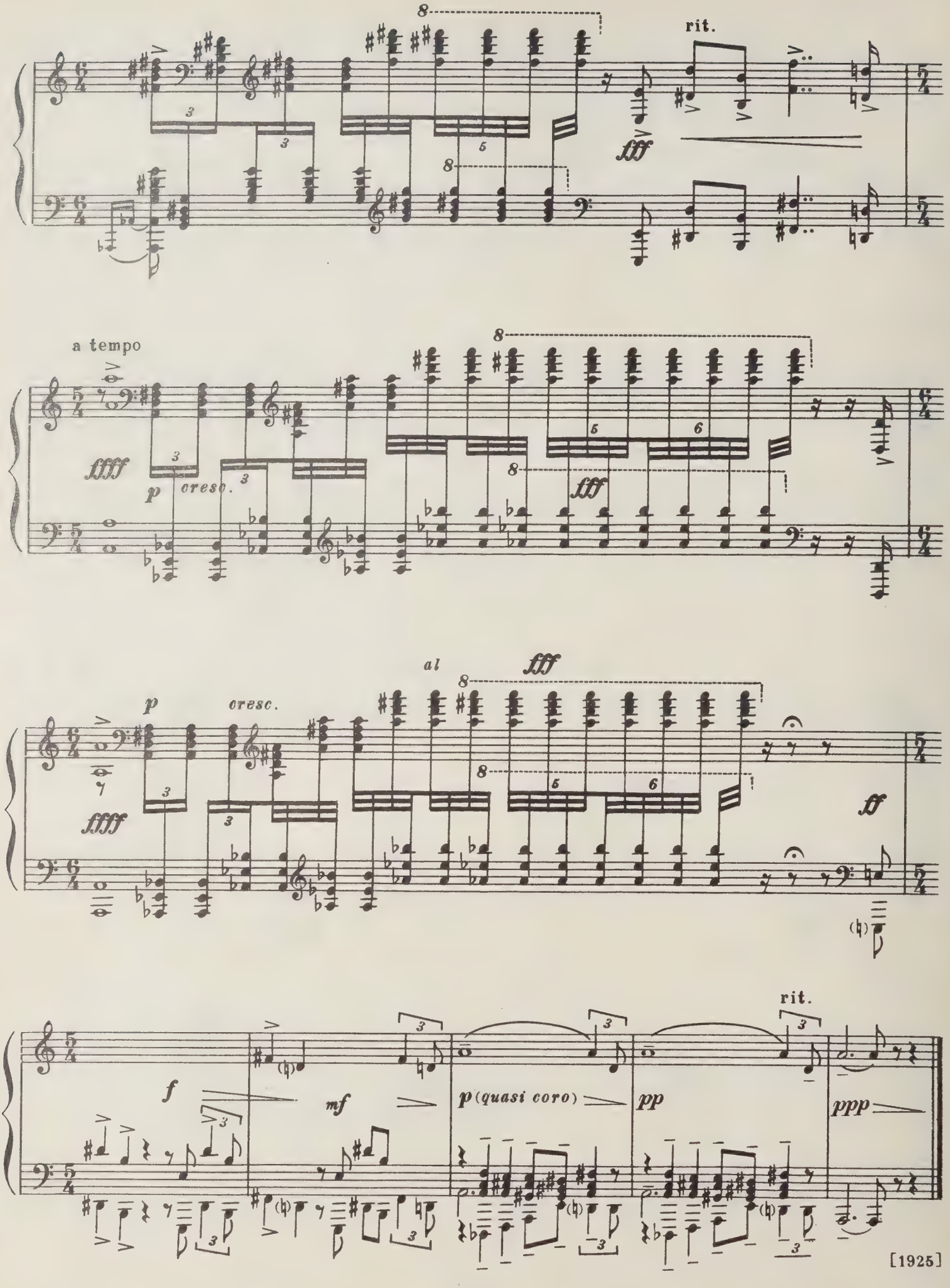

m. d.
cresc.




Maestoso
fff





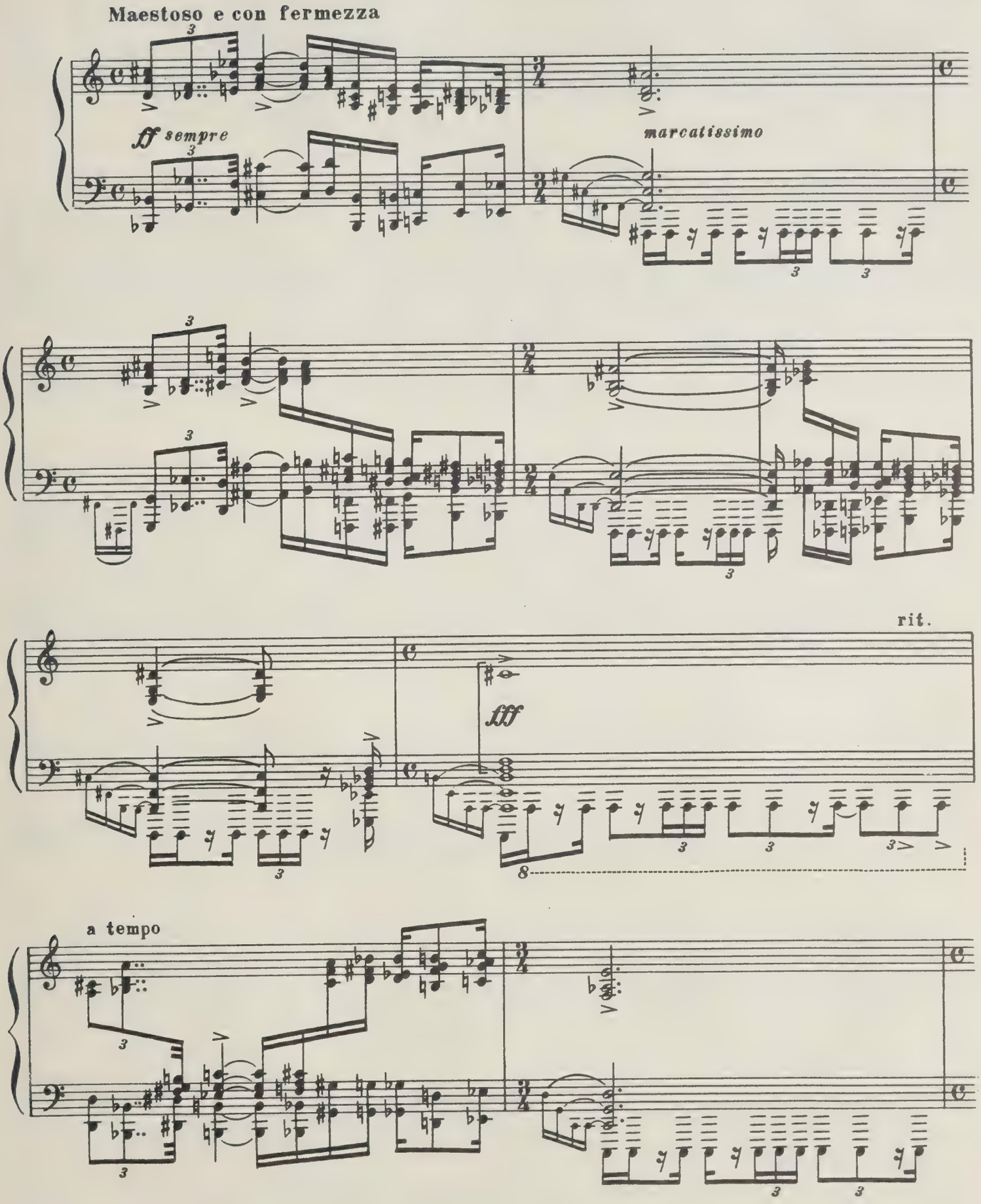

rit.
fff
a tempo
ffff
p
cresc.
fff
al
fff
p
cresc.
ffff
ff
rit.
f
mf
p (quasi coro)
pp
ppp

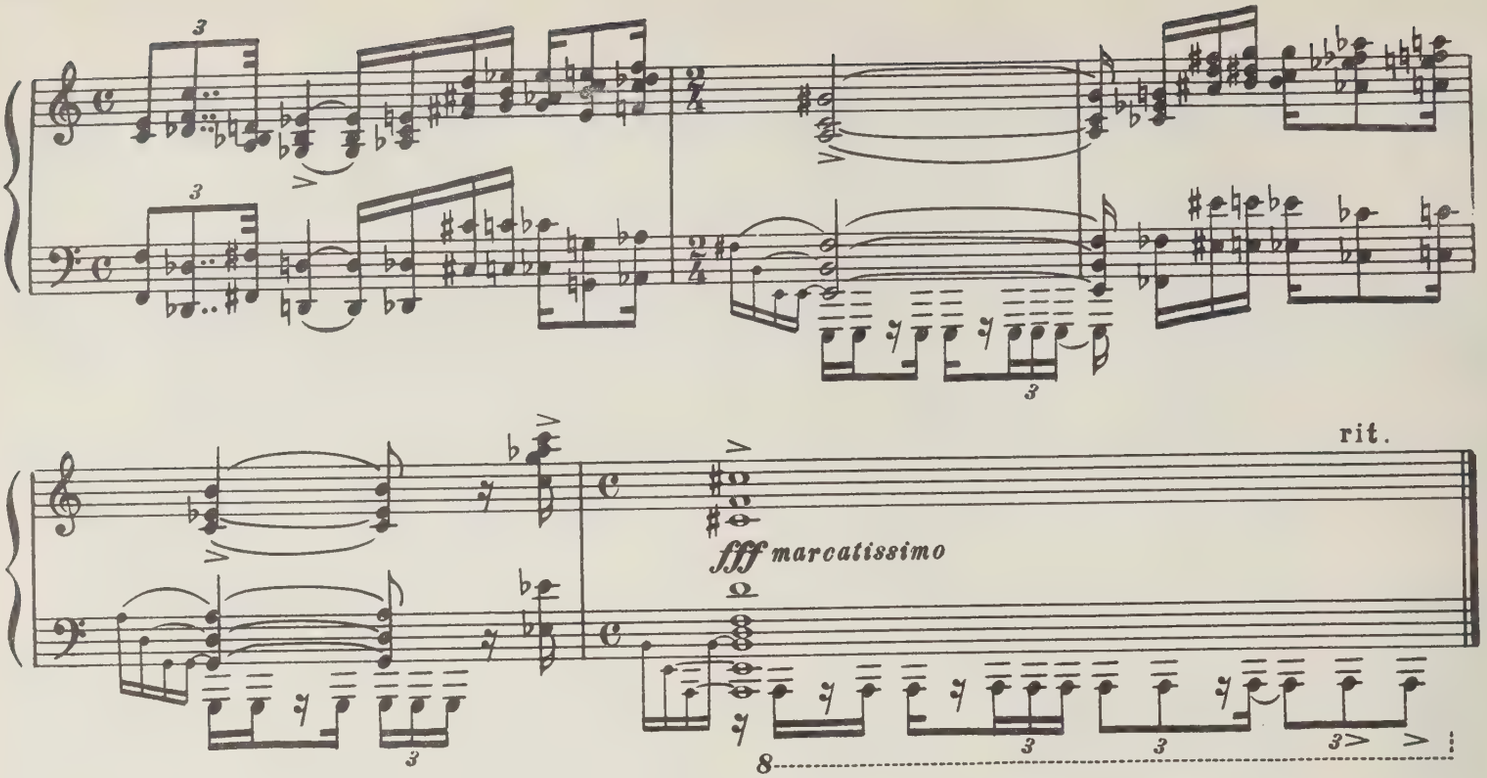
[1925]

ОТРАЖЕНИЯ

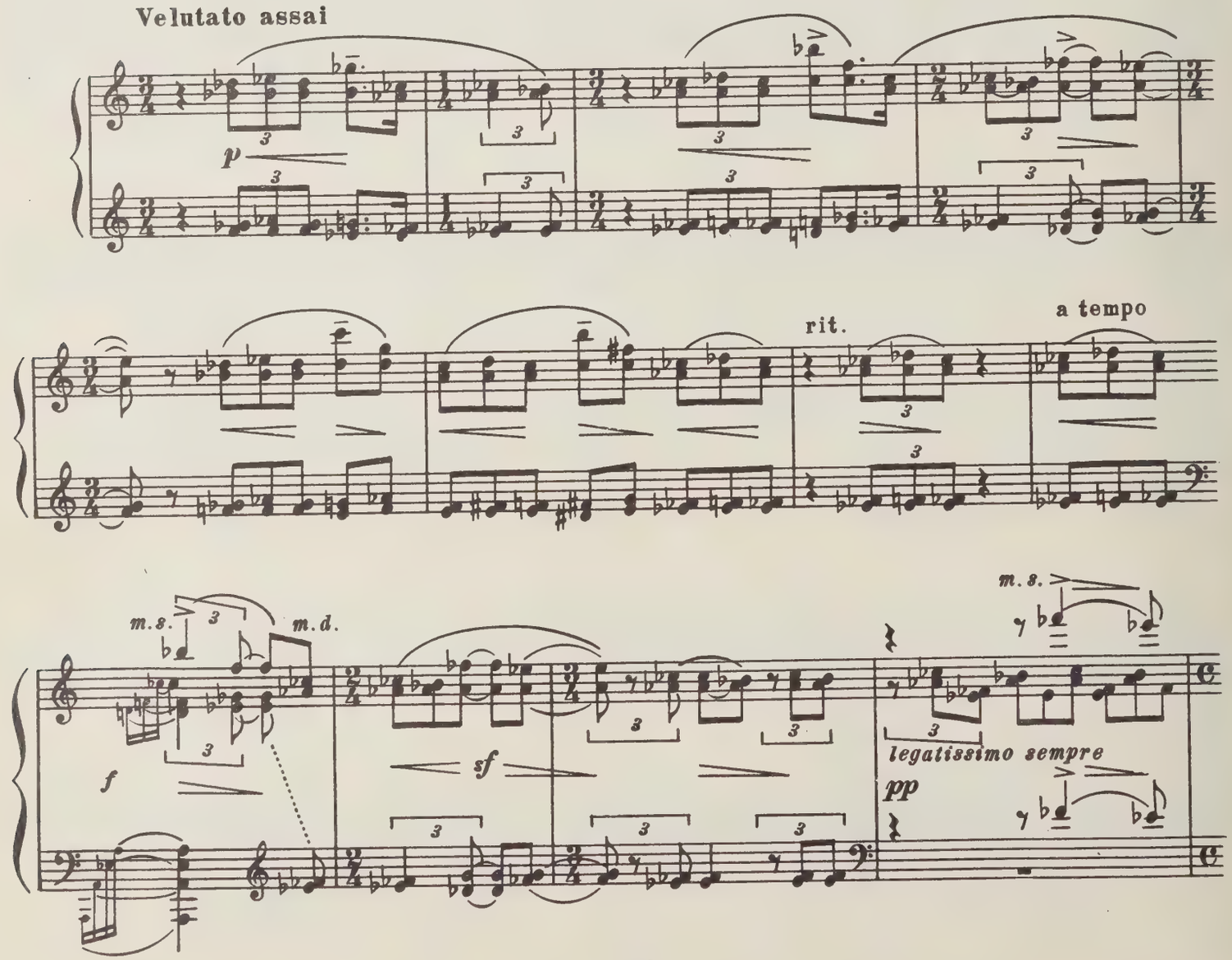
I

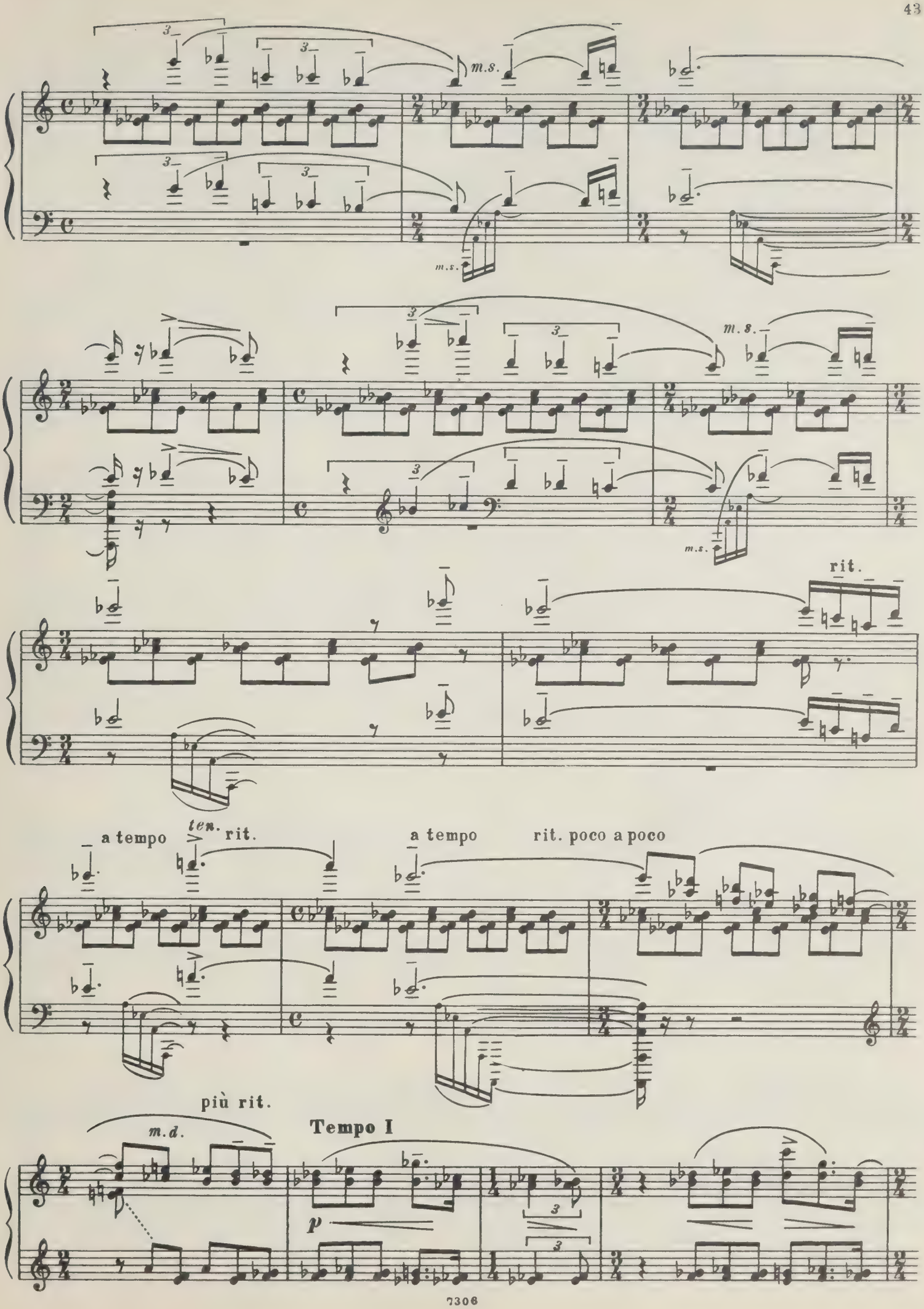
Op.16

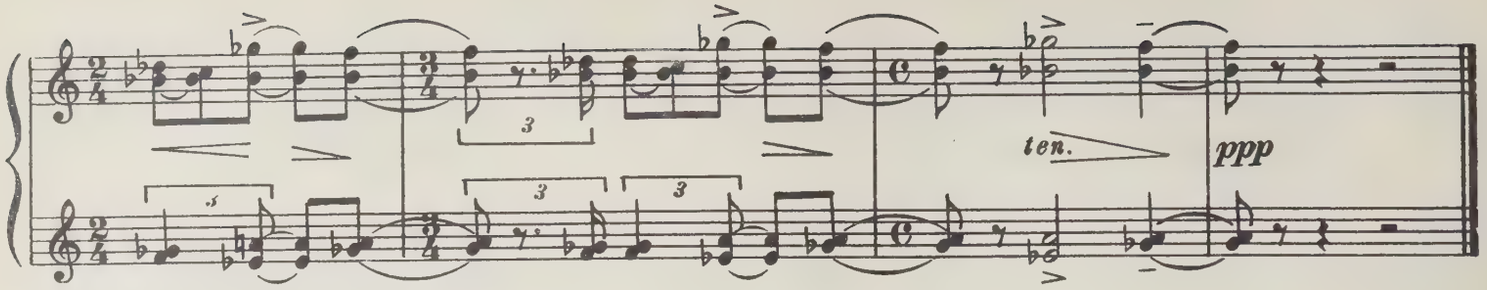



rit.
fff marcatissimo

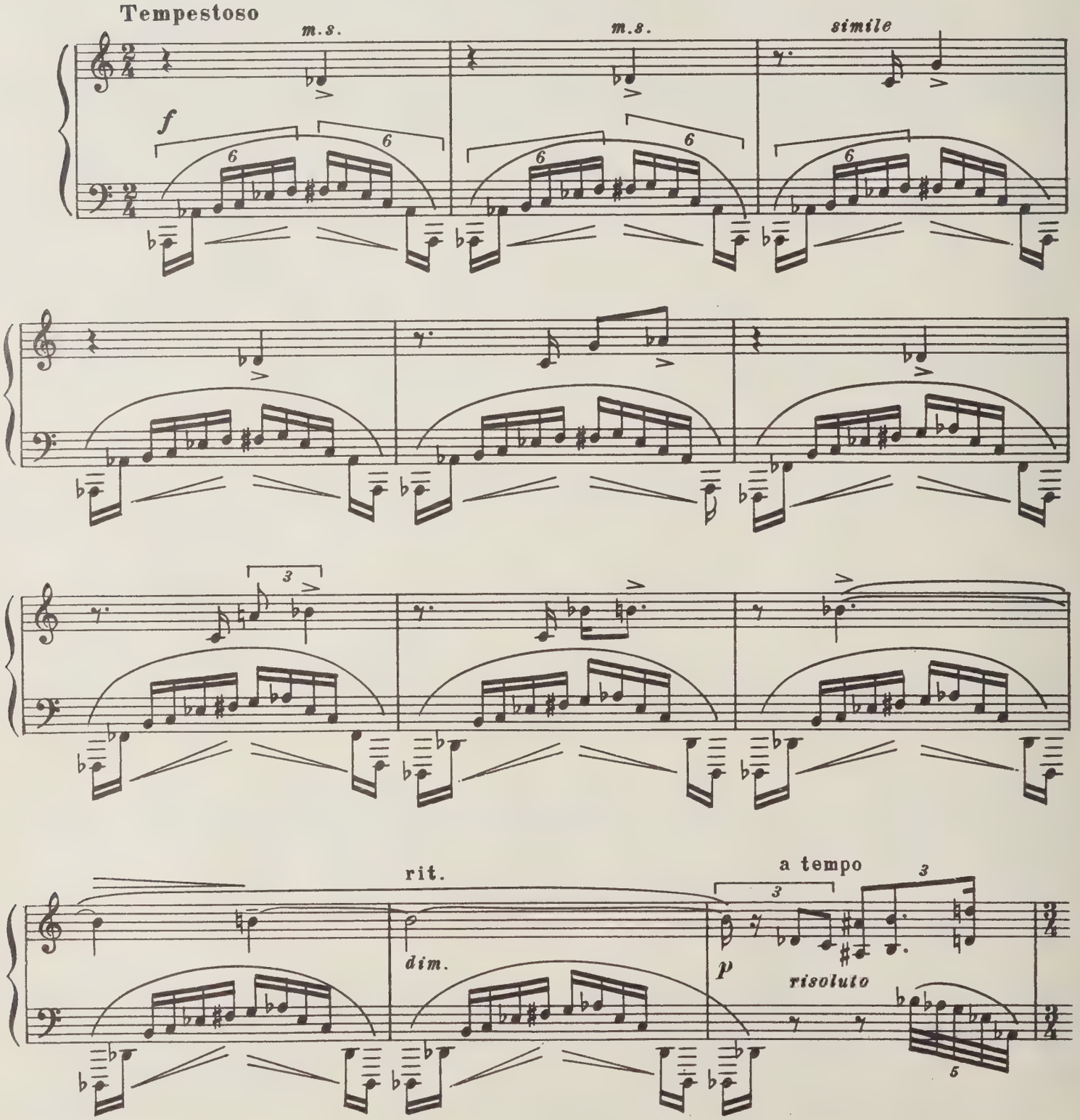
II

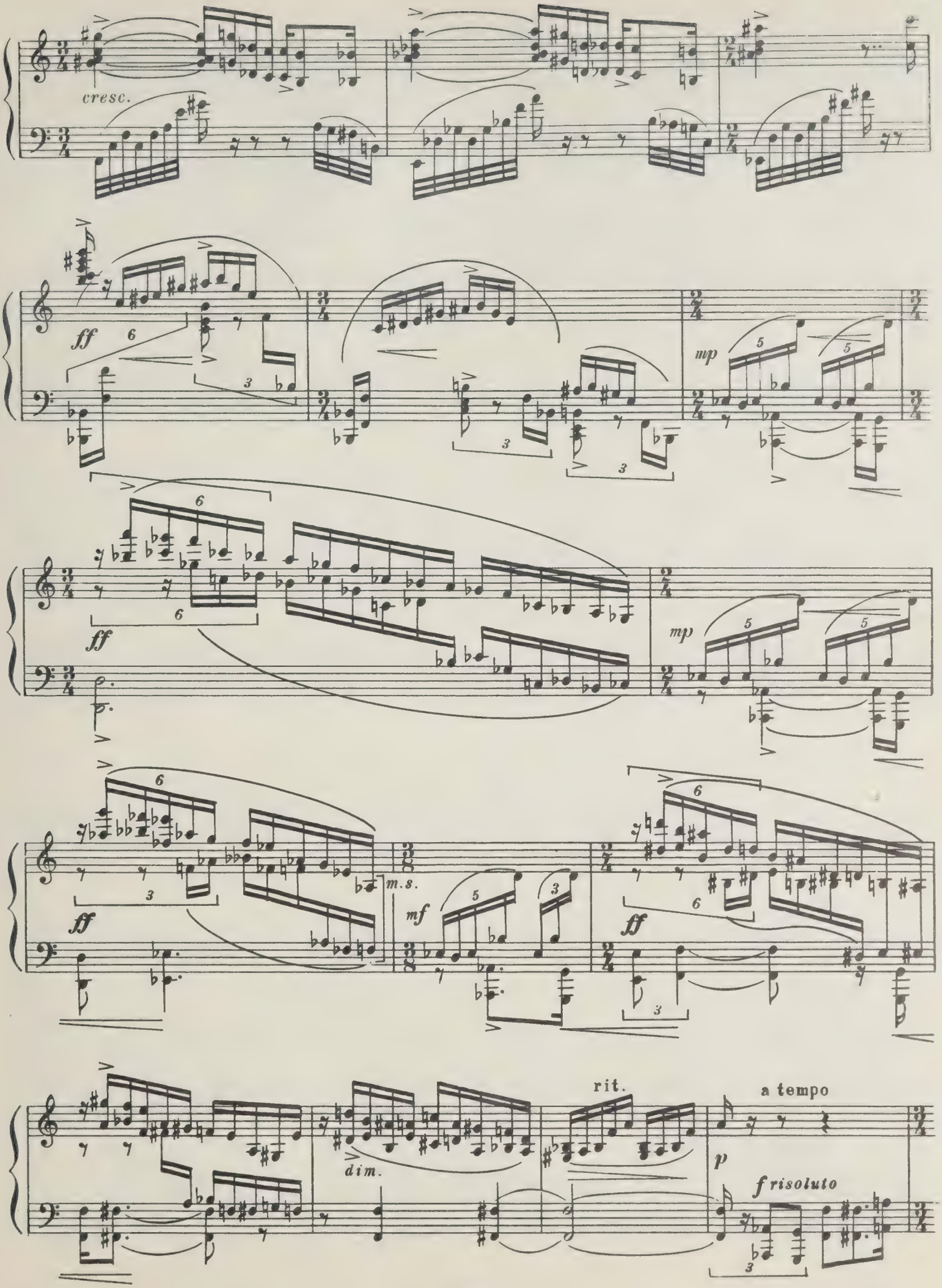

Velutato assai
p
rit.
a tempo
m.s.
m.d.
f
sf
m.s.
legatissimo sempre
pp

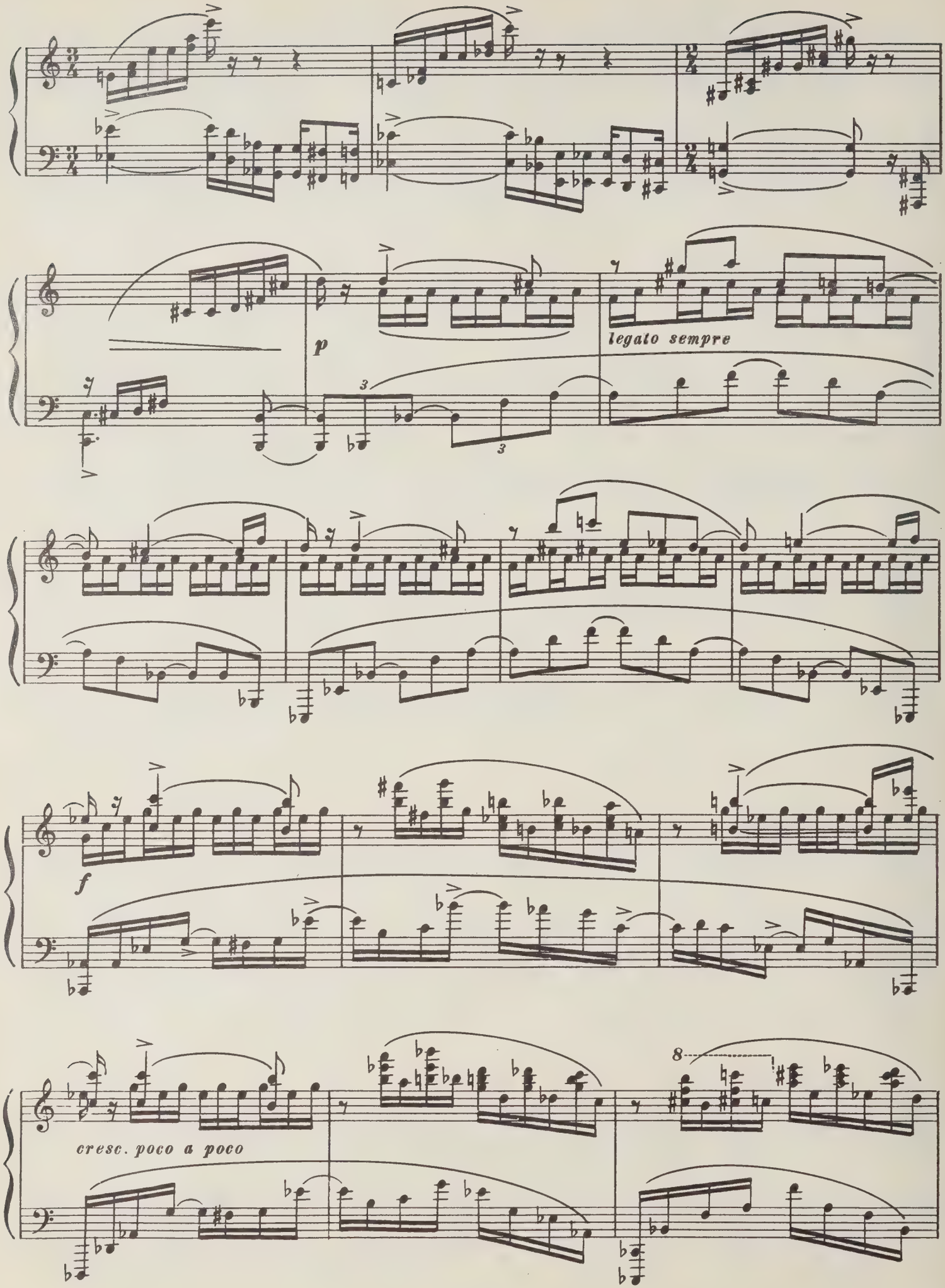

m.s.
m.s.
m.s.
m.s.
rit.
a tempo
ten.
rit.
a tempo
rit. poco a poco
più rit.
m.d.
Tempo I
p

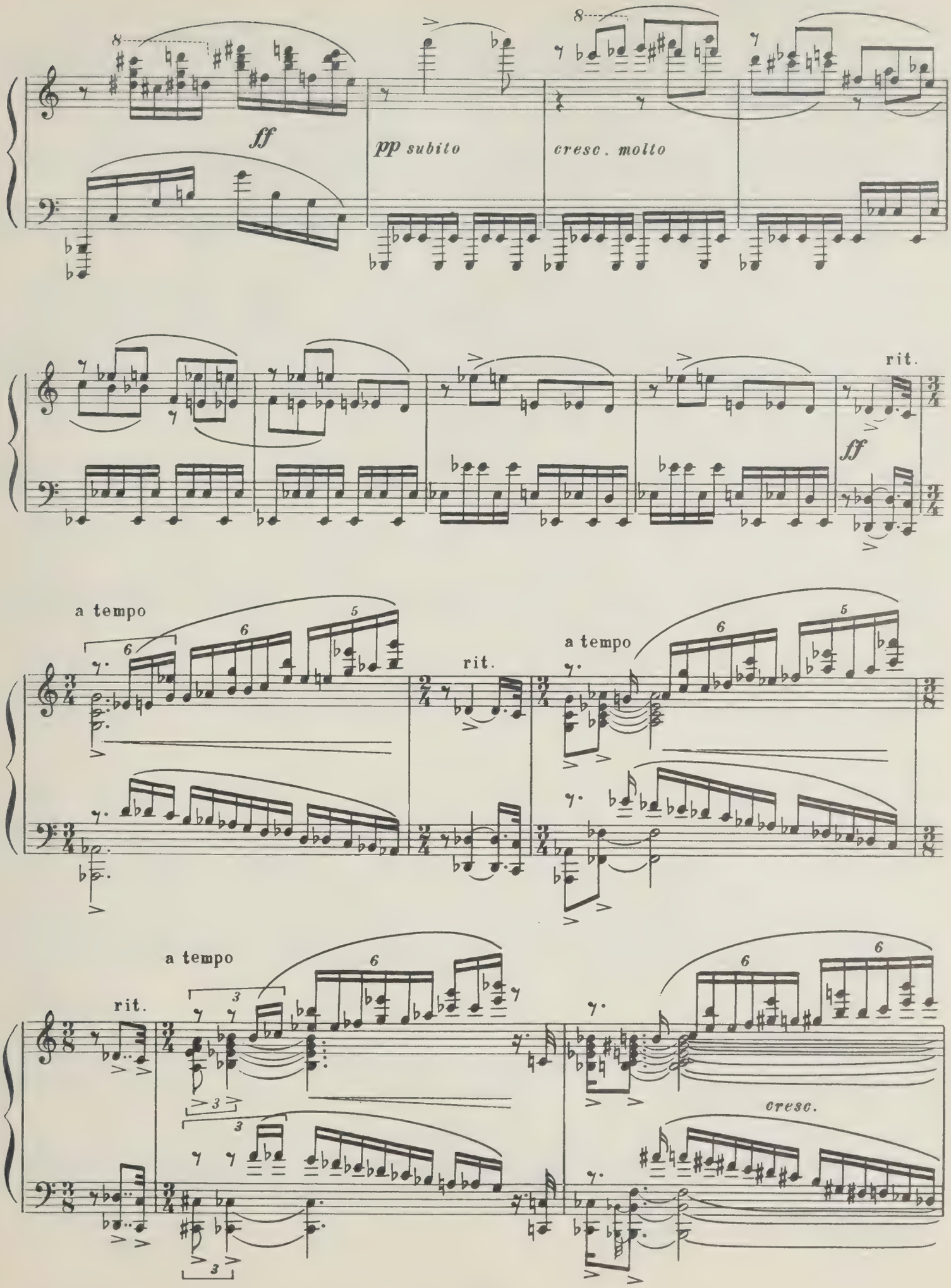


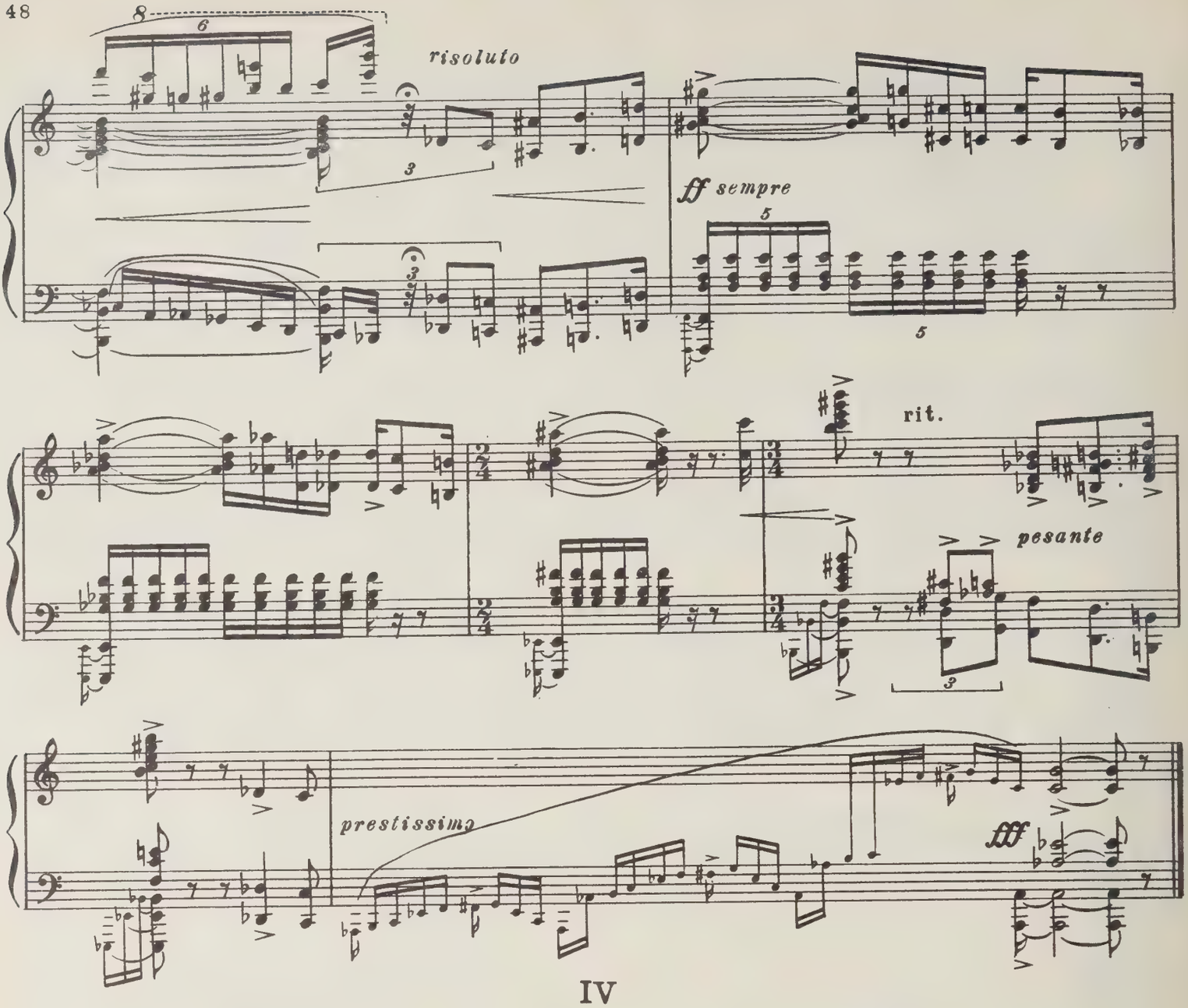
III




cresc.
ff
mp
ff
mp
ff
m.s.
mf
ff
rit.
a tempo
p
dim.
f risoluto

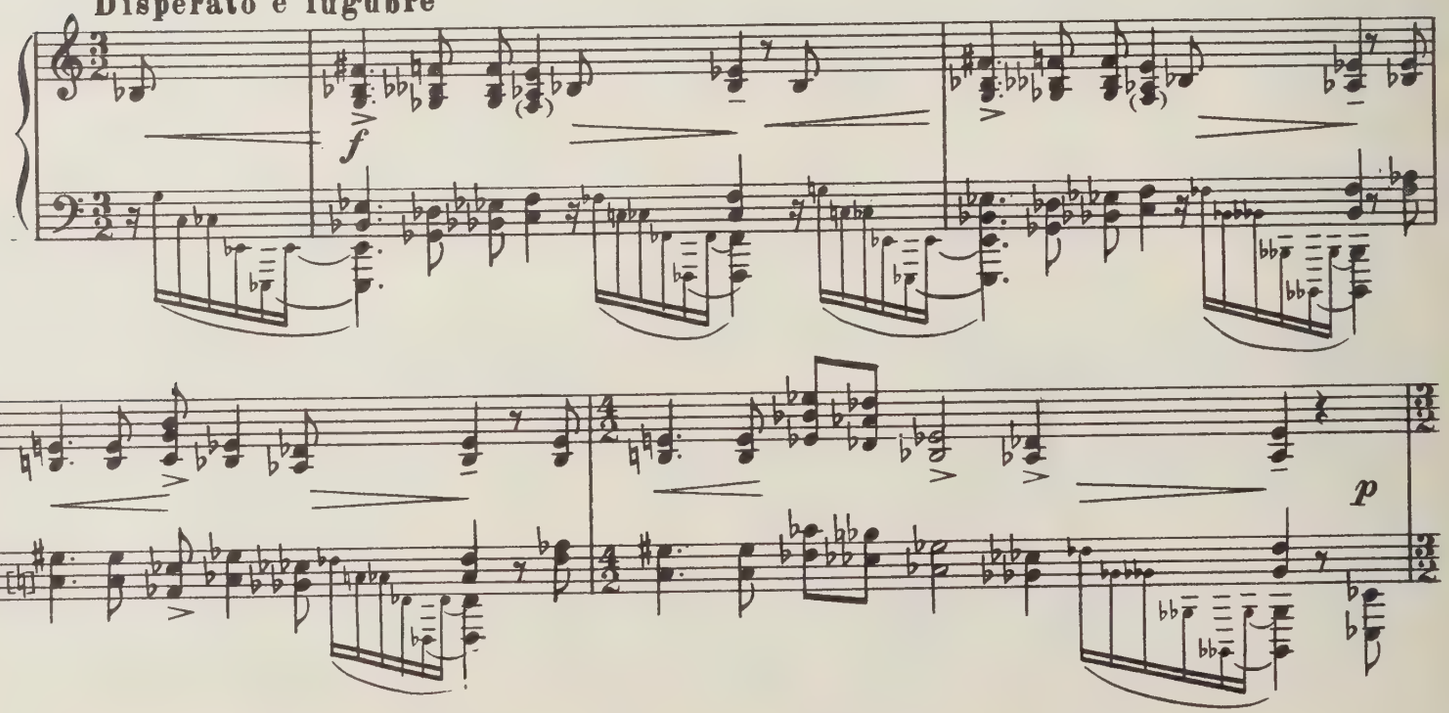

p
legato sempre
f
cresc. poco a poco
8

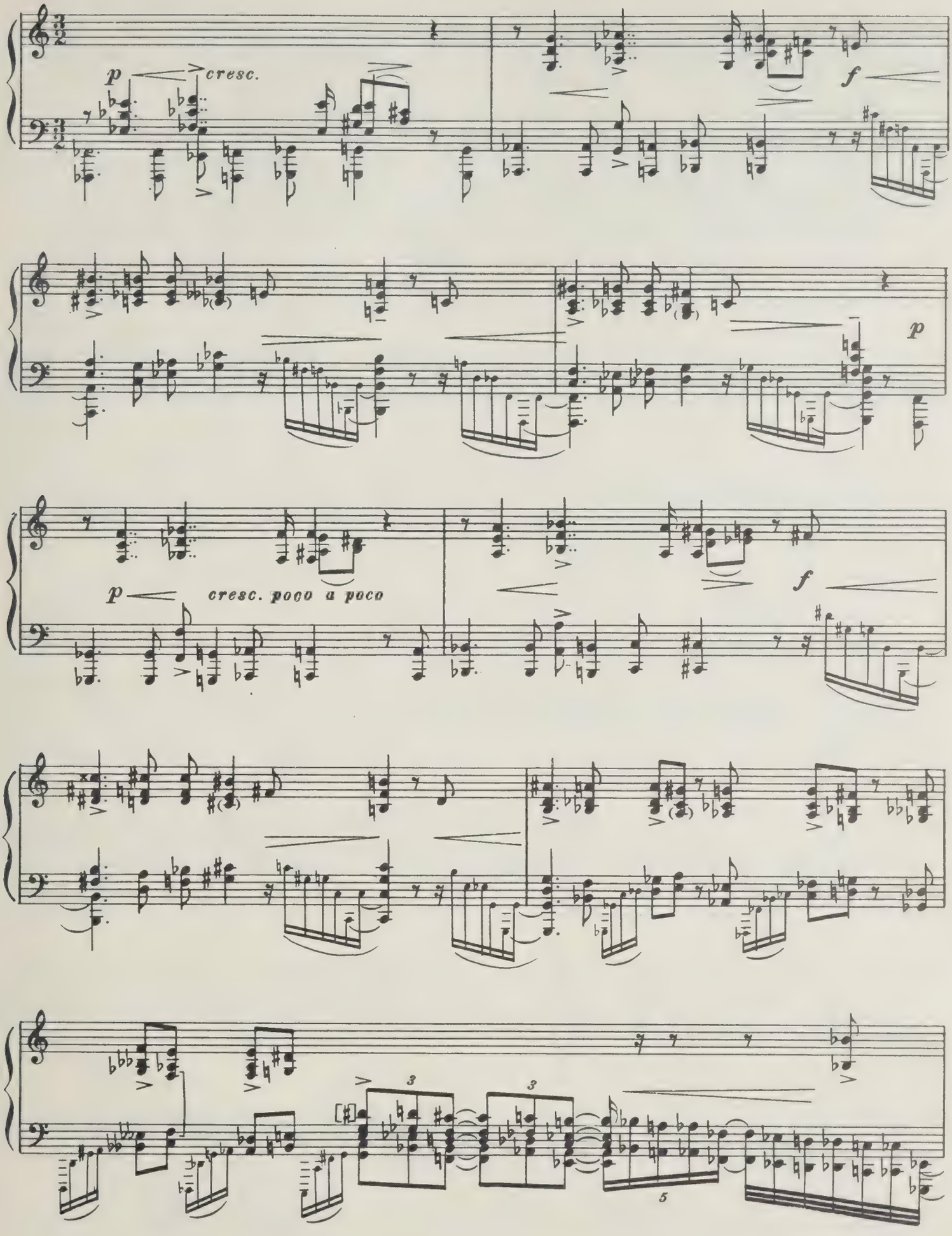

8
ff
pp subito
8
cresc. molto
rit.
ff
a tempo
6
5
rit.
a tempo
6
5
a tempo
rit.
3
6
cresc.
6

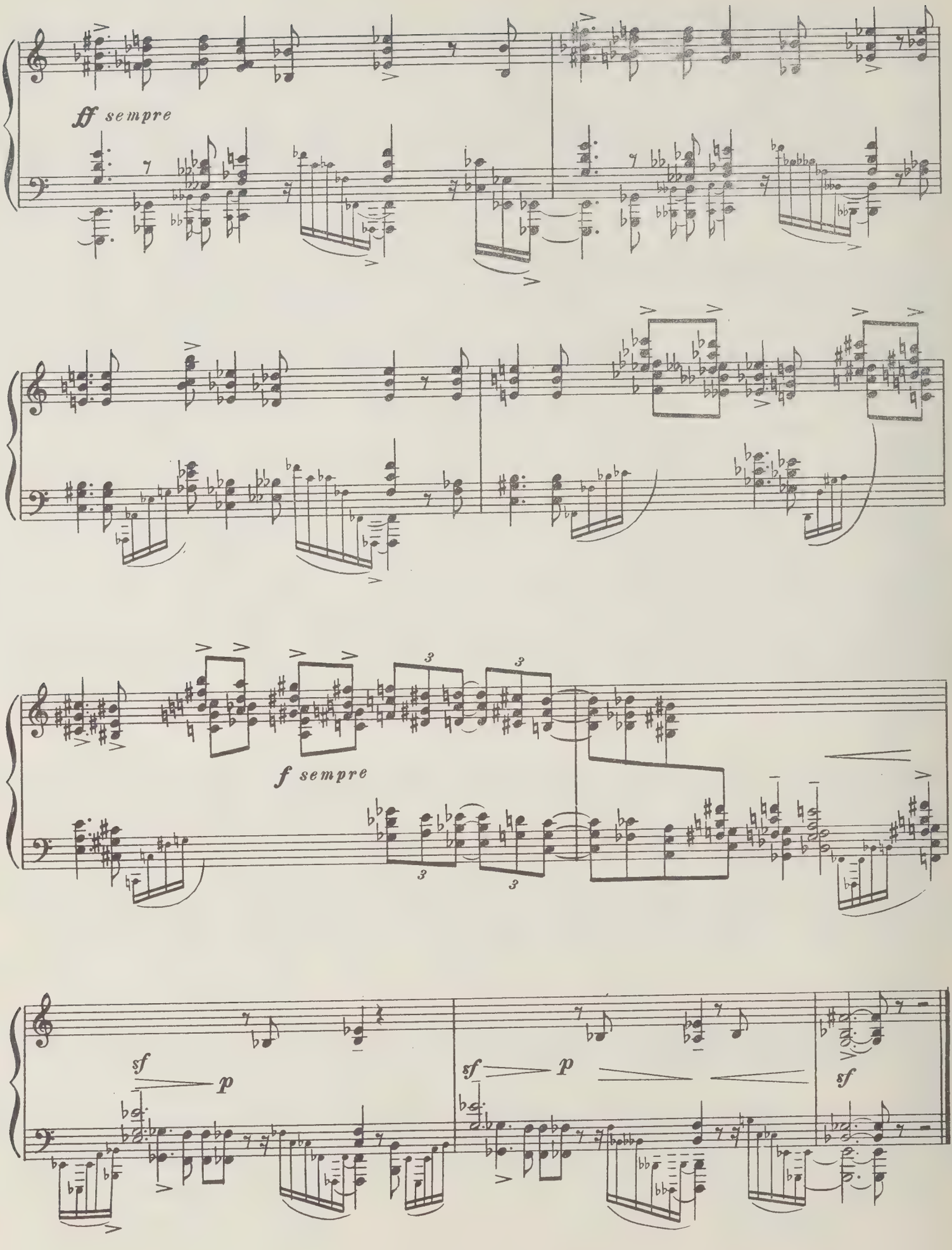


IV

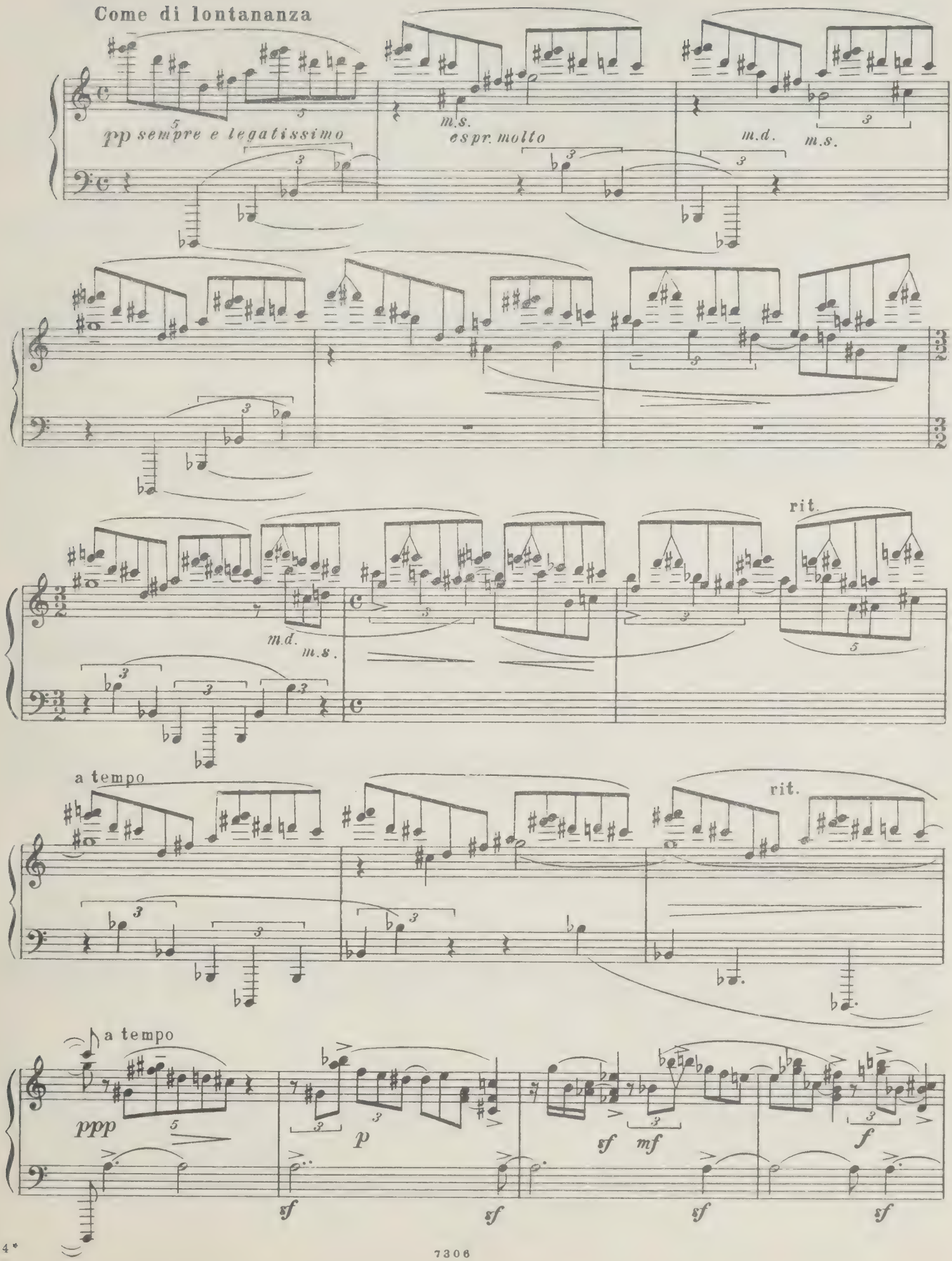
Disperato e lugubre

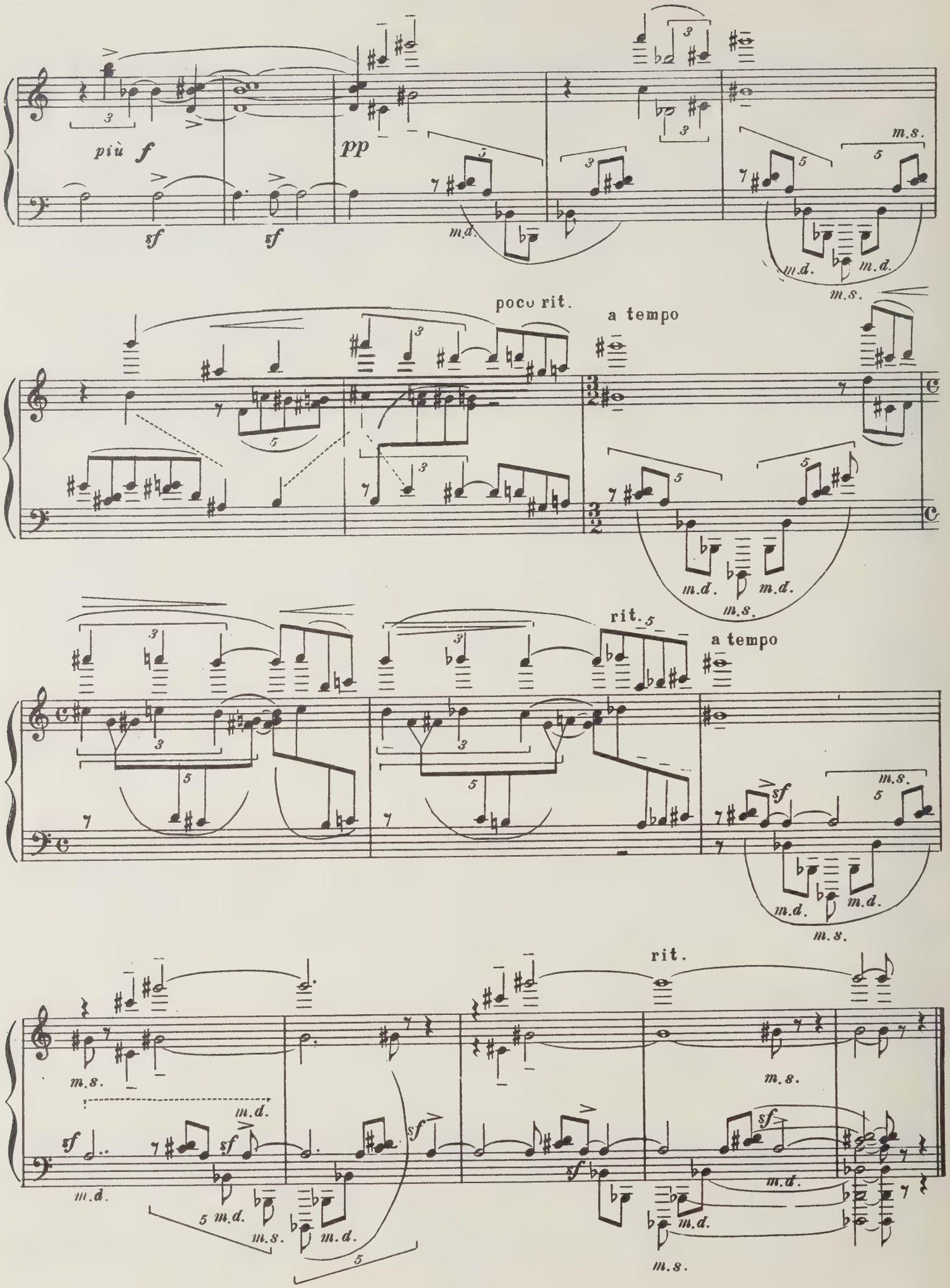


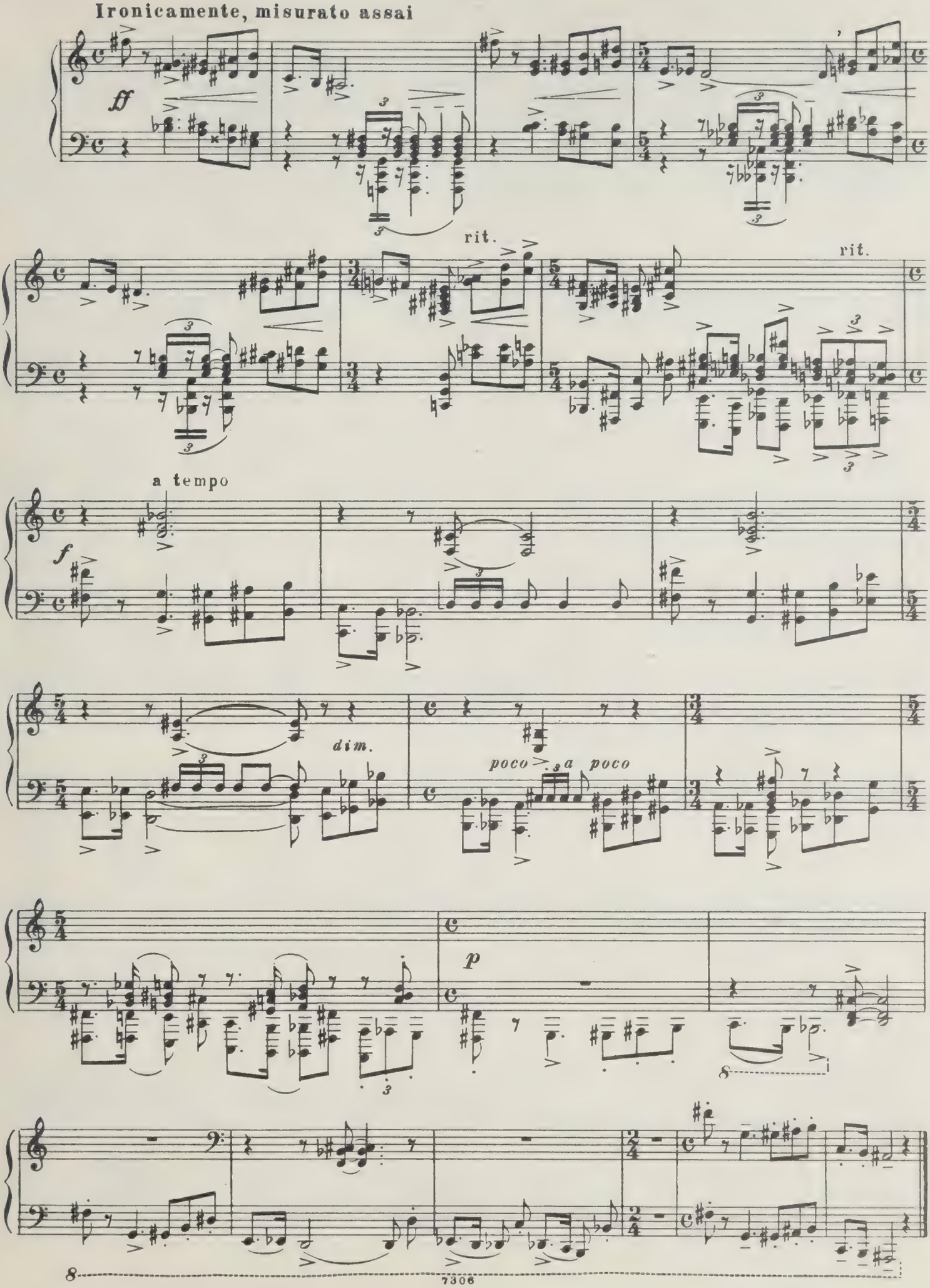

p
cresc.
f
p
p
cresc. poco a poco
f
3
3
5


ff sempre
f sempre
sf
p
sf
p
sf

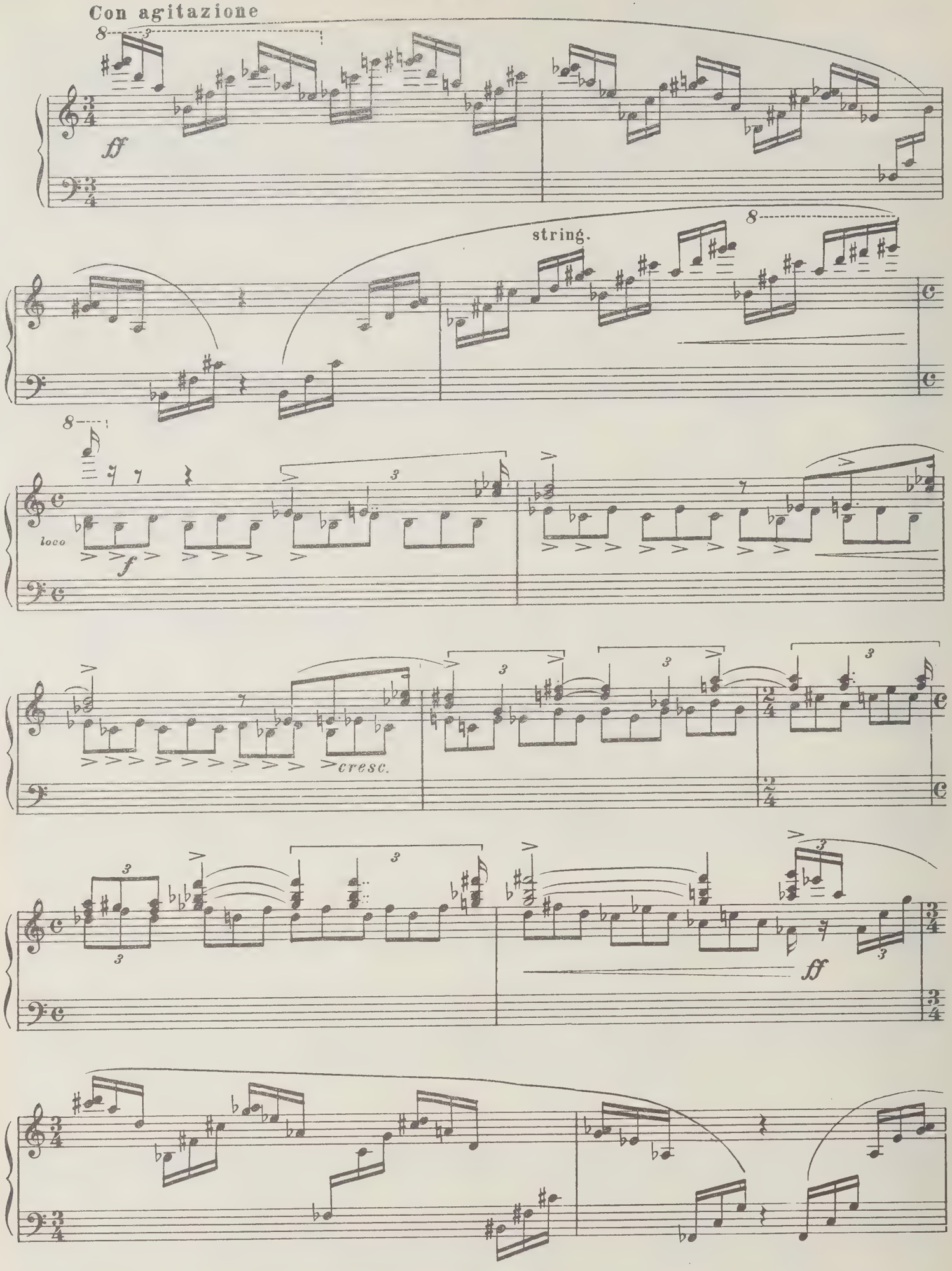
V

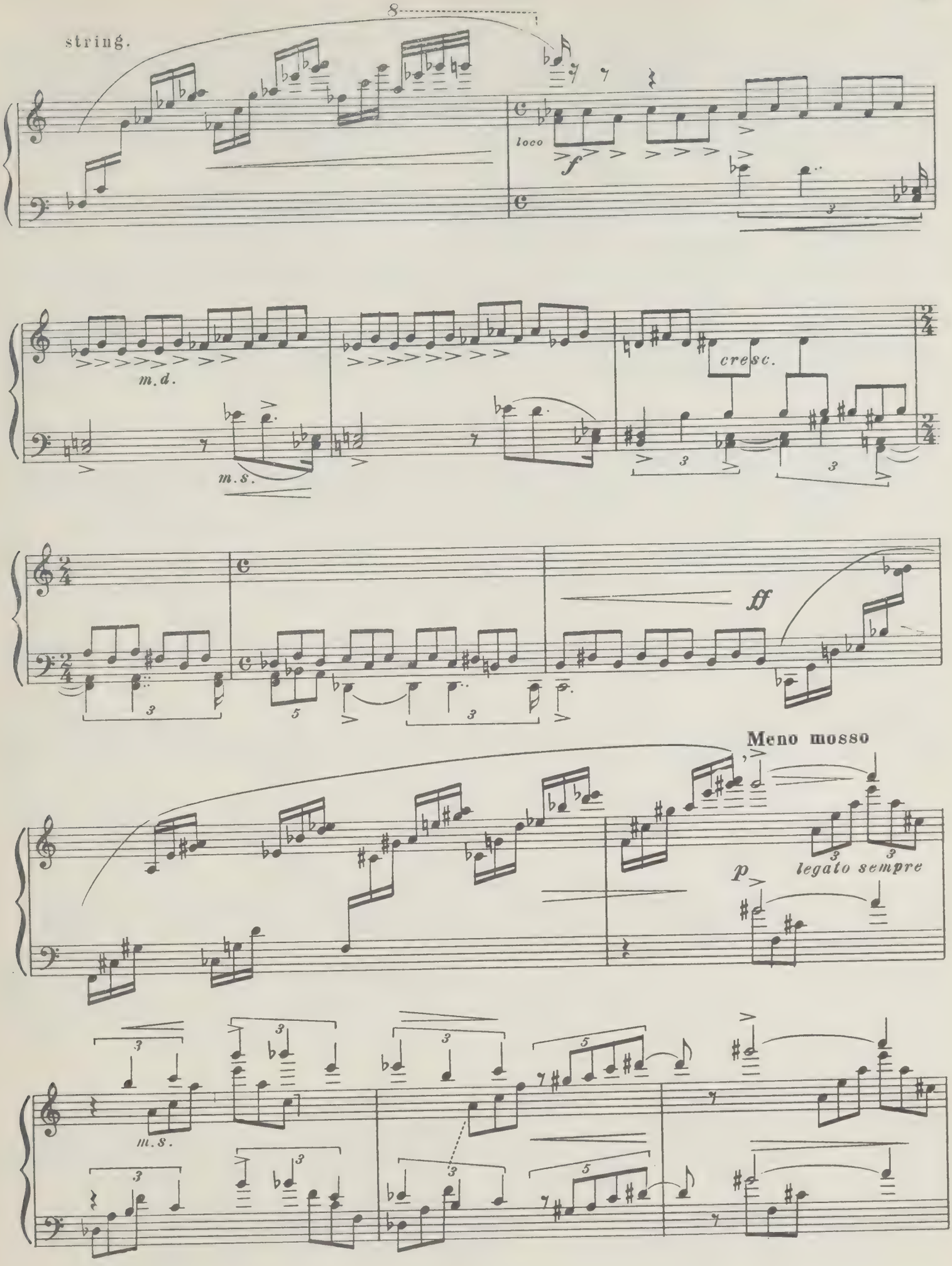

Come di lontananza
pp sempre e legatissimo
m.s.
espr. molto
m.d.
m.s.
rit.
m.d.
m.s.
a tempo
rit.
a tempo
ppp
p
sf
mf
f
sf
sf
sf
sf

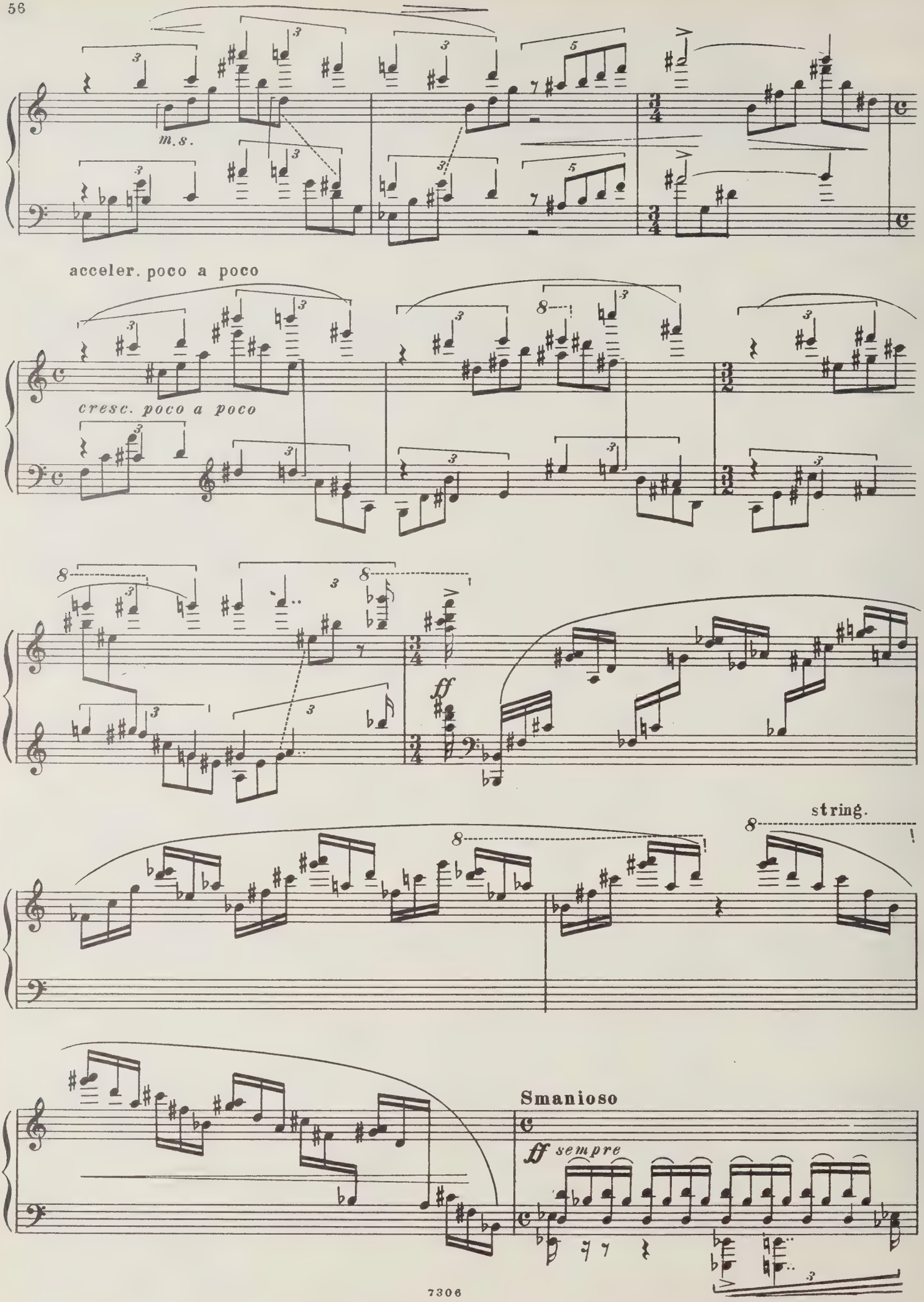

più f
pp
sf
sf
m.d.
m.s.
poco rit.
a tempo
rit.
a tempo
rit.

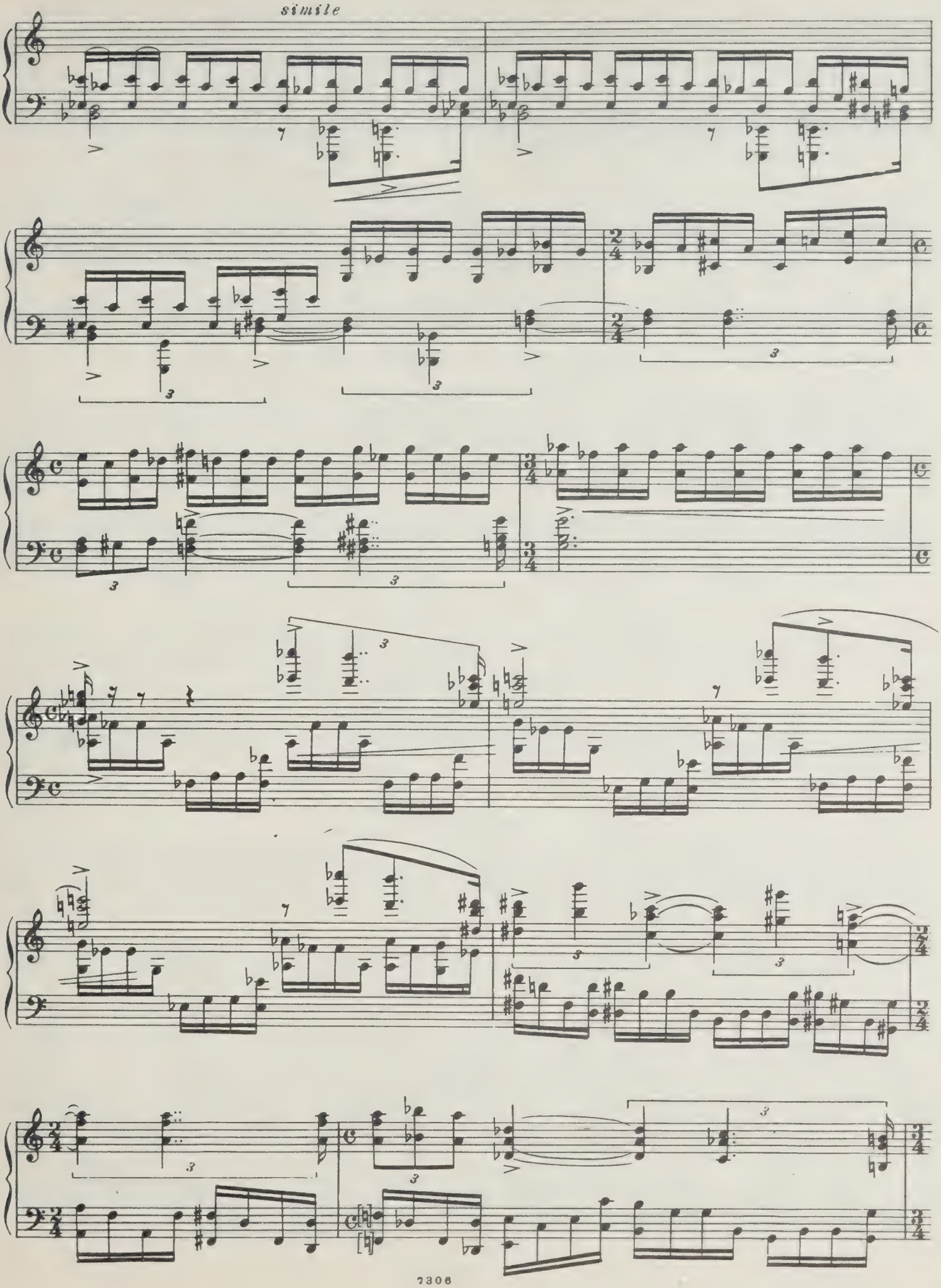

Ironicamente, misurato assai
ff
rit.
rit.
a tempo
f
dim.
poco a poco
p
8
8

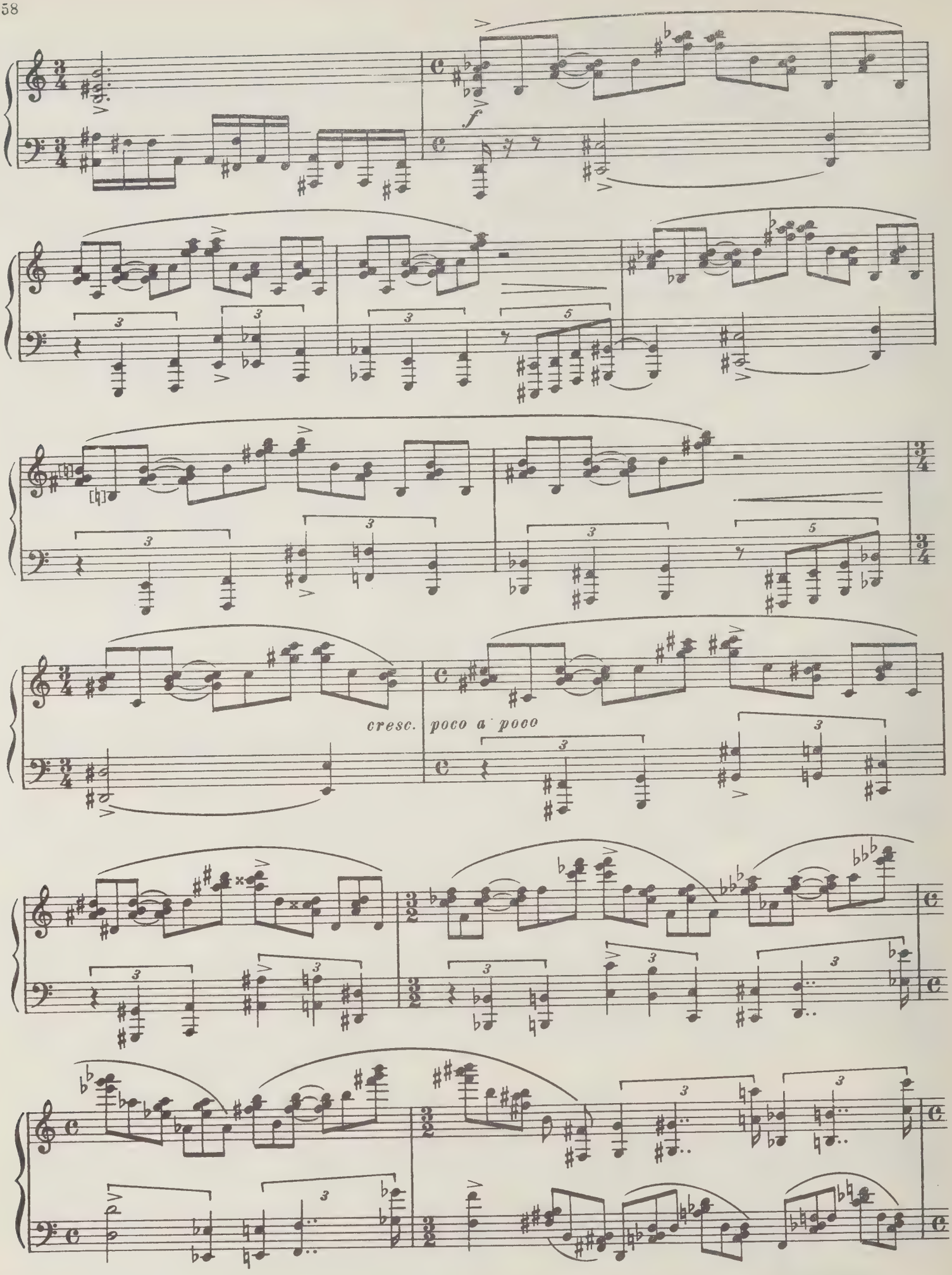
VII

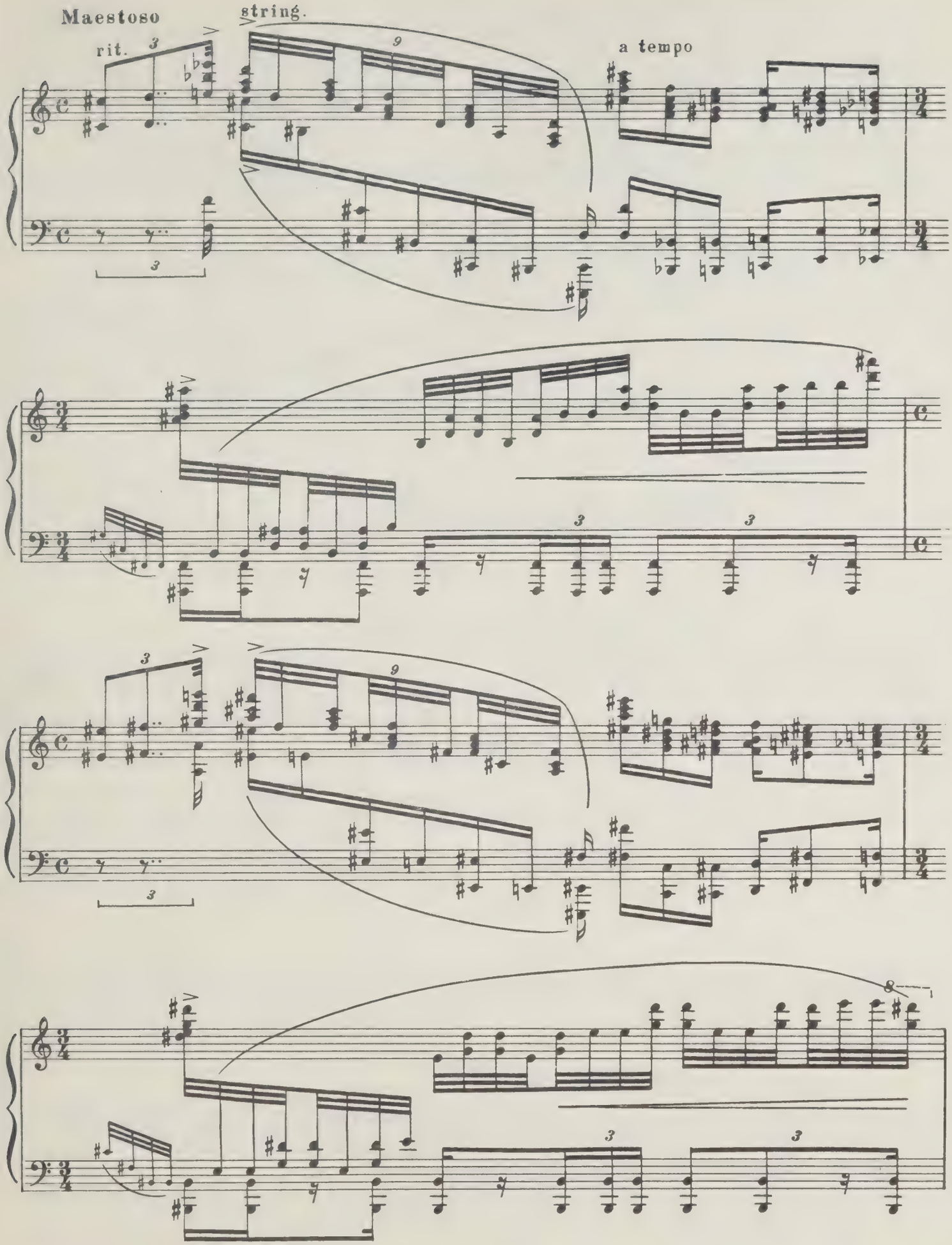


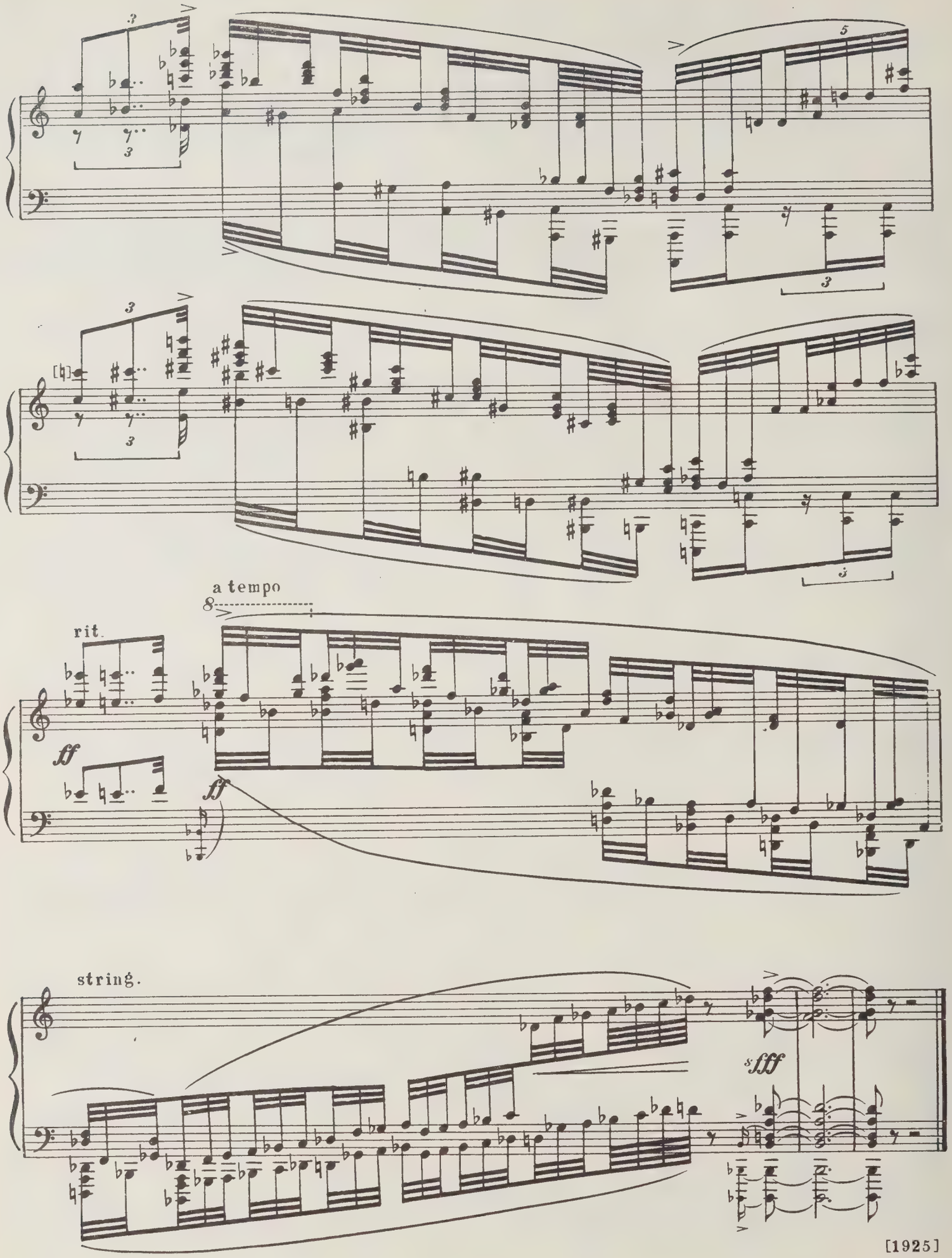

string.
8
loco
f
m.d.
m.s.
cresc.
ff
Meno mosso
p
legato sempre
m.s.


m.s.
acceler. poco a poco
cresc. poco a poco
ff
string.
Smanioso
ff sempre


simile


f
cresc.
poco a poco

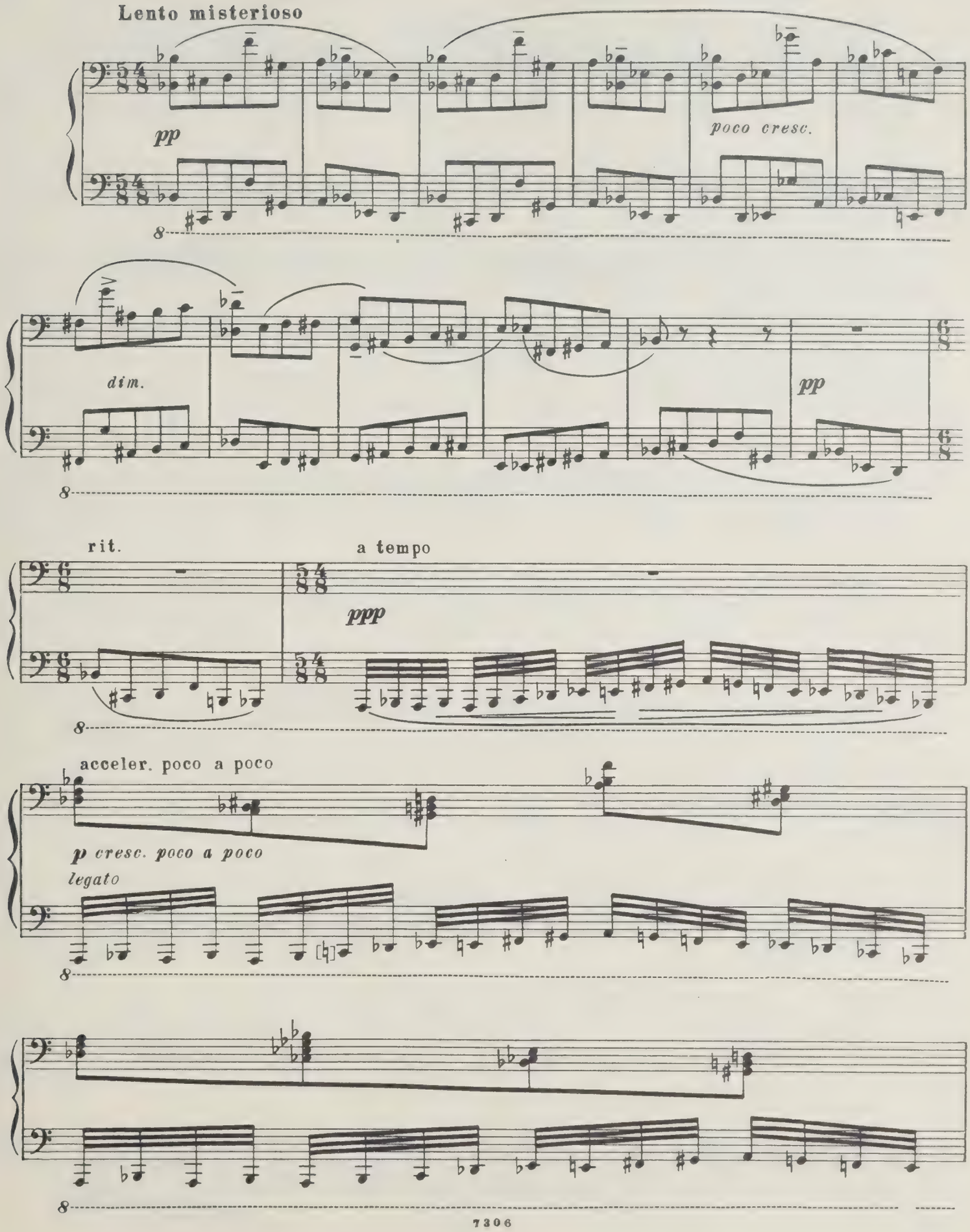

Maestoso
string.
rit.
a tempo

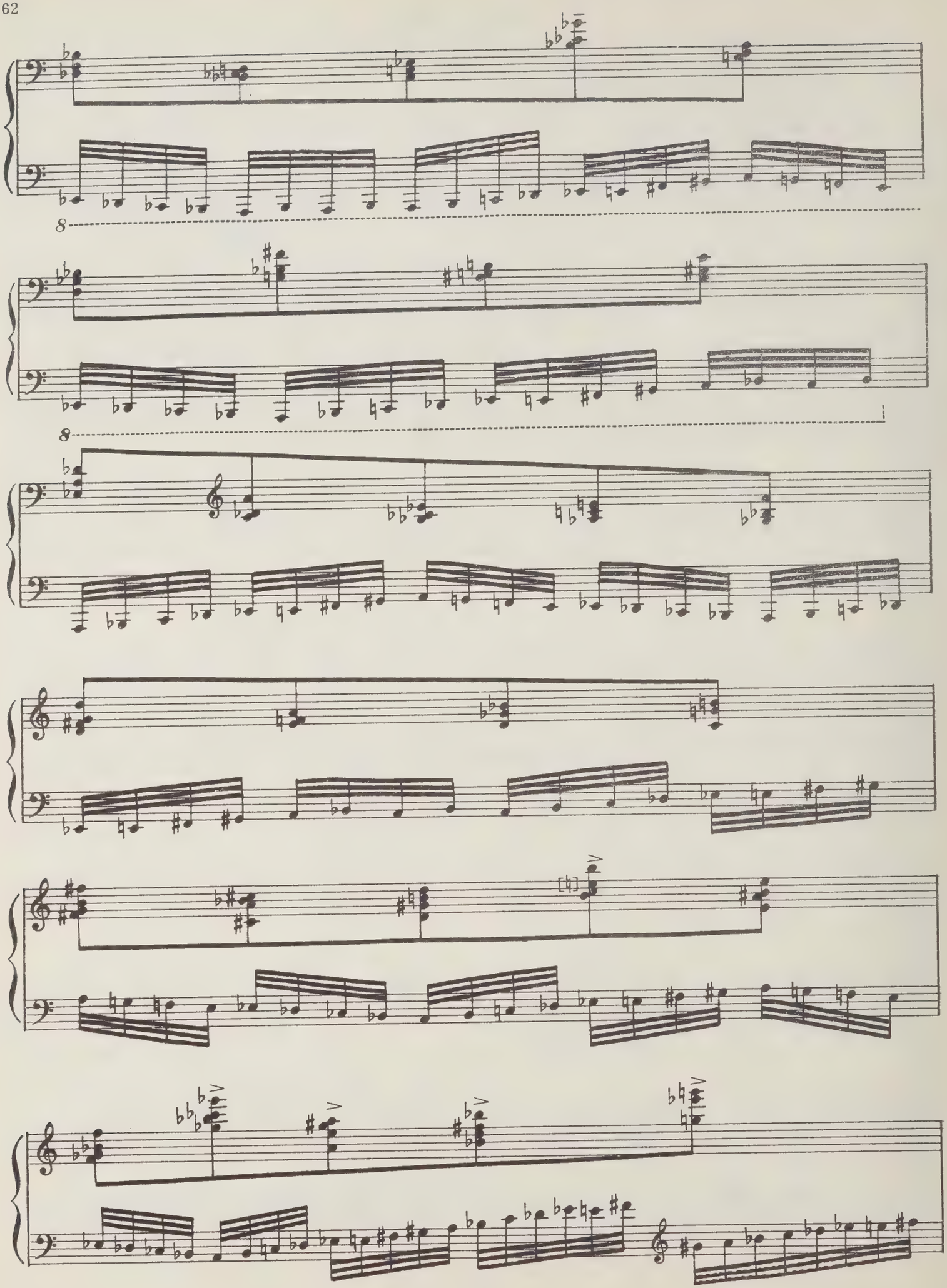


[1925]

БАЛЛАДА

Op. 24



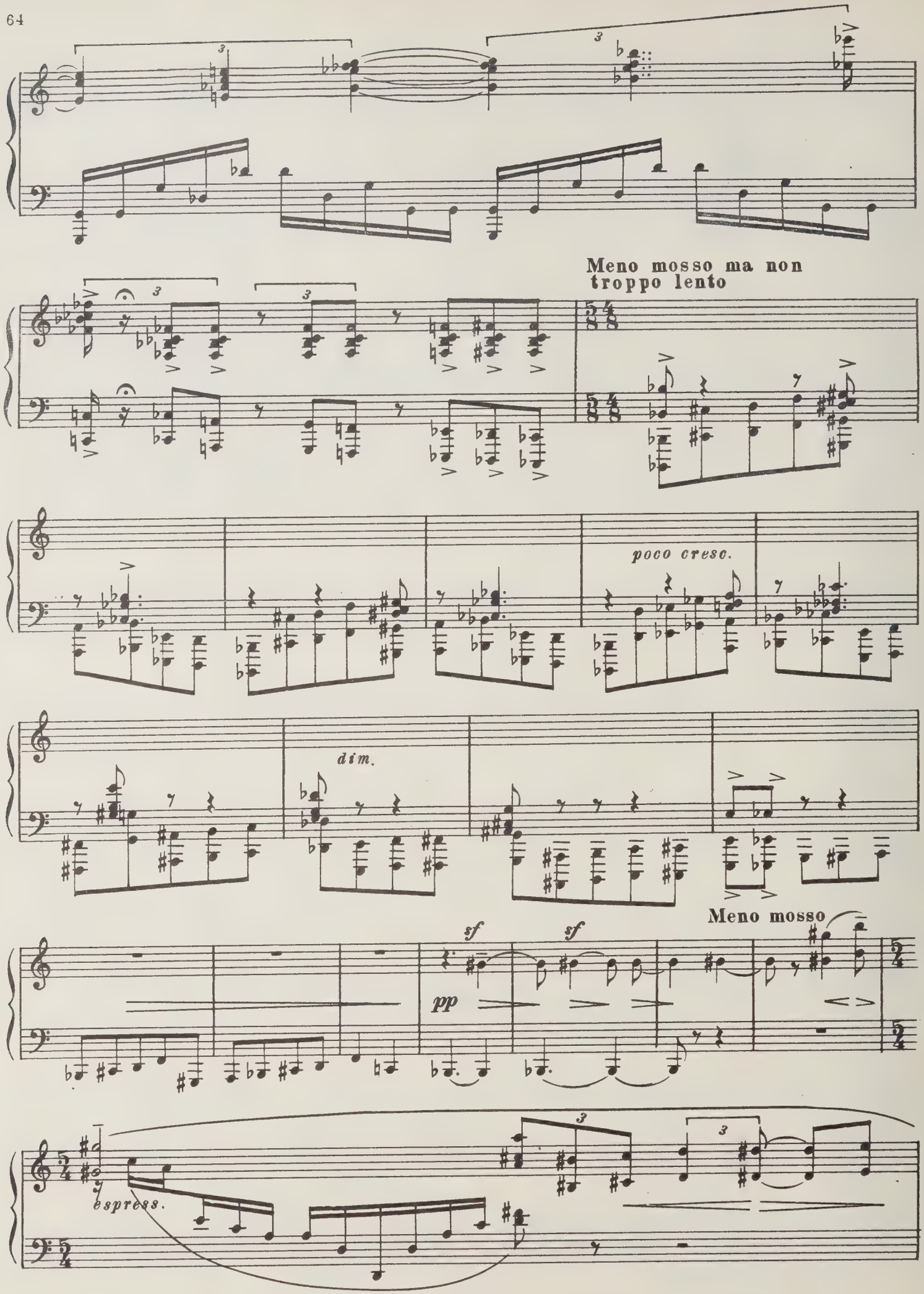


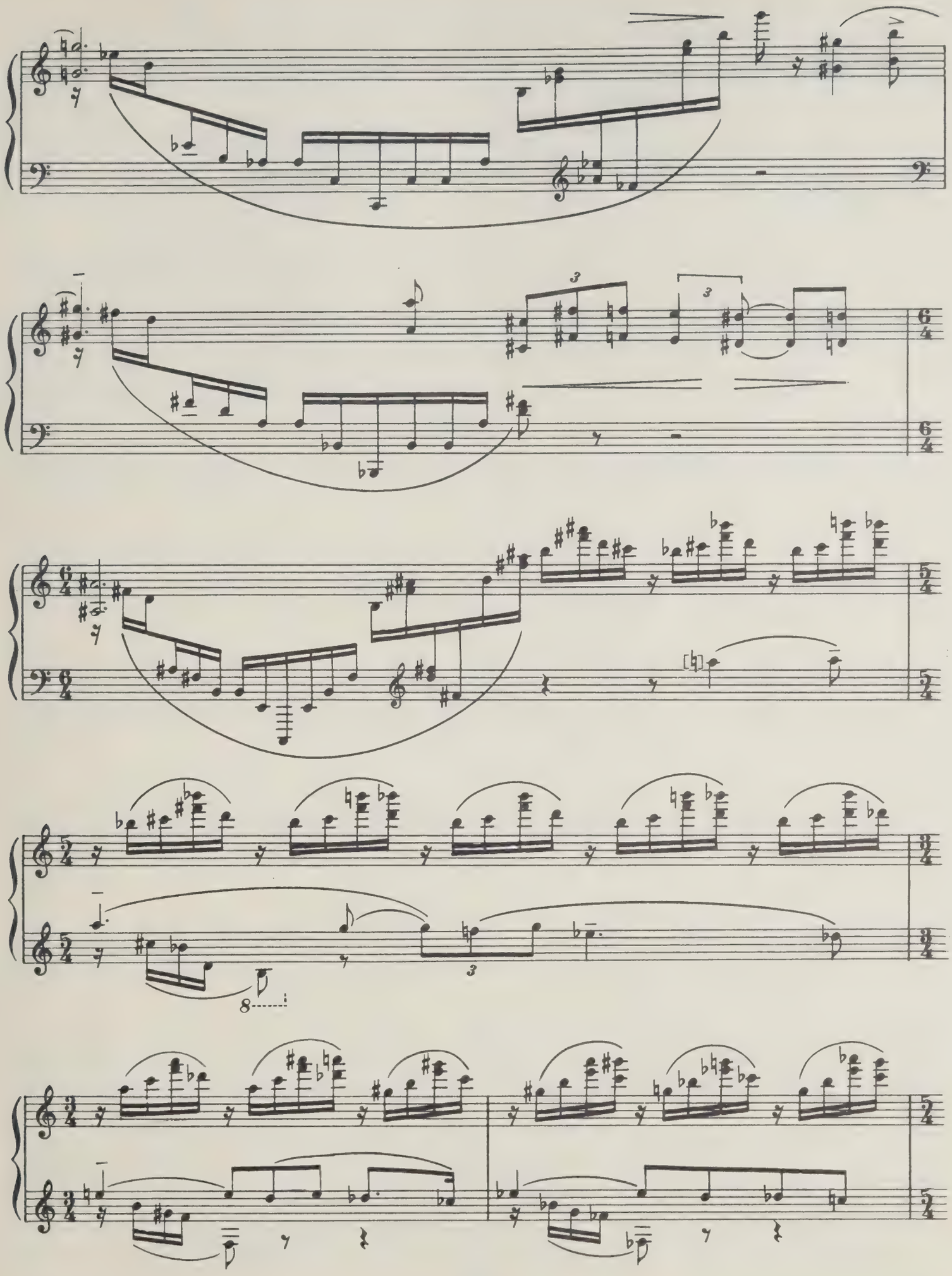
stringendo

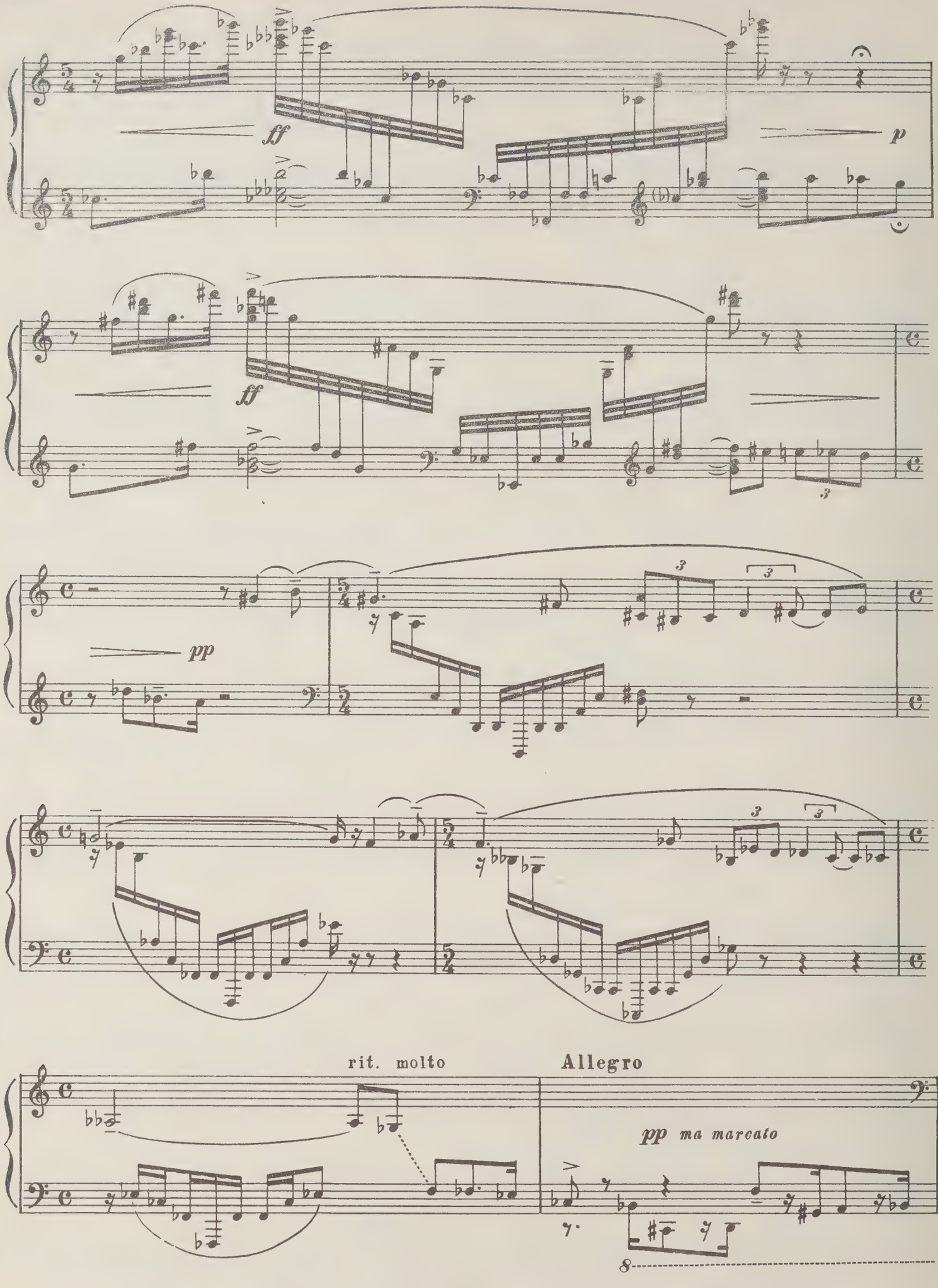
ff

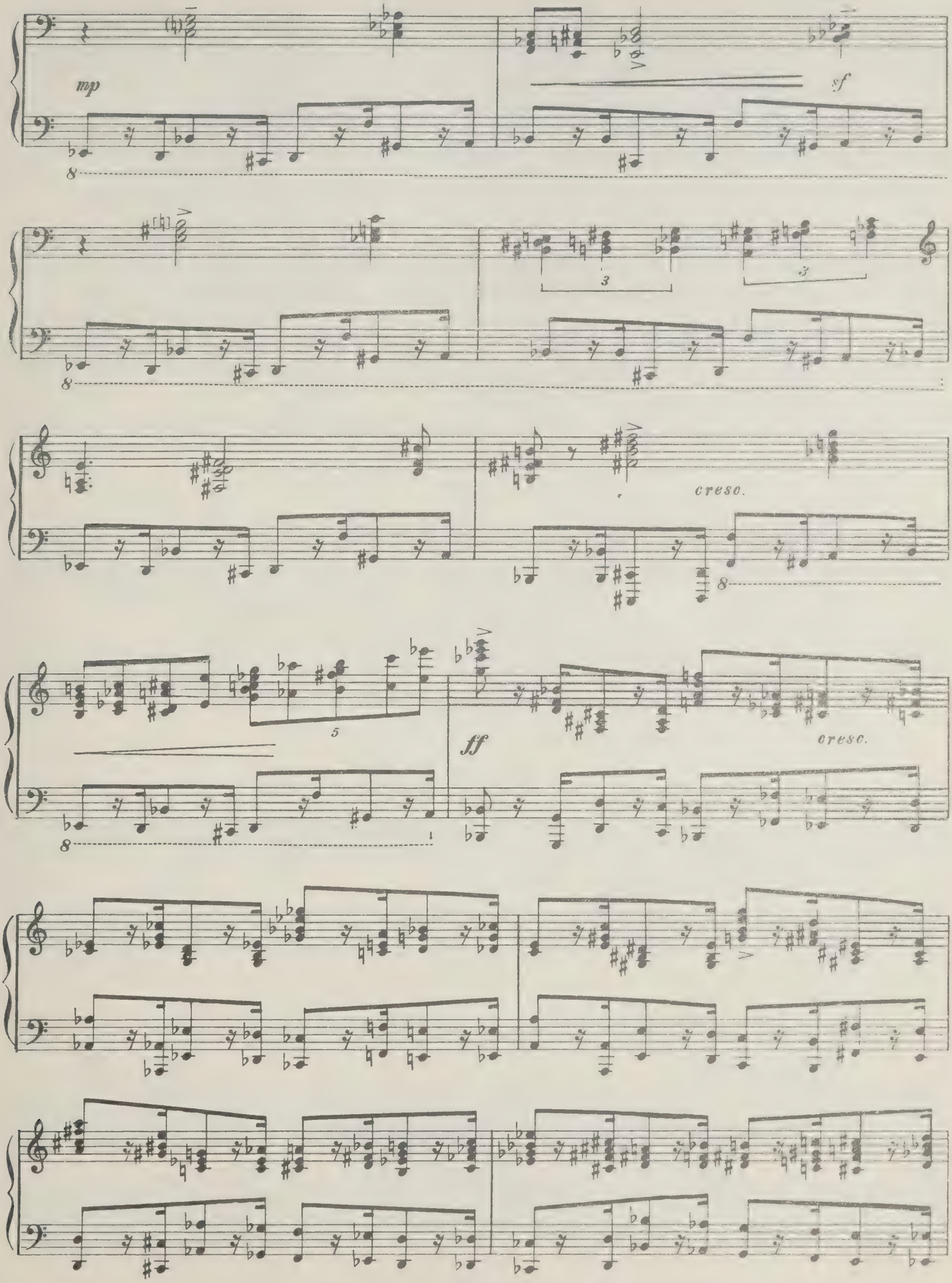
Allegro impetuoso

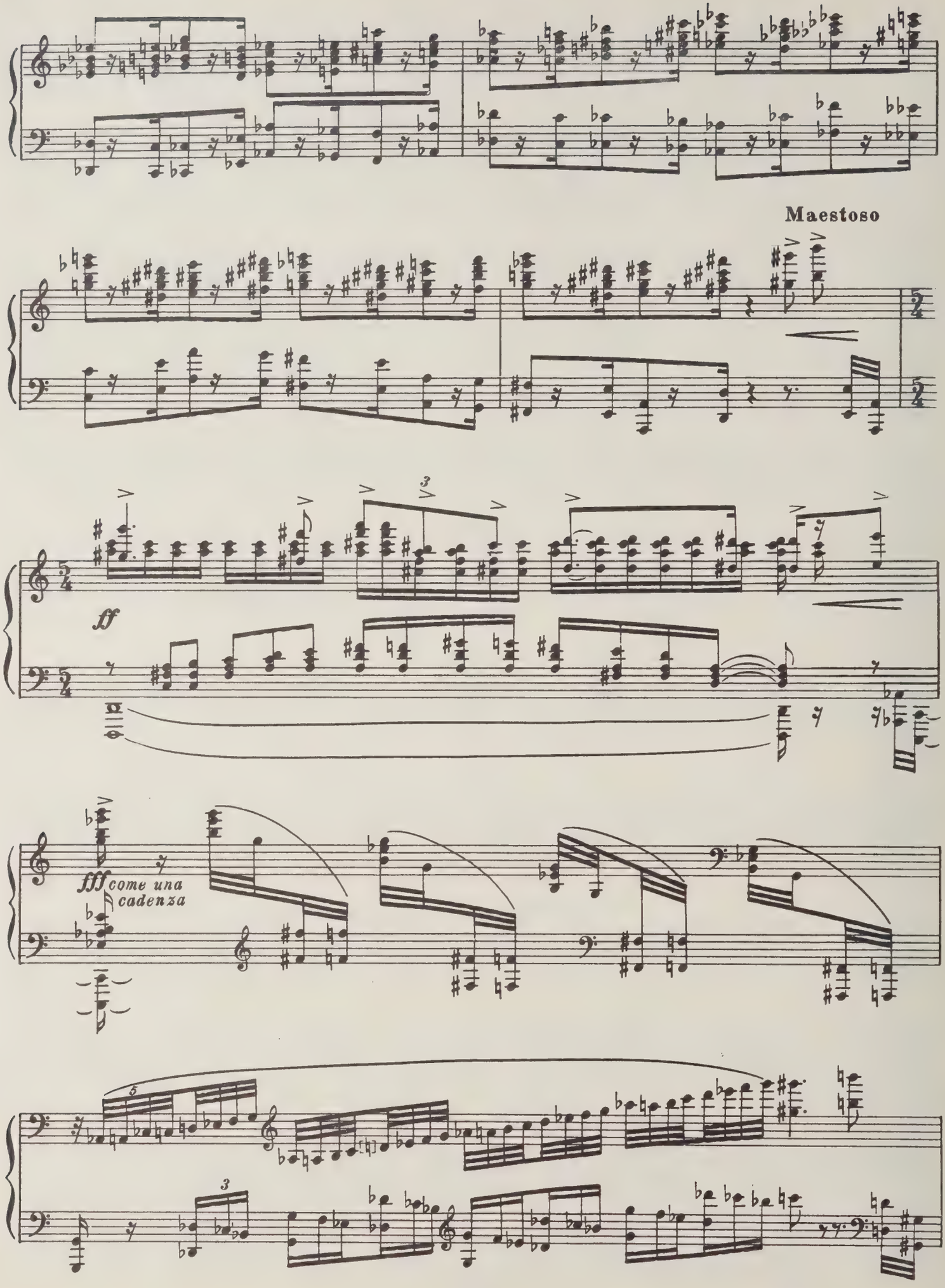
ff

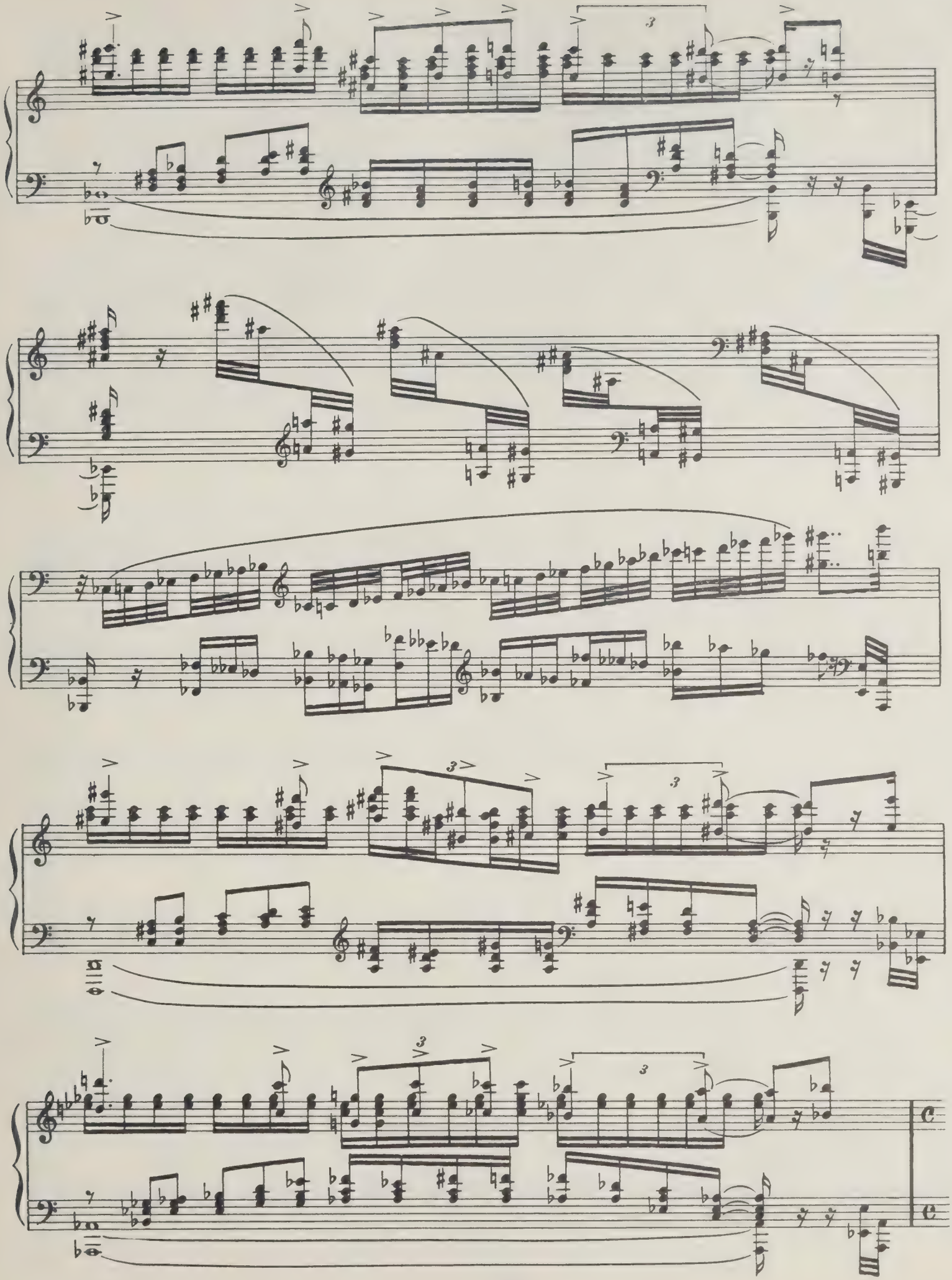

Meno mosso ma non troppo lento
poco cresc.
dim.
Meno mosso
sf
sf
pp
espress.

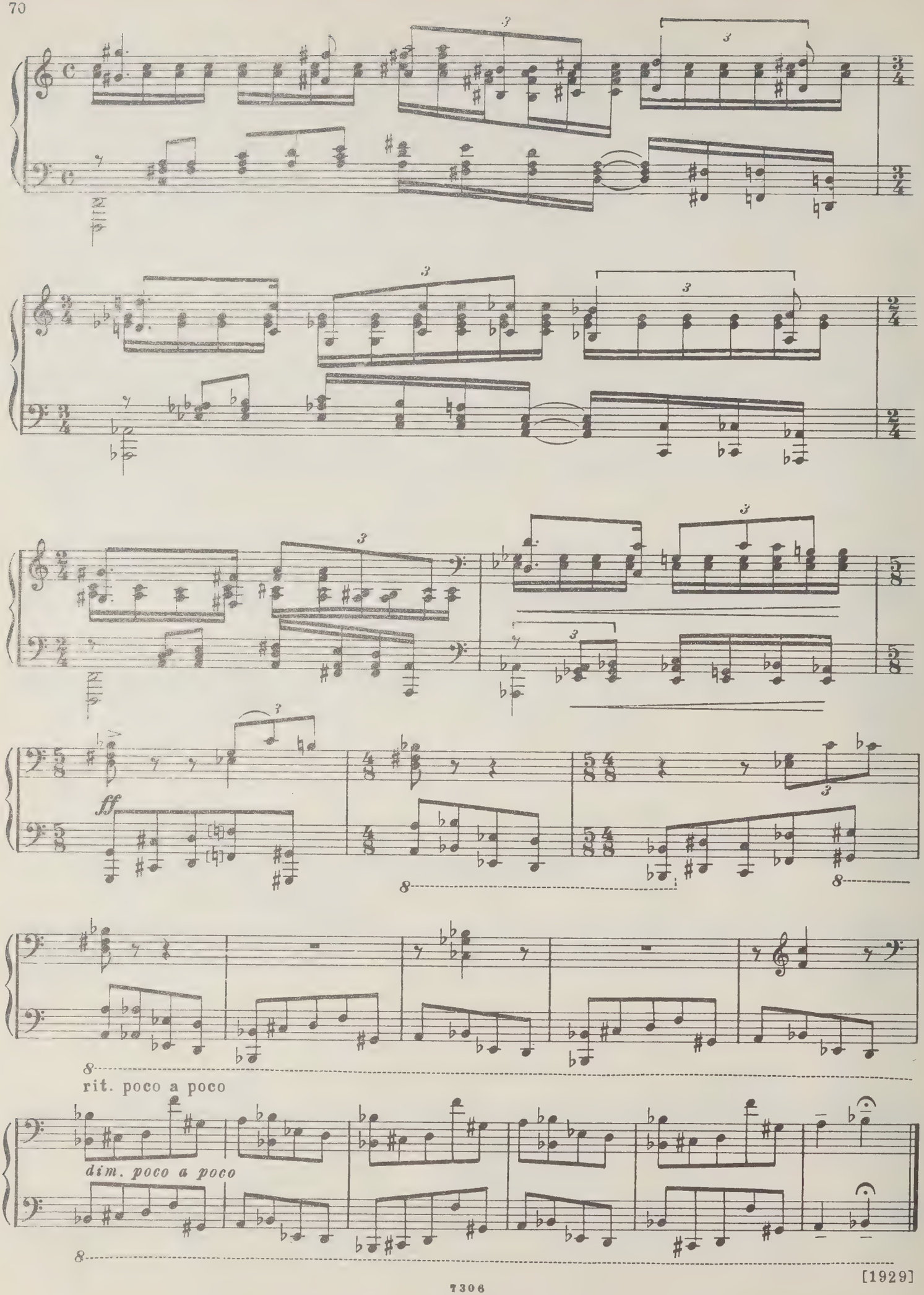



ff
p
ff
pp
rit. molto
Allegro
pp ma marcato


mp
sf
3
3
cresc.
5
ff
cresc.


Maestoso
ff
fff come una cadenza





[1929]

ТРИ ПРЕЛЮДИИ

Сонце заходить, гори чорніють,
Пташечка тихне, поле німіе,
Радіють люди, що одпочинуть,
А я дивлюсь... і серцем лину
В темний садочок на Україну.

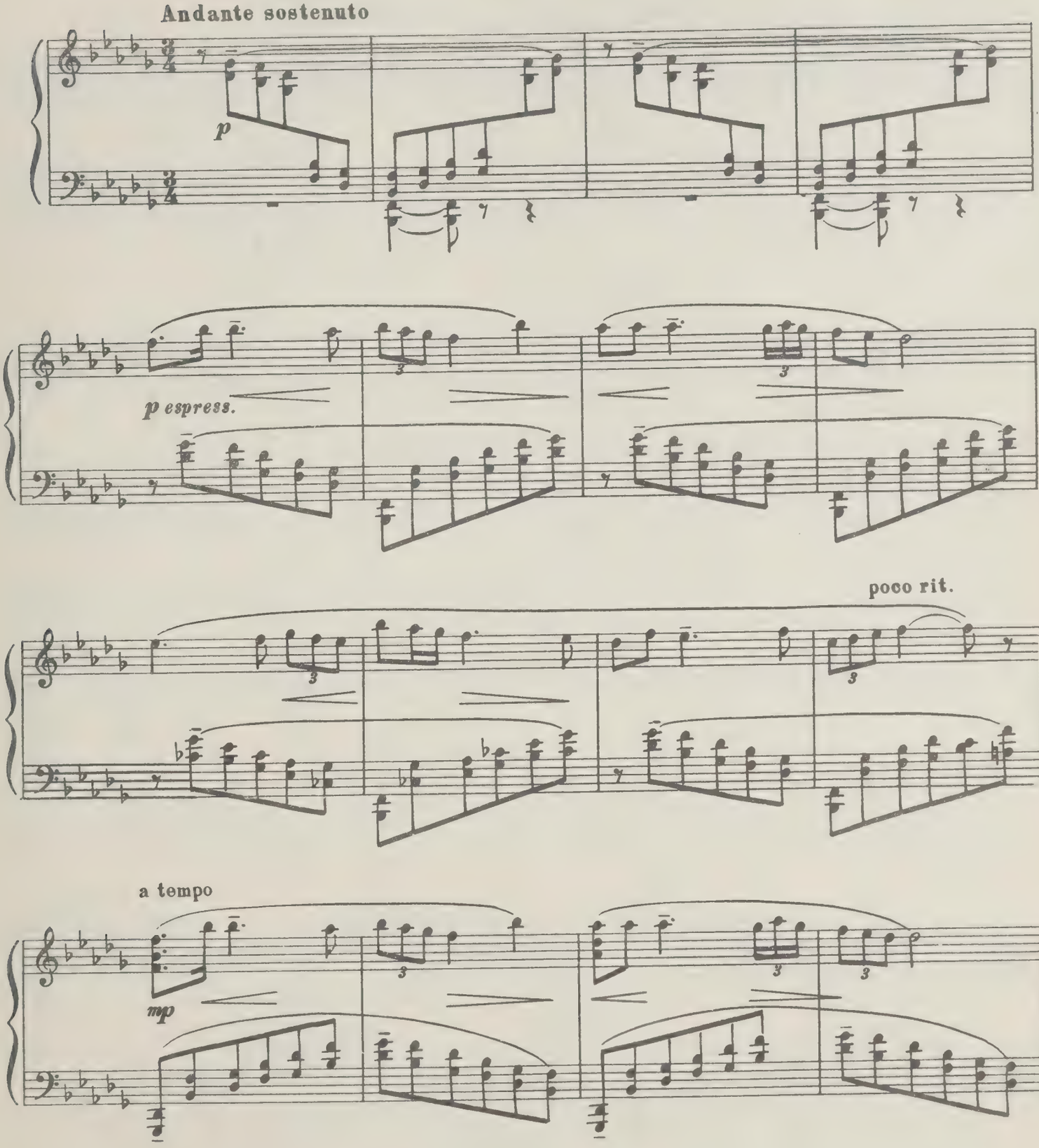
Т. Шевченко

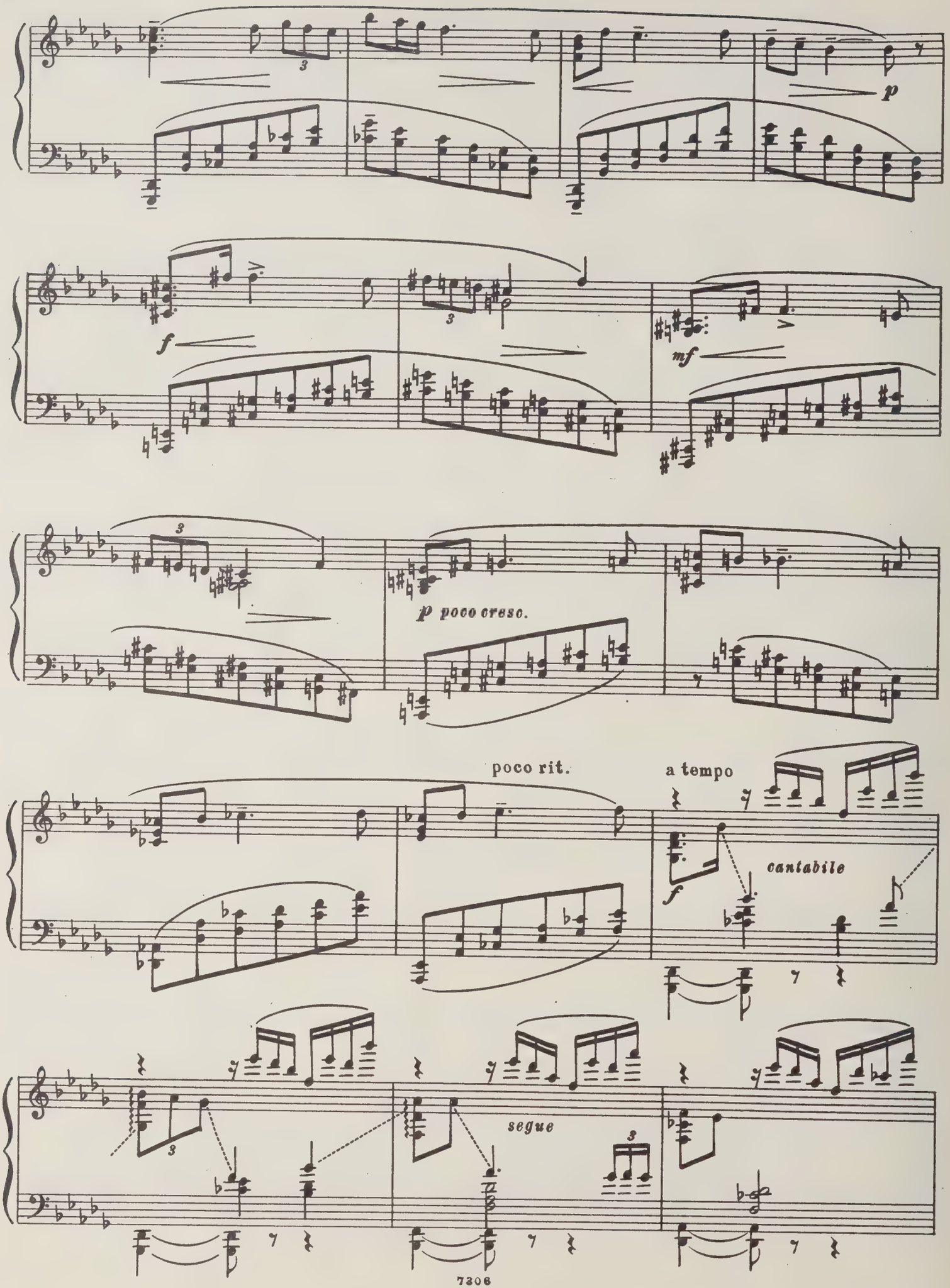
Солнце заходит, горы чернеют,
Пташки стихают, поле немеет,
Отдых приходит — люди довольны,
А я лишь гляну... и сердцу больно,
И на Украину стремлюсь невольно.

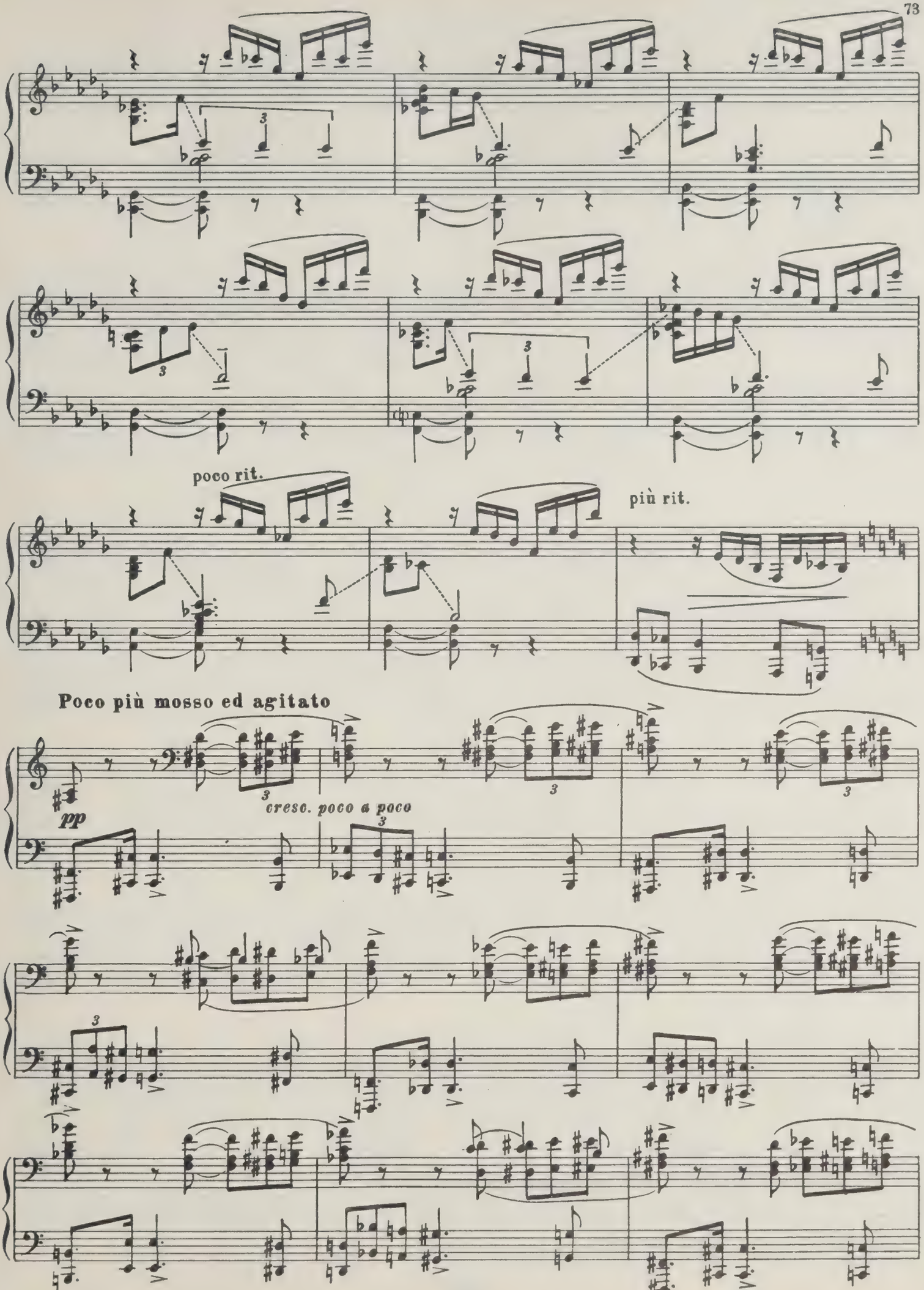
Т. Шевченко

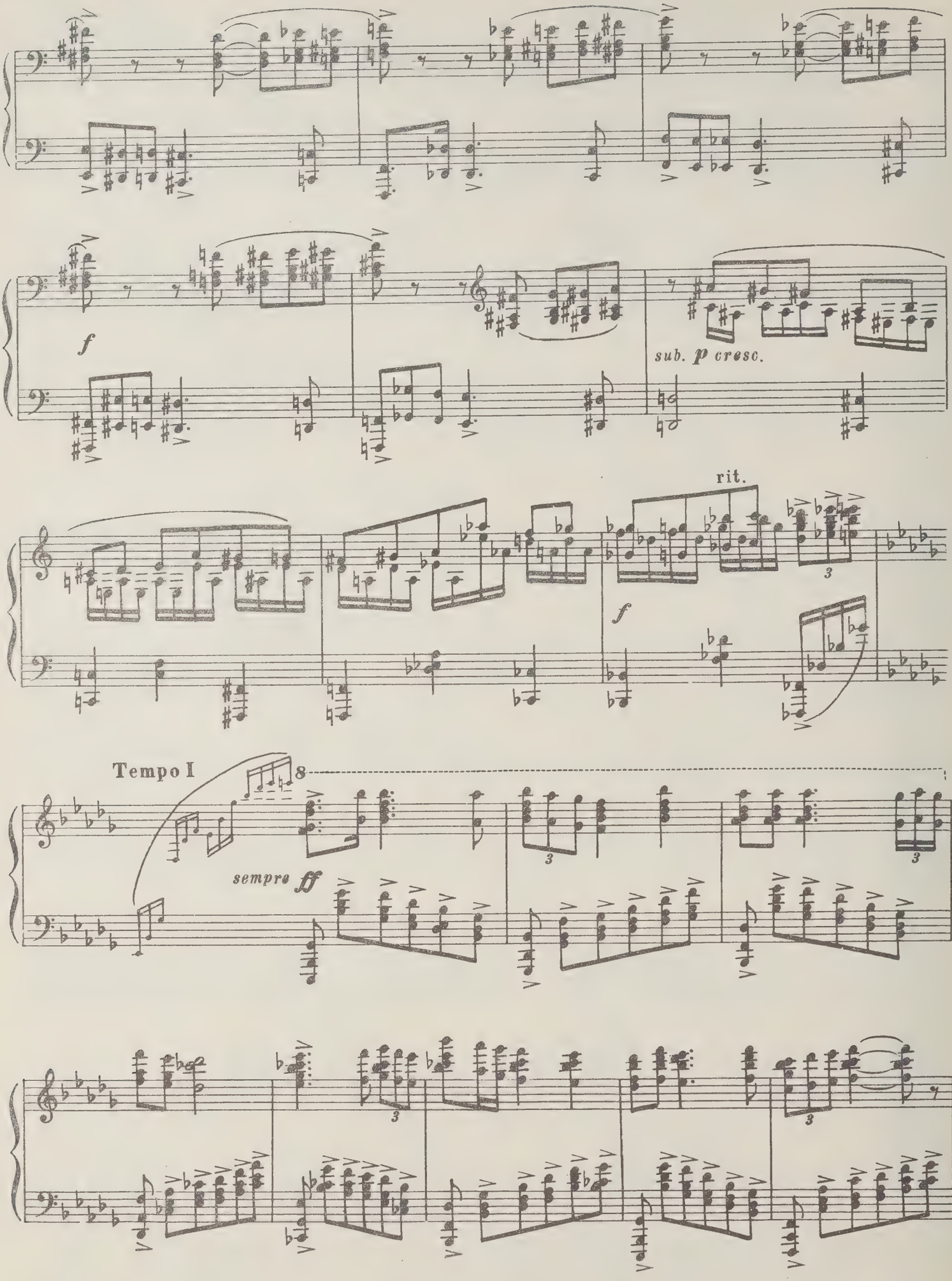
Op. 38

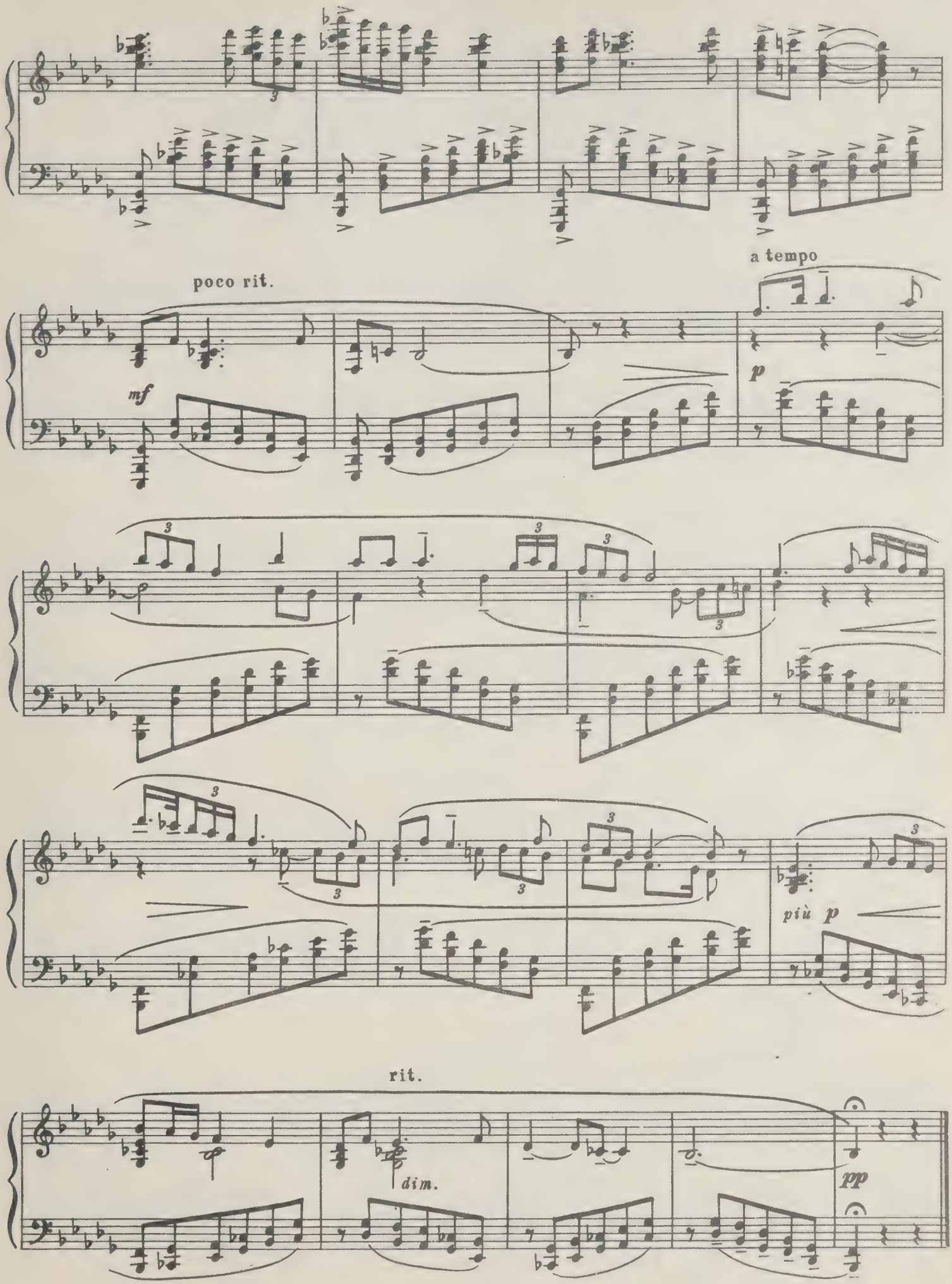
Andante sostenuto




p
f
mf
p poco cresc.
poco rit.
a tempo
cantabile
segue


poco rit.
più rit.
Poco più mosso ed agitato
pp
cresc. poco a poco


f
sub. p cresc.
rit.
f
Tempo I
8
sempre ff
3
3
3
3
3


poco rit.
mf
a tempo
p
più p
rit.
dim.
pp

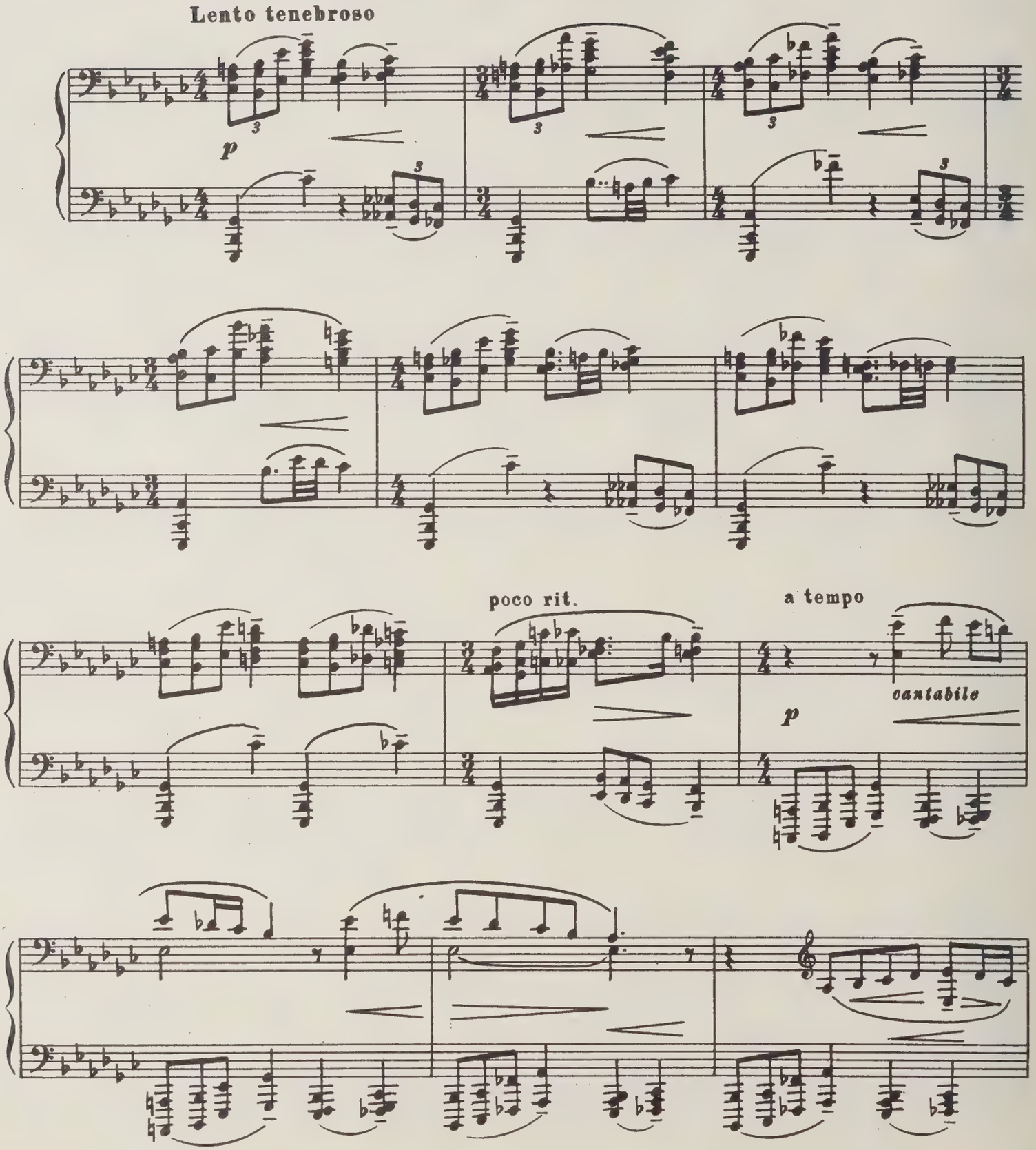
II

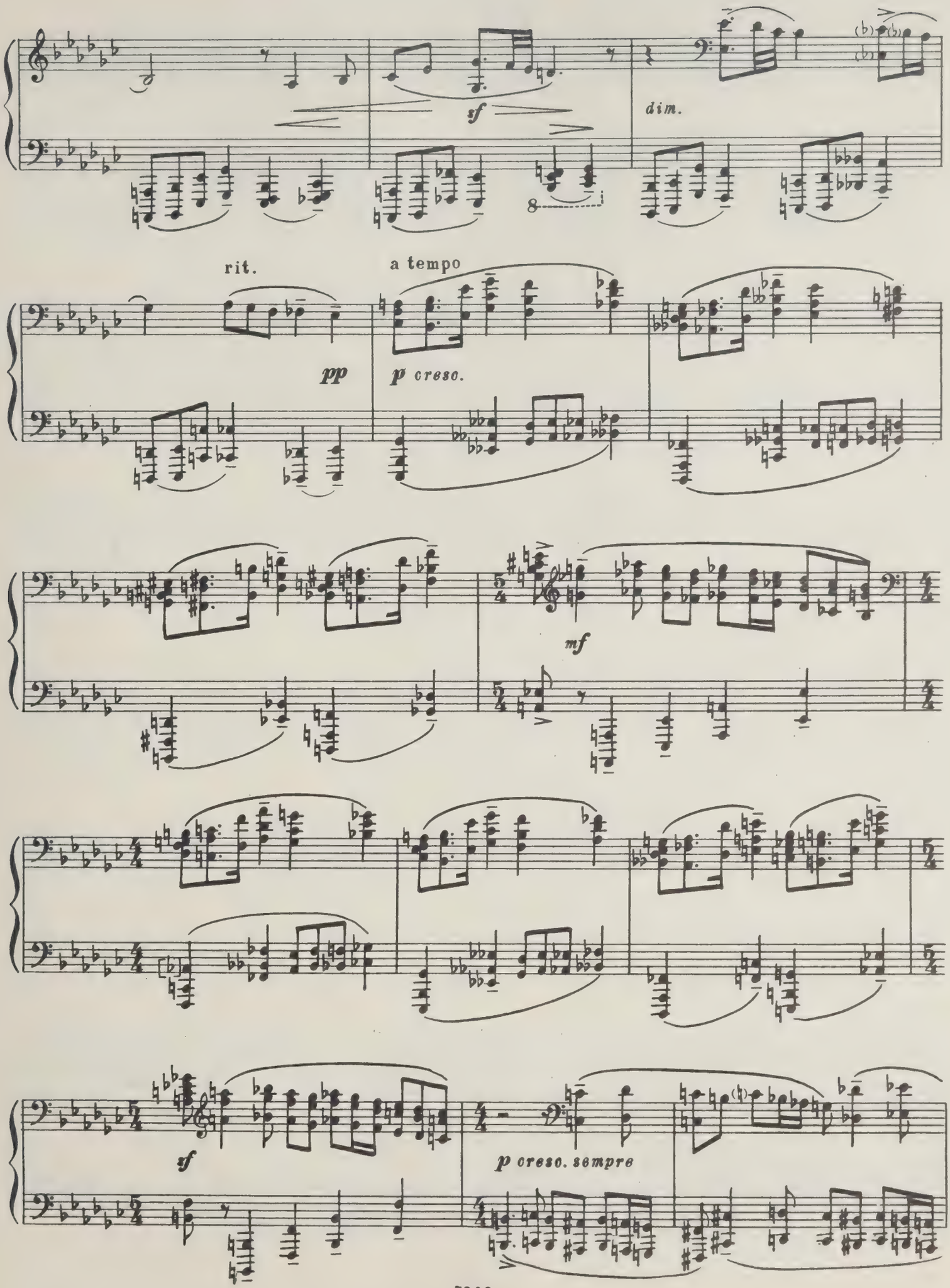
Сумують комини без диму,
А за городами за тином
Могили чорнії ростуть.

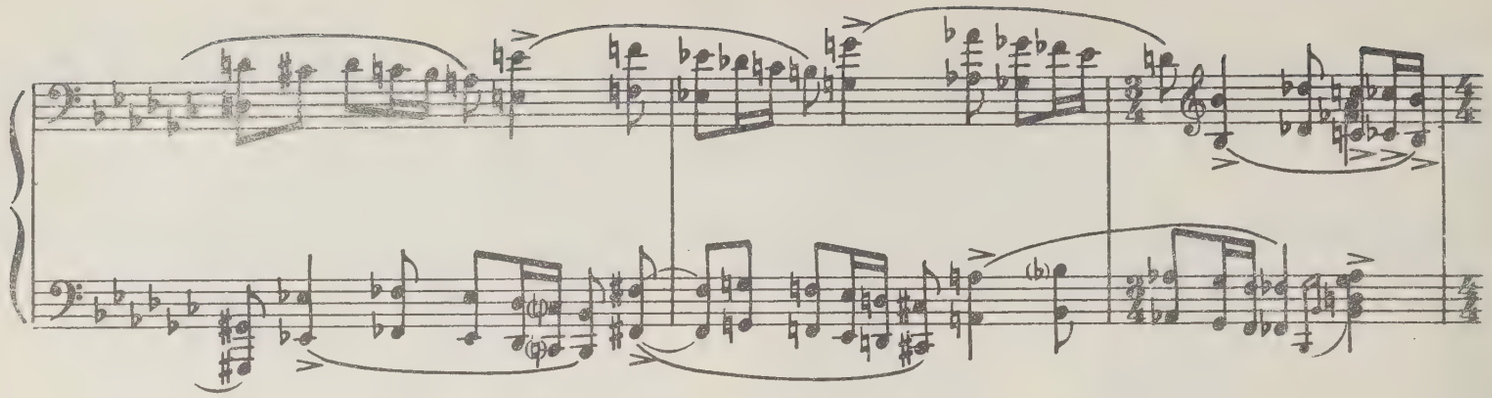
Т. Шевченко

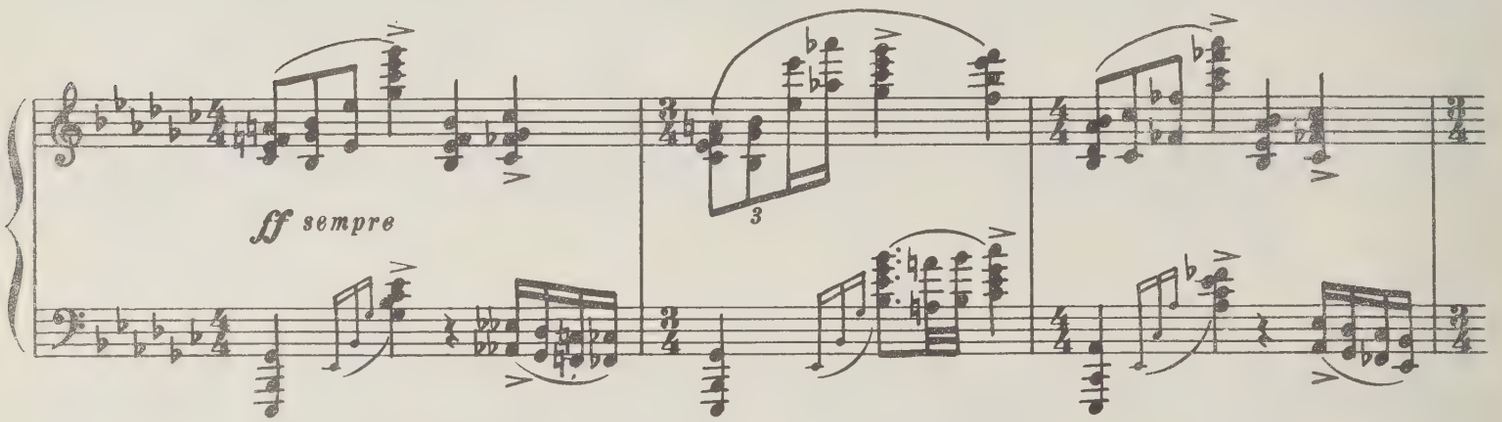
И трубам горестно без дыма;
За огородами, за тыном
Могилы черные растут.

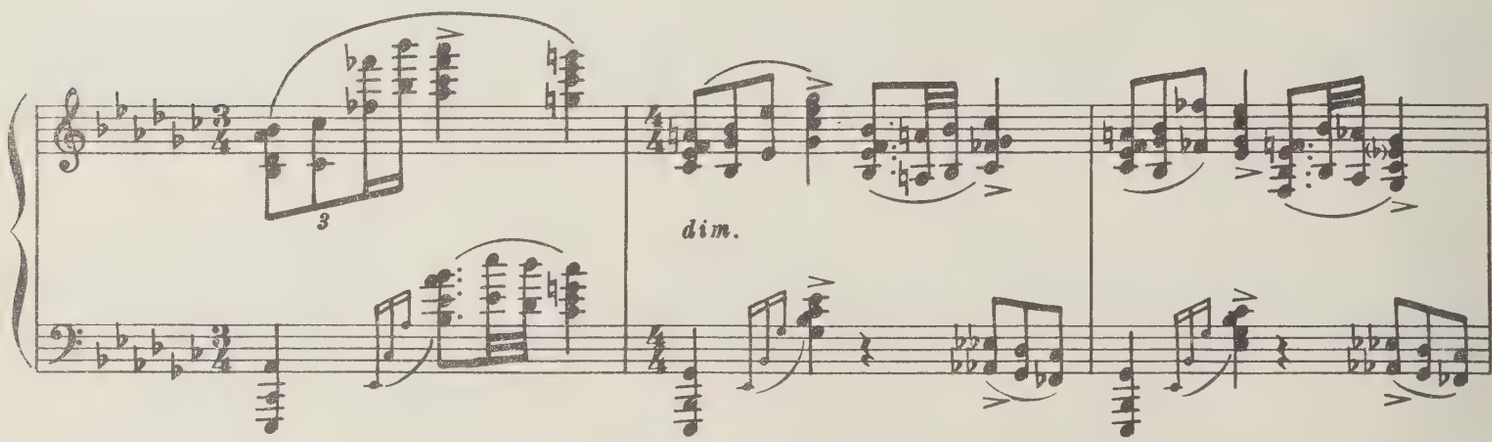
Т. Шевченко

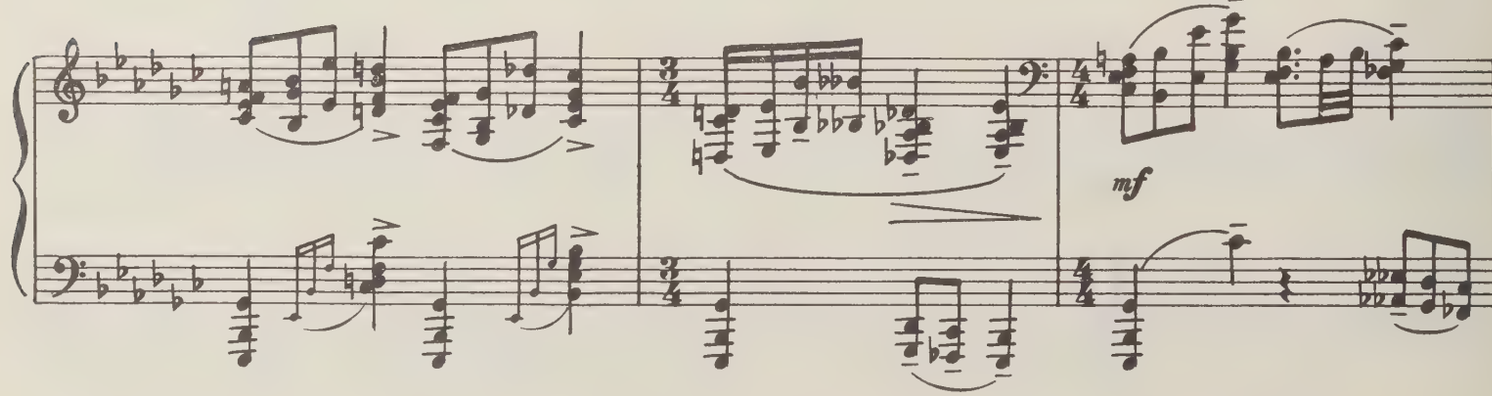


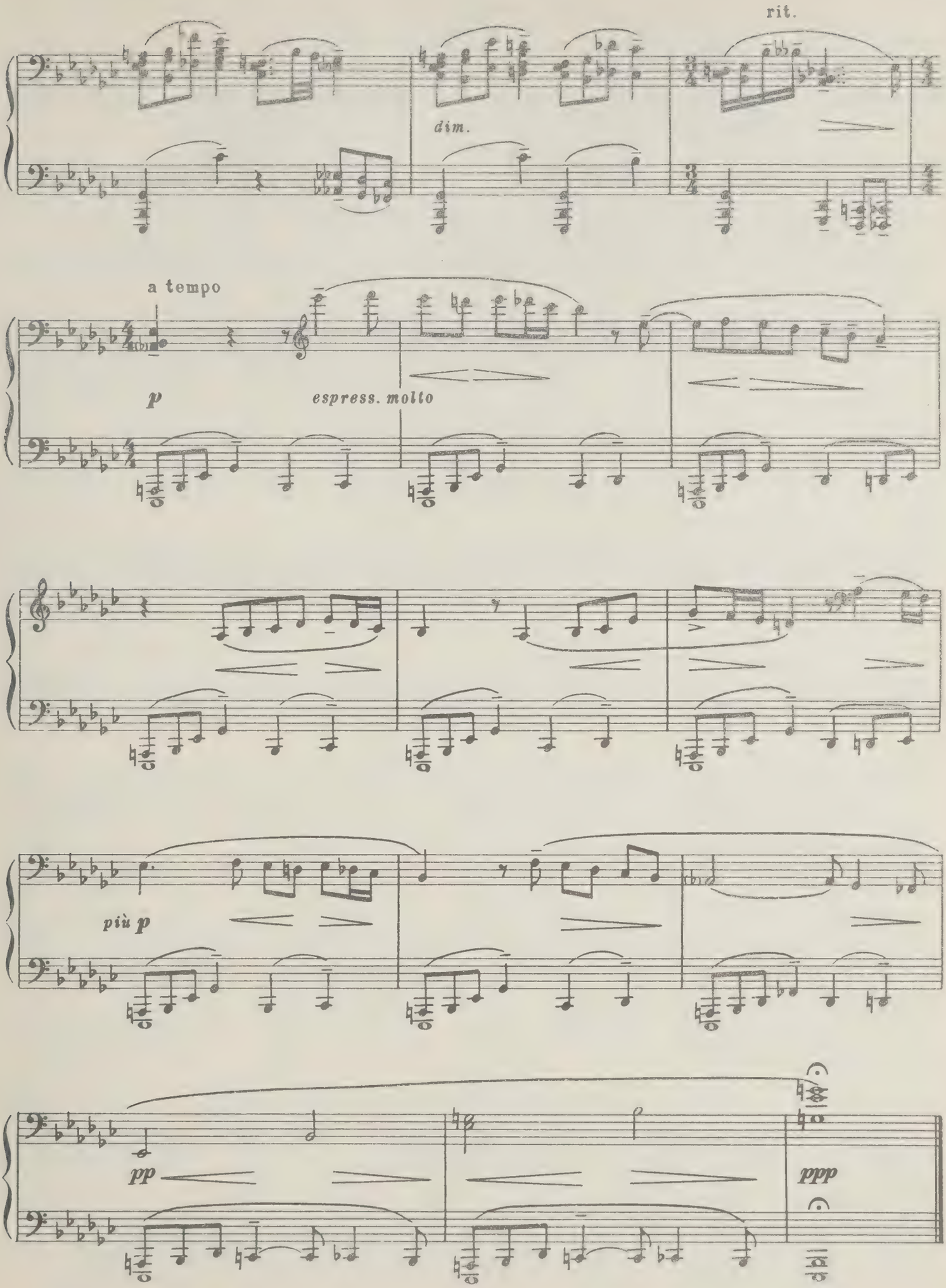

sf
dim.
rit.
a tempo
pp
p cresc.
mf
sf
p cresc. sempre




ff sempre
3


3
dim.


mf


rit.
dim.
a tempo
p
espress. molto
più p
pp
ppp

III

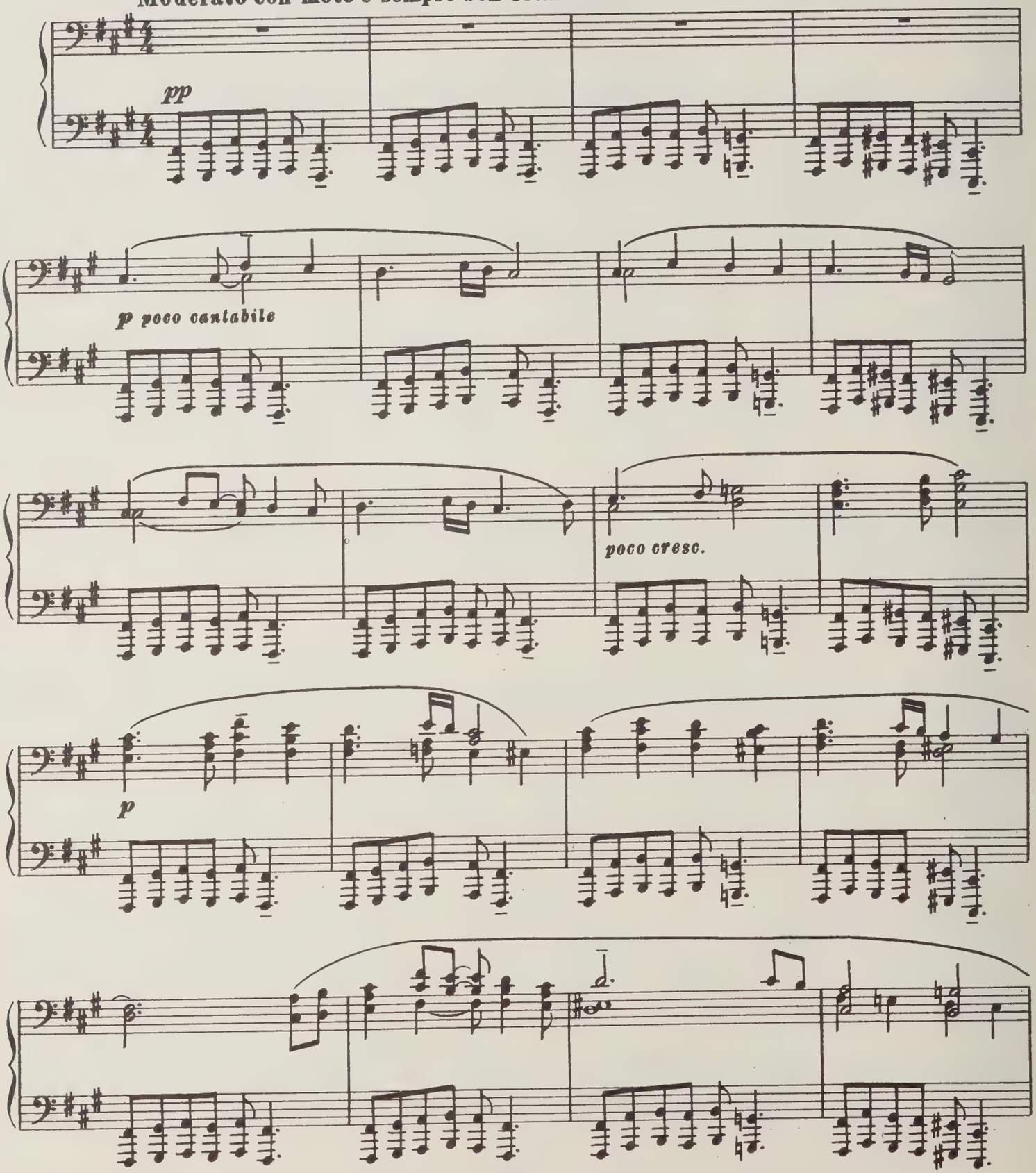
І на оновленій землі
Врага не буде, супостата.
А буде син, і буде мати.
І будуть люди на землі.

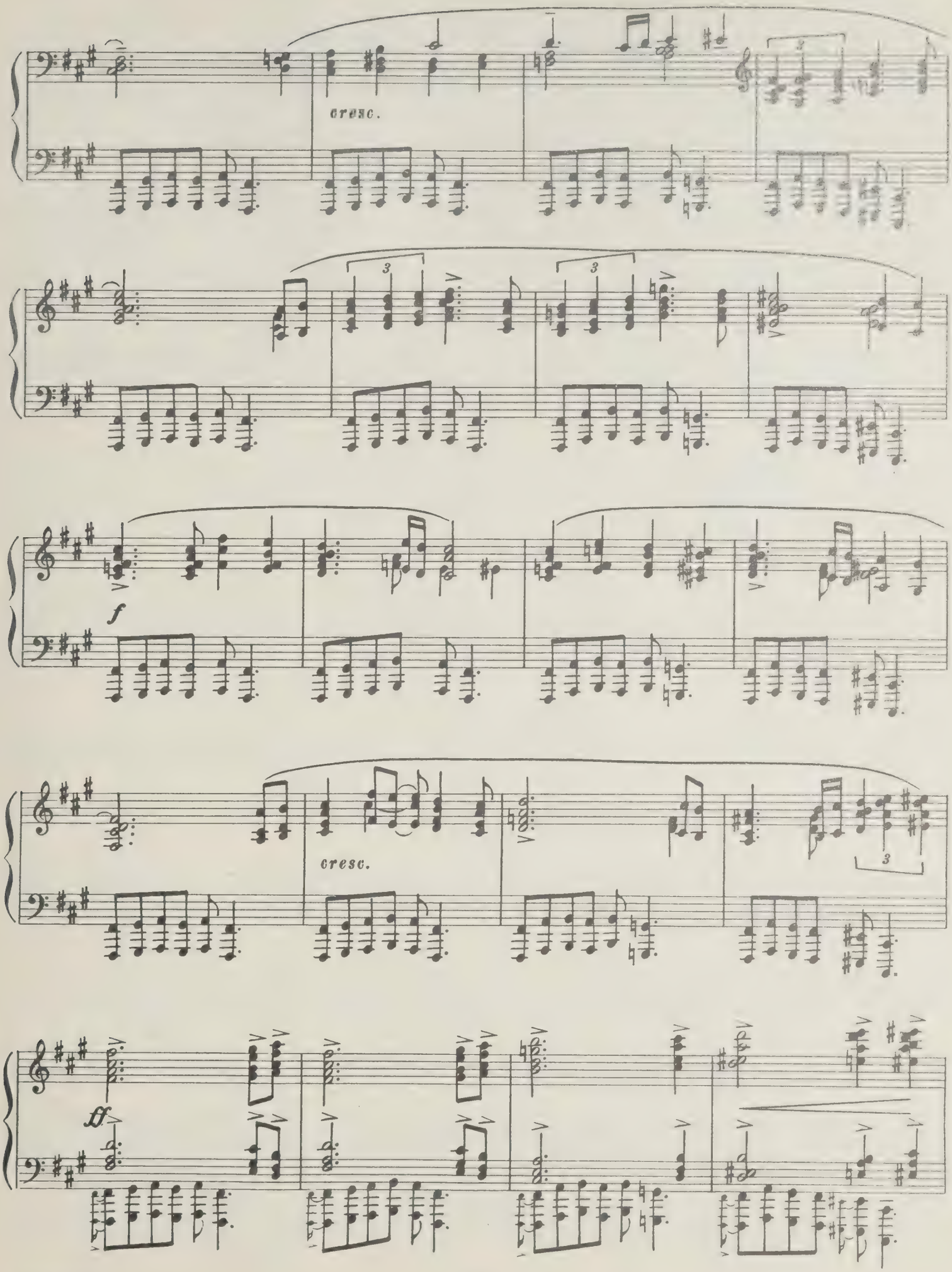
Т. Шевченко

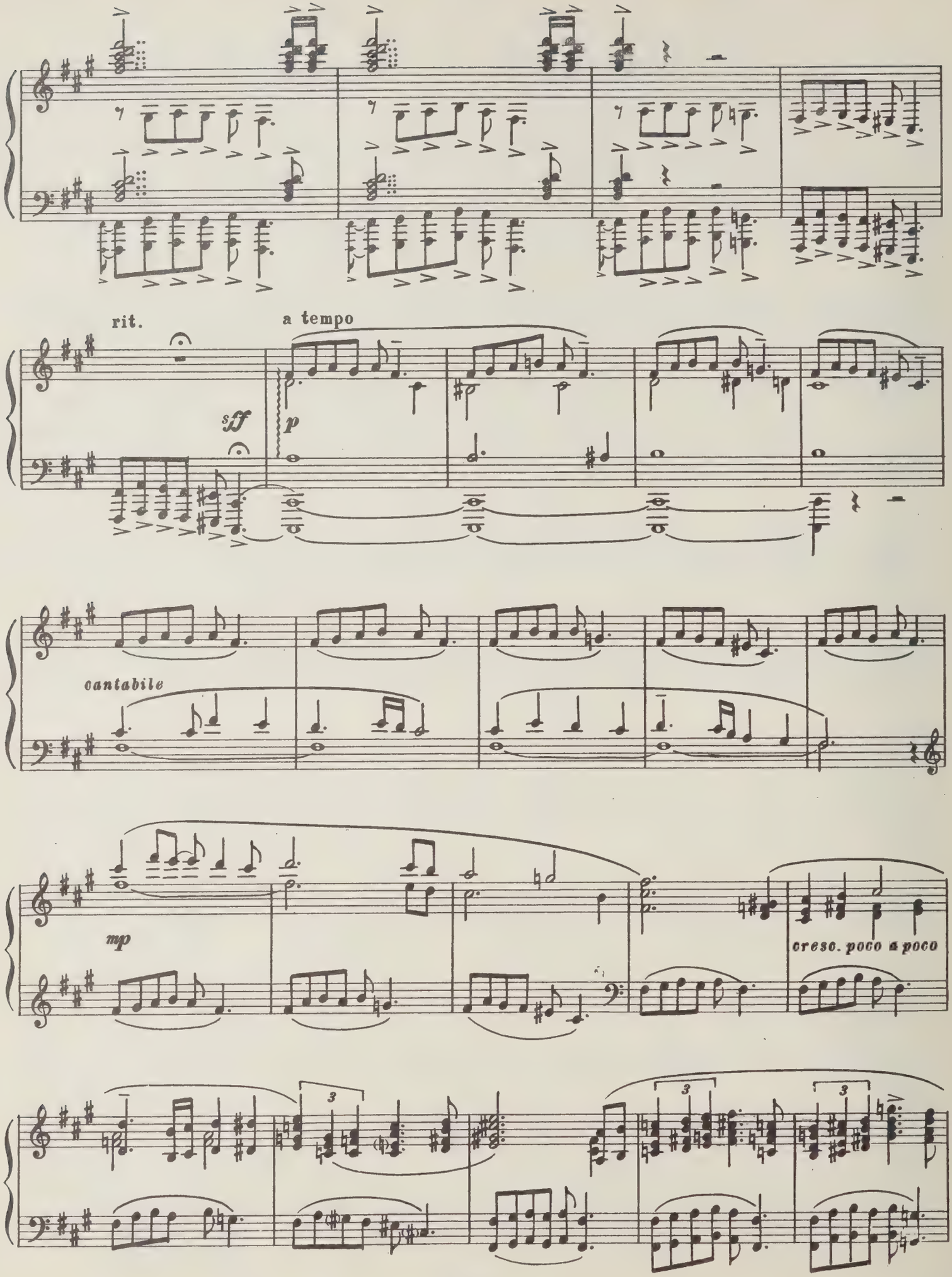
И на воспрянувшей земле
Врага не будет, супостата,
А будут сын и мать, и свято
Жить будут люди на земле.

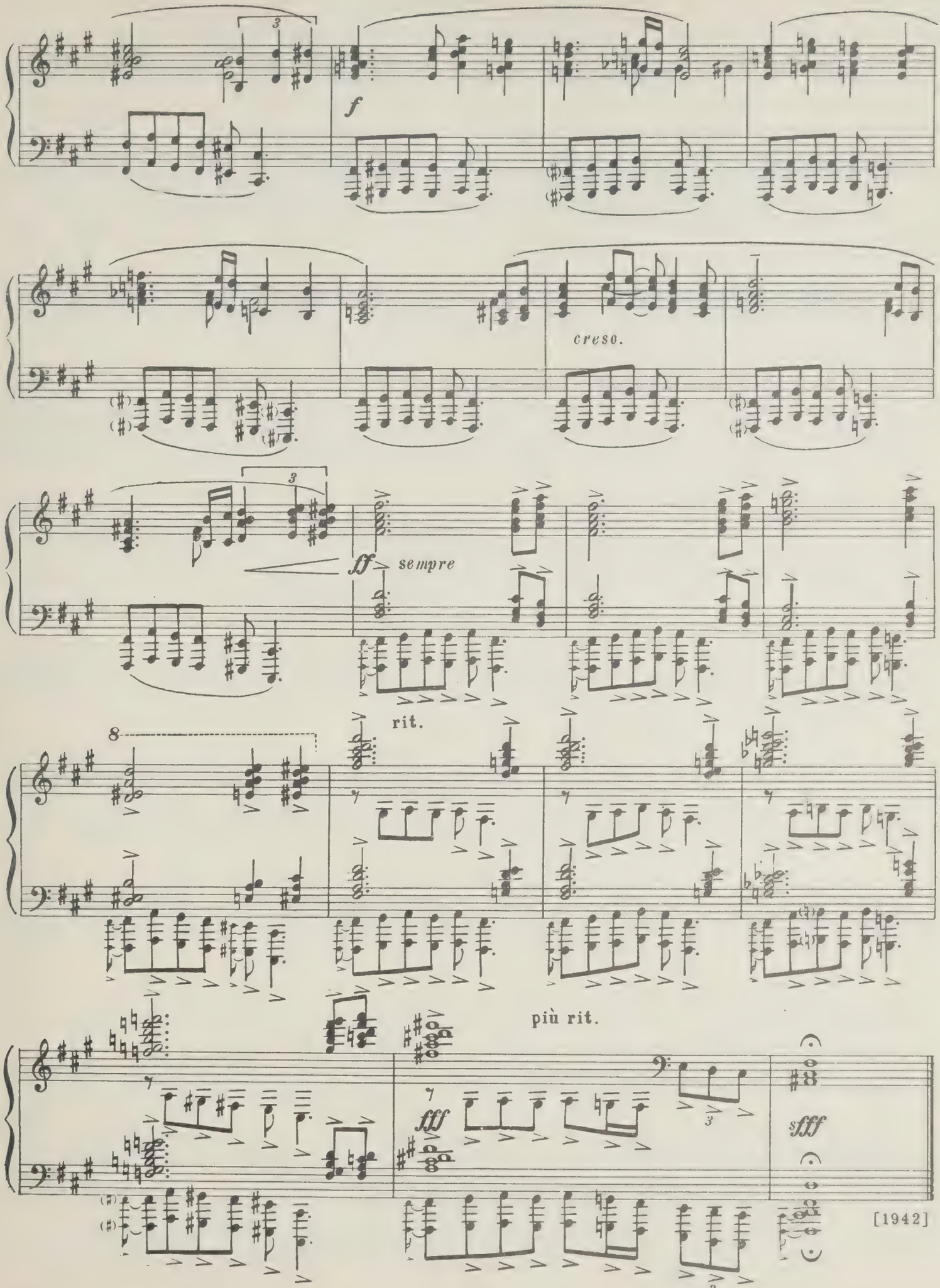
Т. Шевченко

Moderato con moto e sempre ben ritmico




cresc.
3
3
3
f
cresc.
3
ff


rit.
a tempo
sff
p
cantabile
mp
cresc. poco a poco
3
3
3



[1942]

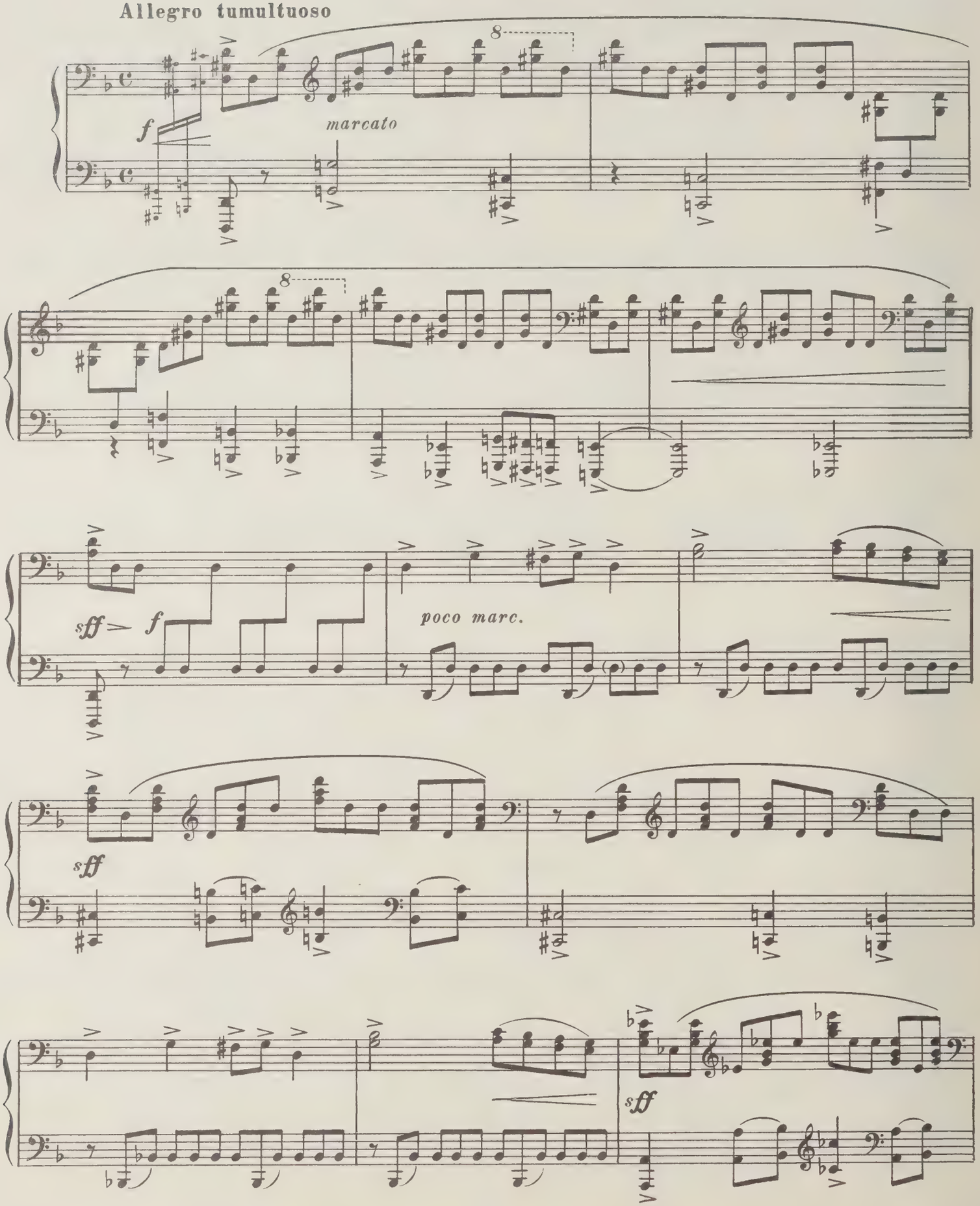
ДВЕ ПРЕЛЮДИИ

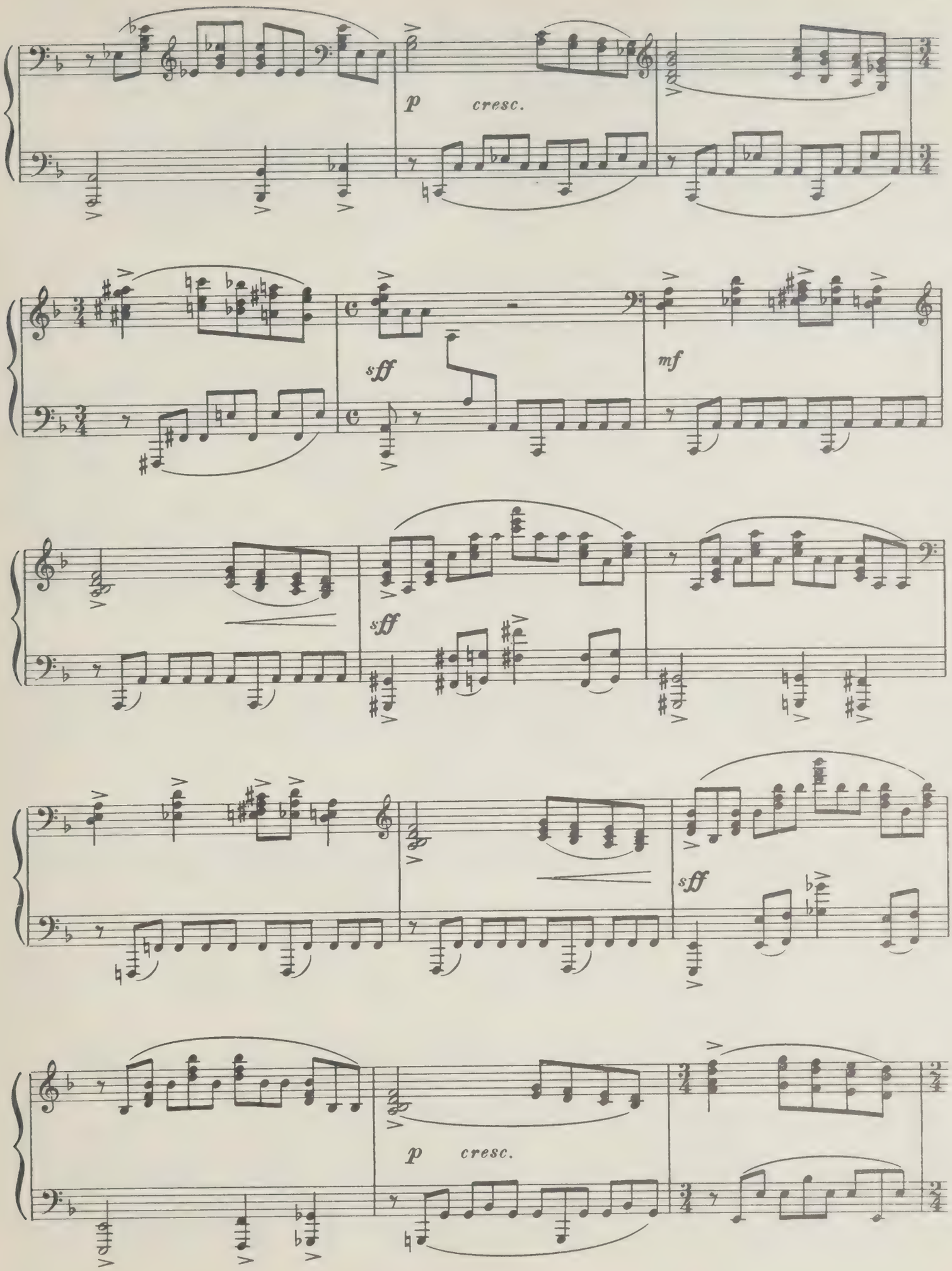
на основе мелодий украинских народных песен

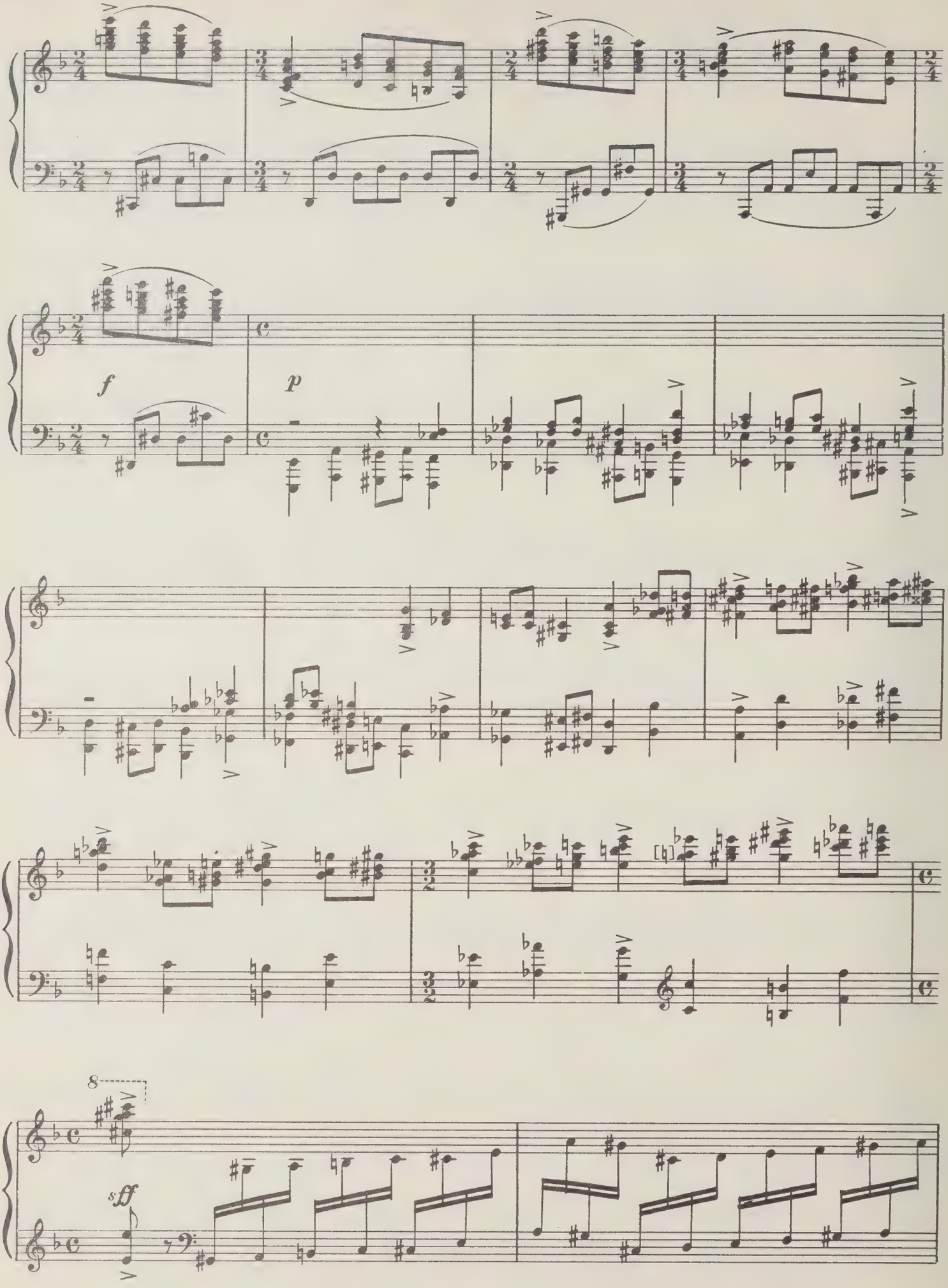
I

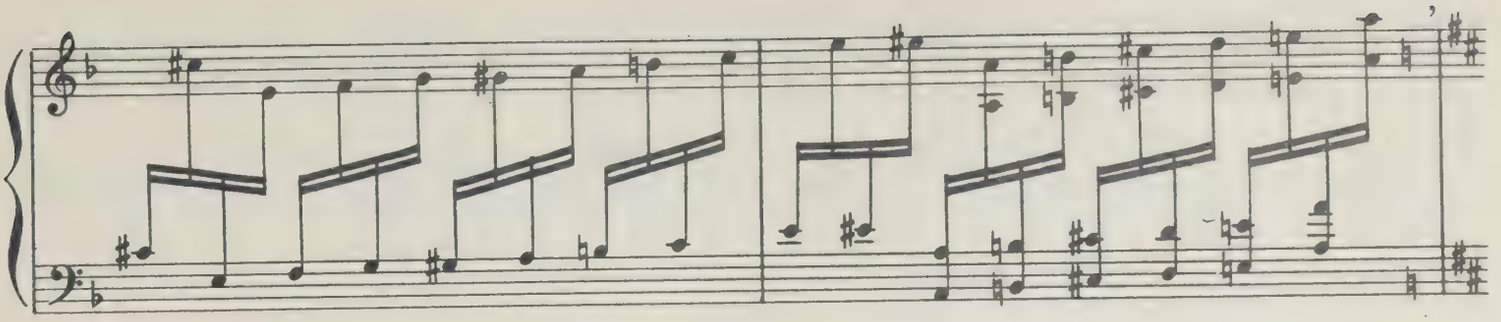
Op. 38 bis

Allegro tumultuoso

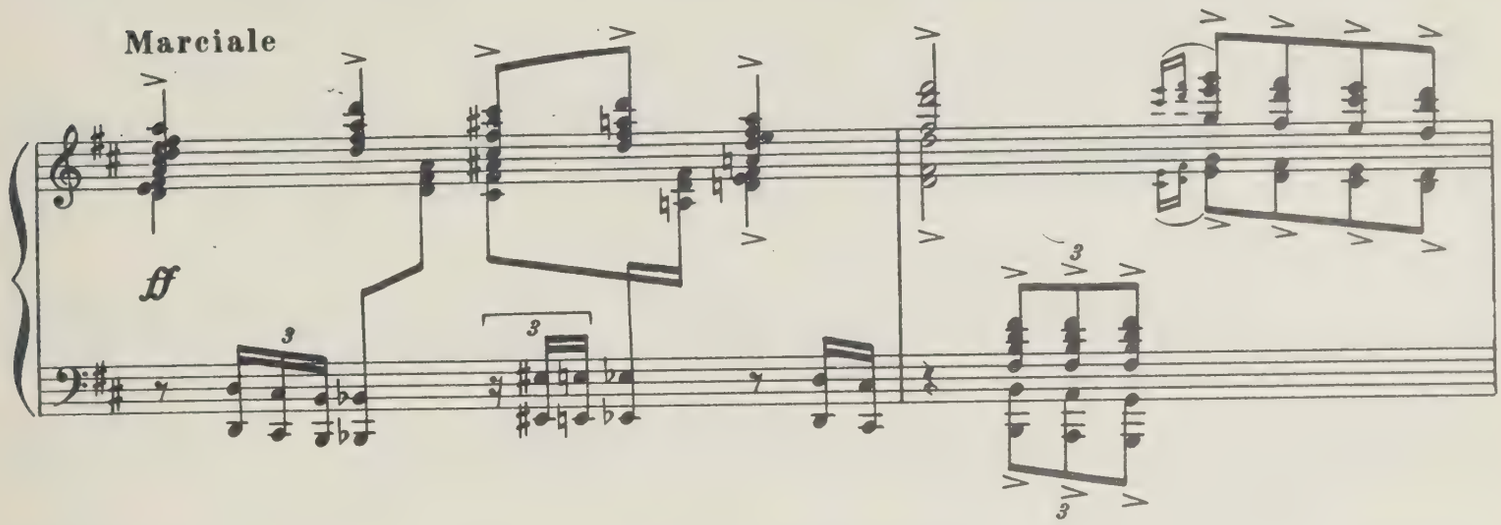


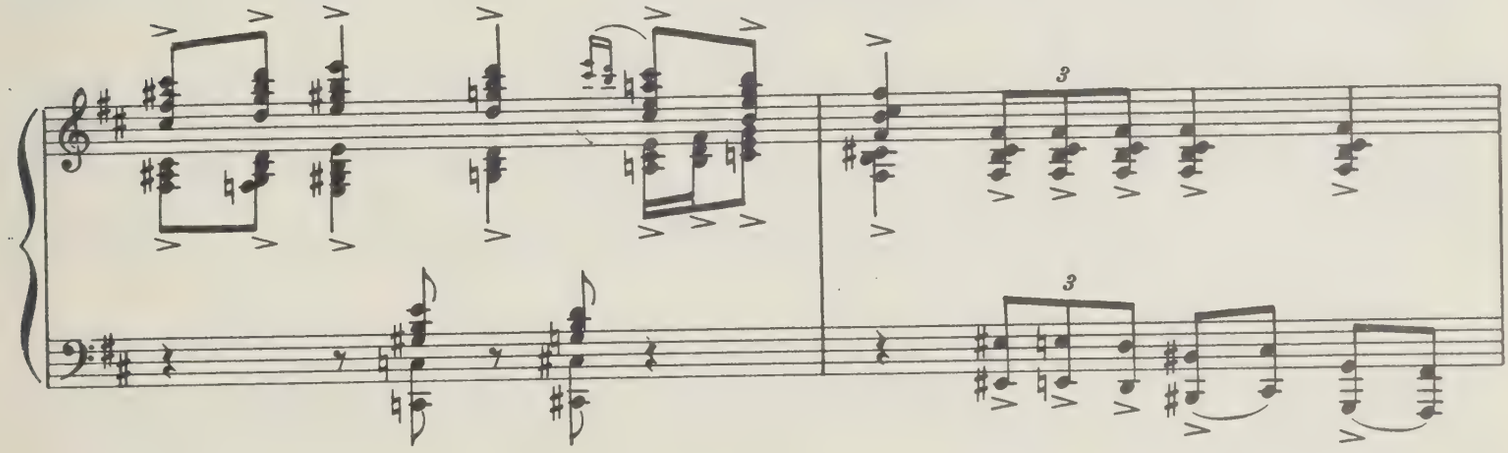

p
cresc.
sff
mf
sff
sff
p
cresc.

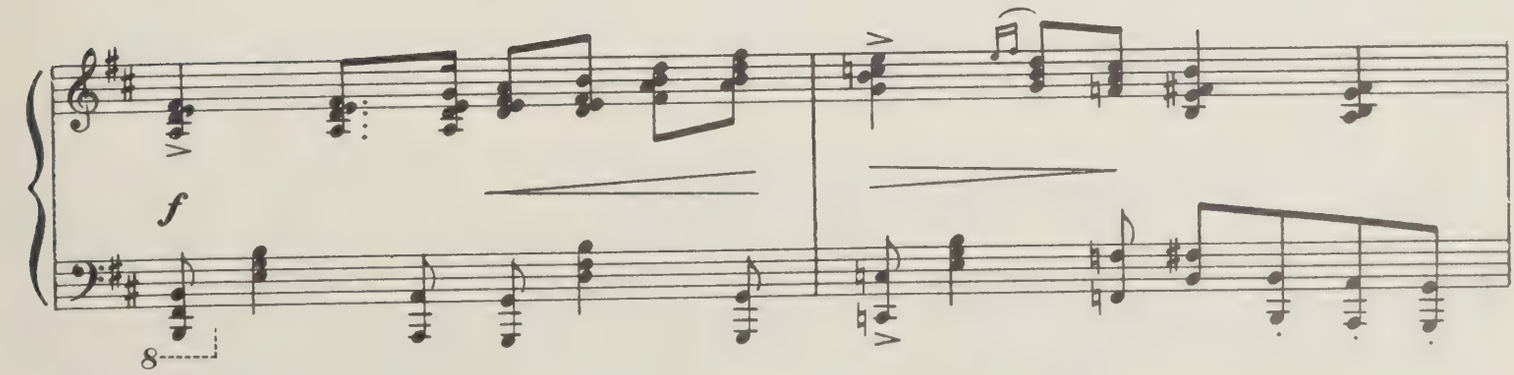

f
p
8
sff

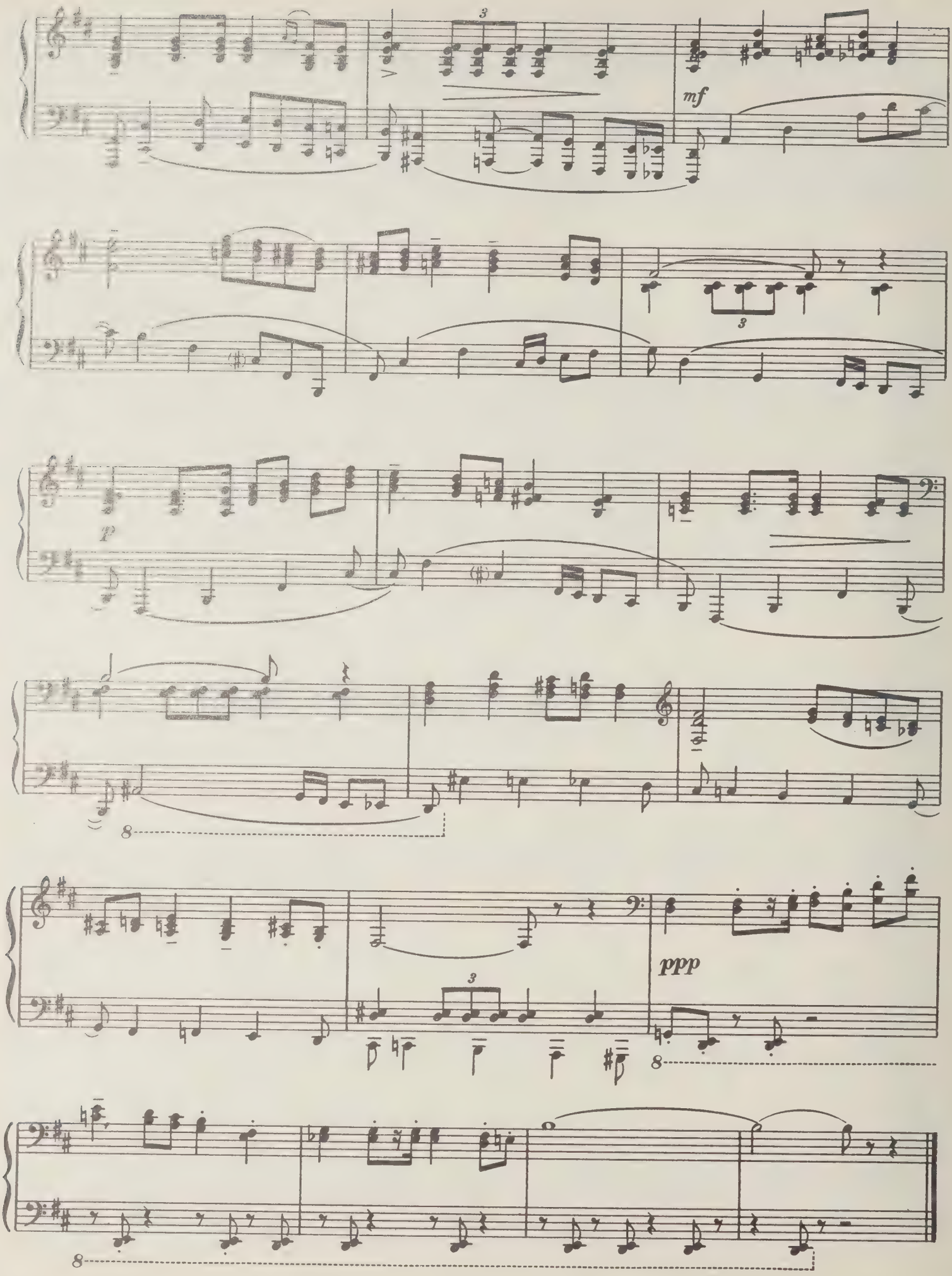


Marciale

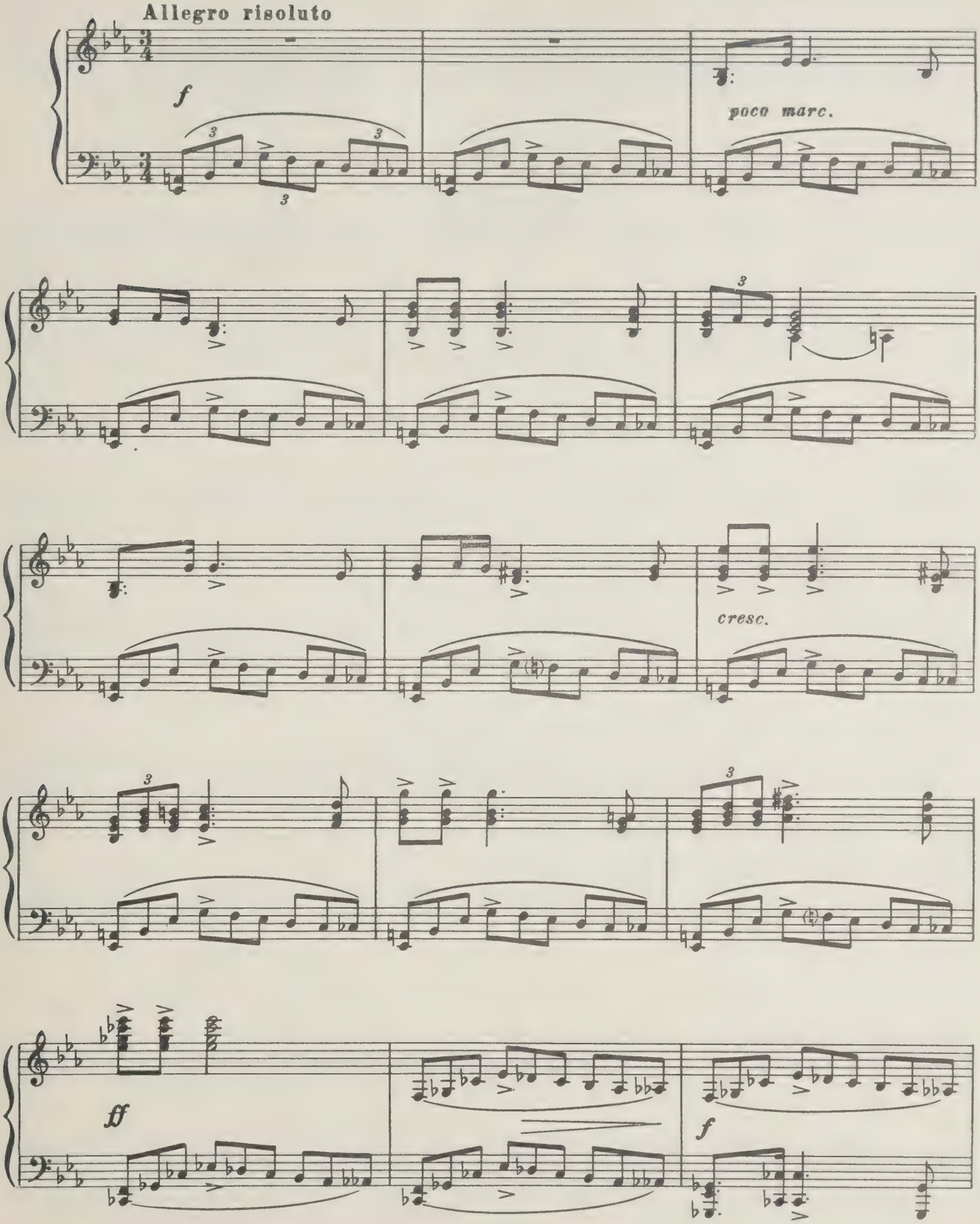


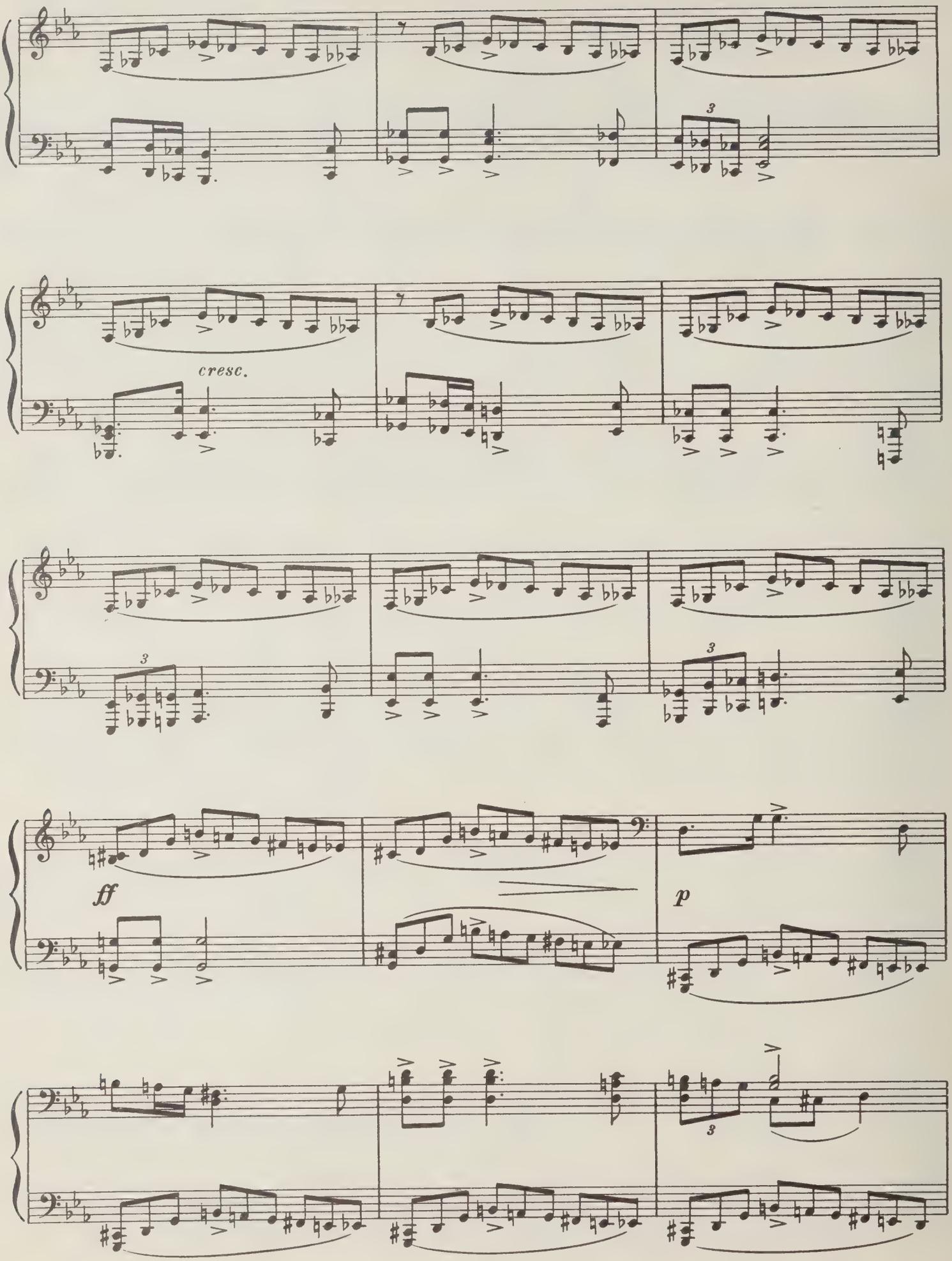


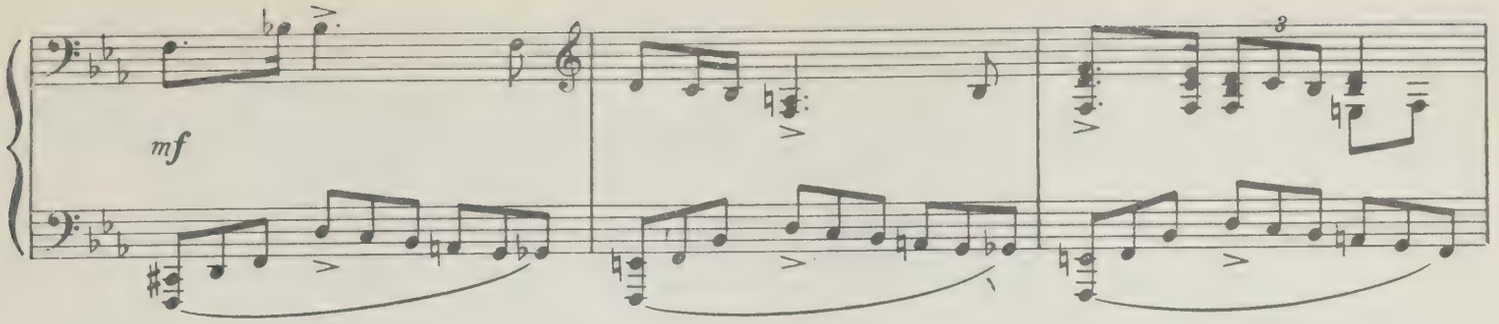


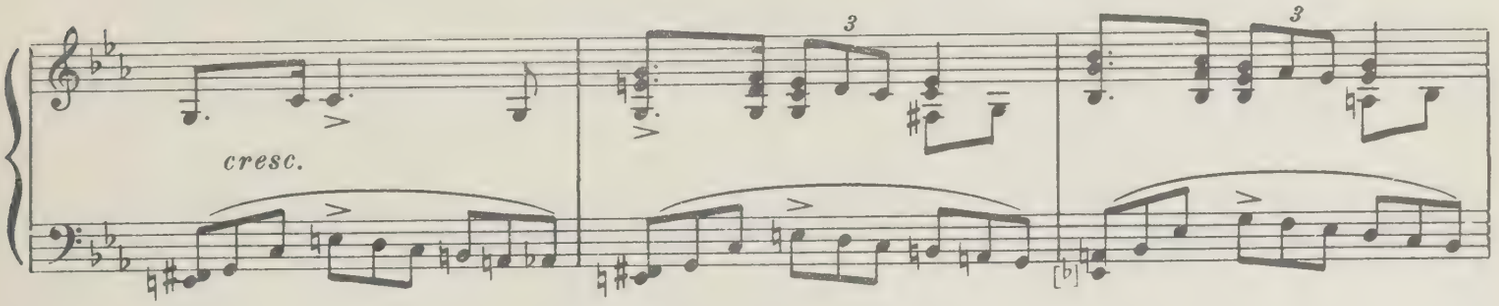

3
mf
3
p
8
ppp
3
8
8

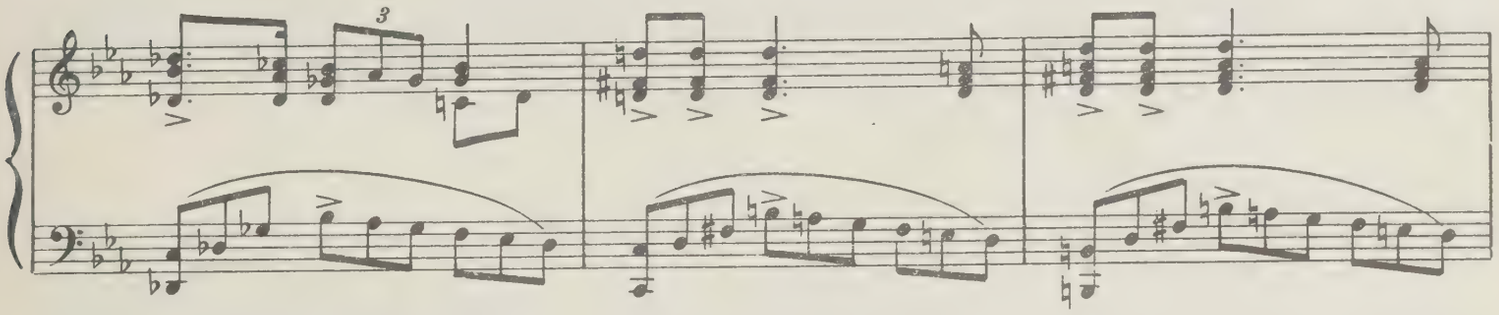
II

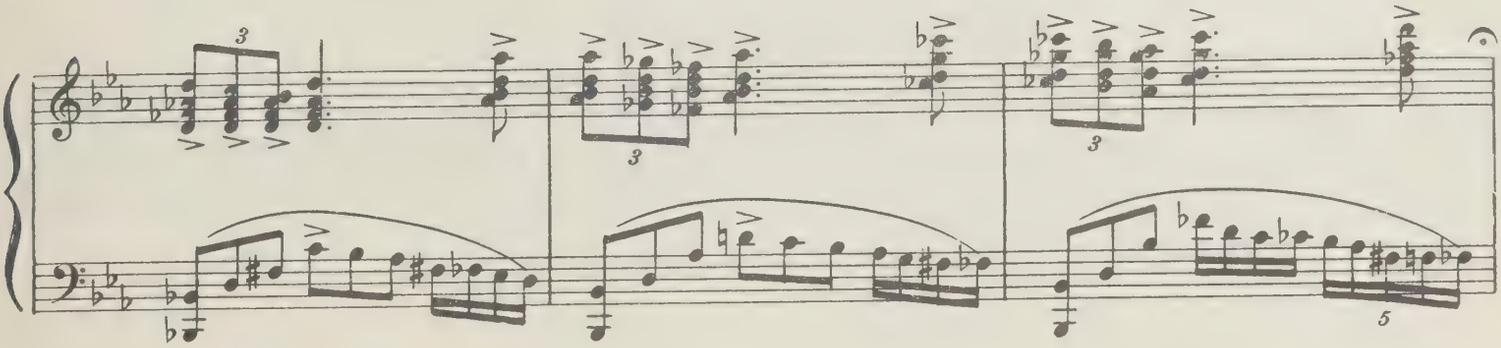



cresc.
ff
p

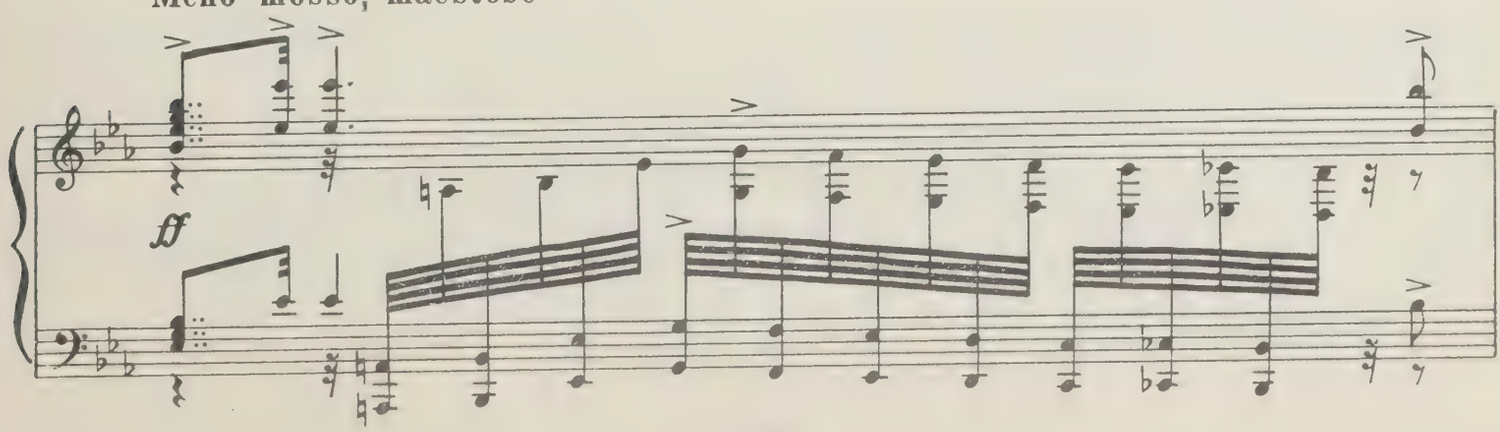


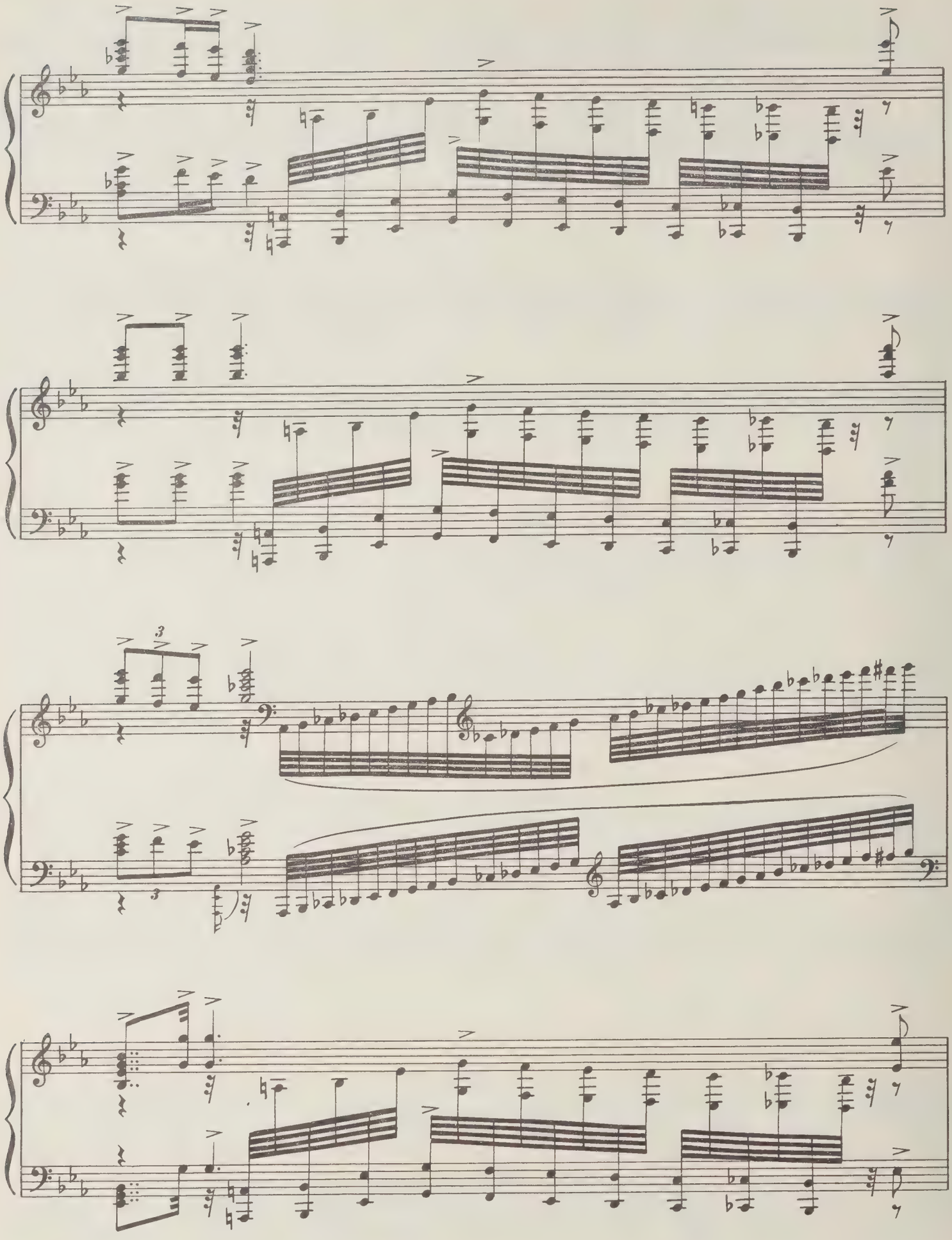


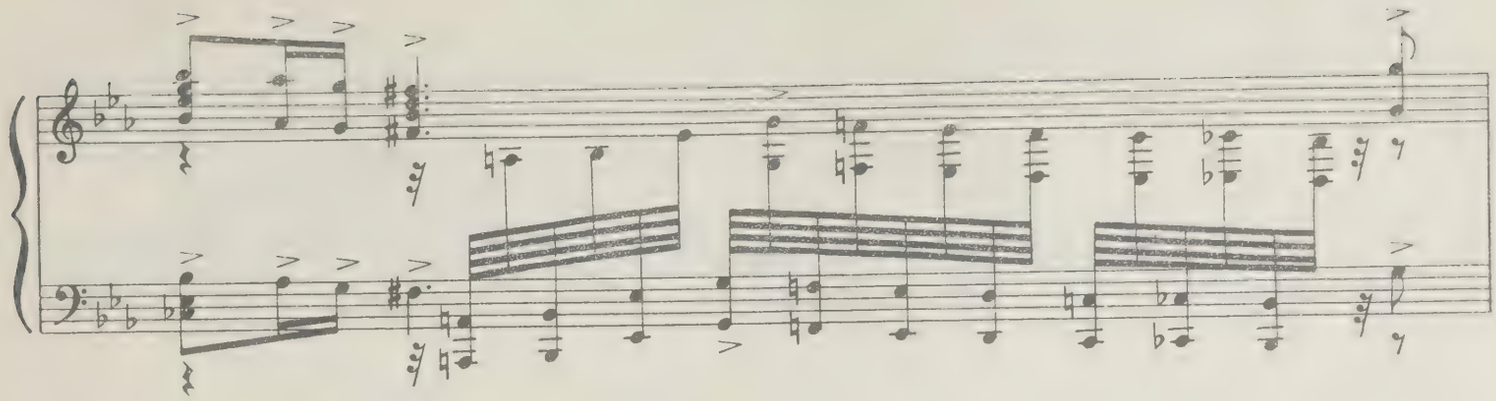


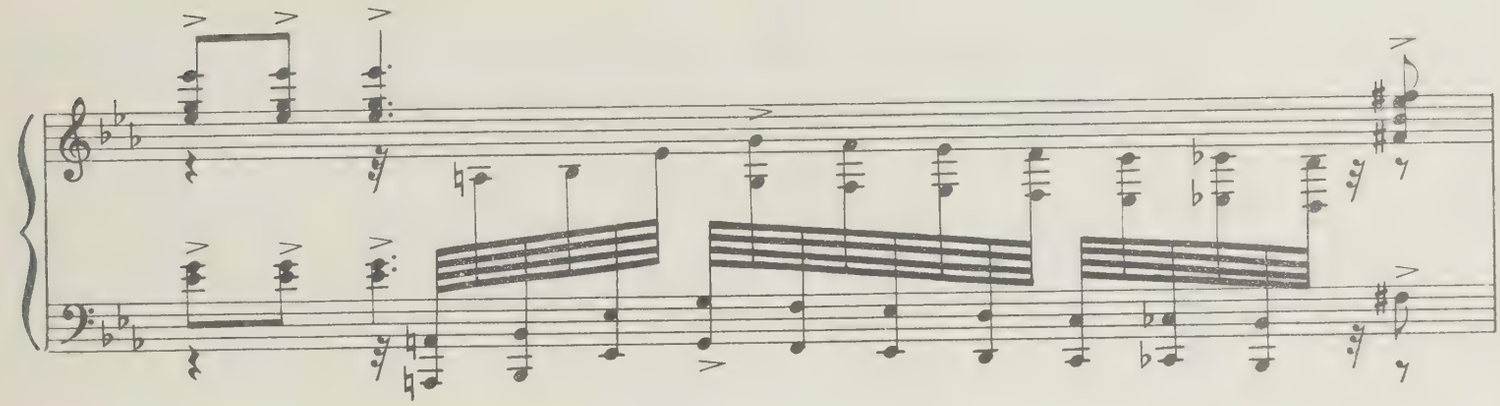


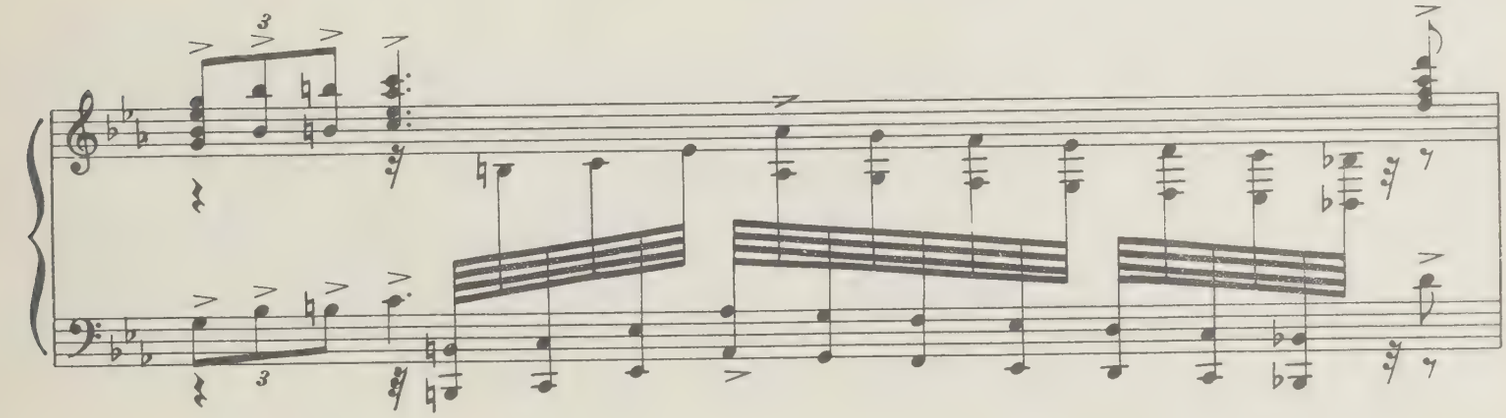
Meno mosso, maestoso

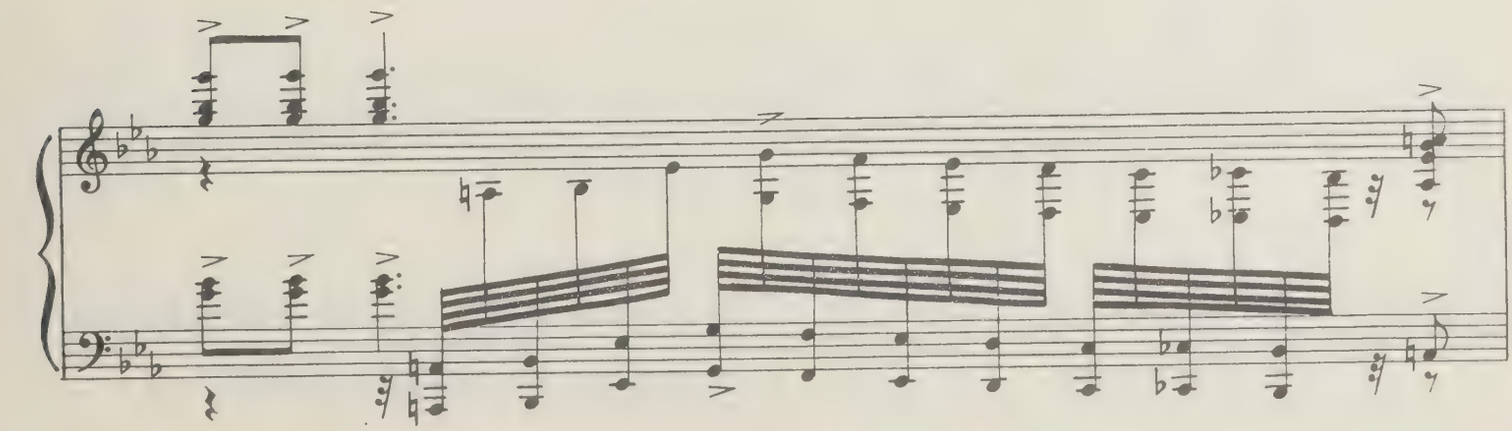


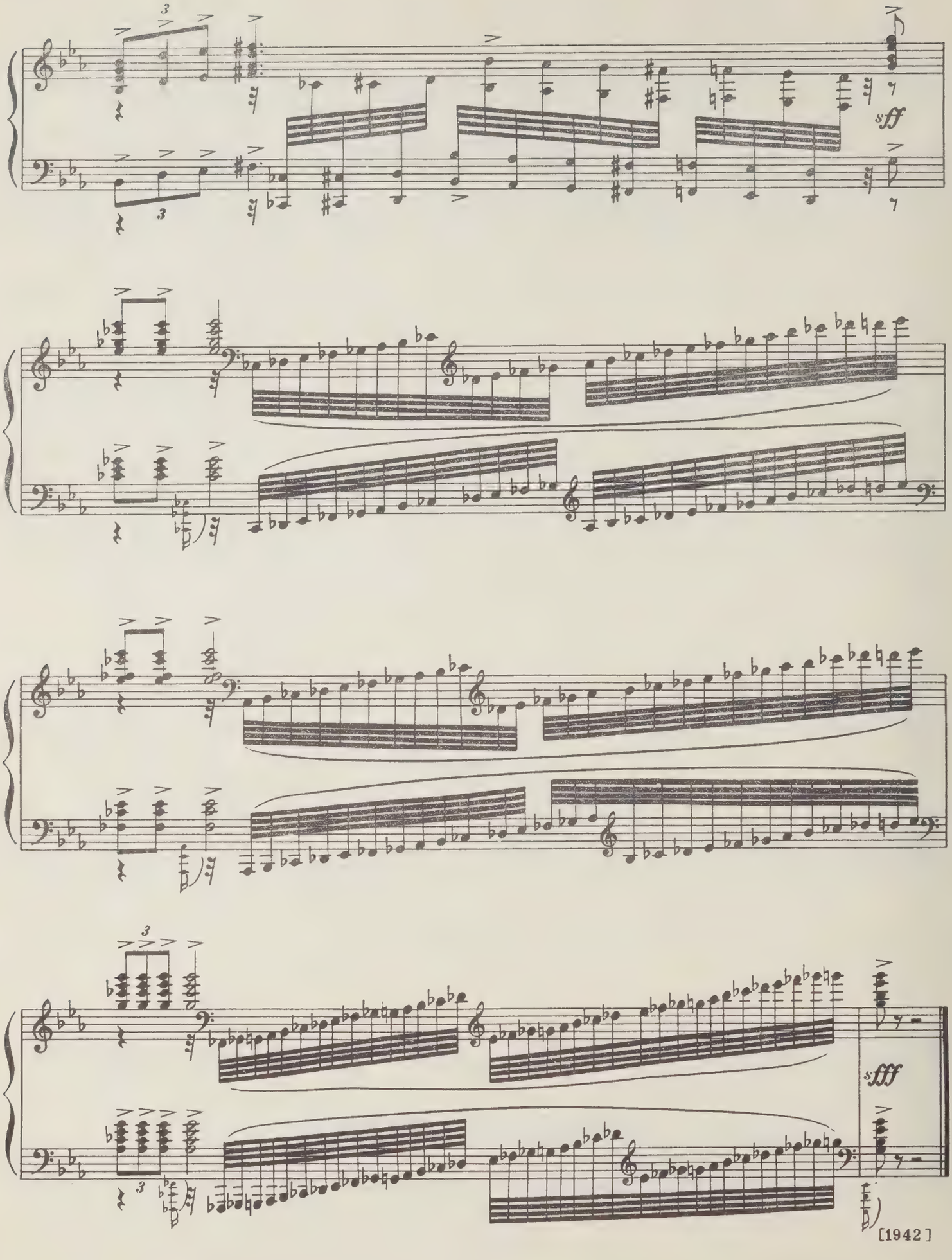










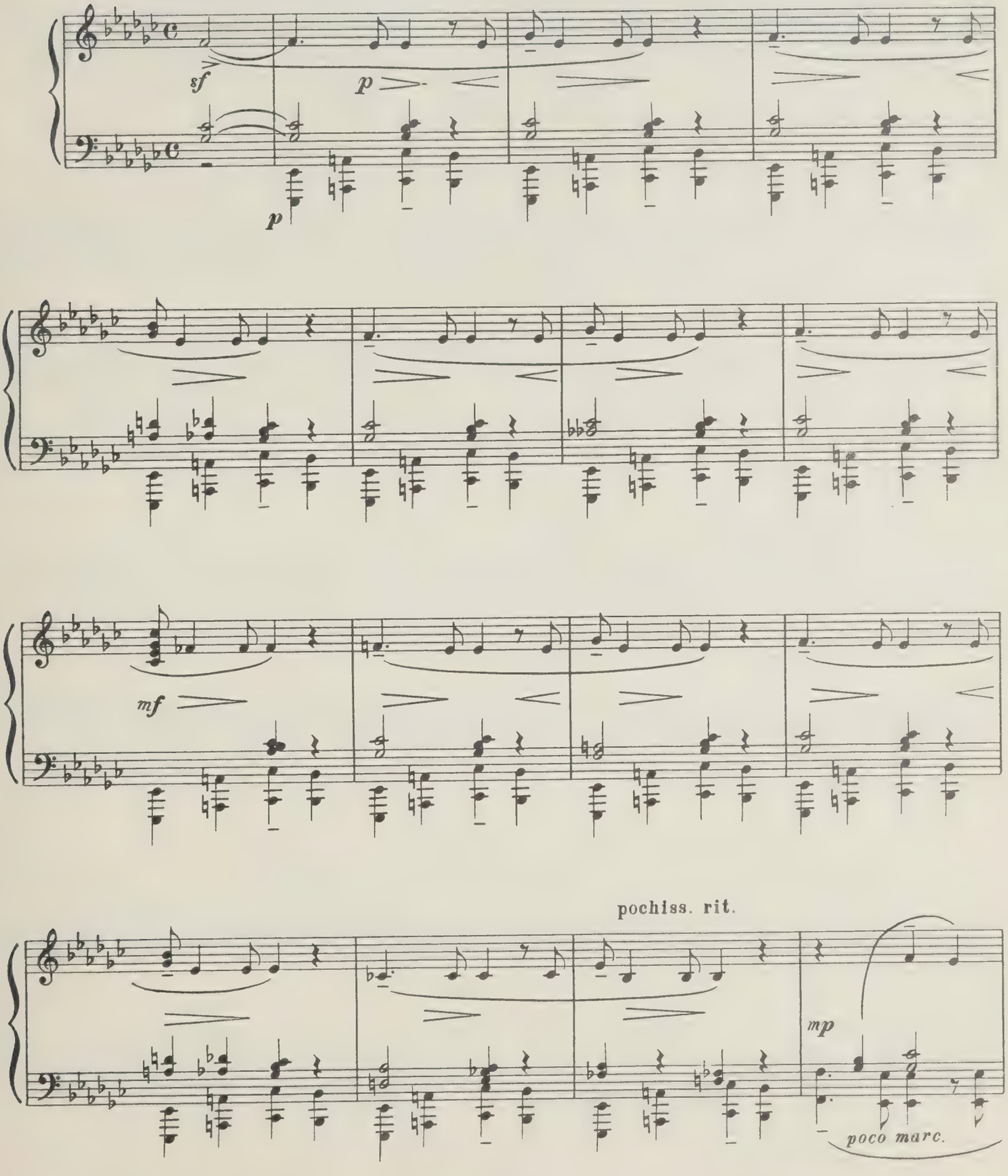

sff
sfff
[1942]

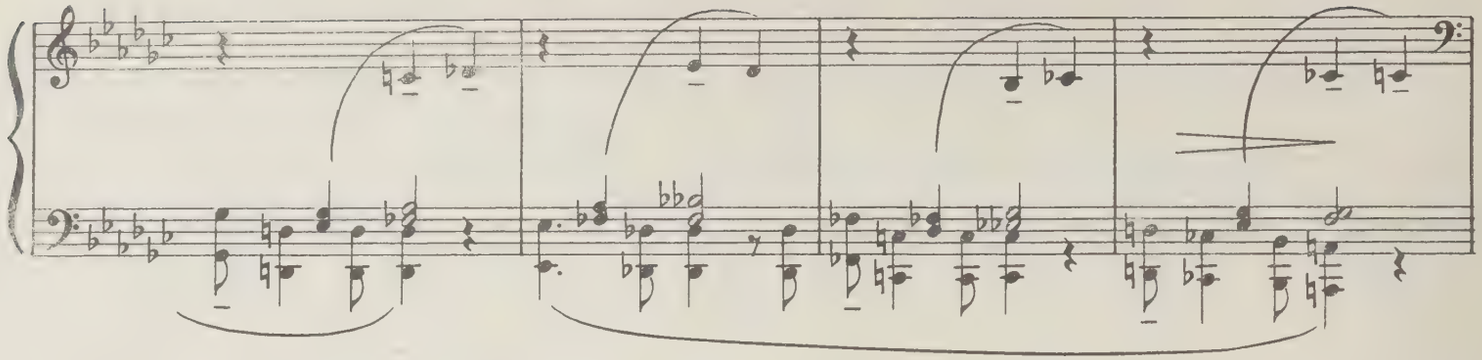
ПЯТЬ ПРЕЛЮДИИ

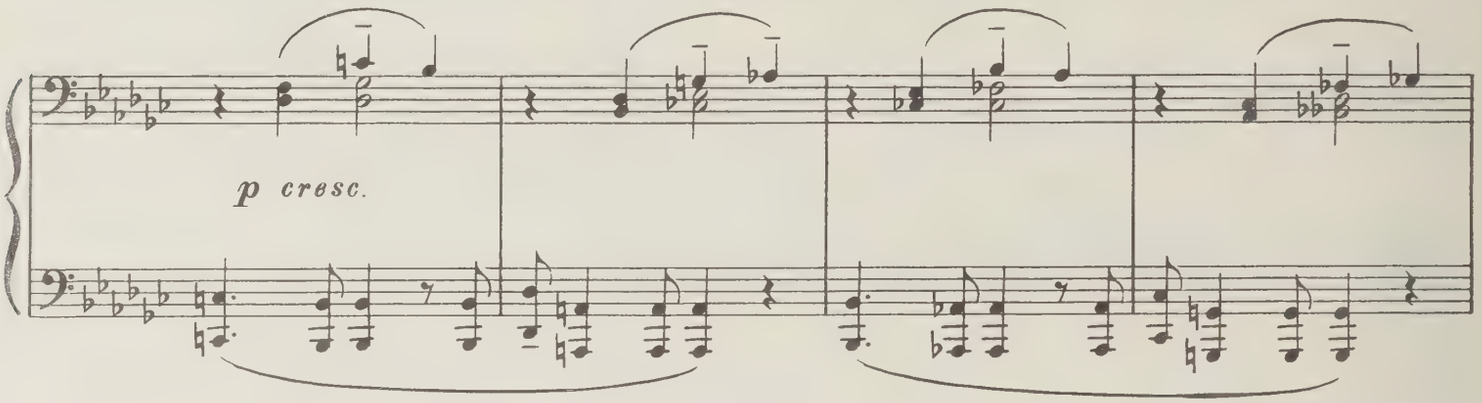
I

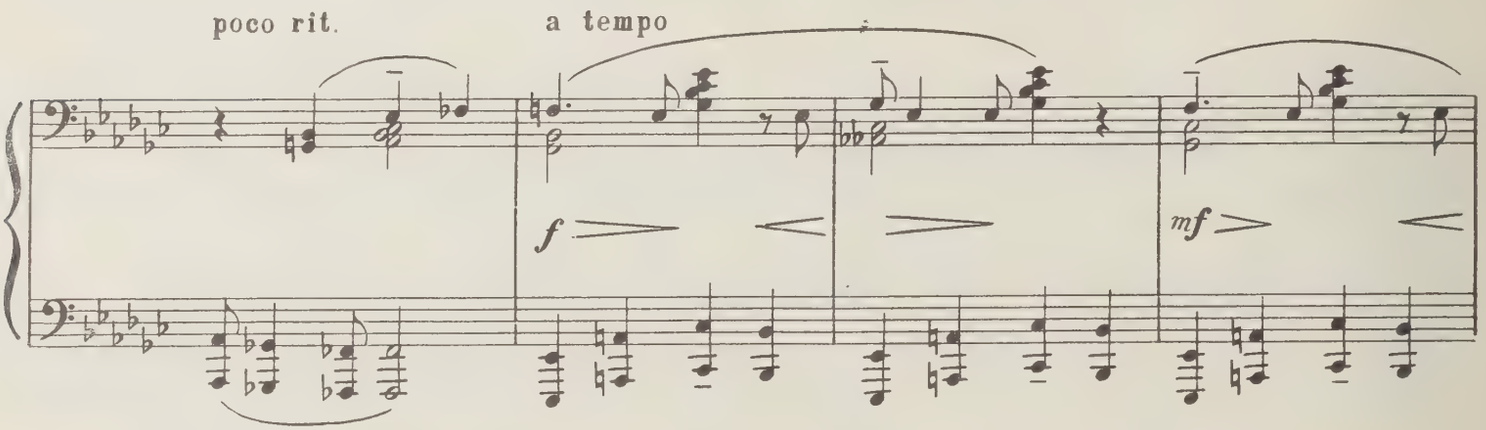
Op. 44

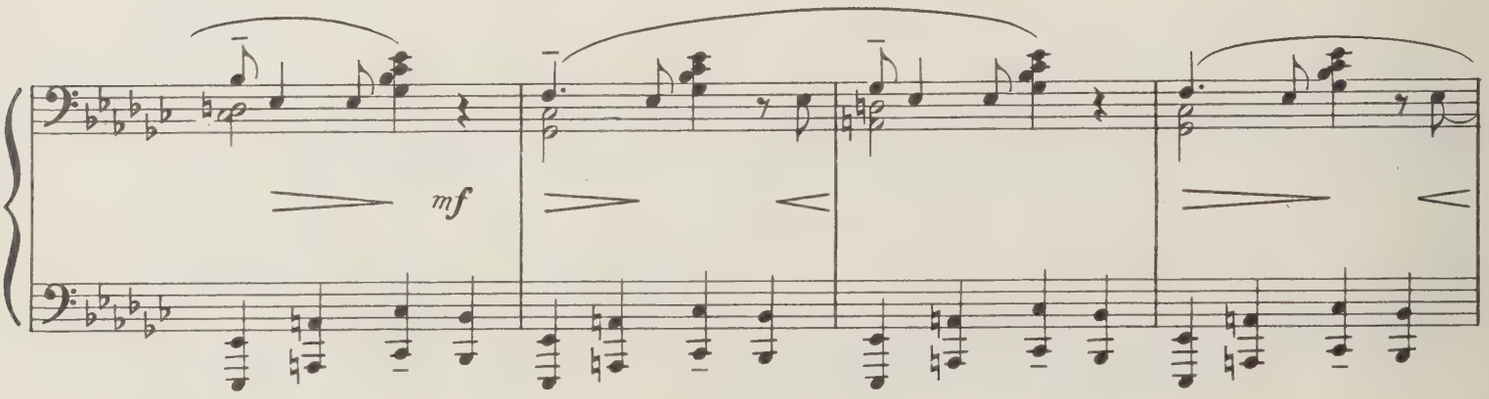
Lugubre ma non troppo lento

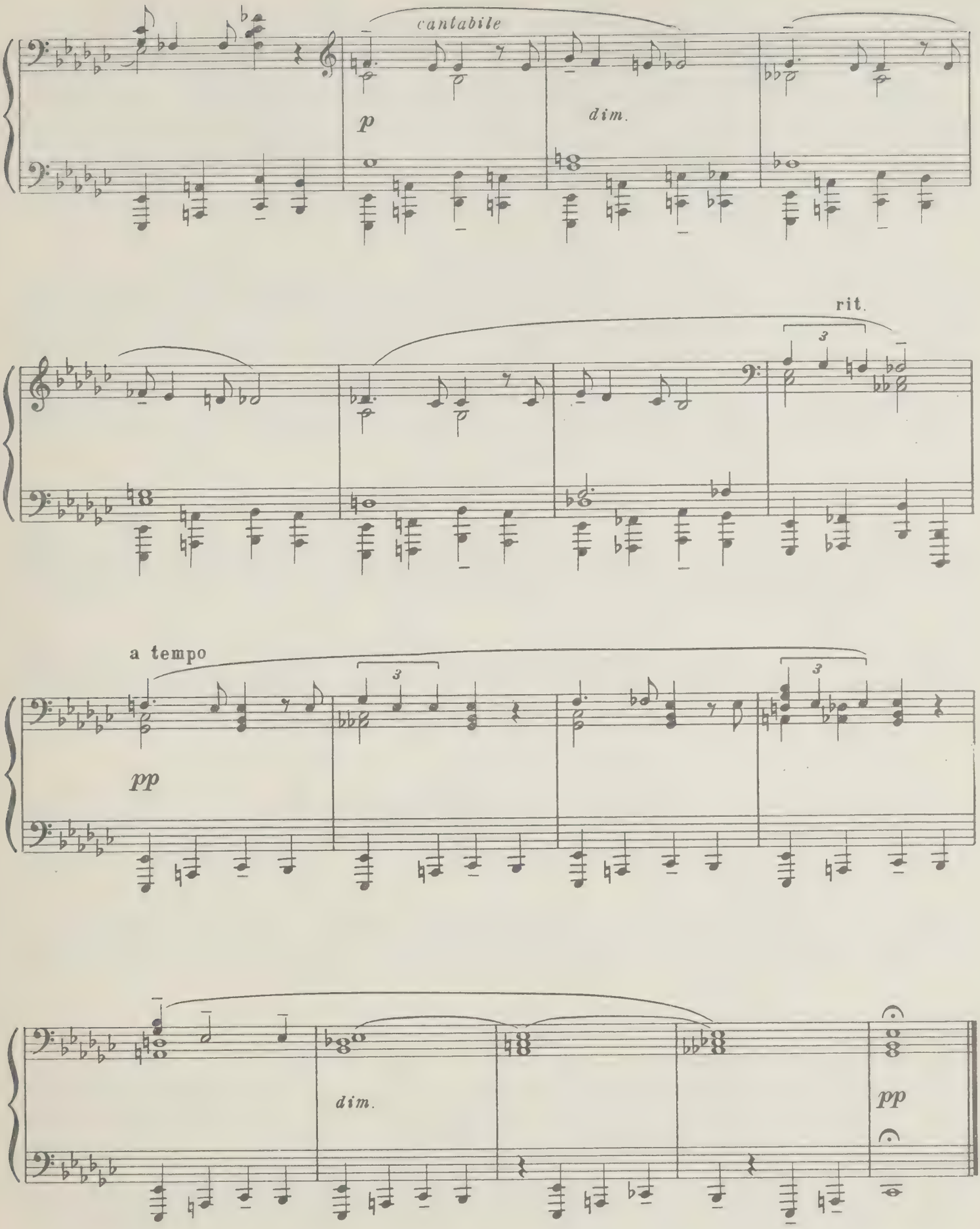




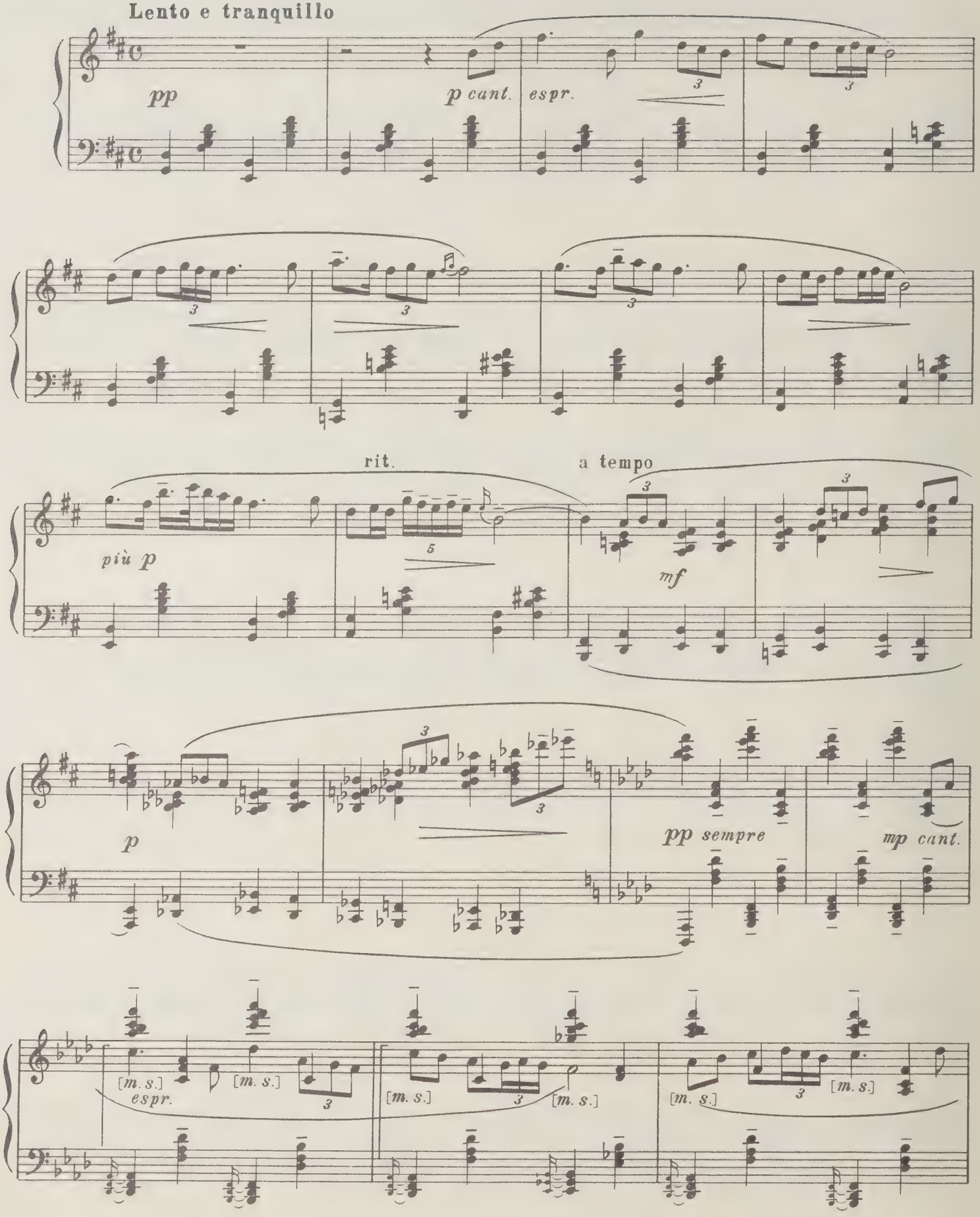

p cresc.

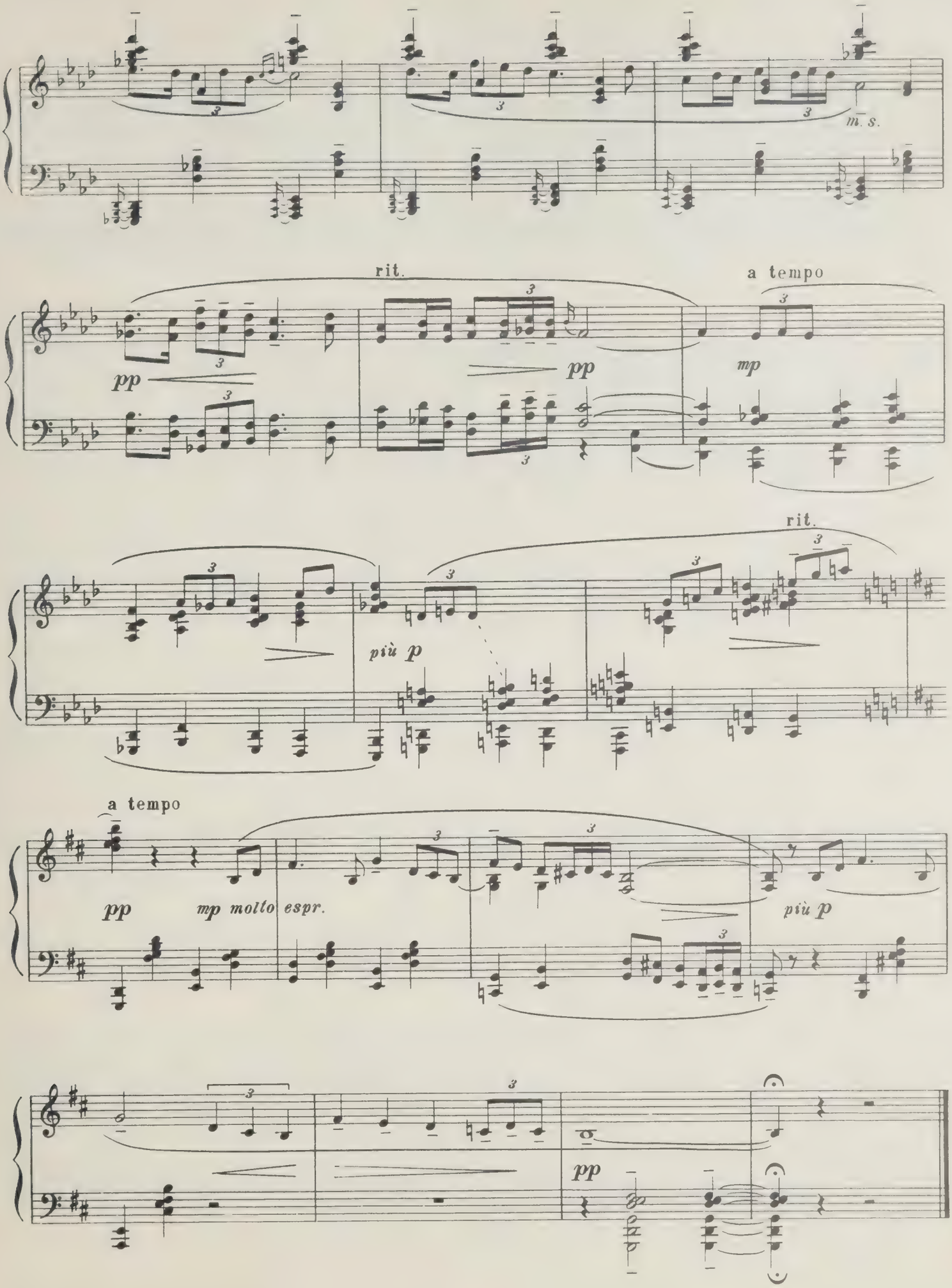

poco rit.
a tempo
f
mf


mf

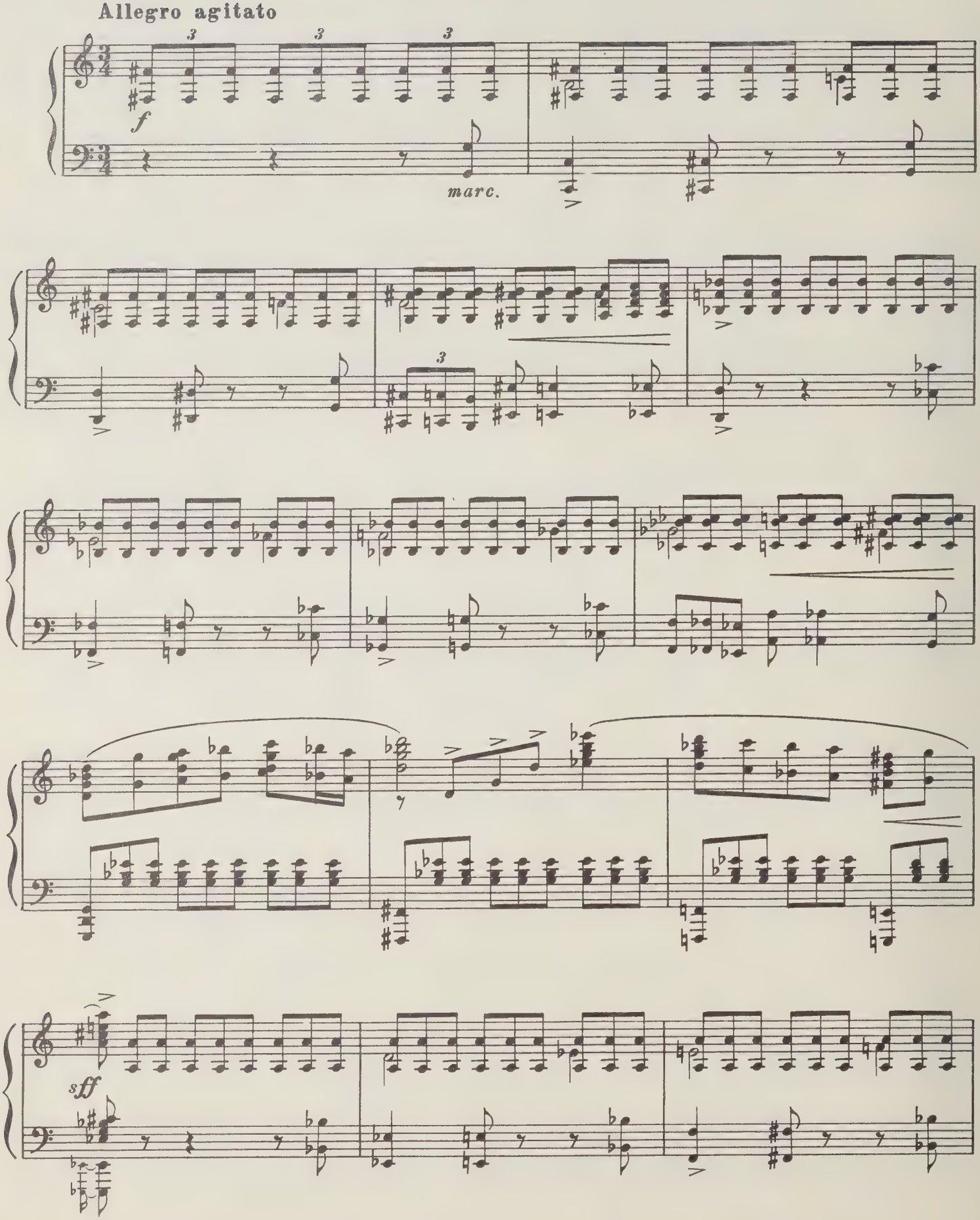

cantabile
p
dim.
rit.
3
a tempo
pp
dim.
pp

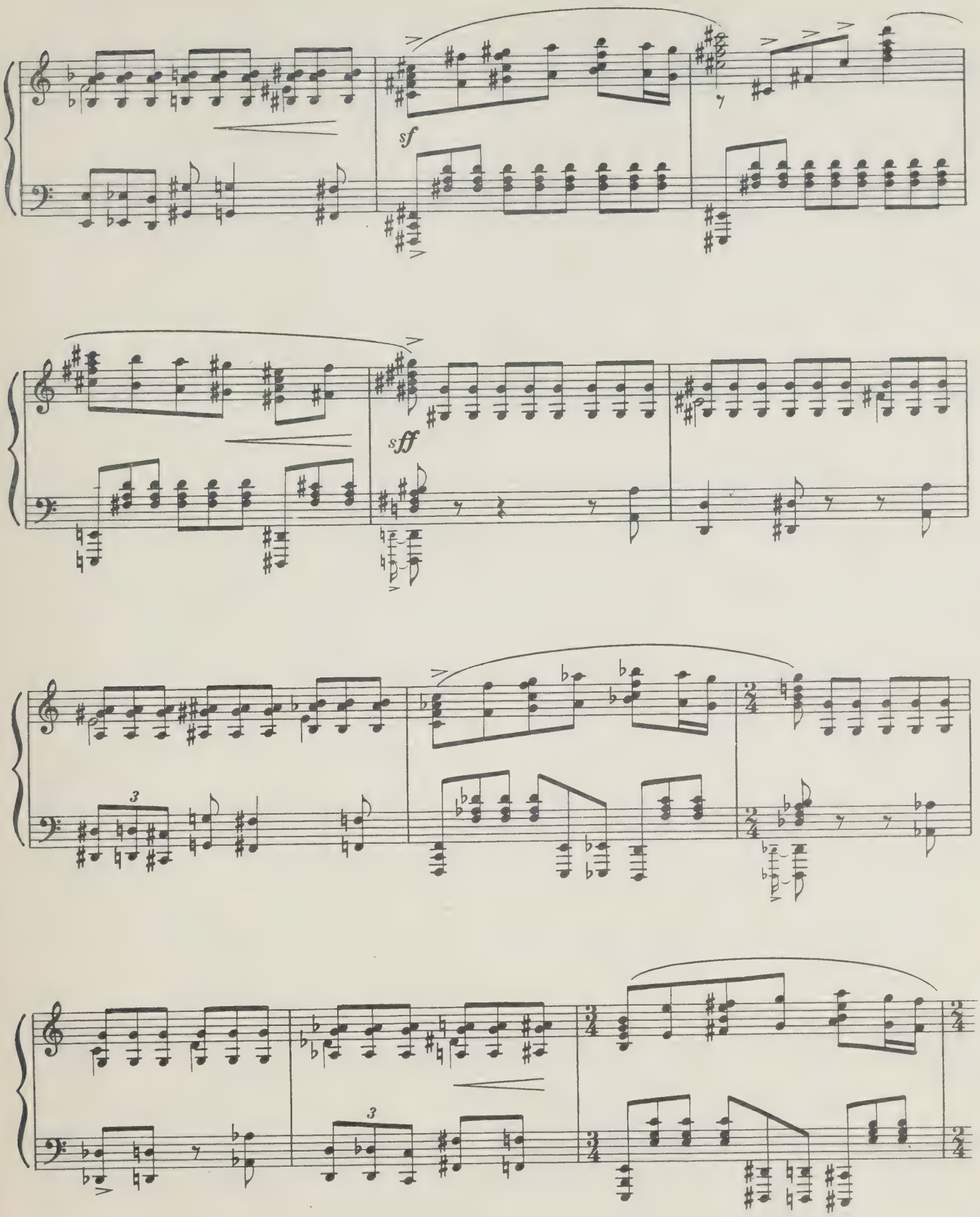
II

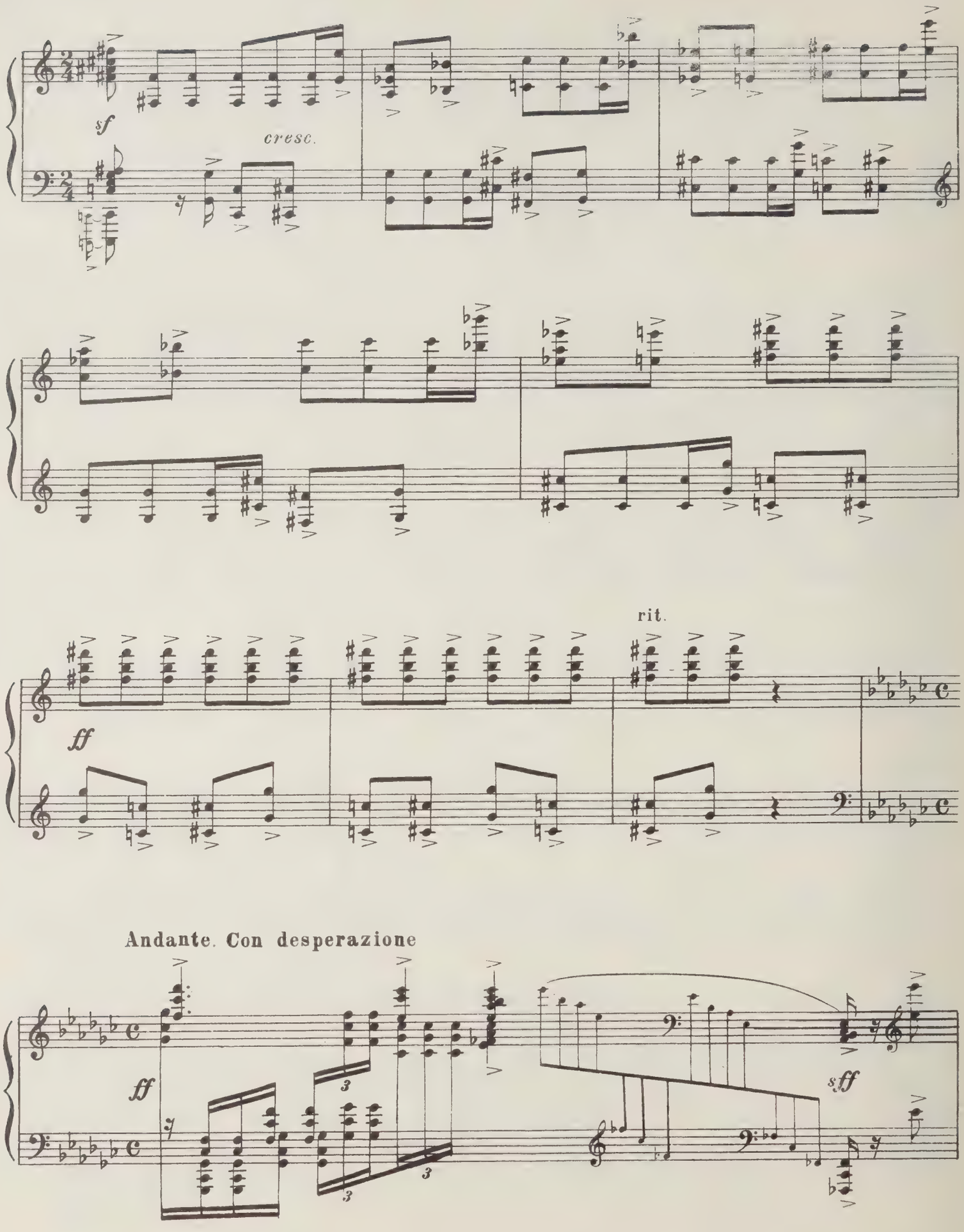

Lento e tranquillo
pp
p cant.
espr.
rit.
più p
a tempo
mf
p
pp sempre
mp cant.
[m. s.]
espr.

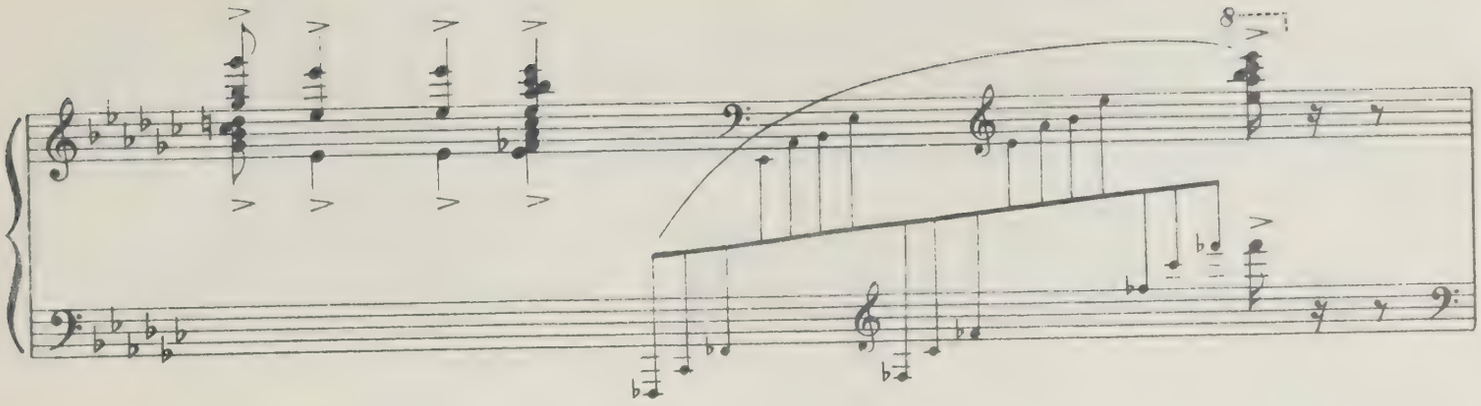

m. s.
rit.
a tempo
pp
pp
mp
rit.
più p
a tempo
pp
mp molto espr.
più p
pp

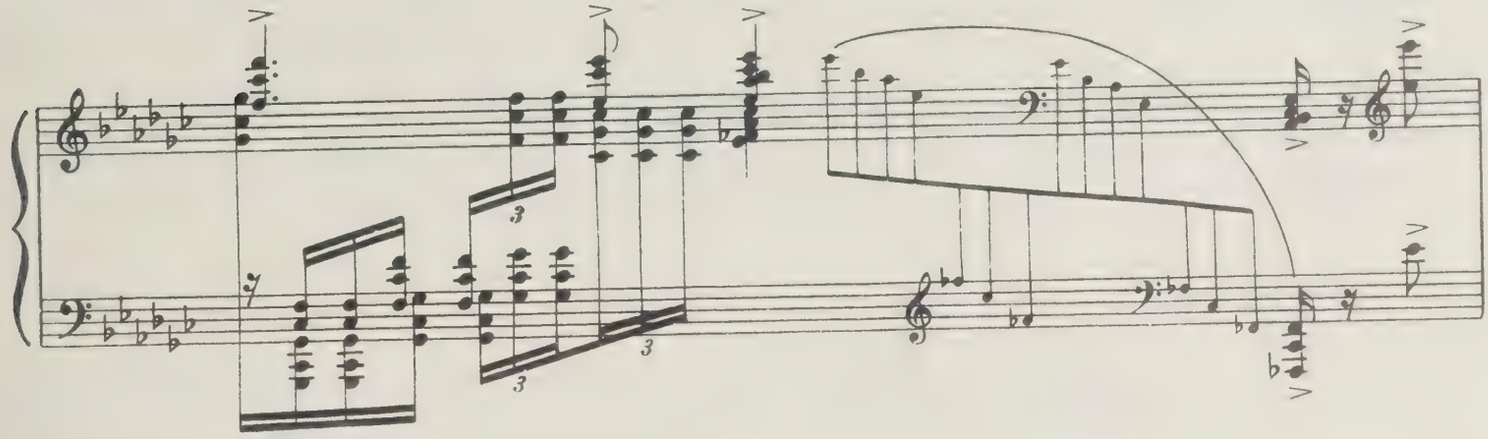
III

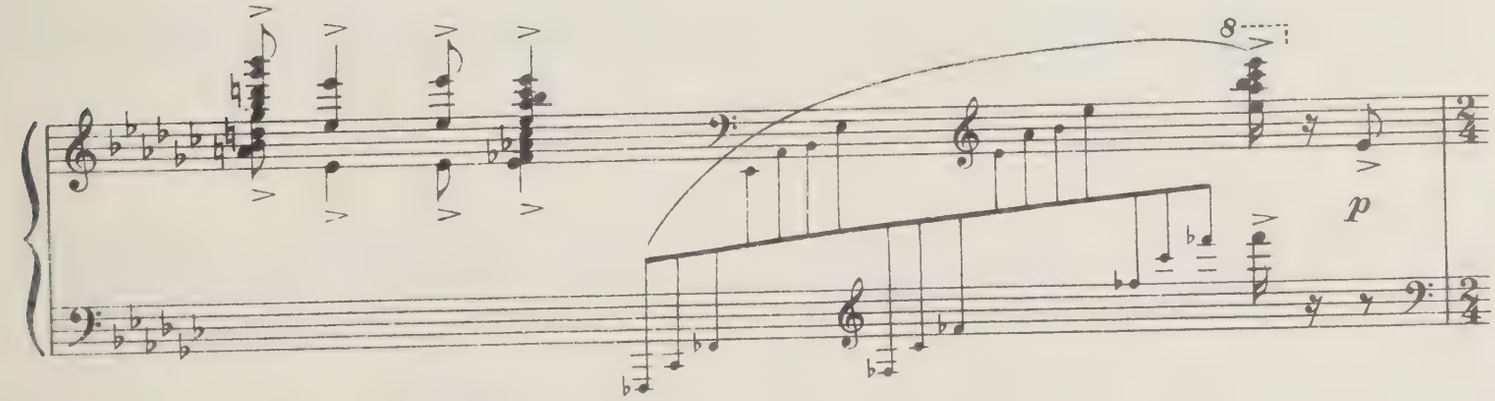


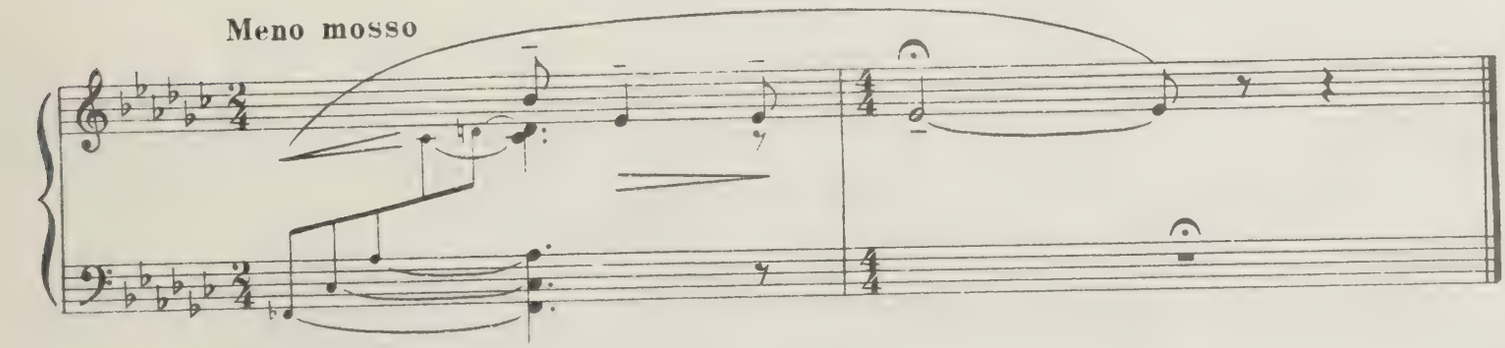

sf
sff
3
3
3
3


sf
cresc.
rit.
ff
Andante. Con desperazione
ff
sff

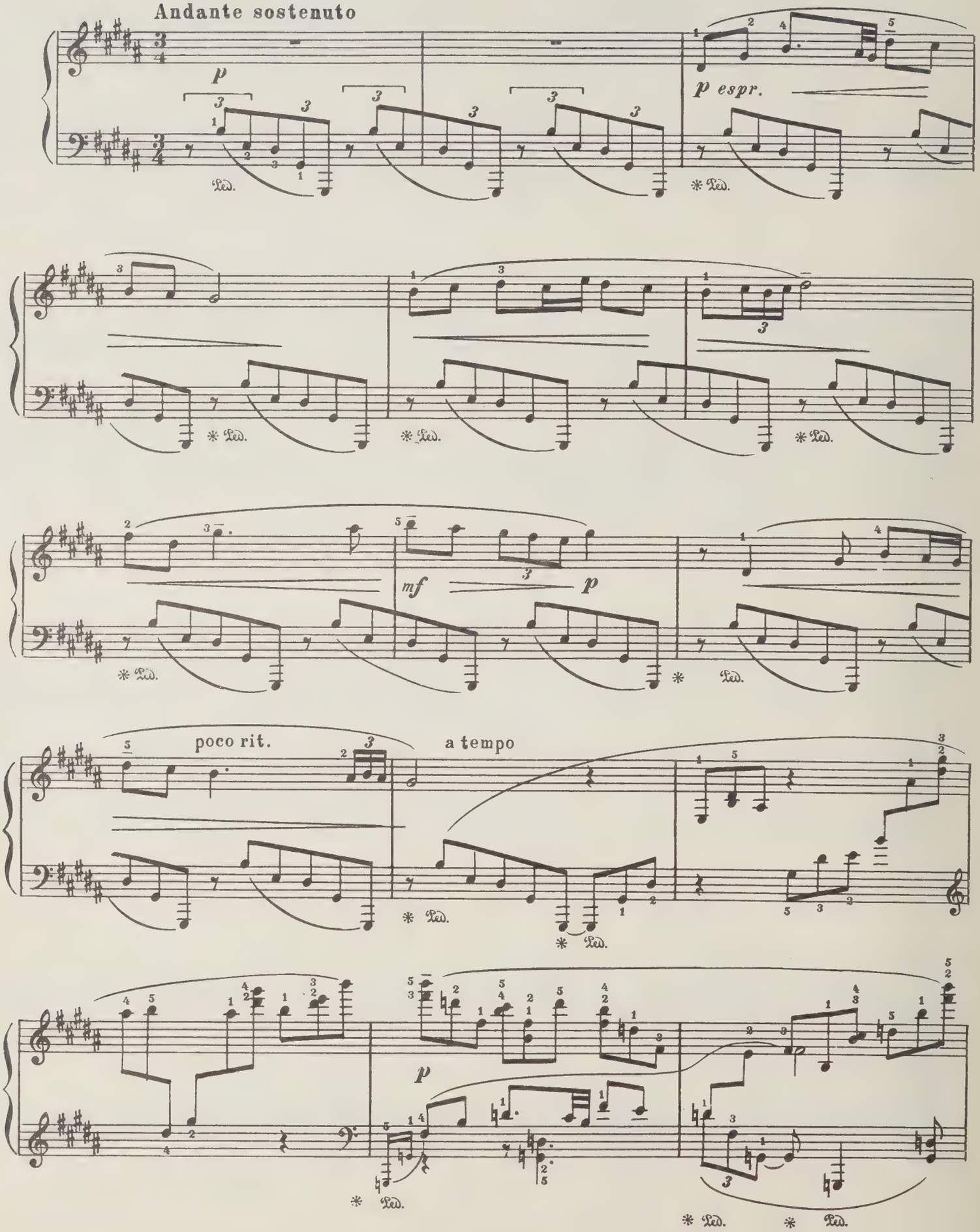


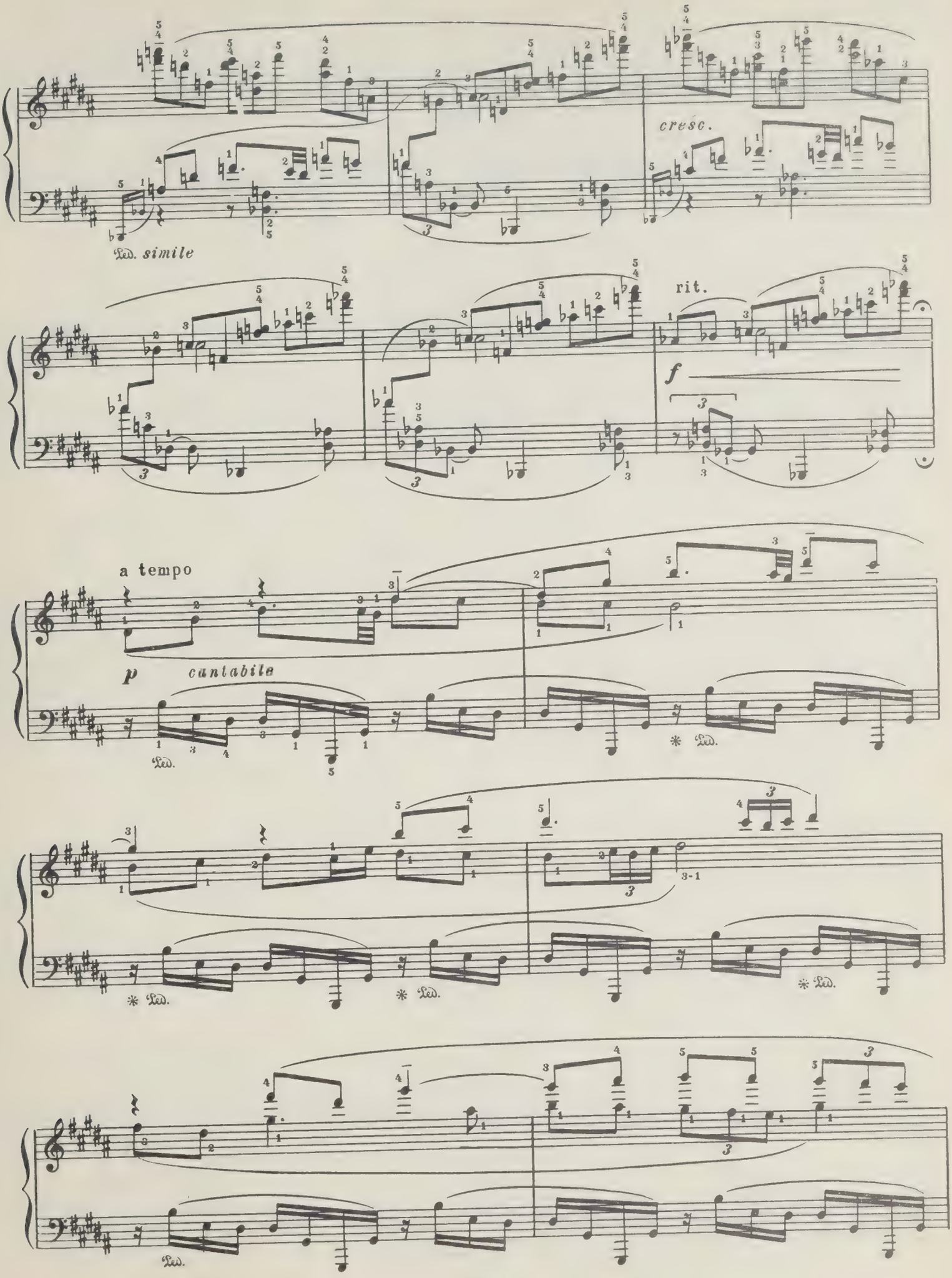


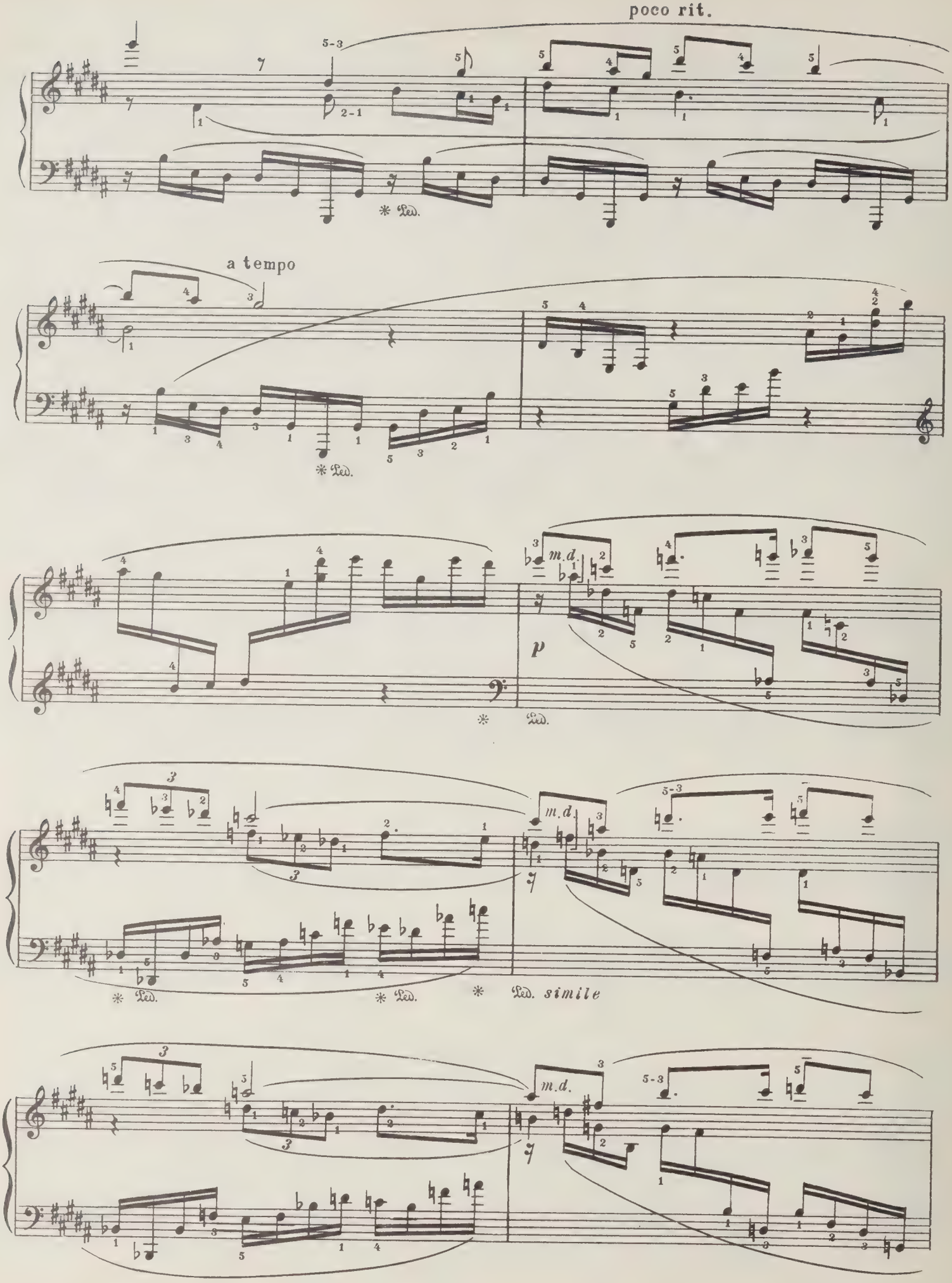


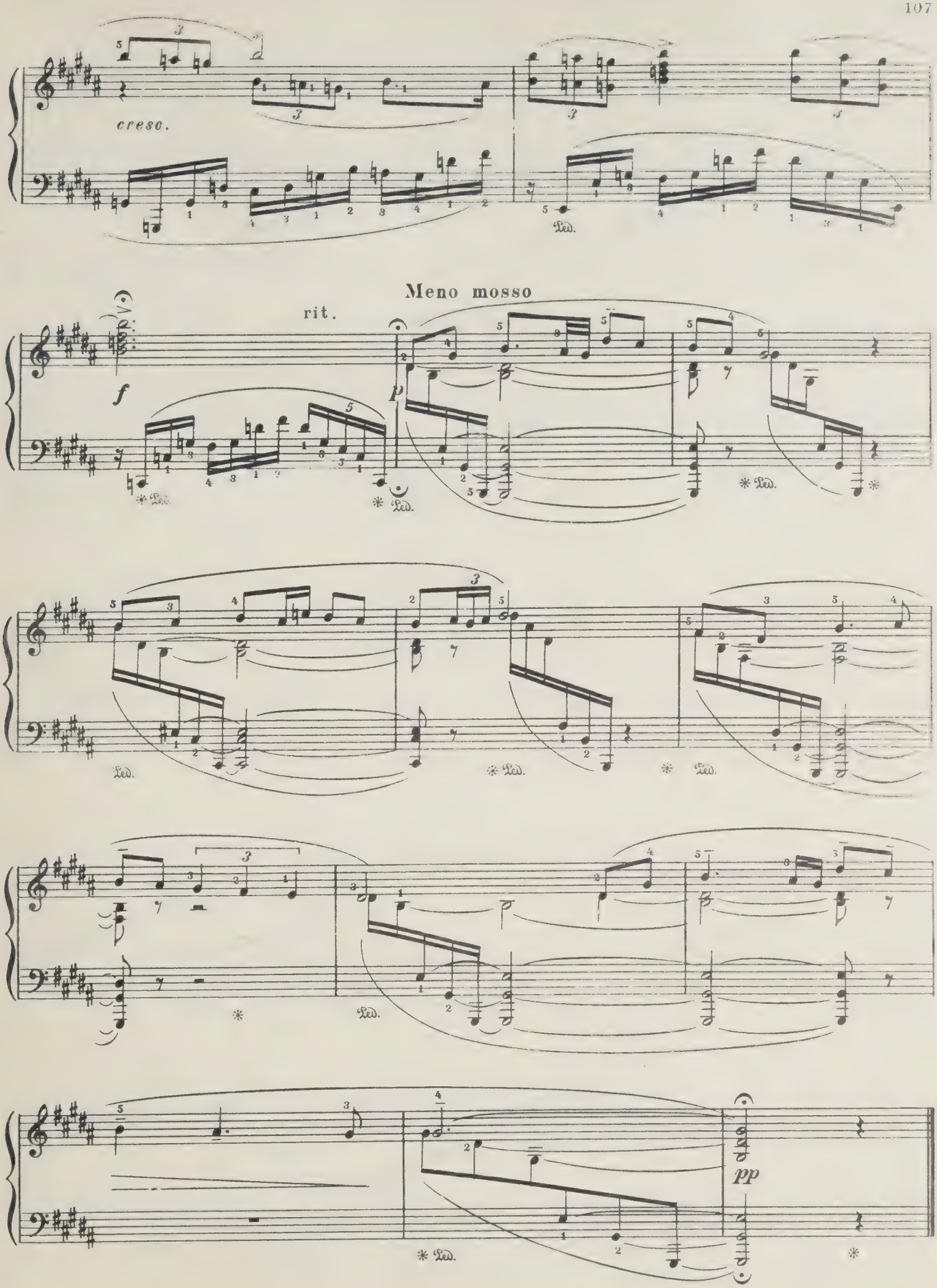

Meno mosso

IV

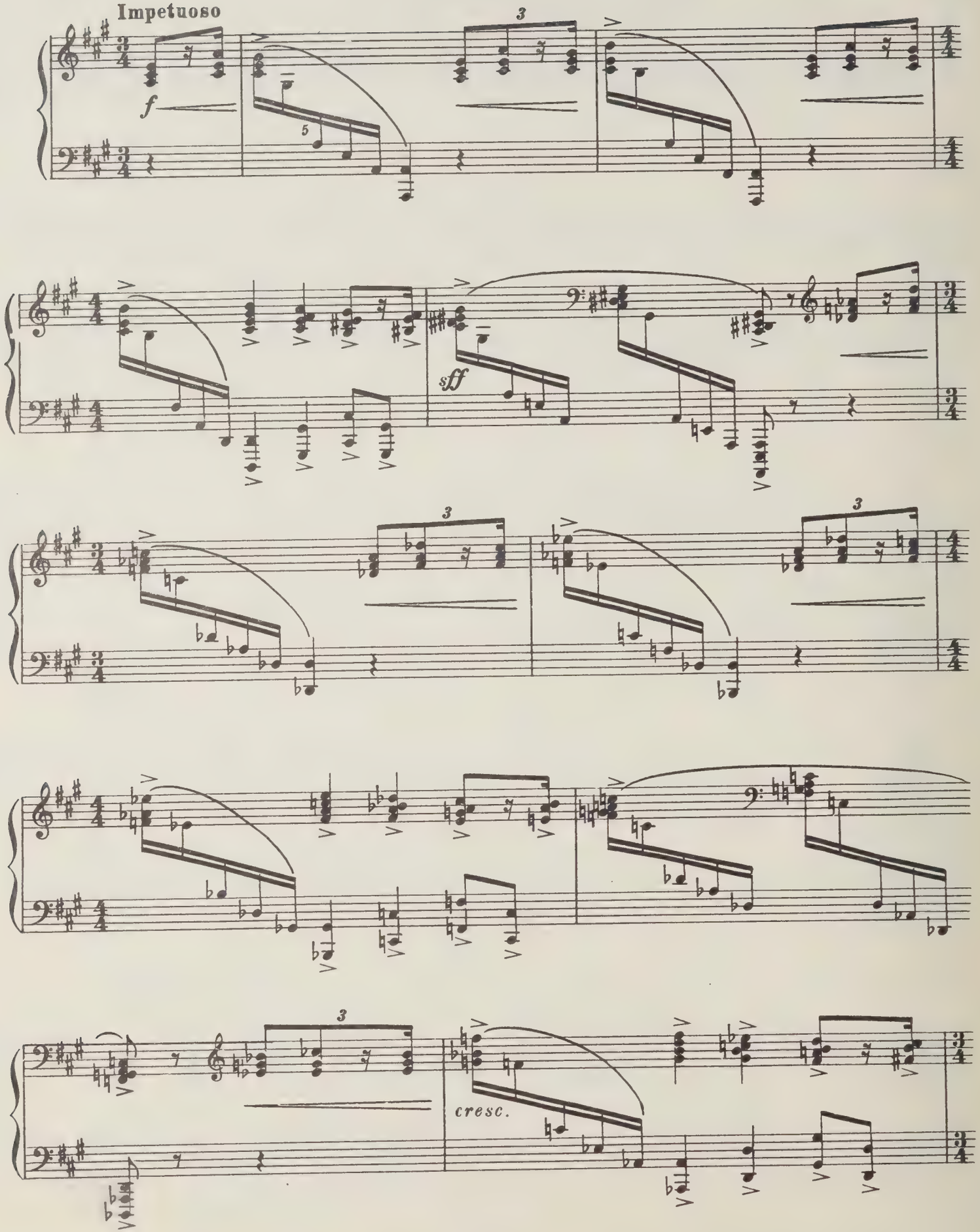


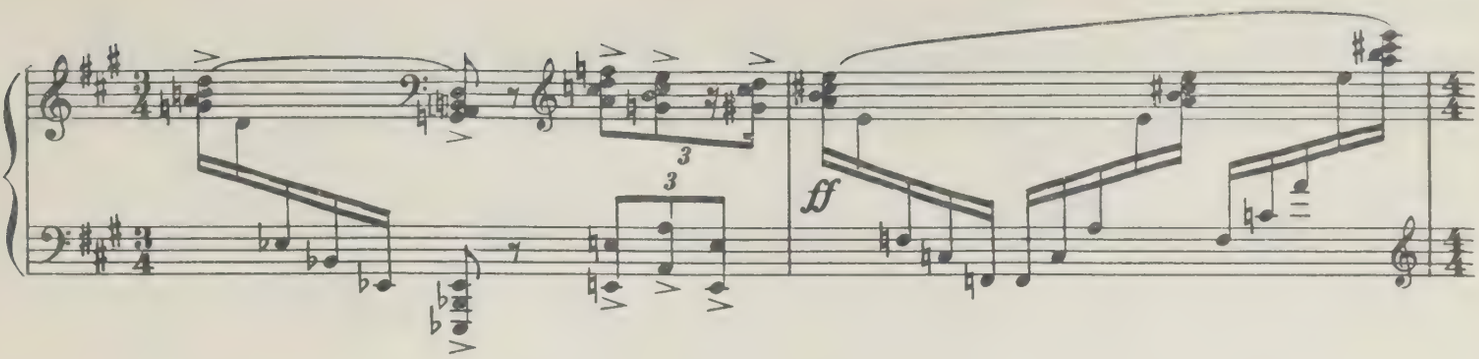

cresc.
Ped. simile
rit.
f
a tempo
p
cantabile
Ped.
* Ped.


poco rit.
a tempo
m.d.
p
Ped.
simile

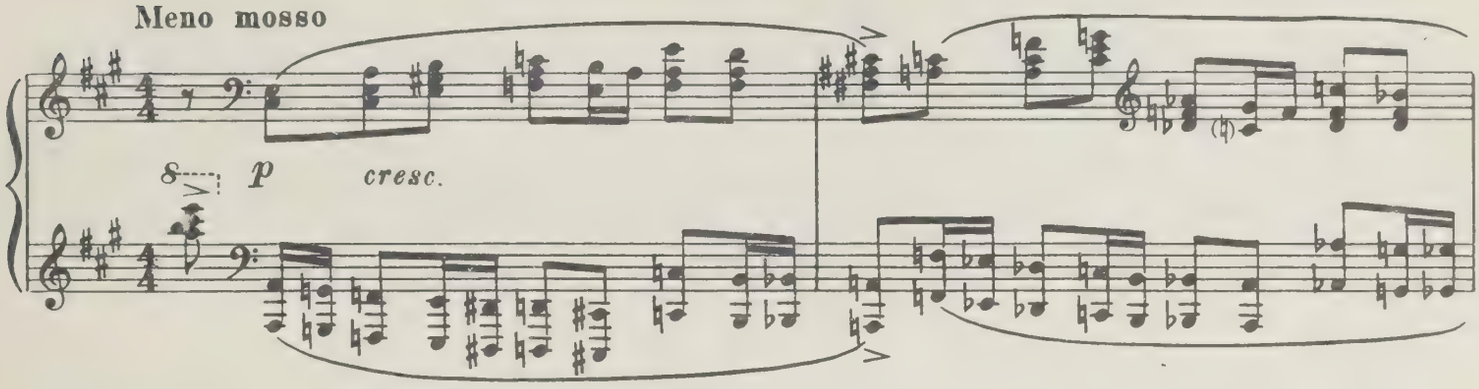

cresc.
Ped.
Meno mosso
rit.
f
p
pp

V

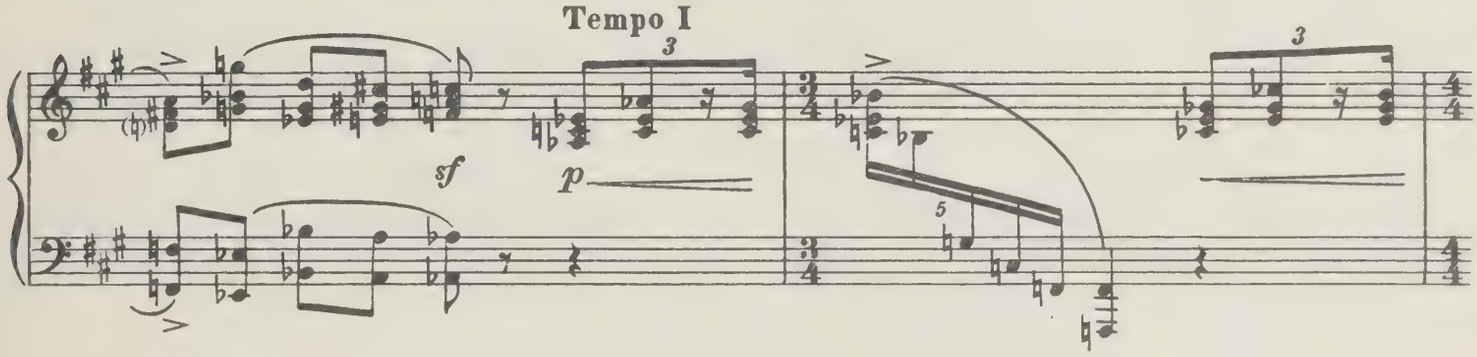




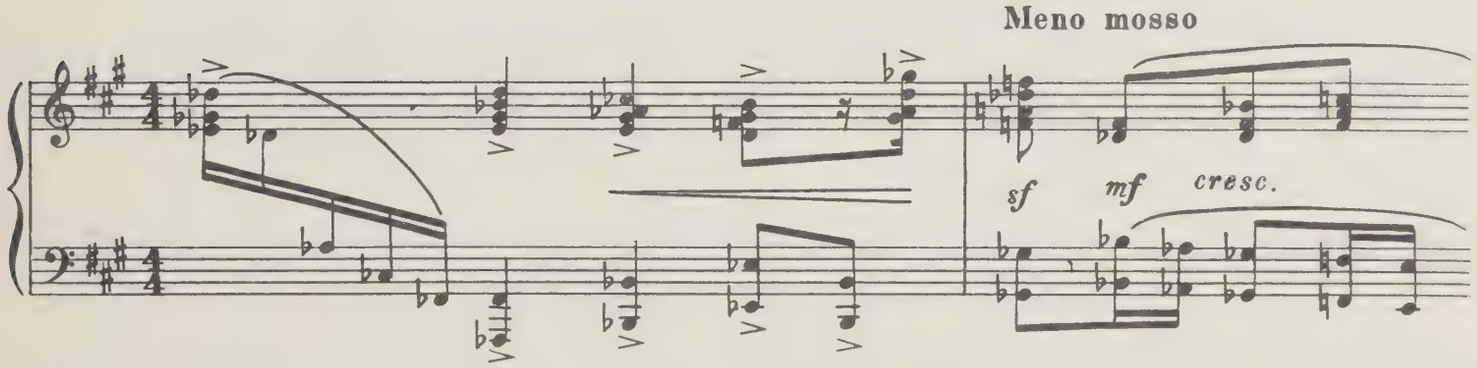
Meno mosso



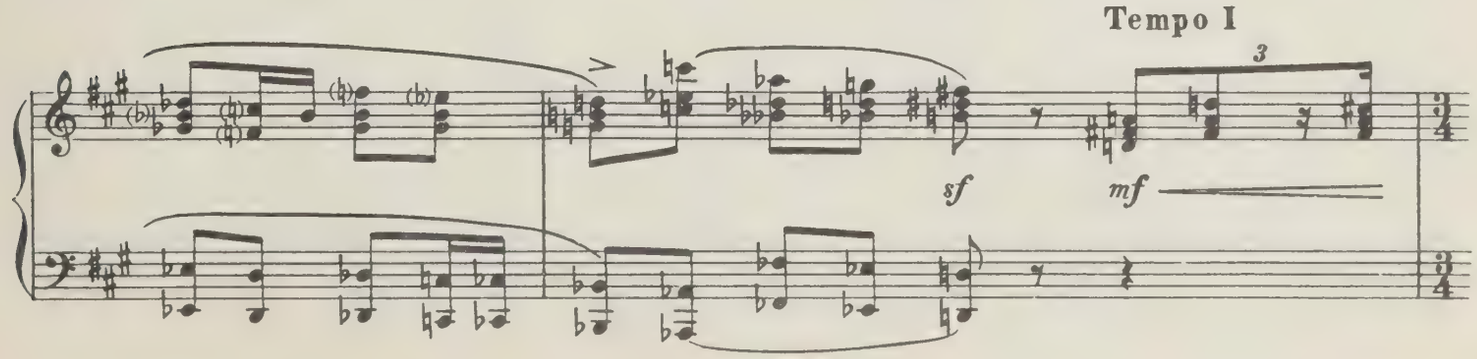
Tempo I

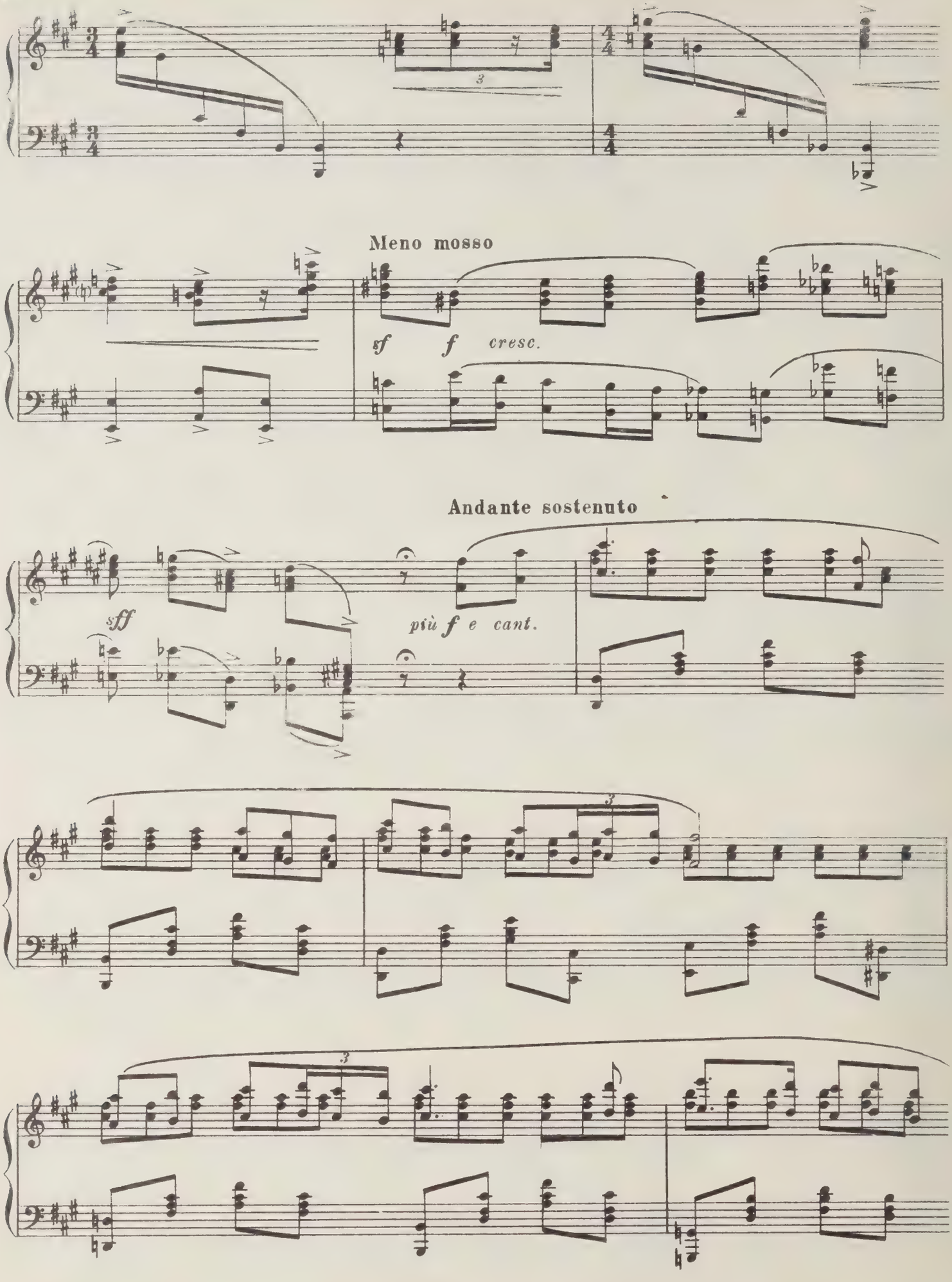


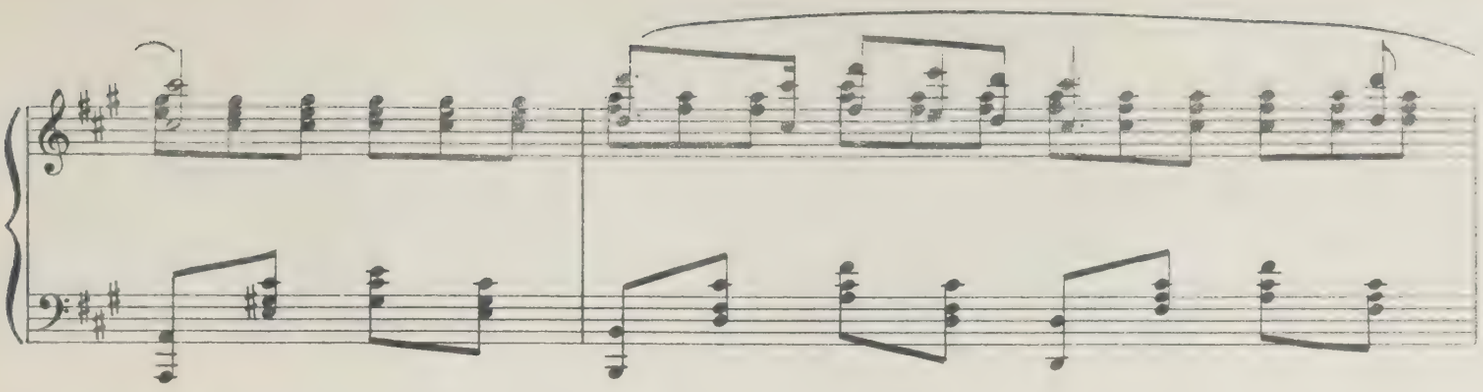
Meno mosso

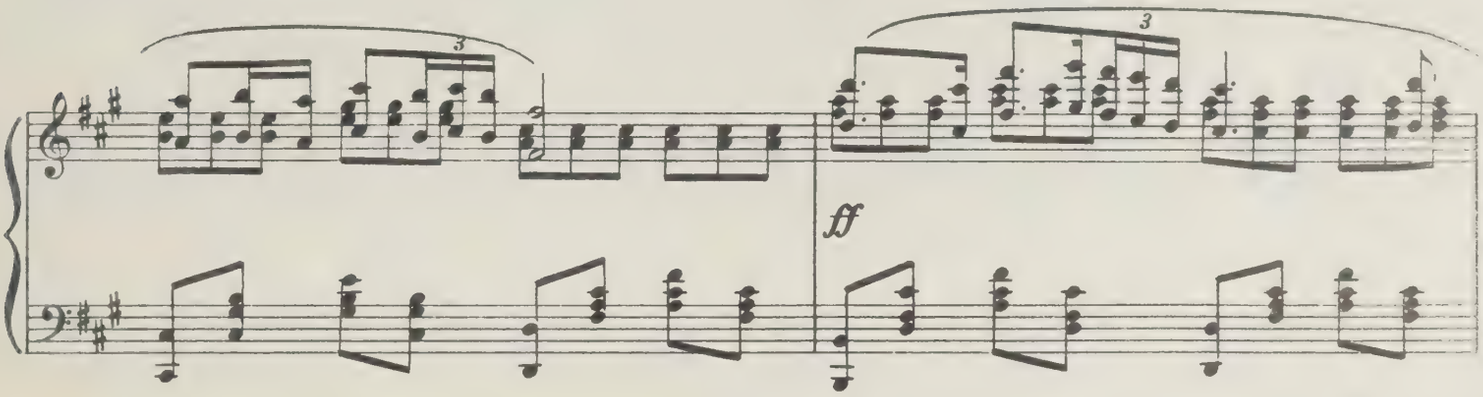


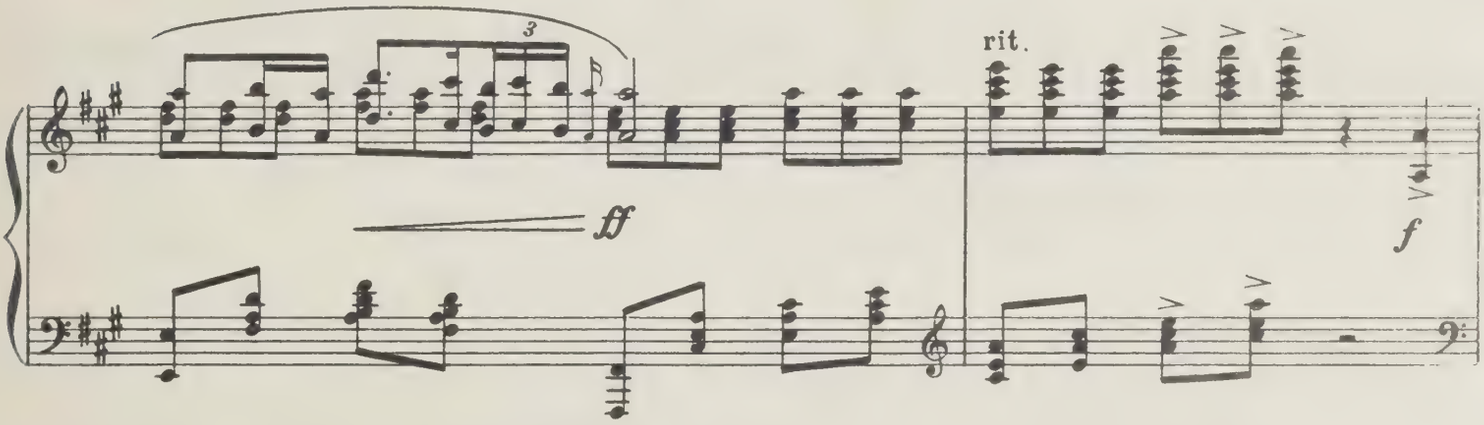
Tempo I

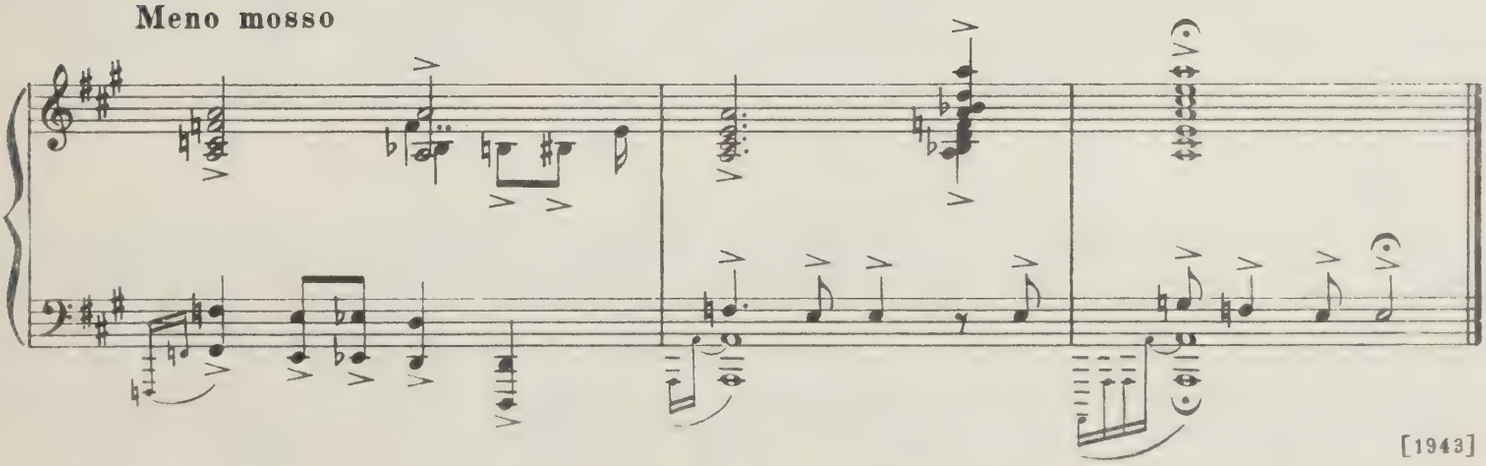



Meno mosso
sf f cresc.
Andante sostenuto
sff
più f e cant.



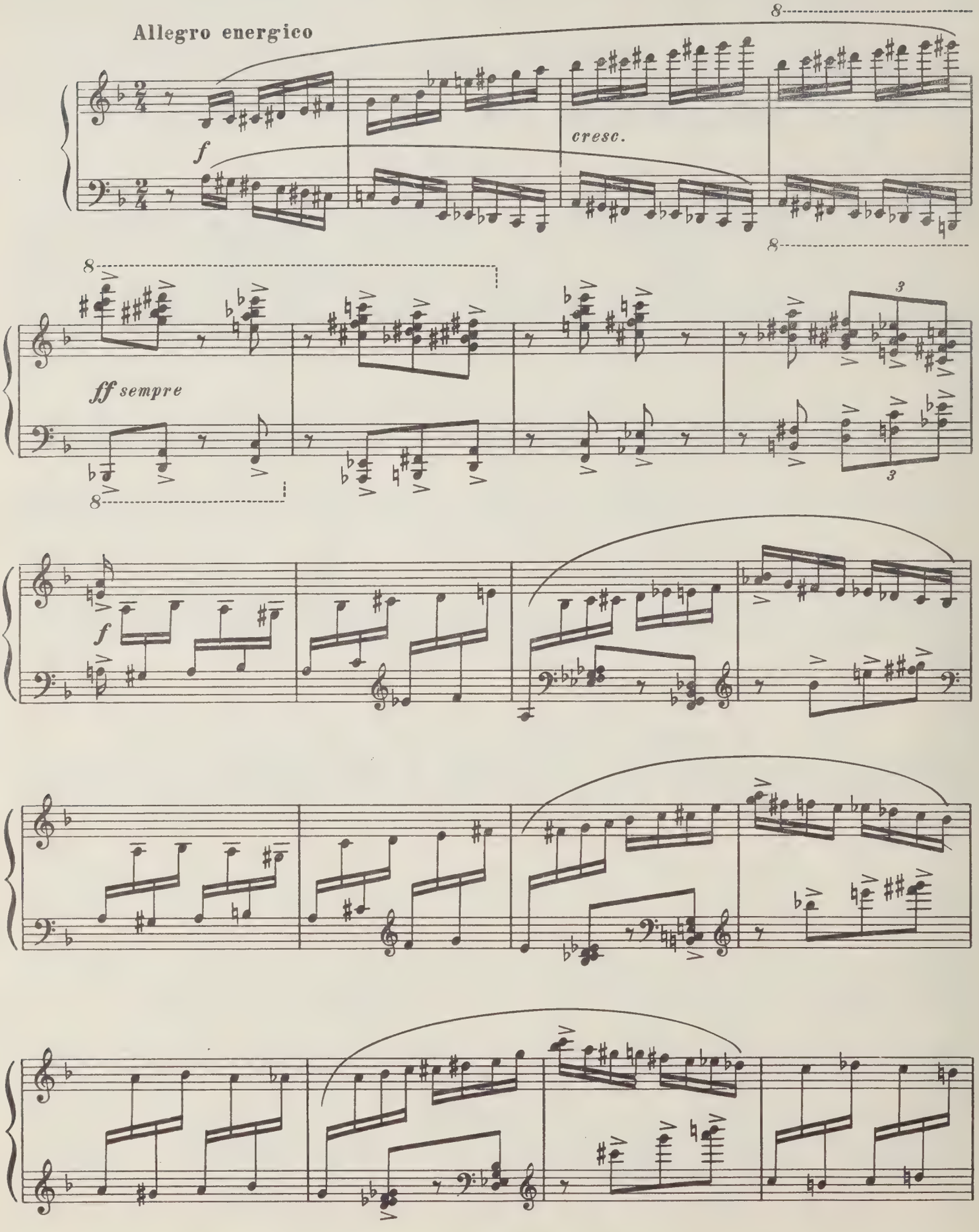


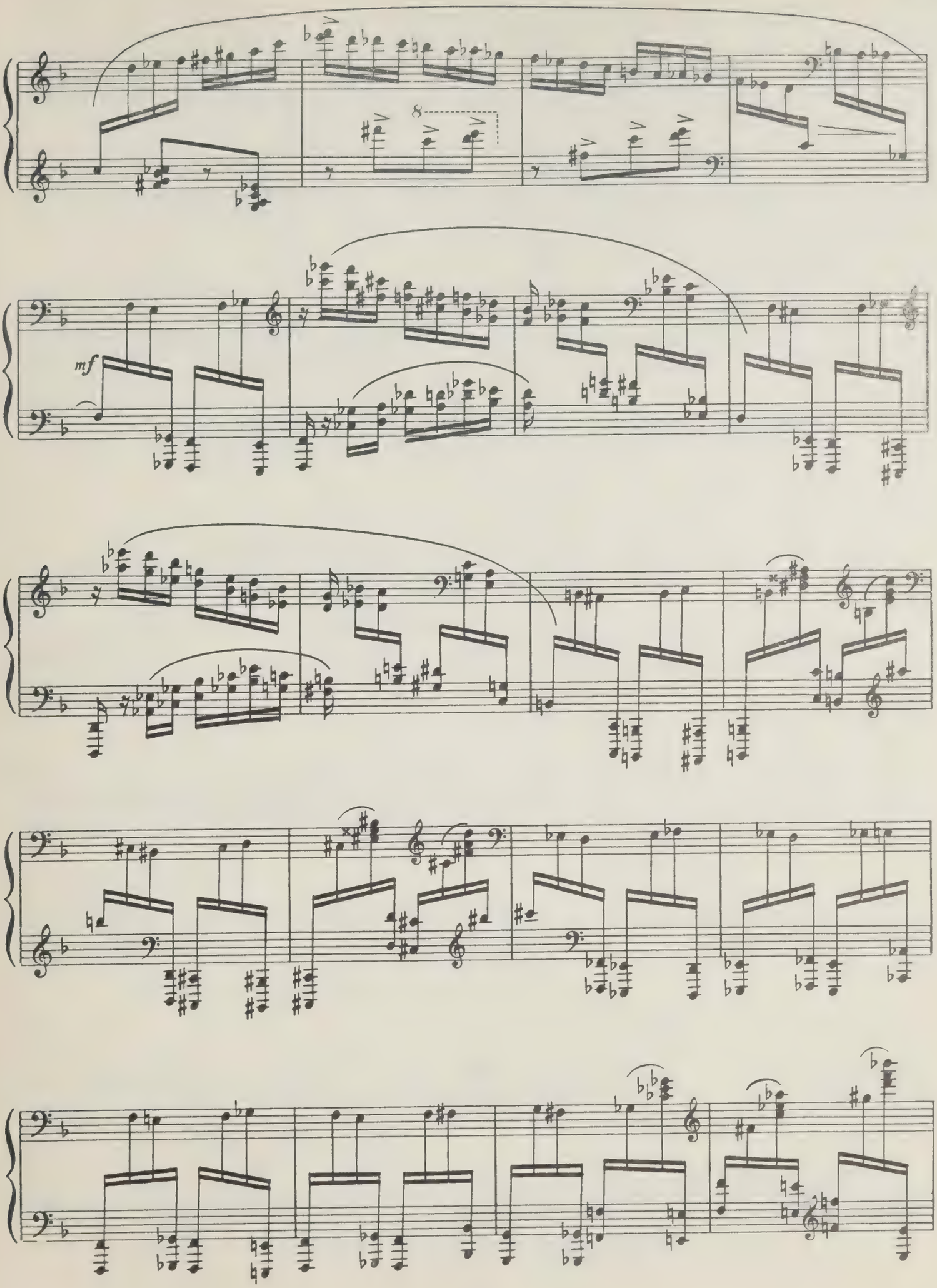


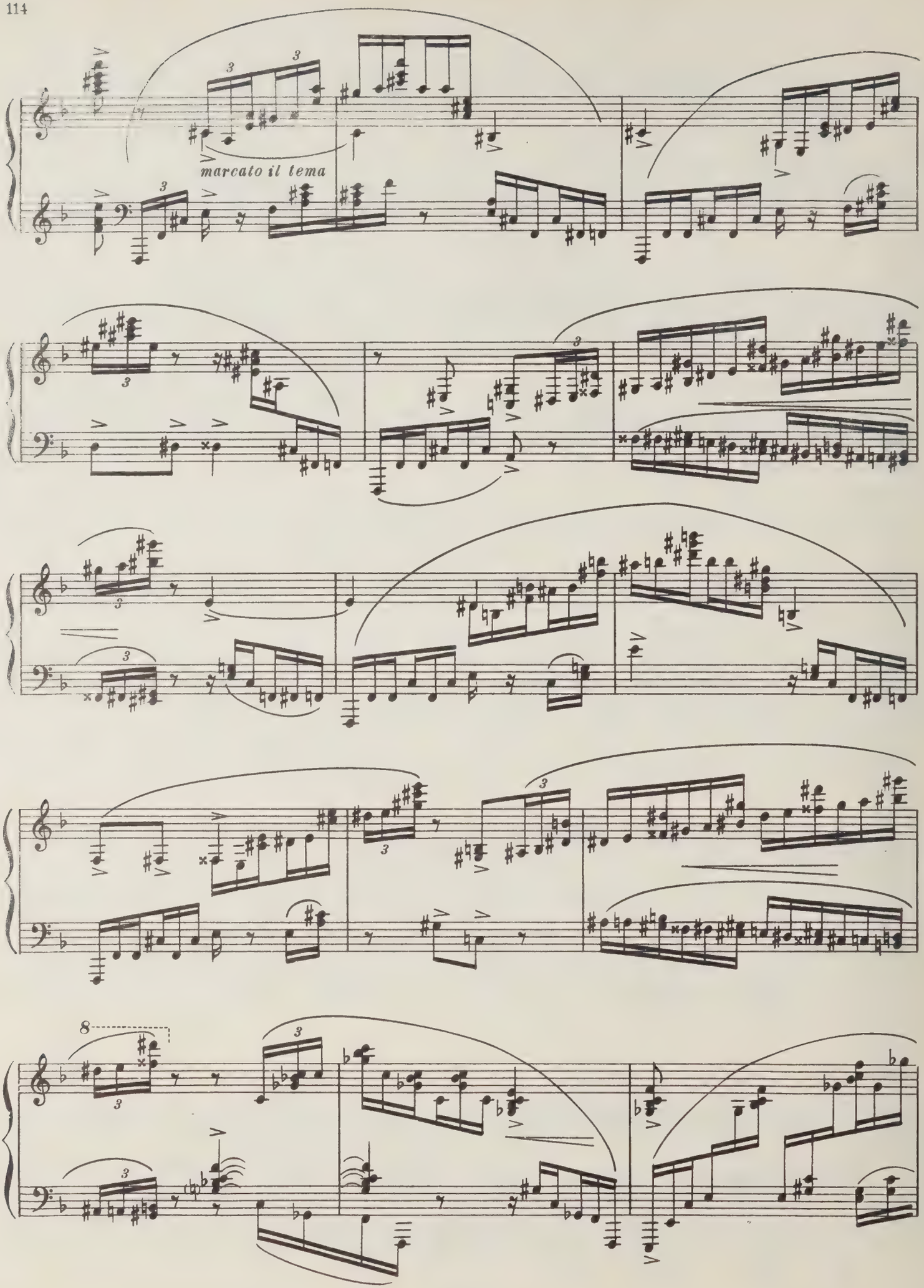


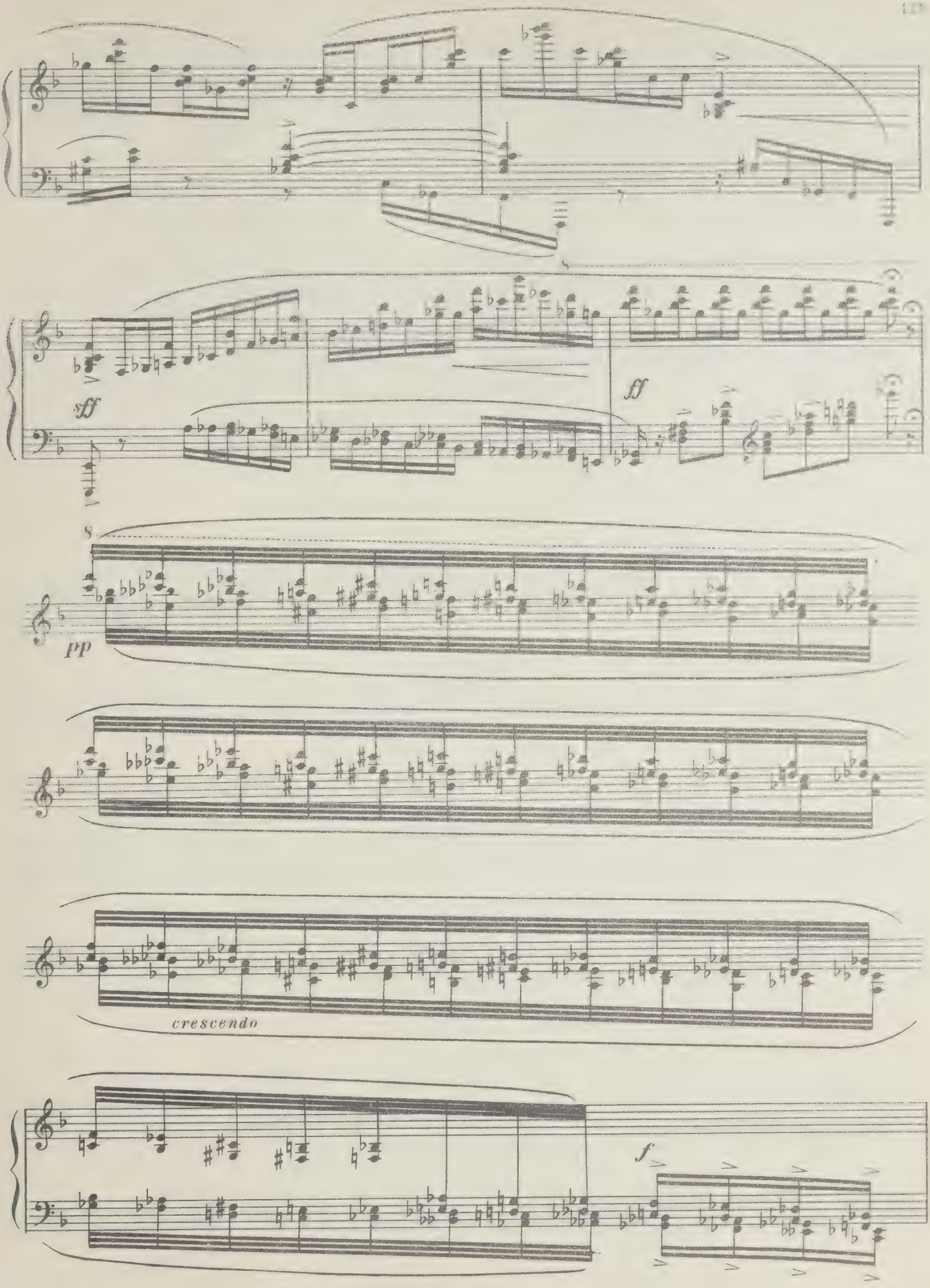
[1943]

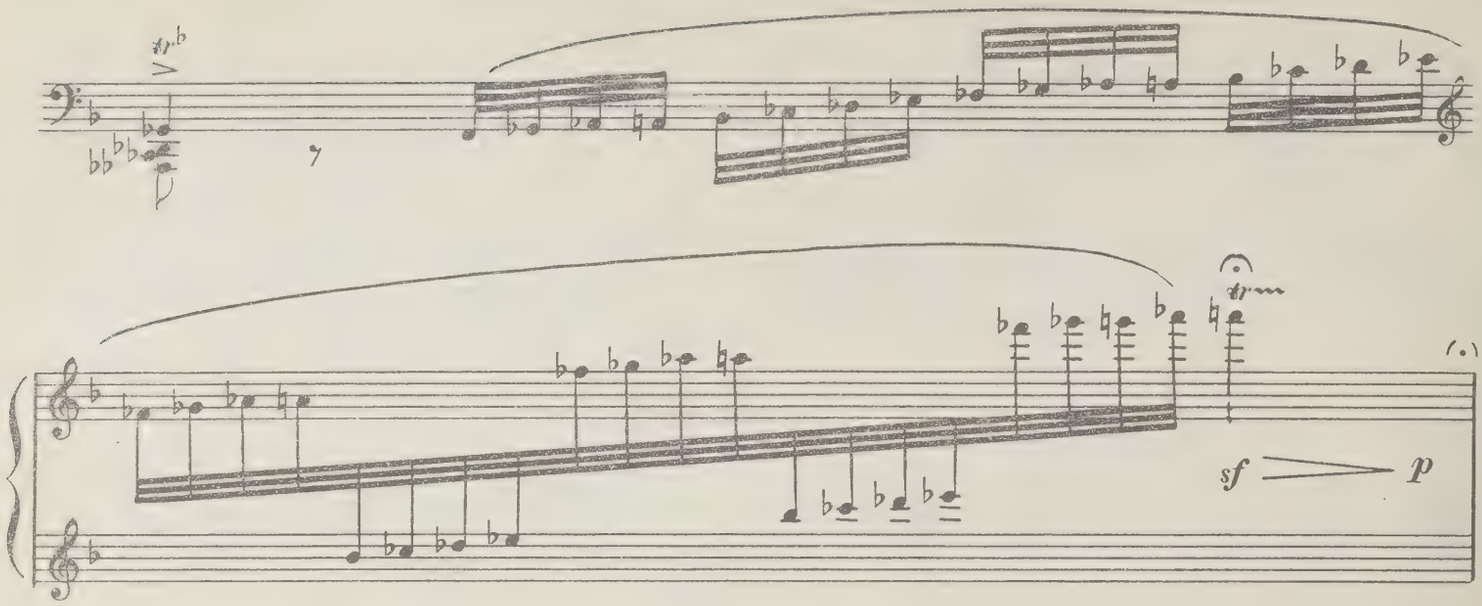
КОНЦЕРТНЫЙ ЭТЮД-РОНДО



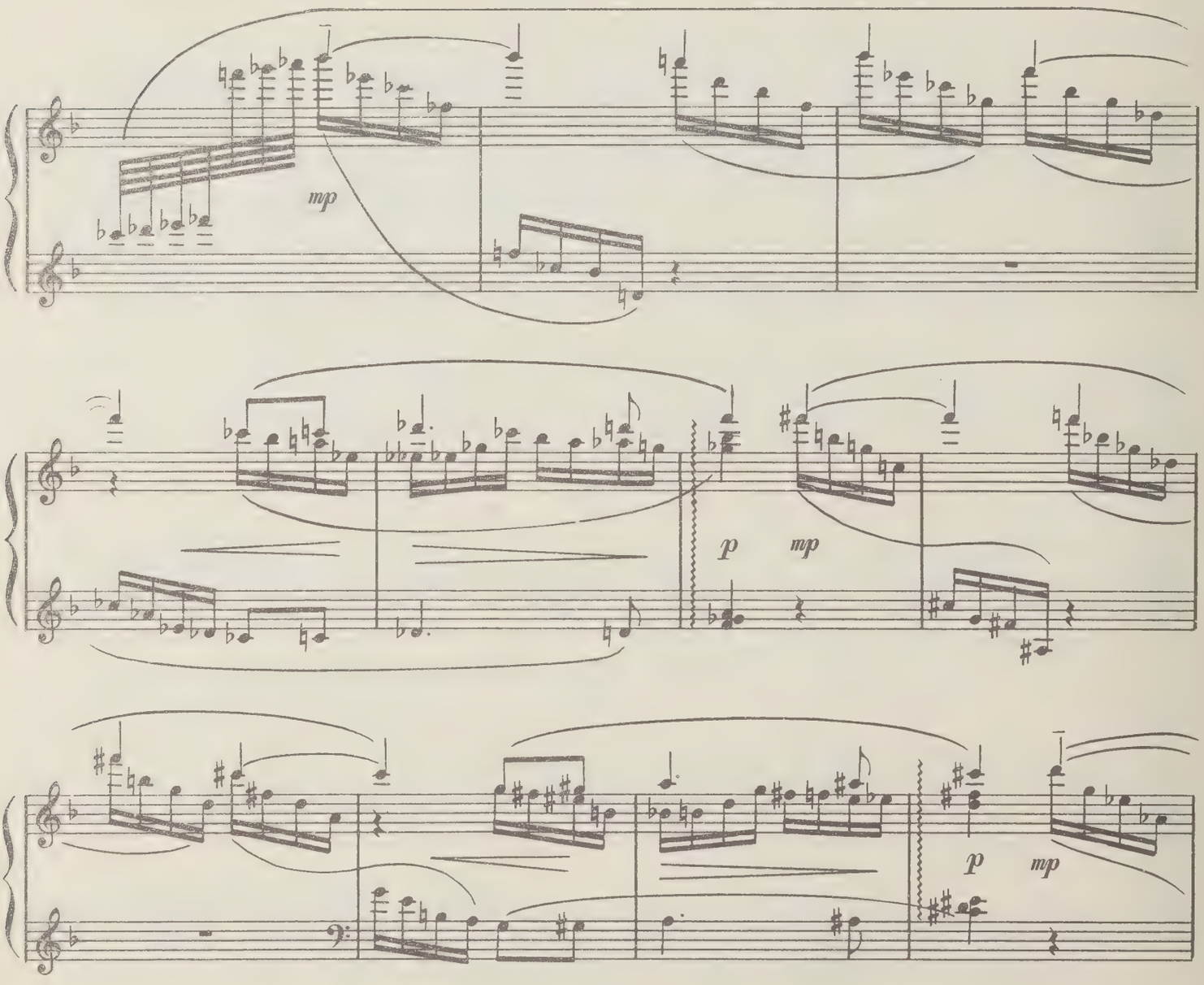

8
mf

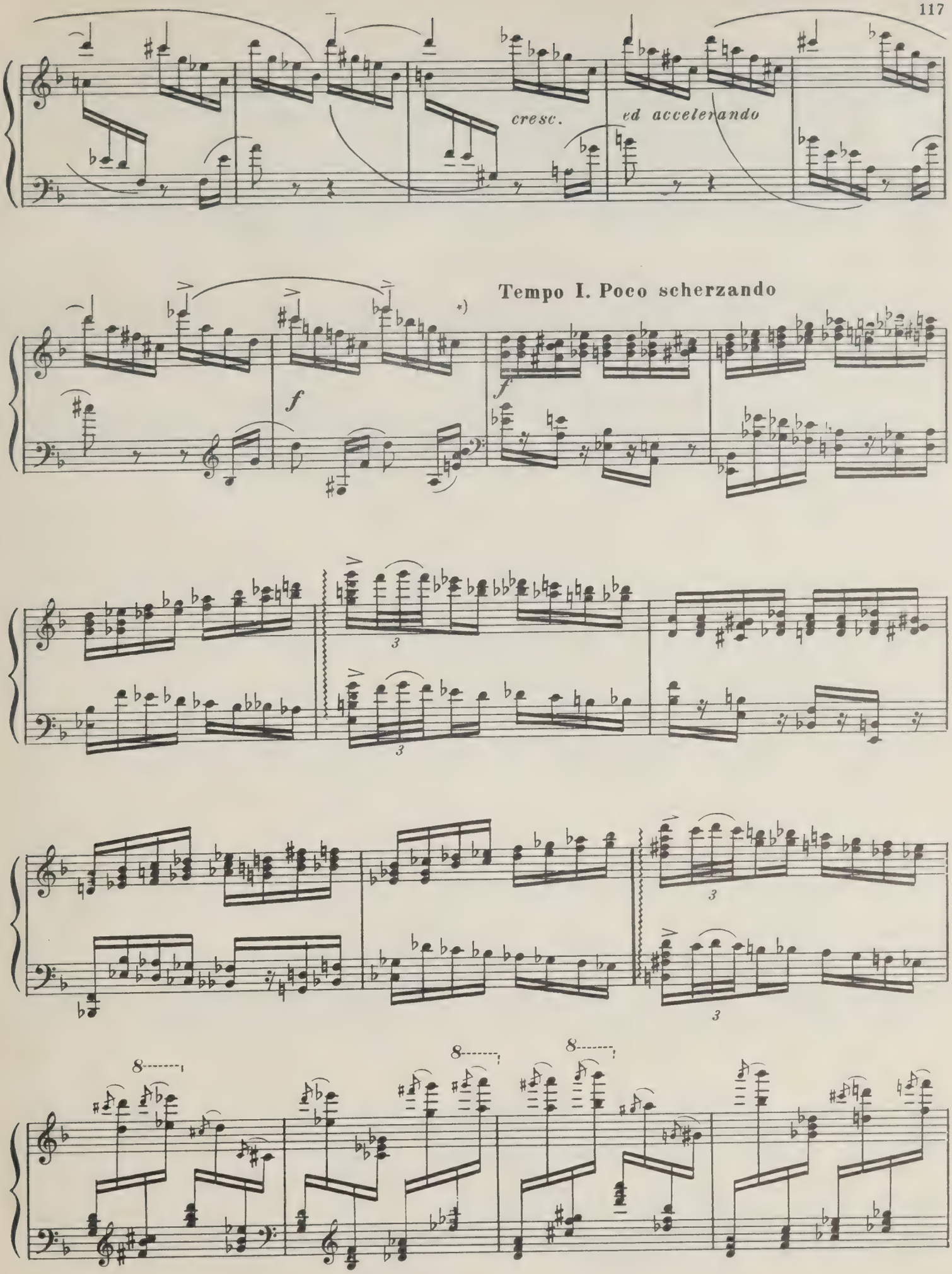

marcato il tema


sff
fff
8
pp
crescendo
f

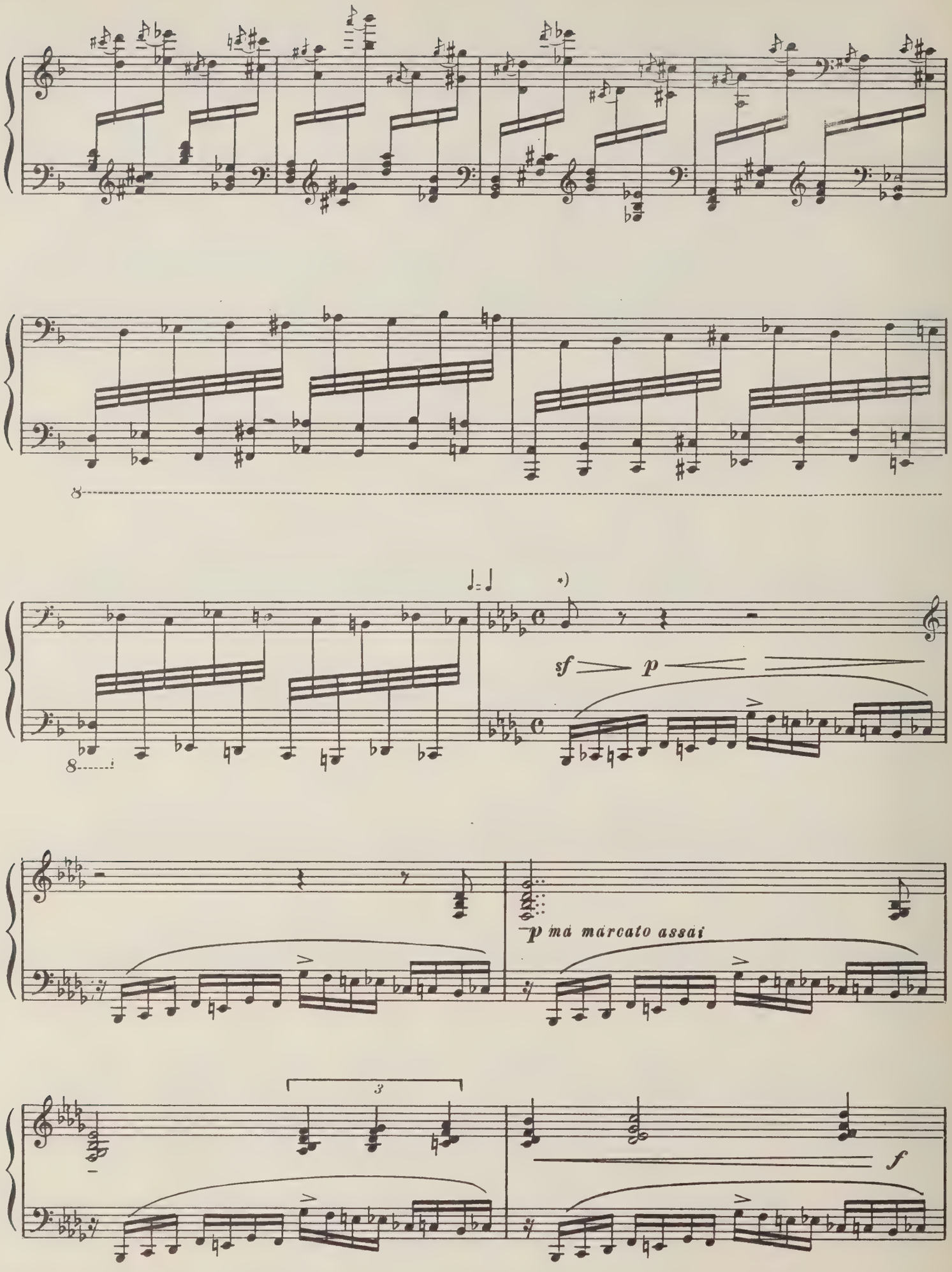


Poco meno allegro

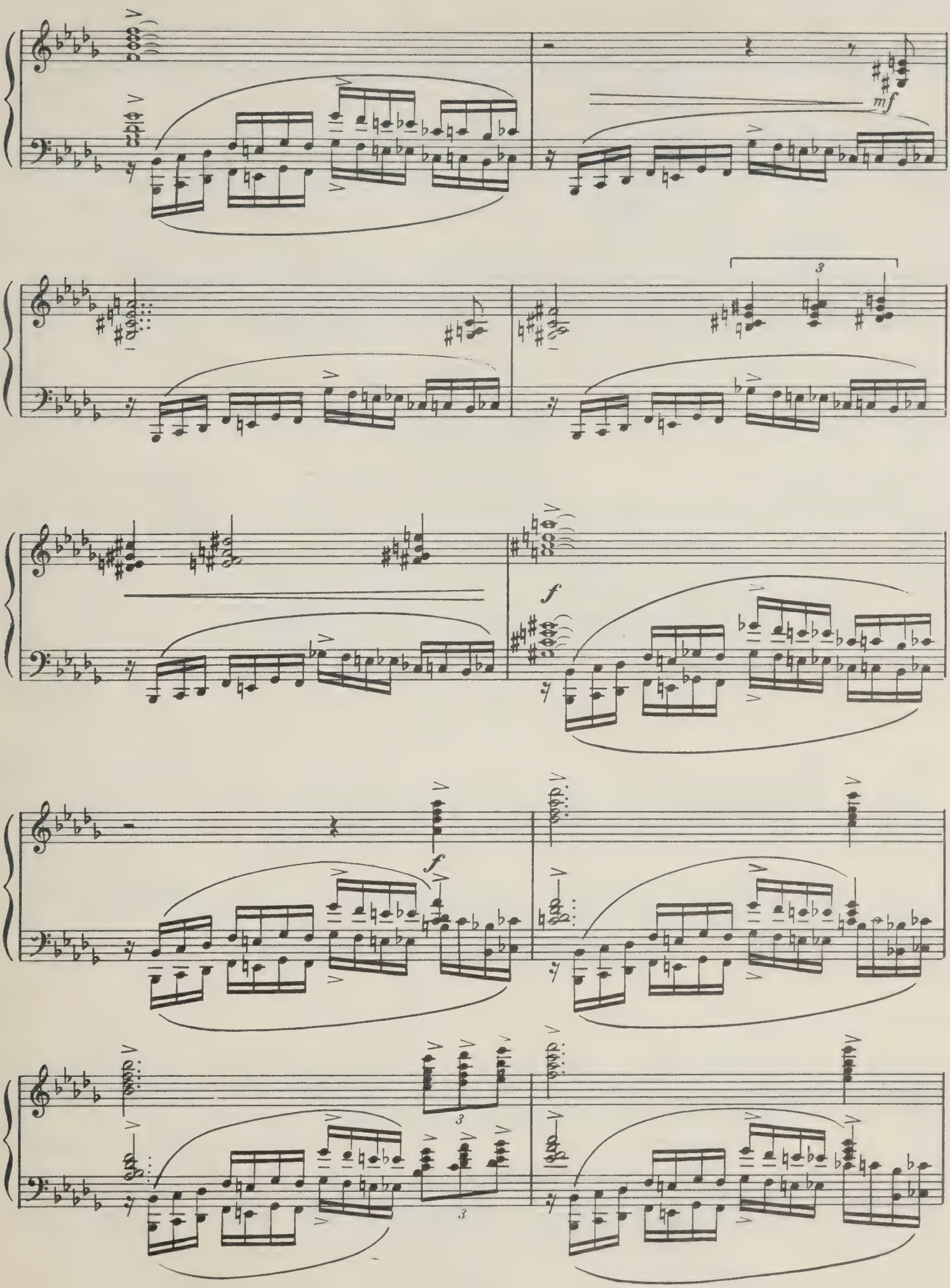


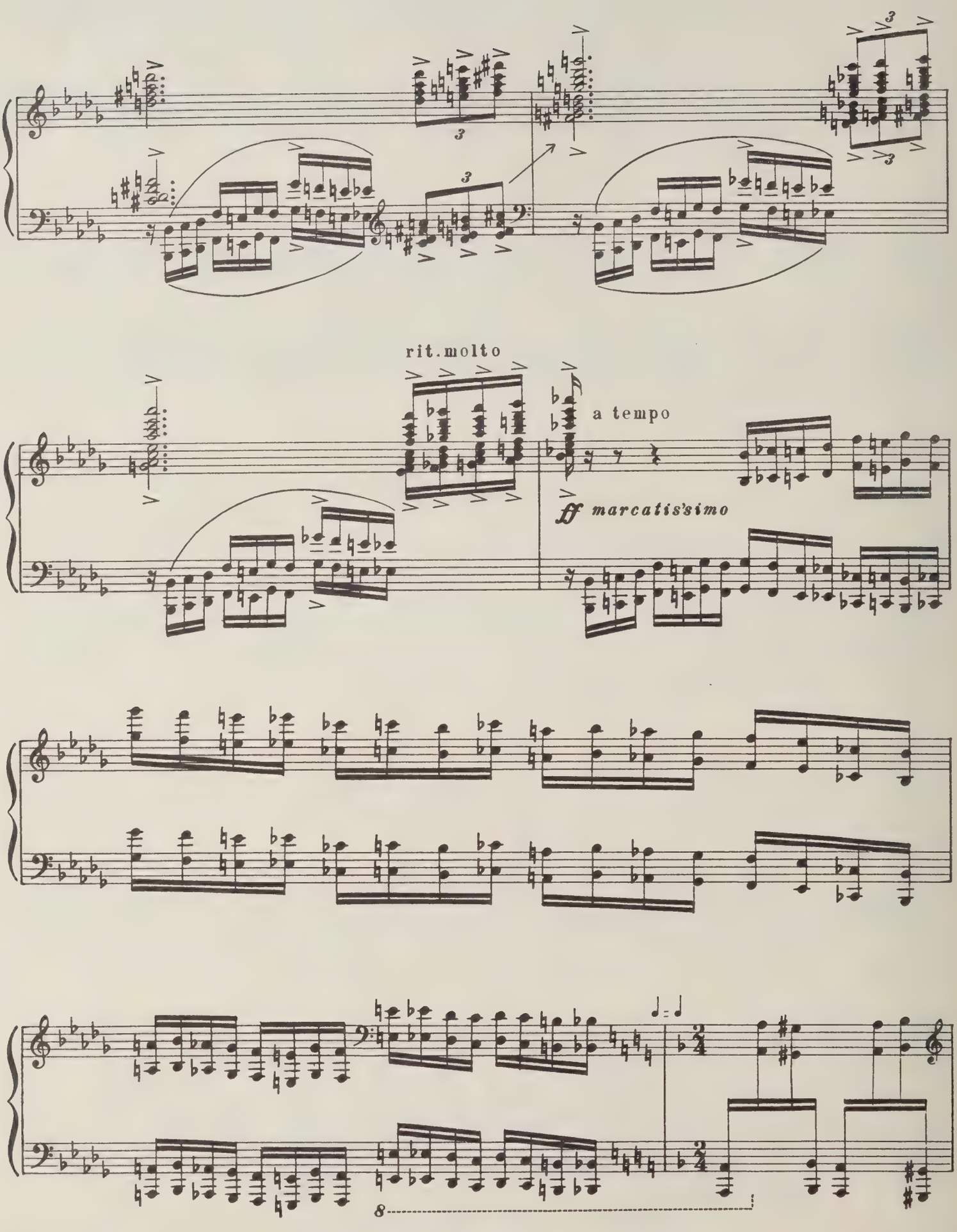


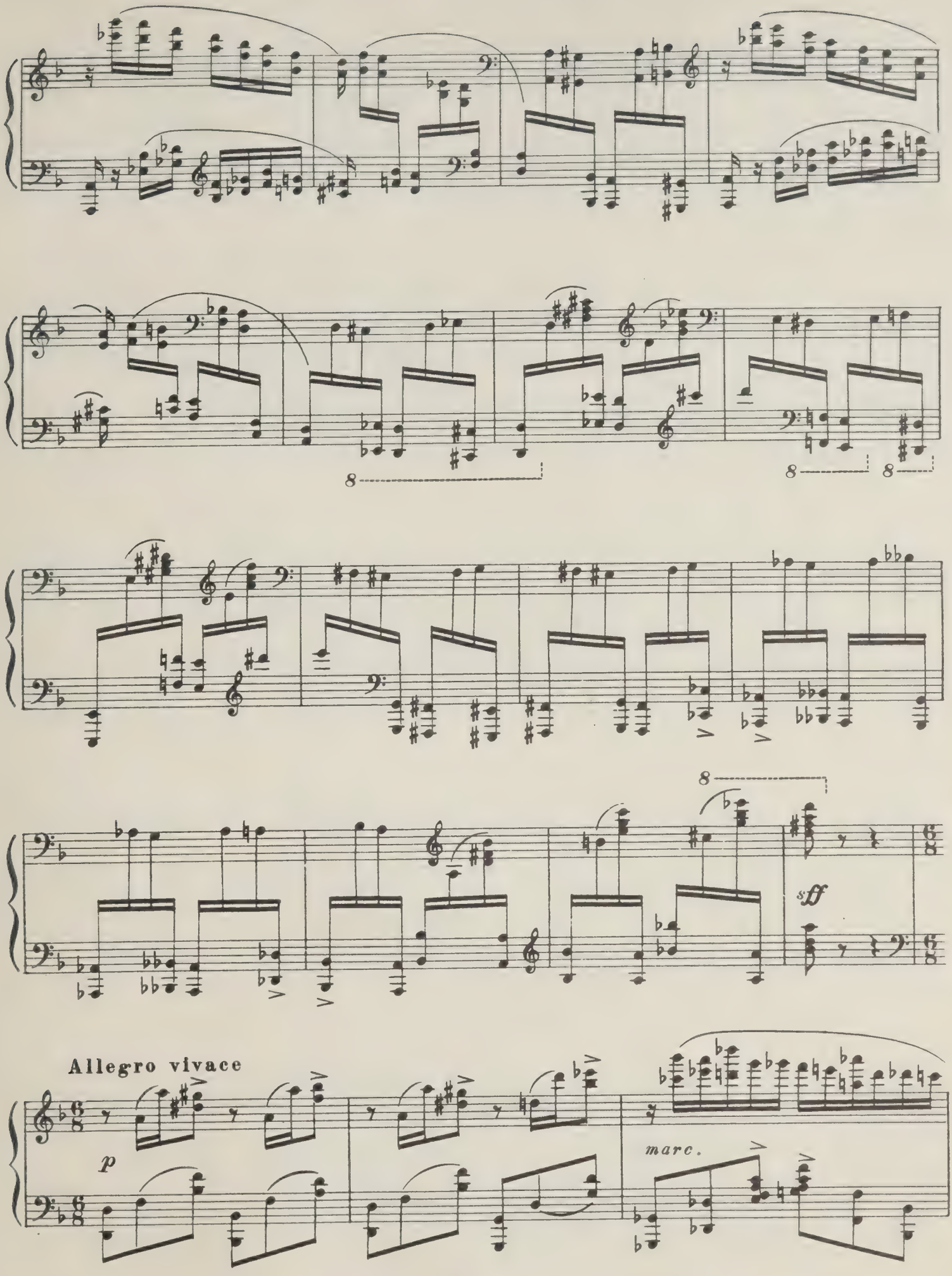
*) Дальнейшие 19 тактов могут быть пропущены.

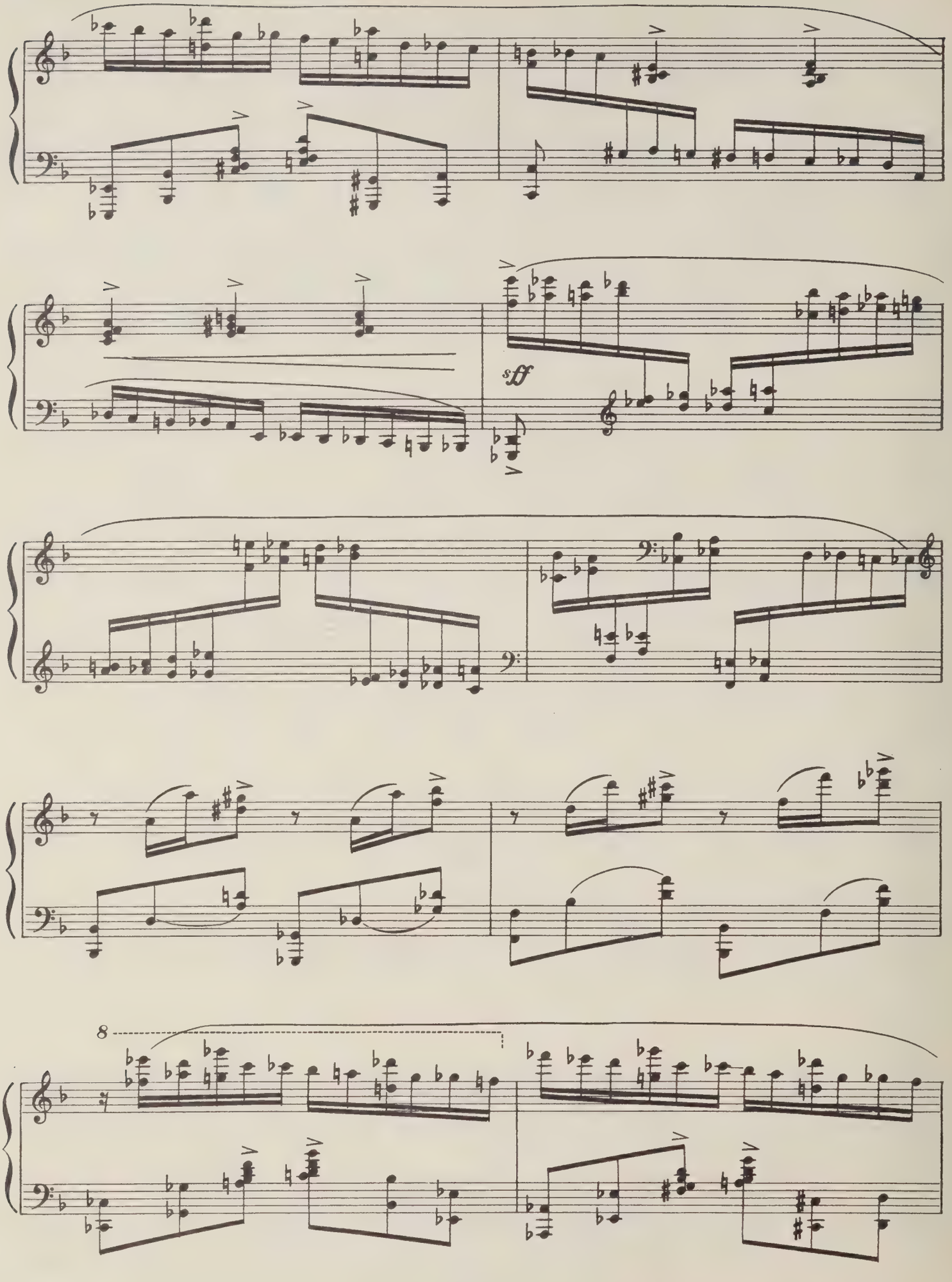


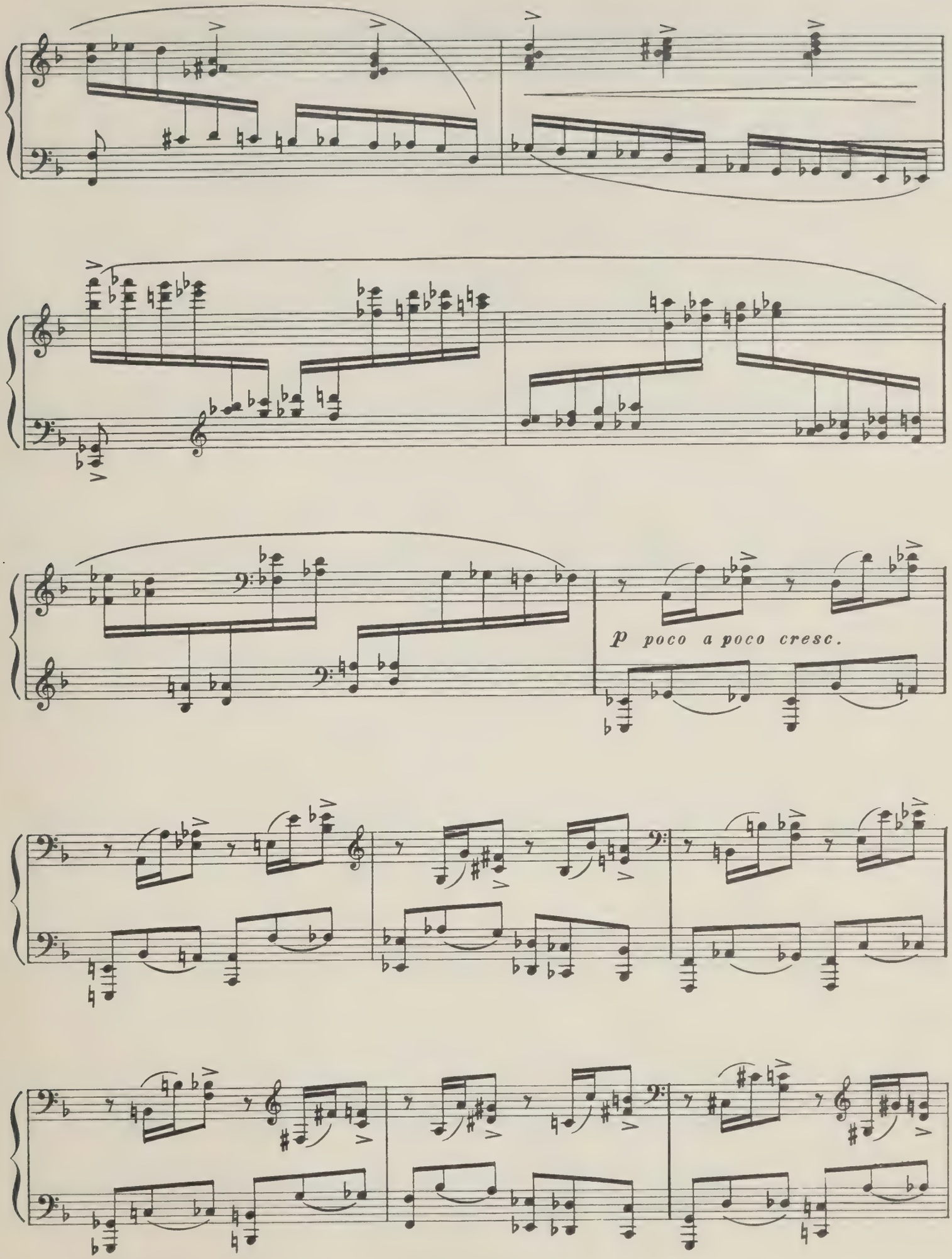
*) При сокращении звук „B“ пропускается.

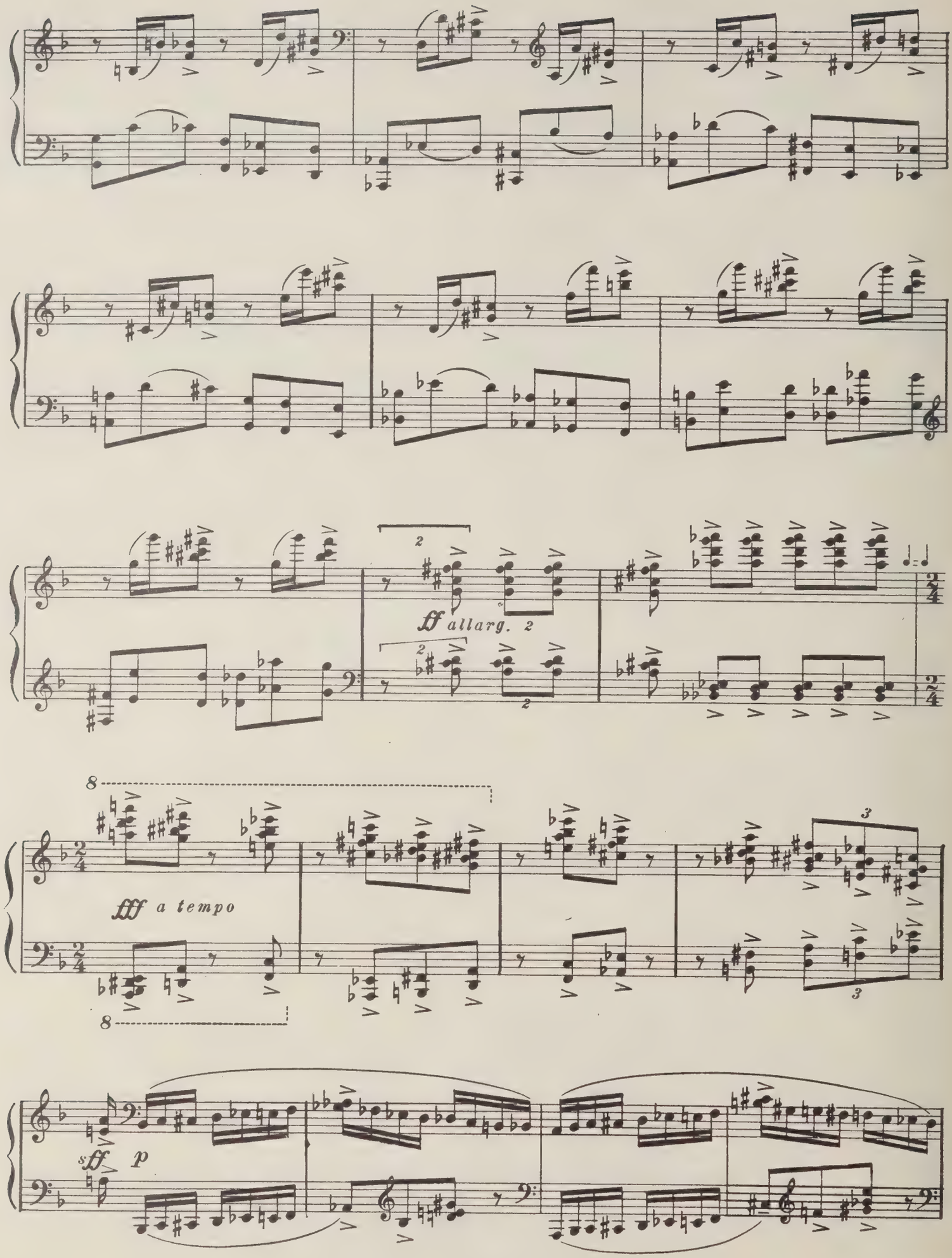

mf
3
f
f
3
3

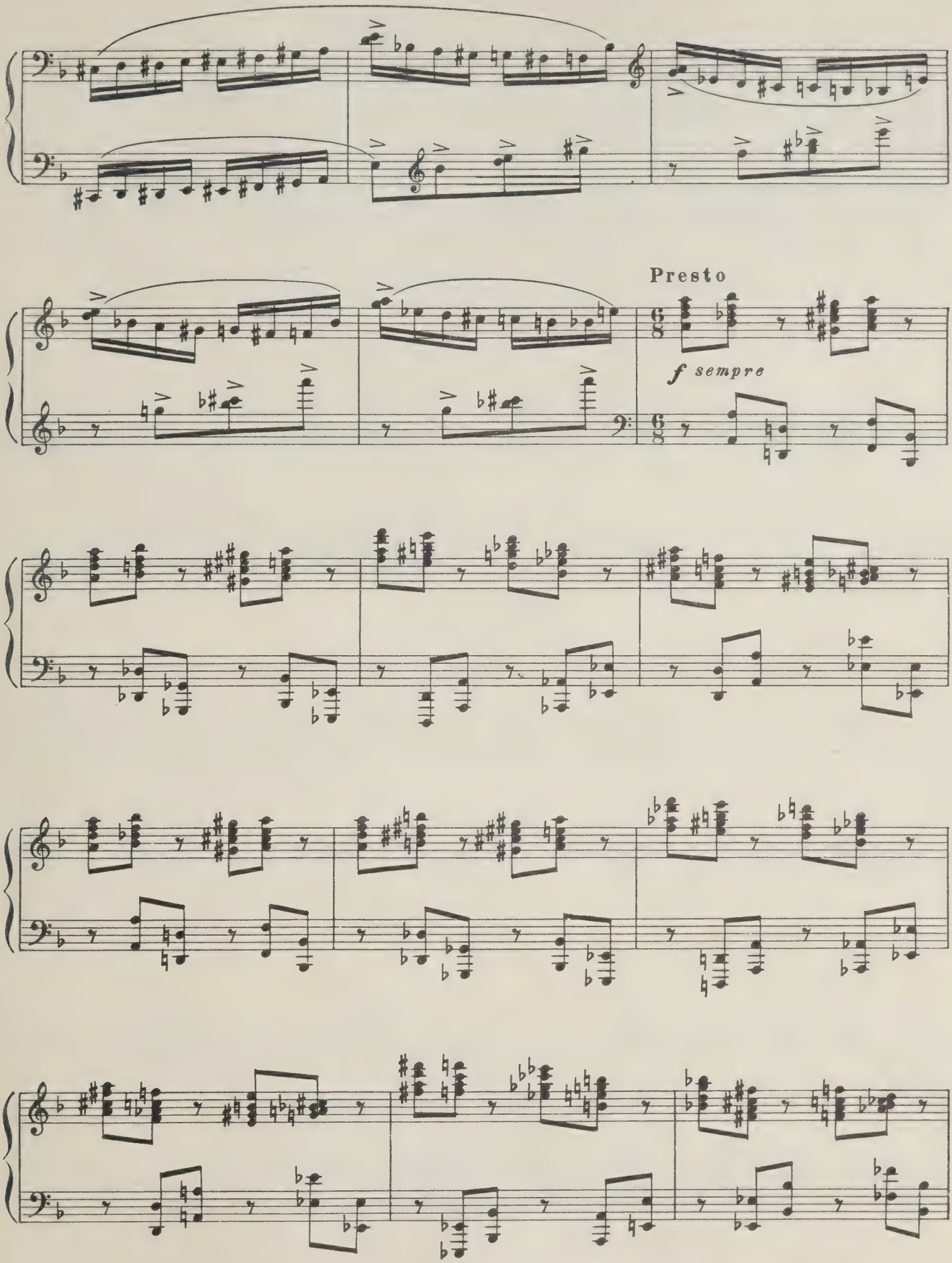

rit. molto
a tempo
ff marcatis'simo
8

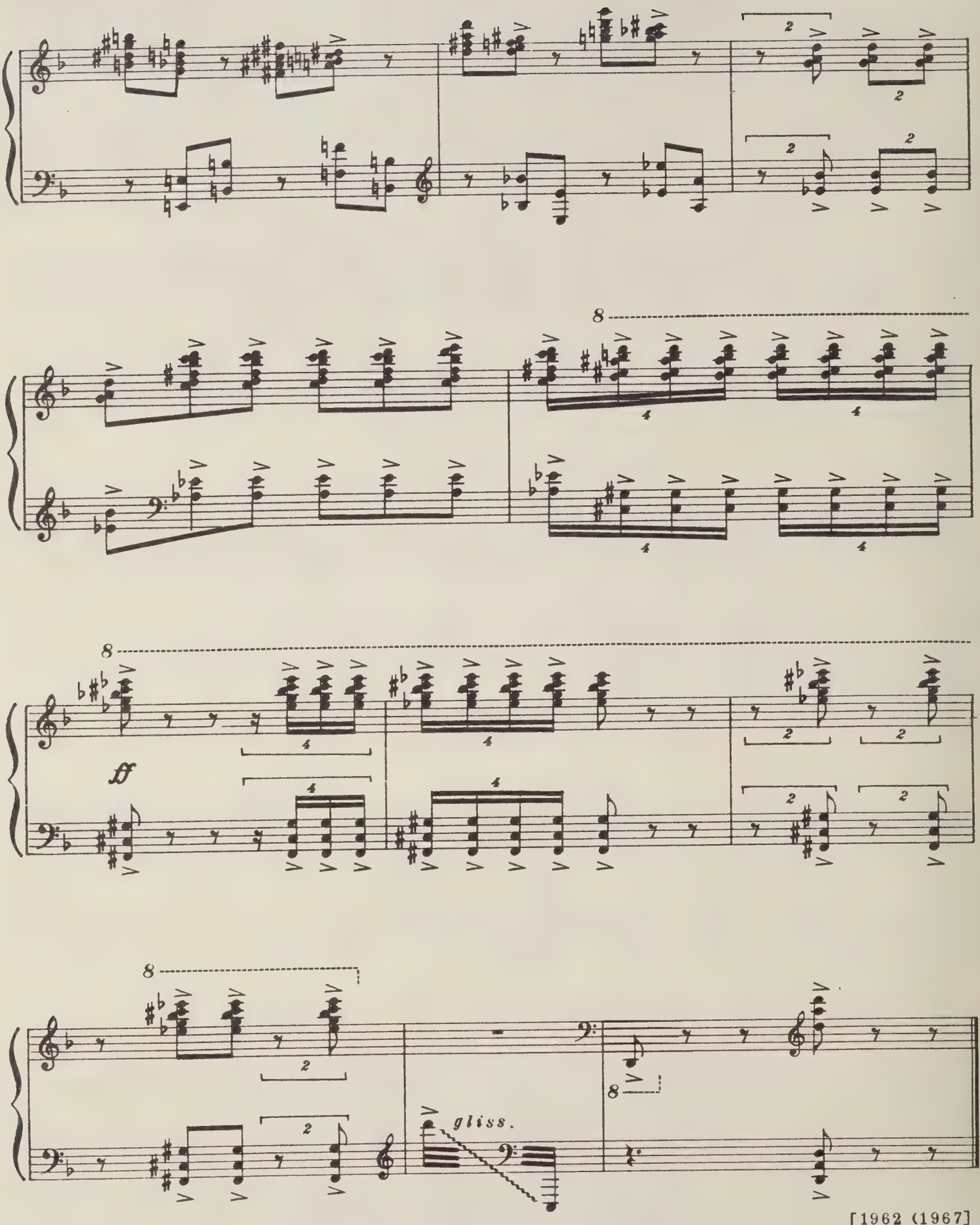

8
8
8
8
sff
Allegro vivace
p
marc.


sff
8


p poco a poco cresc.

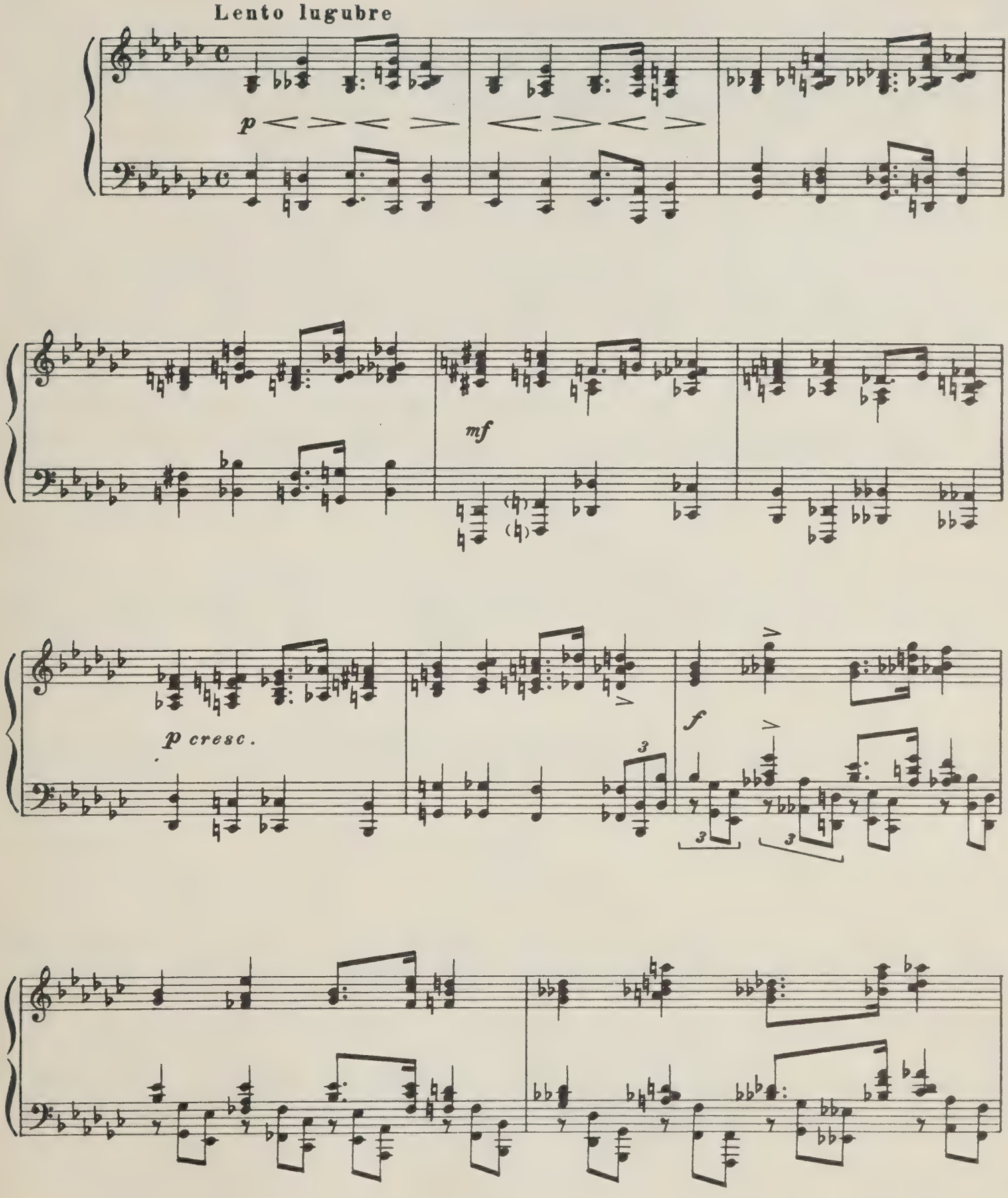

ff allarg.
fff a tempo
sff p

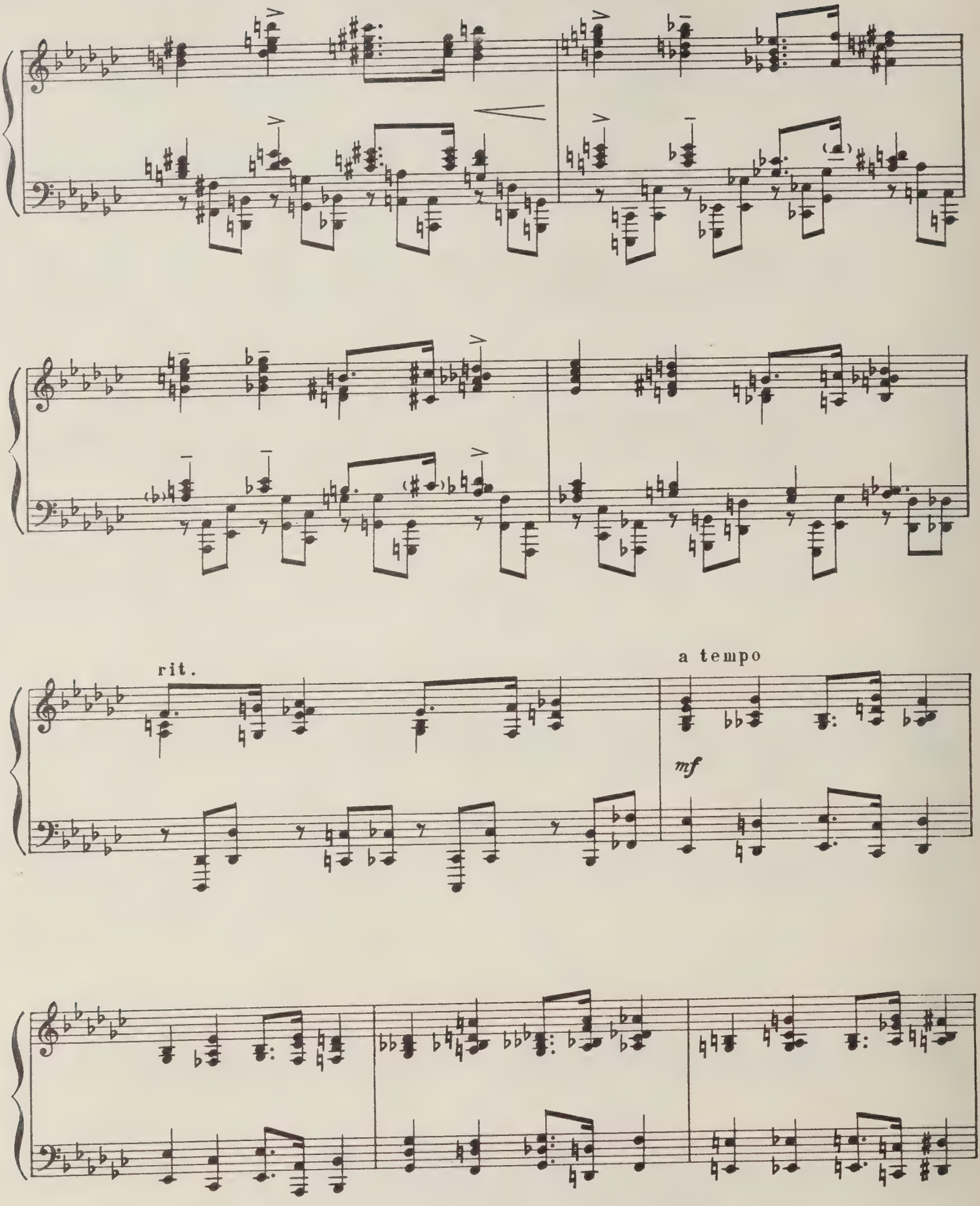

Presto
f sempre

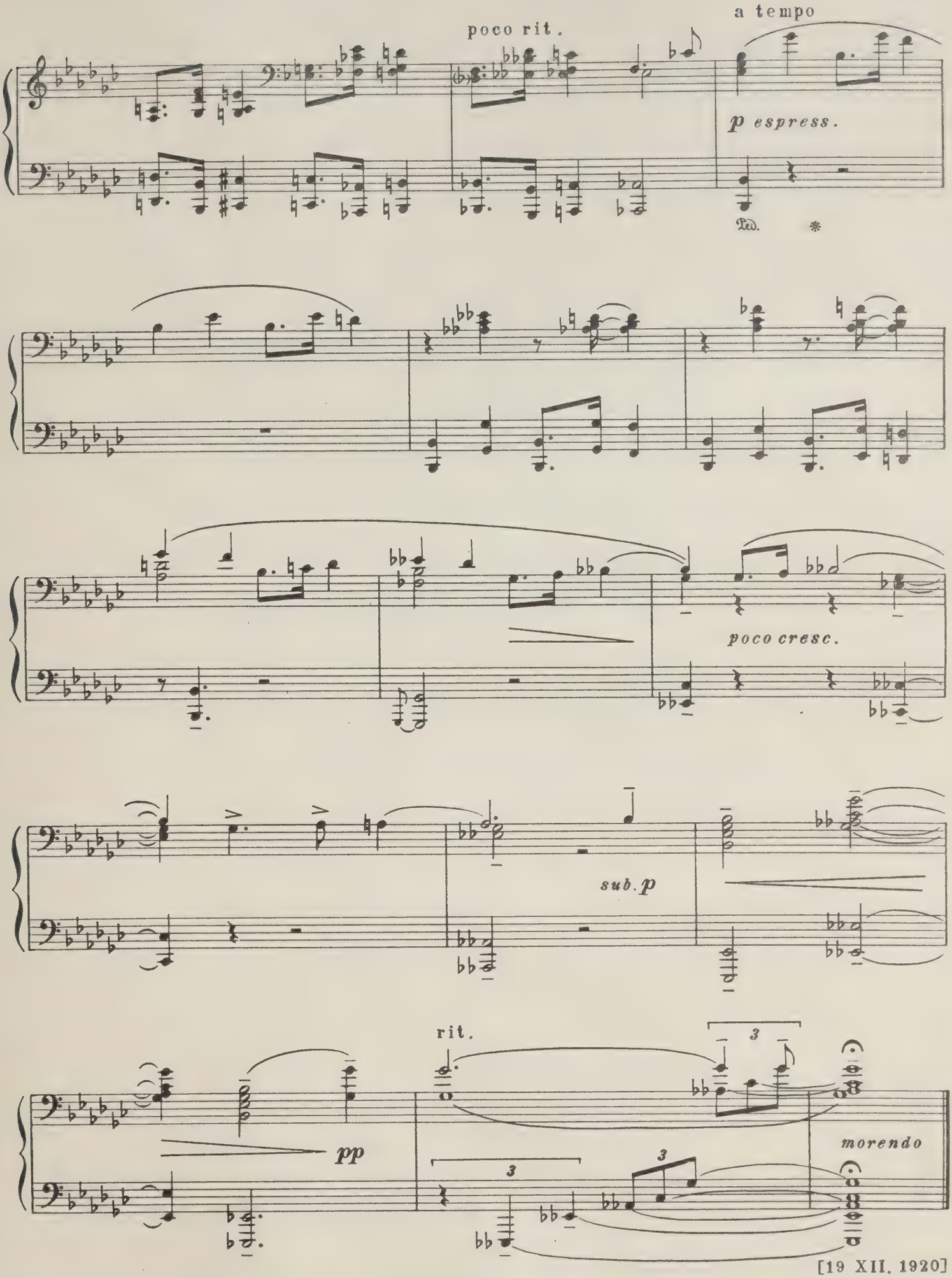


[1962 (1967]

ТРАУРНАЯ ПРЕЛЮДИЯ




rit.
a tempo
mf



[19 XII. 1920]

СОДЕРЖАНИЕ

Первая соната. Op. 13 7
Соната-баллада (Вторая соната). Op. 18 . . 24
Отражения. Op. 16 41
Баллада. Op. 24 61
Три прелюдии. Op. 38
I 71
II 76
III 80
Две прелюдии на основе мелодий украинских народных песен. Op. 38 bis
I 84
II 89
Пять прелюдий. Op. 44
I 95
II 98
III 100
IV 104
V 108
Концертный этюд-рондо 112
Траурная прелюдия 127

Индекс 9—4—4

ЛЯТОШИНСКИЙ БОРИС НИКОЛАЕВИЧ
СОЧИНЕНИЯ
для фортепиано

Редактор *Н. Копчевский*
Лит. редактор *Л. Онегина*
Художники: *А. Тихомиров, Ю. Давыдов*
Худож. редактор *А. Головкина*
Техн. редакторы: *Т. Сергеева, О. Путилина*
Корректор *А. Батырев*

Подписано к печати 21/VII-72 г. Формат бумаги 60×90 1/8. Печ. л. 16,5. Уч.-изд. л. 16,5. Тираж 1500 экз. Изд. № 7306. Т. п. 72 г.—№ 435. Зак. 722. Цена 2 р. 15 к. Бумага № 1.

Издательство «Музыка», Москва, Неглинная, 14.

Московская типография № 17 Главполиграфпрома Комитета по печати при Совете Министров СССР, ул. Щипок, 18.

ВЫШЛА И ВЫХОДИТ ИЗ ПЕЧАТИ

Литература для фортепиано

Концертный репертуар

СОБРАНИЯ СОЧИНЕНИЙ И ТОМОВЫЕ ИЗДАНИЯ

Лист Ф. Сочинения для фортепиано. Т. VII
Лист Ф. Транскрипции сочинений разных композиторов. Т. III. (Симфонии Л. Бетховена)
Лятошинский Б. Сочинения для фортепиано
Рамо Ж. Полное собрание сочинений для клавесина
Рахманинов С. Избранные фортепианные произведения
Скарлатти Д. Сонаты. Т. I
Скрябин А. Избранные фортепианные произведения
Чайковский П. Сочинения для фортепиано. Т. II
Шостакович Д. 24 прелюдии и фуги
Шуберт Ф. Сочинения для фортепиано. Т. IV

КЛАВИРЫ КОНЦЕРТОВ

Бетховен Л. Концерт № 1
Галынин Г. Концерт № 1 для фортепиано с оркестром. Переложение для двух фортепиано
Клова В. Концертино
Меерович М. Концерт для фортепиано с оркестром. Переложение для двух фортепиано автора
Моцарт В. Концерты. Вып. 2 и 3
Онеггер А. Концертино для фортепиано с оркестром. Переложение для двух фортепиано
Рахманинов С. Концерт № 3 для фортепиано с оркестром. Переложение для двух фортепиано
Чайковский П. Концерт № 2 для фортепиано с оркестром. Переложение для двух фортепиано

СБОРНИКИ И ОТДЕЛЬНЫЕ ИЗДАНИЯ КОНЦЕРТНОГО РЕПЕРТУАРА

Абрамян Э. Прелюдии
Бах И. С. Искусство фуги
Бах И. С. Органные хоральные прелюдии. Обработка для фортепиано И. Ильина
Бетховен Л. Сонаты №№ 3, 4 и 27
Богданов-Березовский В. Вальс
Брамс И. Вариации на тему Паганини
Вилла-Лобос Э. Пьесы. Вып. I
Глазунов А. Две сонаты
Евлахов О. Фантастический танец
Избранные пьесы современных композиторов США. Вып. 2
Избранные пьесы современных французских композиторов
Концертные пьесы советских композиторов. Вып. 2
Мусоргский М. Картинки с выставки
Равель М. Сонатина
Римский-Корсаков Н. Полет шмеля. Концертная обработка для фортепиано
Романсы русских композиторов в обработке для фортепиано
Ряэтс Я. Токката
Скотт С. Пьесы
Скрябин А. Сонаты №№ 2, 4 и 5
Слонимский С. Детские пьесы
Шуберт Ф. Соч. 120. Соната ля мажор
Шуберт Ф. Соч. 164. Соната ля минор
Шуман Р. Соната № 1
Шуман Р. Симфонические этюды

Вышедшие из печати издания можно приобрести в магазинах, распространяющих музыкальную литературу. На ноты и книги по музыке, готовящиеся к выпуску, эти магазины принимают предварительные заказы.

ИЗДАТЕЛЬСТВО „МУЗЫКА"

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

M
22
L58B4

Liatoshyns'kyi, Borys
[Works, piano]
Sochineniia dlia forte-piano

Music

2r.15k.